



This field may only be populated. The file has been moved, renamed or deleted. Verify that the record points to the correct file and location.



This field may contain sensitive information. This field may contain sensitive information. This field may contain sensitive information.

زیزعلا وُه

ألسر

مولعار حب به بوسنم کولسد و ریسد

یضترم دیسد ن ب ی دهم دیسد ی مظعا الله قیا هملاء

ی فجنا ی نابطاطلا

هیا الله ن او ضر

ح رشد و همدقم اب

ن یسد دمحم دیسد جاد الله قیا هملاء تر ضد

ی نار هط ی نیسد

قیکزلا هسفن الله س دق

باتک همدم

ملقہ

ی نارہط ی نیسد نیسد دمحم دّیس

میحرّلا ن محرّلا الله مسب

نیعتسند هب و

هلا و دمّم اندیس بلع مالمسلا و ةالصلا و

نیرهاطلا

نیعمجا مهئادعأ ی لع ةنعللا و

رضاد هخسن ی ناشنا و ی نلاما تحص

هب ل اغتشنا نامز رد ریفق ریفق نیا ،دعب و
دروخرب (مق) میلمع همدقم ةزود رد لیصحت
ش ناوئع رد هک مدومذ ی طخ ی اهلاس هب
و ریسلای ف کولملا ةفحت: دوب متشوند
رحب ی دهم دیسلا انلاوم ی لب بوسنم .کولسلا
ةجد موحرم هب قلعتم هخسن نیا «مولعلا
ن وچ و .دوب ی نار هط سابع خیش جاد ماسلا
ی ارب هیلا ژاشم زا دوب بلج رایسب نم ی ارب
هنس رد و متفرگ تناما ناوئع هب خاسنتسا
نأ یور زا دوخ ی ارب هیرمق هیرجه ۱۳۶۶
دوب طولغم رایسب هخسن نیا .متشوند هخسن
مهقم اصاع ضاوم زا ی ضعب رد هک ی روطب
هخسن هک مدوب ددص رد اذل ،دوبذ ی نعم
ن وچ ات ،منک حیحصت و هدر و اتسدب حیحص
مدش فرشم فرشا فجن هب لیصحت ی ارب
ماسلا ةجد ترضد زار ن آزا هخسن کی
تماد ی ناچوق فتاه سابع خیش جاد الله تیا
تناما ناوئع هب ناشیا زا و متفایه تاکرب

و دود طولغم رایسب زین هخسن آن کلا متفرگ
هدیاف دیفم، لیلق دراوم زای ضعب حیحصت زج
دوبند.

رد فرشا فجن زات عجارم مانگه رد
به که راب کیرد بهیرمه بهیرجه ۱۳۷۶ لاس
ی نابطابط هملاء ترصد مَرکه داتسا تمدخ
رد: دندومرفن اشیا مدش فرشم ی لاعلا هُلْظَ دُم
تسا دوجوم حیحص رایسب هخسن کینم دزد
هفاضا و ماه دومن خاسنتسا دود طخ به که
لیصحت لوغشم زیربت رد نم که ی تقو دندرک
خاسنتسا و دومن درو خرب هخسن کیه مدوب
به بنوچ و دود طولغم رایسب هخسن نیا، مدرک
ار هخسن نیا ریظن مدش فرشم فرشا فجن
ی لع ازیم جاحد موحرمان امداتسا الله تیا دزد
هخسن آن متفای هیلع الله ناوضر ی ضاق ی اقا
مولعم س پس و دود طولغم نم هخسن دننام مه
یور زانم که ی اهخسن و ناشیا هخسن که دش
یور زاودر ماه دومن خاسنتسا دودی اربن آن
اب ی ضاق موحرمان هخسن. تسا هدوب هخسن کیه
به هزات لفظ طخ دننام بوغرم ریغ ی طخ
طلاغان آن رد اذلا و هدش هتشون هتفر به سردم
کیه اریخان کیله؛ دشیم دهاشم ی رایسب
و ابیز رایسب ی طخ اب حیحص رایسب هخسن
داتسا دزد هدش ی شک لودج و ی لع ی ذغاک
اقا موحرمان: تئیه و تاییضایر مولع رد دود
ناشیا زا و متفای ی راسنوخ مساقلا وبا دیس
بهیرجه ۱۳۵۴ هُنسرد و متفرگ خاسنتسا ی ارب
خیرات و متشادرب ی اهخسن آن یور زا بهیرمه
زال بق لاس دود، اهنم خوشنم هخسن آن تباتک
داتسا ملاک دش هامت... دود نم خاسنتسا نامز
هُلْظَ دُم ی نابطابط هملاء

به ار ناشیا هخسن، خاسنتسا ی ارب ریقد
لامک اب ناشیا و متفرگ تنامنا ناونع
تسا هدوب ناشیا همیشه هشیمه که ی راوگرزب
هخسن نیا تقد لامک اب و دندرک تمحرمان

هخسذی وور زا دوشی مهظلامهکار رضاد
هخسذنیانیا، نیاربانبد. مدومن خاسنتساناشیا
عجارنیانیا. تسادامتعالباقو حیحص رایسبد
هخسذنیاناشنا ویئلاما تّحصهأچخیراتهبد

مولعارحب موحرمهبد هلاسرباستنا تّحص

موحرمهبد شرباستنا تّحصهبد عجار اما
،هیلء الله ناوضر مولعارحب یدهم دّیسد
موحرمزاهافشدوخریقدهکدوشی مضرء
ازریم اقا الله تّیا

هیلد الله ن اوضر ی زاریشد ی داهلا دبع دیس
نیا ی ووقنظ ه بنم دز نرد : دندومرفی م هک مدینش
ءاشنا ه ب و قلّعتم - ن آ رخا ی اهتمسق زج - ه لاسر
تسا مولعلا رجب

الله قیاً ریبد ه ملاء مو حرم زا اهافش زید و
خیاشم زا هک - ی نار هط گرزب اقا خیشد ی اقا
رد : دندومرفی م هک مدینش - دنتسه ریقد ه زاجا
ریخا ی اهتمسق زاریغ - ه لاسر نیا زینم دز ن
تسا مولعلا رجب مو حرم ملق ه ب - ن آ

۲۸۵ ص ۱۲ ج «ةعیرّذلا» باتکرد اما

:دناهتشاد موقرم نینچ

اندیس ی ل ا بسنت کولسلا و ریسلا ی فة لاسر»

ی نأبابطلا ی ضترم ن ب ی دهم دیسلا مولعلا رجب
ی فة یسراف ، ۱۲۱۲ ی فوتما ، ی فجنلا ی درجور بلا
ةدوجوم ةخسنلا و ، اهیف ةکوکشم اهنگل ، تید ی فلأ
:دیامرفی م ه کنا ات ... مولعلا رجب تید ی ف فجنلا ی ف
و رأیت نسخة اخرى فيها زیادات و بسط ألفاظ و
عبارات سمّاه فی أولها «تحفة الملوك فی السیر و
السلوك» و إنه لبحر العلوم... و مرّت رسالة السیر
و السلوك المعرّب لهذه الرسالة ص ۲۸۲»
(انتهی).

:دناهتشون ۲۸۲ ص رد و

بیرعت وه کولسلا و ریسلا ی فة لاسر»

رجب اندیس ی ل ا بوسنملا ی سرافلا کولسلا و ریسلا
اضرلا دمحم دجملأ و ب ا خیشلا ه برء . مولعلا
دمحم نیدلا زعم ن بن یسد دیسلا س امتلاب ی ناهفصلاً
ی ف فجنلاب هراد ی ف ی لحلا ی نیوزقلا ی دهملا
نم ةسماخلا ةعاسلا دعبل لایله ةدع ی ف «ی ناز بلا»
مولعلا رجب ه فلأ ه نأ دجملأ و ب ا رکذ و لیللا
ه اشنامر کب». سپس می فرماید: « هفصنة بسند : لوقاً
قادم ی لع ه نلاً ، ةکوکشم الله همحر هیلأ ریخلاً

لَوْلَا فَصْنَا وَهَ امَّنَا فَا هَذَا تَبْثُ وَلَف. بِفَوْصَا
رُظْنَا اجْنِيَا اَت. بِهْتَا « ۲۸۴ ص فِ ي تَأِيَا امْكُ طَقْف
دَشْنَا يِي نَارِ هَطُ هَمَّلَا

لَبَجْنَا يِي مَوَحْرَمُ و
ص ۴۸ عَزَج «عَيْشَلَا نَايَعَا» رَدِ يِي لَمَاع
تَغْذِبِ يِي اِهْلَا سِر مَوْلَعَا رَحْبُ: دِيوْگ ۱۷۰
يِي لَاعْتِ يِي رَابِ تَرَضِد تَفْرَعَم رَدِ يِي سِرَافِ
لَمَا « هَمَّتْ بَاتِكُ بِحَا صَد نَكَل. تَسَا هَتَشُونِ
نَا: دِيوْگ «لَمَلَا

رساله محققاً از او نیست».

سپس مرحوم امین گوید: «و ظاهراً این رساله فارسیه همان رساله سیر و سلوک است که مشتمل بر اموری است که مناسب با مذاق تصوّف است و با مذاق شرع موافقت ندارد و بدین لحاظ در تتمه «أمل الآمل» بطور جزم صحت انتساب آن را به بحر العلوم رد نموده است».

یکی بلاطه المجرزا و «دیوگان آزا سپو راضحتسا موزلی کی تسانسا هدمآ هاسر نآرد و دبعد کآیا» ن تفرع قوم رد دشرم تروص نیعتسند کآیا»، و دیگر استعانت به روحانیت ستاره عطارد و استشهادی که به یک رباعی که در این باره سروده شده نموده است». تا اینجا تمام شد گفتار مرحوم صاحب «اعیان الشیعة».

هدهد هابتشا راجد هلسم نیار دناشیا نیکی هاسر نیایا چیه رد لاوا اریز ،دنا تدارق تقو رد دشرم تروص راضحتسا بتسا هدمایذ «نیعتسند کآیا و دبعد کآیا»

- دراطع تیناحور هبتناعتسا ایناژ و مولعلا رجب هاسر زا - دما دهاوخذ ادعب هکنانچ تیمامتزا دعب هکتسا خسانر اتفگ هکلبت سیند نیاید دوخل او حارشدن مضرد هاسر تباتک اما و برادند هاسر هبیطبر ادبا و دنکی م نینچ هظّ دمی ئابطابط هملع ام داتسا هیرظن :تسا

«بعضی گفته‌اند که این رساله متعلق به سید مهدی بحر العلوم خراسانی است. لیکن این معنی بسیار بعید است. شیخ اسماعیل محلاتی که از اهل دعوت بوده است تمام این رساله را از مرحوم سید مهدی بحر العلوم نجفی می‌دانسته جز فقرات بیست و دوم و بیست و سوم و بیست و چهارم که درباره نفی خاطر و ورد و فکر بحث شده است. و

نسخه‌ای که در نزد شیخ اسماعیل محلاتی
بوده است اصلاً این سه فقره را نیاورده است.
و نسخه‌ او یک نسخه کامل است که این سه
فقره به کلی از آن جدا شده است». و علامه
طباطبائی اضافه کردند که «بعضی این
رساله را ترجمه از رساله مرحوم سید ابن
طاووس

هک - ن آ ی بر عل صا رد هک دندقتعم و دندادی م
 ی اهخسن ن اوذع رد زین و - تسینت تسد رد لاعف
 یراسنوخ مساقلا وبا دید اقا موحرم زانم هک
 دود هتشون متفرگ

رسالة فی السیر و السلوک لابن طاووس.
 لکن استاد بزرگ ما آیه الحق مرحوم حاج
 میرزا علی آقا قاضی رضوان الله علیه تمام
 این رساله را بطور قطع و یقین از مرحوم
 سید مهدی بحر العلوم می دانسته اند». انتهى
 کلام استاد بزرگوار ما علامه طباطبائی.

أملاء داتسا تمدخ رد ی زور ریقد نیا
 اب ریقد : مدرک ضرع هظ دم ی نابطابط
 و کولسد و ریسد و قلاخا بتک هک ی دوجو
 ی باتک چیه ماه دومذ هعلاطم رایسب ار نافر
 و نیتم و لماش و عماج هلسر نیا دننام
 لاد نیع رد و ناور و دیفم و ی لوصا
 رد ناوتی هک ی روطب زجوم و رستخم
 دنمهر هبن آزارضد و رفسرد و درانگ بیج
 و دندرک بجعتن خسن نیا زاناشیا . متفایند دش
 زانم هک تسای ترابع ریظن نیا : دندومرف
 ، هچ مدینش هیاء الله ناوضر ی ضاق موحرم
 و ی گزیکاپ نیدب ی باتک» : دندومرفی م ناشیا
 «تسا هدشن هتشون نافر رد ی بلطم رپ
 خیش جادی اقا الله تیآ ترصد و بی هتنا
 دنتسه ی ضاق موحرم ی صو هک ی ناچوقس اب
 تیاند هلسر نیا هب ی ضاق موحرم : دنیوگی
 هک تسا هدمرفی م آرارک ی لو هتشاد رایسب
 هک ار یراکذا و دار و اندروا اجب هزاجانم
 هب . م هدی مذی سک هب تسا هدر و آ هلسر نیا رد
 تسدب میئامنی م رکذ هک ی نثارق زانم ، لادره
 مولعا رجب هاشنا هب هلسر نیا مامت هک دیآی م
 : اریز ، دشاب هدوب

ی لوصا و ملکتم و هیقف ریخذ داقد ملء لاوا
 بحاصد - ی ناهفصا اضردمحم خیش موحرم
 «نیوراد هفسلف دقن» و «ن اهذلاا تیاقو» باتک

بحاصد ملاکرد هک روطنامہ هیاء الله تمحر
ی م مولعا رجب زار وا ، تشذگ «تعییر ذلا»
نیعم هاشنامر کردار ن آ فیلتاعضوم و دناد
تسا هدرک

هک هیاء الله ن اوضری ضاق موحرم : ایناژ
داتسا و ن طاب و رهاظ نیید عماجو و ن ف تیرخ
رجب موحرم زار ن آ دناه دوب فراعم و قلاخا
و هناو طسا نینچ ت داهشد و ؛ دناه تسناد مولعا
هک تسیندی روط فراعم ملاء ردی ملاء انزو
زار ناوتب

درک روبروی ناسا هب ن آ

رحب زار ن آ ریخا تمسقه که ی دار فا :اثلاث
لیلد داعبتسا ن اوندع زج دناه دومذ ی فذ مولعلا
فرصد ابه که تسا مولعم و دنرادن یرگید
جراخ باتک زار یوزج ناوتی مذ داعبتسا
هب دیس رظن رد تسا نکمه کنال احد و دومذ
و رظن دروم تارقف نامه ی حیحص قیرط
دشاب لمع

دنک رظن هلسر نیار د ی سک ره :اعبار
صاخق ایسد کیاب و عاشنا کیه بار ن آ مامت
بلاجر ایسد ی بولسا کیاب هک دنکی مهظلام
و دناه تشاگن س یلس ی ناشنا و فیطل ی کبسد و
ریخا تمسقه نایم ادبا بولسا و کبسد نیار د
مراهچ و تسید ات مود و تسید هر قفه سد ی تح
ی دحاو ملقه ناک و تسینی توافت تارقف ریاساد
هتشر کی رد ار ن آ رخا ات هلسر ل و ا زار
رد ریرحت هتشر هب امظنم لاسلم صاخ
هچنآ اب درادنت افانم ی نعم نیار و ،تسا هدر و آ
میهاوخ رکذ باتک نیار قیلاعت زار ی ضعب رد
ن آ رد هجردنم بلاطم زار ی ضعب هک دومذ
رد بقباس ناگرزب زار ی ضعب تارابع رد هنیعب
بلاطم سابتقا و ذخا هچ ،تسا هدش هدید ن آ
بتک رد هفلاس بتک زار رظن و قوذ دروم
و جئار تسیرما فینصت و فیلات باحصا
نونفن اداتسا و ملاءا نیب جراد

نبا دیس موحرم هب هلسر تبسن اما و
عقاو زار ایسد - هیلع الله ناوضر - س و واط
ی املع زار س و واط نبالا و ا نوچ تسارود
ی برعت اداس زار اصا و هلد میقم و متفه نرق
ن آ ی سراف عاشنا اعبط و هدوب ناسلا و نحللا
هریخانورقه هب عجار هک تباتک کبسد نیبدمه
و کبسد زار و دشاب هدوب دناوتی مذ و ا زار تسا
همجرت هک تسار مولعم زین هلسر نیار شور
ههن یار بهولاع و تسا عاشنا ملق ،ملق ،تسین
دشاب ریخس و واط نبالا بتک رب هک س ک ره

ر ب س و واط ن با ی لمع ک ولس هک دنادی م
و .تسا هدوب اعد و مایصد و هب ساحم و هبقار م
ن ایب هلسر ن یا رد هک ک ولس و ریس تیفیک ن یا
ق بیطتس و واط ن با شور و ق اذم ا ب ت سا هدش
دنکی مذ

رد طقف هلسر ن یا ل صا هخسذ :اسماذ و
دعبی فجد مولعلا رحب هئاخاباتک

هخسذنیا و ،تسا هدش ت فاین اشیا تلحر زا
ظوفحم مولعلا رحب تید و نادناخ رد لاعفل صا
ءاملاء مجارت زا ی باتک چیه رد و تسا دوجوم و
و .تسین هلاسرنیا زا ی مان ،مولعلا رحب زال بق
فیلأت زین مولعلا رحب نامز زا دعبه کتسا مولعم
ن آن نامز رد ش فیلأت نیا رب انب و ،تسا هدشذ
دوشی م ل جسم مو حرم

ی اهقف زا کی مادک :میئوگی م ل اح نیا رد
کولسو ریس و نافر ع ق انم ی ار اد ر صعدن آ
و ؟دنسیونب ار ی ر ادبأ هلاسرنینچ ات دناهدوب
،نامز ن آ کولسلها و ءافر ع زا کی مادک ای
روطنیا ات دناهدوب ی رحبتم و تسد ربز هیقف
هینارقتایا و ماسلا مهیاء تبدیلها رابخا به
!؟دنشاب دراو

هلاسرنیا نیودت هک تسا حضاو رپ اریز
رابخا و تایا زا ع لطم و اناوتی هیقف تسد به
اعبط نیا رب انب و ،تسا هتفریذپ ق قحت
اصوصخ ،دنکی م ادیپ مولعلا رحب به ر اصحنا
رحب ه ناخباتک رد هلاسرنیا لصا هخسذ هکذا
.تسا هدوب مولعلا

هلاسرنیا تسانکم :دیوگب ی سکرگا و
ی اهقف زا ی ضعب تافینصت و تافیلأت زا
ن وچمه لاثم ر صعدن آ رگید شنم فراء
- ی قارن ی دهم دمحم ی لوم الله تیأ مو حرم
مولعلا رحب ی ارب و هدوب - هتمحرب الله هدمغت
!دناه داتسرف

و ءاهقف ن آ تافنصم مان و هرامش :میئوگ
،تسا طوبضم همه ی قارن مو حرم اصوصخم
دمحا ی لوم جهاد الله تیأ :ش دنمجرا دنزرف و
ی هلاسرنینچ زین - هیاء الله ن اوضر - ی قارن
.تسا هدرکنل قن ش ردپ زا ار

تاملک رد هک روطنامه رگید فرط زا
ق قحم ملاءن آ ،میدید «هعیشلانا یعأ» بحاص
ی سراف ی هلاسرنیا مولعلا رحب هک تسا فرتعم

تسا هتشونی لاعتی راب ترضد تفر عم رد
مادک هئاسر نآ :میئوگی تروصد نیا رد
هدوب دناوتی هئاسر نیا زا ریغ ایآ ؟تسا
!؟دشاب

هجیتد ناوتی دش رکذ هک هچنآ عومجم زا
و برقا مولعا رجب هب هئاسر نیا تبسند هک تفرگ
تلااد هظحلام اب اصوصخ (مدعأ الله و) (تسا یوقا
تیناروند و نطابء اقص ماقم ی اراد هک موحرمن آ
تابیغم و رارسا زا و هدوب ریضد

تسا هتشادی فاو هرهبد

مولعار حبل اء حرشء و همجرت

۱۶۶ ص ۴۸ ءزج «تعیشلا نایعا» رد

یوذنم ءنآن لآ یلا مظعلاً داوؑسلا دقتعیو «: دیوگ
و تامارکلا یلوا نم و ءصاخلا ءیهللا رارسلاً
اذن اک ءنأ هیفبیر لأمم و بتافشاکملا و تایانعلا
کاذ رهظیء، ءیفوصلا و ءافرعلا تا عزن نم ءعزذ
ءحایسلا و ءدابعلا یلا هلیم و هدهزنم». انتهى.

رحبء تایذن نامز زا مدرم ءمء ینعی»
نآ هک دندقتعم نآ ربی گمهن نامز نیا ات مولعلا
هیهلا ءصاخ رارسا نآ گدش دنمه ربهذا مو حرم
و تایانء و تامارک نباحص زا و هءوب
تسا تافشاکم

و از آنچه به هیچ وجه شگی در آن
نمی توان نمود آنست که آن مرحوم دارای
طریقی از طرق باطن و تهذیب نفس به اسرار
الهیة و عرفان بوده است و این معنی از زهد
و گرایش او به عبادت و سیاحت ظاهر
است».

زا ار هئاسر مامت ریقد هکنأ زا سپ یراب
ءم یئابطابط ءملاء دانسا الله قیا ءئاسر یور
ماهتدم ،مدرک س یونز اب دوخ یارب یللعلا هظ
هرهبد و هءومذ هعلاطم ار نآ ار ارکات تشذگی
حرشء هک مءمارب ددص رد ات ،مدشی م دنم
نآ تالصعم زا یضعب نایم هک یرصتخم
و ثیداحا رءاصم و ،مسیونب نآ رب دشاب
لله .میامن جارختسا ار نآ رد ءءراو راعشا
ارم یللعء و کرابت دنواذ ءنملا ه و دمحلا
لکشمنیا هءهء زا ات داهذ تنم قیفوت نیا رب
و رظن بباحص نآ گرزبزا .میآ رب عسو ردق هب
فقاوی ئاطخ هب هچنانچ دراد باضاقت تریصب
و دنرذگردش یوخذ مرکوی راو گرزب اب دنوش
غیرد دوخ ءحلاص ءیعدا زا تامم و تایدرد
دنیا مرفذ

و مولعا رحب لباد حرش و همجرت اما و
نأى لامك ريسد ج راعم و ج رادمى صقا نايپ
ركفزاورپه طيدزا ، رهد هردانو رصع ديرف
ج راذ ريقفه اماذ تا حشر ناكما زا و ريقد
تسا .

، ربكا خيش هكى سكه رابرد ميوگه چنم
فشاك رفعج خيش نيدهتجما و ماهقلا خيش
دوخه امامه كند ابار و انيلعذ رابغ عاطغلا
و ، دركى مكاپ

تلامک معجم ریصد هیقف و ریخذ ققم
 ی مقی نلیج مساقلا و با از ریم یونعم و یروص
 رد ی زور ، تایلاء تابتع به فرشت ماگنه رد
 :دیسرپ و ازا ی عمج روضد رد ش ضیفرپ س لجم
 اتی اهداد ماجنا ی لمع هچ ، و تی ادف مردام و ردی»
 هرابرد میوگ هچ؟ «ی اهدیسر تازنم و هبترم نیدب
 رضحم به ارارم و ارارک و فرشت هکی سک
 نسحلا نبا هجد نامز ماما ترضد س دقم
 دیدرتو ههیش یاج - ءادفلا هانداورا - یرکسعلا
 همم هکلب ملاء یامع دزد هلمسم نیا و تسین
 تاملمم مکد رد فرشا فجن نینکاس و نینطاق
 هداقتسا ناگزب تاملک زا یضعب زا هکلب ، تسا
 ی لو نآ تمدخ به فرشت نامکا باب هک دوشی م
 ، تسا هدوب زاب و ا ی ارب هتسویپ نامکا ملاء ی لاو
 بحاص نآ ار و ا هکی سک هرابرد میوگ هچ هکلب
 !تفرگش و غا رد نامز ماما یربک تیلو ماقم

هممش رکذ به کربت و نمیت تهج زانکیلا
 دمحم دیس ملاء ترابع نیع همجرت زا ی
 تاضور» باتک بحاص یراسنوخ رقاب
 ی هتتم» باتک زا ۱۳۸ ص ۲ ج «تآنجا
 تسا «ی اء و بل اجر» به فورعم هک «ل اقملا
 :میزادریپم تسا هدوب و ا رصاعم ی اء و ب و
 دیس ام ی لاوم دمتعم نکر و دئس دیس»
 دمحم دیس دنزرف یضترم دیس دنزرف یدهم
 دنوادخ هک - ی فجن ی ئابطابط ی نیسد ی نسد
 و لء دنادرگ هتسویپ و ا ر مء دنکی ذلاوط
 زا هحشرتم ی اهت معذ و تکرب و تلزنم
 راگزور هک تسای ماما و اوشیپ - ا و ا دوجو
 دراپسب ناهج به ا و ا دننام تسا هتسناوتد
 هک تسای زا ورپ دنلب و همملا میظعن اطلس
 و ا دننام ن دیئاز زا زارد نایلاس رهد رد ام
 ی لاوم و ملاء یامع گرزب . تسا هدوب میقع

و دوزخ نامز و رهد ءملاء ماسا ى لاضف
تسا هدوب دوزخ ناوا و رصء هئاگي
ى ئوگ وت دياشگبن ابز لوقعم ثحبر د رگا
وطسرا و طارقس نيا ،تسا سيئرلا خيش نيا
دنك ثحبر لوقنم رد رگا و .تسا نوطلافا و
لوصا و عور فرد ققحم ءملاء نيا ى ئوگ وت
هدر كن هرظانم ى سكا اب ملاك ن فرد و .تسا
نيا ادخ هب دنگوس ى ئوگ وت هكنيا رگم تسا
شوگ رگا و .تسا ى دهلا مء

فرادهی به آنچه در هنگام تفسیر قرآن کریم به زبان آرد فراموش می‌کند آنچه در ذهن داری و چنین می‌پنداری مثل اینست که این همان کسی است که خداوند قرآن را بر او فرستاده است. زادگاه شریفش در کربلای معلی در شب جمعه ماه شوال المکرّم سنه یک هزار و یکصد و پنجاه و پنج قمری است، و بر حسب شمارش حروف ابجد تاریخ ولادت مبارک او این مصرع است: «لنصرة الحق قد ولد المهدي».

دوخ راوگرزب ردپ دزد ردی هاتوک تدم و جلاص و راگزیه‌رپ و ی‌قتم ی‌ملاء که و تخادرپ مولع ن‌تفرگ ارف به دود راکوکید اینها ی‌لمج زا که خیاشم زای هورگ دزد رد زین ن‌آزا و دومذ مّلعذتسا ی‌نارحب فسویخ‌یش دیحو رقاب دمحم اقا ی‌ملاء داتسا سرد به سپ و دش ل‌قتنم - همایا و همایا الله مادا - ی‌ناهبهد تماقا اجنا رد و فرشم فجد به ن‌آزا سپ نامز نیارد و اکرابم و نومیم هئاخ بدیزگ ملاء ی‌املع زادناراب و ندما دورفل حمّلاعف ماضع ی‌لاضفزان و نونفناداتسا عزفم و أجلمو بتسا.

ماد - دیحو ی‌ملاء داتسا زا دعب مولعلا رجب و قارع ن‌ایاوشیپ رلاسد و اوشیپ - امهلاء قلاطا روطب علاضف تسرپرس و گرزب یور وایوس به ی‌گمه قارع عاملع بتسا و دناهداد رارق دوخ أجلم ار و ا و هدروآ می مولع ذخا و ازا ملاء عاملع زا ی‌امظع قارع ی‌ارب ی‌ابهک دننامه مولعلا رجب دننک ل‌حارمی طش تبحصزا هداقتسا ی‌ارب هکتسا تسای جاومس و نایقا دنیامنی ل‌زانم عطقو هولاع به دوشی مذتفاین آ ی‌ارب ی‌انهار که زا که ی‌اهرهاظ تایا و راثا و هرهابت امارک هدیشوپ ی‌سک رب تساهتسویپ روهظ به و ا بتسین.

دو هیزا یریتک عمج و هوبنا ت عامجن وچ
ه بی گمه دنتسیر گزار و اتاز جمع و نیهار ب
نیا و ،دندیورگ عیشت ب هزم و ماسا نید
ت هادب ا لحر م ه بی نشور و حوضورد ن اتساد
ن آ هزا و آ هک تسا ی دح ه بن آ عویش و ه دیسر
ن ا هجزا ی ا هیحانر ه ه و ه دیسر شوگر ه ه
تسا ه دومتیارس

نیا تللاج و تمظع ه بن در بی پی ارب و
ی تایا نینچ ه ک گرزب در مدار

بشرد هکس بد نیمه تسانه تشگ رادیدپ وازا
 ملاءرد دوبراجدرد هک و اردپش تداعسد اب دلوت
 یاء و هیاء - اضرت رضد انلاوم هک دید ایور
 اری عمشد - ماسلا و قلاصلا لضافاً هئانبأ و هئابأ
 هک دنداتسرف عیزب ندبل یعمساند دمحم طسوت هب
 ینشور؛ دنکنشور اهنا هناد مابزار فربار نأ
 هک تفریم لآاب نامسا هب نانچ عمش نیا رونو
 دشیمذ هدیدش رسیدتیا هذ

ربرظن نوچش ترایز و تا قلام تقورد
 اب و دوریم ورف ریحتزای ملاءرد دتفا و
 سنجزادرمنیا: دیوگیم دوخل لادنابز
 اتسینرشد

هک تسانه قنآقد میدرک رکذ هک اری بلاطم
 هرابرد تسانه درک رکذ «ل اقملا ی هنتم» رد
 اب دنمشناد نیا و تلیضف اب تیآ و هناشذ نیا
 عاوناهبار و ا دنوادخ هک تیصخش و تیعاو
 ی اراد اری و اهکلب هدمرف دیبأتل لامکنونف
 زاصلاخ ی شوهدم و رگسد و ل لاد رحسد
 و تالاضعم عفر و تالاکشم ل درد تاللاض
 ن تخیر ورف و اطاب تار کفتن تسکش م هرد
 راگزوری ملعان دنموریند ی اههشیدنا و راکفا
 تسانه داد رارق، ل ادج و هرظانم ماگنهرد

و برای شرف و فضیلت او در تمام اقطار
 جهان و اقصی نقاط عالم همین بس که تا به
 حال کسی همتای او به لقب بحر العلوم که به
 معنی دریای دانش هاست ملقب نشده است».

رد هک اری هچنأ زای رصتخم دوبرنیا
 هئاو طسانیا ل او حارشدرد «ت انجلا تاضور»
 اِنَاوْخِلَاوْ اَنَا زُفْعَا اَنْبَرٍ .تسانه دروا تفرعم و مدع
 ن یدلا لآغ انبولق ی فل عجت لا و ن امیلاب انوقبسد ن یدلا
 و ، اَرخَاوْ لَاوْا لِّلّٰهِ مَحْطَاوْ .میحرف فور کنا انبر اوتمأ

1. ۳۱۴ ص، یگنس عبط «ل اقملا ی هنتم»

هانمیب هبتک .نیماعلا بَر لله دمحا نأ اناوعد رخآ
سّی نیسحا نیسحا دمحمّیسا ی جارلا دبعا قرثادلا
دولوما عبیر رهش نم نیرشعلا لیلی فّی نارھطا
دعب نیعست و ثلاث و ئەم ثلاث و فلأ ئەسد
بەیوبنا قرجهلا

ی نارھط ی نیسد نیسد دمحمّ دّیس

كولسد تقيقد زاي لك حرط : لو ا شخب
ملاء لزائم حرش و ن آ دصقم و الله ي ليا
ن آ زا دعب و لبق ملاوع و ص و لُذ

روھڙ رد لھڇ ددع تڙصاخ : لّوا لصف
تاداعتسا

میحرلانا محرلا الله مسب

۱. انما هلا بلع و¹، دوهشلا فقاوم فقاو لعد لاصلاو دوجولا نبع انا و دمحلا² دوعملا

یا و ،افص و تداعد کلم نار فسمه یا
تسناینا اوئکما ،افو و صولذ هار ناقیفر
و اس بقب اهنم مکتای لعا ار اند روطلا بناج نم
۳. نولطصت مکلعا رانلا نم قودج

نابز رب بقا زا تمکد روهظ تایاور

لُبس ی داه و لسر دسب زا هدیدع قرط هب

۱. قرسد دنع ی رخا تلزذ هار نقل و
و ... ی ندا و انیسوق باق ناکفی لدف... ی هتملا
... ادیهشء لاوه ی لعا کبانج

۲. مگمتنا نم قحبف ...: معماج ترایز رد
و یقلذ رما م کاعز تسا و هرسد ی لعا

۳. رد دیجم ن آرقرد نوچ. تسیند دیجم ن آرقزا تیفیک نیدب ترابع نیا
(۱۰: ایأ لبط هروس) رد لوا. تسا هدمآ مه هب هباشم اج هس
هللا لاقف ار اند ی ار ذای سومثید کیتآ ل ه و
دجا و اس بقب اهنم مکتای لعا ار اند تسناینا اوئکما
ی دهر رانلا ی لعا

(۷: ایأ ل مذ هروس) رد مود

«إذ قال موسى لأهله إني آنست نارا ساتيكم
منها بخبر أو آتيكم بشهاب قبس لعلكم تصطلون».

(۲۹: ایأ ص صفة هروس) رد مود

«فلما قضى موسى الأجل و سار بأهله آنس
من جانب الطور نارا قال لأهله امكثوا إني آنست
نارا لعلی آتيكم منها بخبر أو جذوة من النار لعلكم
تصطلون».

قوف ایأ هس زا کی چیه رد نتم نیا: دوشی م هظحلام هک روظنامه و
ی لعا) فنصم دیاشد و. دراد ی حیصدی نعم هچرگ، تسا هدمایذ رکذلا
هب هکلب هدروایذ ن آرقزا تیاکد ن اوذع هب ار ترابع نیا (هماقم الله
و ایأ هس عومجم زا نختم هکی فیطلا کبس هب دودخ زا عاشنا ن اوذع
تسا هدرک رکذتسا ی تافاضا

عيباني تَرَهْظَ أَحَابِصَ نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ صَخَا نَم
١. هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا

١ هسرد هعيشل وصال بتكررد نابز رب باقزا تمكد روهظ تياور
رد ملاسلا هيلع «اضرلا رابخا نويع» رد لوا :تسا هشد دراو باتك
لوصا» رد موس ، ١٧٠ هحفص «ي عادلا هذع» رد مود ، ٢٥٨ هحفص
نويعزا «راونلا راحب» رد و .تسا هشد دراو ١٦ هحفص ٢ ج «ي فاك
رد زيني فاكزا و ، ٨٧ ص رد هذعزا و ، ٨٥ ص مود وزج ١٥ ج رد
ن بمرادزا دوخ دانسا اب نويع تياور اما .تسا هدركل قن ، ٨٥ هحفص
ي م تياور ي ار نَم رَسِبِ ي نَاعْتَصِلَا ي لَشَهْنَلَا عَمَجَمَ نَبَلِ شَهْنَن بَهْصِيْبَقَ
دنك

ن ع هيبان ع اضرلا ي سوم ن بئ ي اء اَنَنْدَح :ل اء
الله دب ع ن بربا جن ع هيبان ع ي اء ن بدمحم ن ع هذج
ام :هلاو هيلع الله ي لصد الله لوسر ل اء :ل اء ي اء ن ع
عيباني تَرَجَ لَّا أَحَابِصَ نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ دَبَعَصَ لَخَا
هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا

نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ دَبَعَصَ لَخَا ام :ظفله ب «راحبلا تنيفس» رد نينچمه و راحبرد
دناهدركر كذ ، اُمُوِي

لوسر زا لاسرُم ي عادلا هذع تياور اما و
بهک تسا هدر و آ ملس و هلا و هيلع الله ي لصد مرکا
عيباني الله رَجَفَ اُمُوِي نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ صَخَا نَم :ل اء
هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا

رفعج ي با ن ع ي ديسلا ن ع هئيب ن بازا دوخ دانسا اب ي فاك تياور اما و
ل اء بهک تسا هدر و آ ملاسلا هيلع
الله رَكِذْ دَبَعَلْ مَجْأُ ام :ل اء و ا... اُمُوِي نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ بَنِ اَمِيْلَا دَبَعَصَ لَخَا ام
تَبْنَاوْ اَهْءَاوَدُوْ اَهْءَاوَدُوْ هَرَّصَبْ وَ اَيْتَدَلَايْ فُالله هَدَهْرَ لَّا اُمُوِي نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ
... هِنَاسِلِ اَهْبِقْ طَنَّاوْ هِبَلْقَ ي فَا مَكِحَا

ن كلا - تسا فاتخم هچرگ - ظافلا دوشي م هظحلام هكروطنامه و
٤ ج «مولعلا ايحا» رد هماء بتكررد اما و .تسا دحاو ي ناعم
ل مَعْلَا لِّلَّهِ صَخَا نَم ام :الله لوسر ل اء :ديوگ ٣٢٢ هحفص
هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا عيباني تَرَهْظَ لَّا اُمُوِي نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ

ديوگ ١٩١ هحفص هقيلعترد و
اهيف صَخَا وَ اُمُوِي نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ اَيْتَدَلَايْ فَا دَهْرَ نَم
هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا عيباني الله ي رَجَا هَدَايْعَا
ايحا» مود دلجزا ٢٥٦ هحفص ش ماهرد «فراعلا فراوع» رد و
ديوگ «مولعلا

أَحَابِصَ نَيَعْبِرُ أَلِلَّهِ صَخَا نَم :الله لوسر ل وُق
هِنَاسِلِ يَءِ هِبَلْقَنِمِ مَكِحَا عيباني تَرَهْظَ

ی ناعم و هشد دراو فالتخم شیدد تارابع
تسا دحتم

میاهتسناد نایب هب و ،میاهدید نایع هب دوخ
ار ددع ل حارم زا هفیرش ه لحرم نیا هک
تسا یرینآت و ،صاخ تسا ی تبصاخ
میمنت و ،تاداعتسا روهمظ رد ،صوصخم
1. ل حارم عطق و لزانم ی ط رد ؛ تا کلم
رد نکل ، دشاب رایسب هچرگا ، هار لزانم و
ی دصقم ی لزانم ره

1 ی ارب اجنآ رد هار رفاسم هک تسا ی لحم ن آ و .تسا لزانم مع مجل لزانم
راهچ رسد رد ار تدارتسا نیا ابلاغ نوچ و .دنکی م لوزن تدارتسا
ذیرب ت فاسم نام هک) خسرف راهچ ت فاسم انل دناه داد رارق ی خسرف
دنیوگ لزانم کی ار (تسا

رفاسم هک تسا هار زور کی ت فاسم ن آ و .تسا ه لحرم مع مجل حارم و
موحرم و .ذیرب ود ی نعید لزانم ود زا تسا ت رابع ن آ و دنکی م ی ط
و ه لحرم کی ی ط هک ه دومن هیشتل حارم هب ار ملاء الله ه محر فنصم
و .تسا رگید ملاء رد لوخد و ی ملاء مامتا ، رگید ه لحرم رد لوخد
رد لوخد و ی لزانم ن دومپ هک ه دومرف هیشتل لزانم هب ار ملاوع بتارم
تسا ی دصقم رد لوخد رگید لزانم

هېډن وچ؛ د شابر امشيد هچر گال حارم و. تسا
تسا ي ملاء مامتاي دشل خاد ه لحر م نيا

هيهلا تردق ديهبر شبا و با مدا تنيط ريمخت
مدا هنيط ترممذ و: تفاي مامتا حابصل هچرد
زا ملاء ددع نيا رد و 1. احابصل نيعبرا ي ديب
لهچي تياور هې و. درك ي ط ار دادعتسا ملاوع
و دوب هداثفا هنيدم و همك نايه وا دسجل اسد
نيا رد ات، ديرابيم وا رب هيهلا تهر ن اراپ
دشي سدق حور قلعتل باق ددع

تليل نيعبرا رد ملاء سلا هيلع ي سوم تاقيم و
زا تنس نيعبرا زا دعب ار وا موق و. دش مامت
2. دندرک صلاخ هيت

ار ملس و هلا و هيلع الله ي لصد ايبنا متاخو
تعلذ دومن هايقت مدخ هې هکل اسل هچر زا دعب
دندينا شوپ توبند

روهظ و ايند ملاء تر فاسم نامز و
لهچرد، ملاء نيا رد ليمکت تياهنو، دادعتسا
ناسنا لقع هک تسا دراو هچنانچ. تسال اسد

1 ادخل و سر زا تسا هدر و آ 238 ص 4 ج «مولعلا ايجا» رد
ن يعبرا هديب مدا هنيط رممذ الله ن: ملس و هلا و هيلع الله ي لصد
احابصل.

ص «لقعو و قشع» هلاسر رد و 38 ص «دابعلنا داصر م» رد و
احابصل نيعبرا يديب مدا هنيط ترممخ: هک هدرک تياور 83

ءايجا» مود دلج زا 260 ص ش ماه رد «فراعملنا فراوع» رد و
ديوگ «مولعلا

ن يعبرا ريمختلاب دعبيل هنيط رممذ احابصل نيعبرا و هتوك بار تلا نمف
عدوم ي نعه و ه باجد ل ك، هيهلا لا هرضحلا نم اباجد نيعبرا اب احابصل
نطاوم و هيهلا لا هرضحلا ن ع هب ق وعتي و ايئدلا هرامعل هب ح لصد، هيف
هملكر خا ي لا بر قلا

2 ي سوم اندعاو ذا و: 51 هيا هر قب هروس
تاقيم م تف: 142 هيا فار عا هروس و. تليل نيعبرا
وا موق صلاخ هې عجار اما و... تليل نيعبرا هبر
مهيلع هممرحم الهنا فال اق (26 هيا هدنام هروس)
ضر لا ا ي فن وهيتي تنس نيعبرا

هېر د ل هچ ددع تيصاخرې نوگانوگ دهاوشد

تا کلم لو صد و اوقن د ناسر تيلعف

ل امکي سکر ه دادعتسا ردق هېي گلاس ل هچ رد
و مزرد ملاء نيار د وال و خد و دېزا و¹ دريږي م
ملاء نيار د وان د بل اسه د و ، هېي گلاس ي سادات سا
ملاء عرفس² ، دش مامل اسل هچن وچو ، تسافقاو
ملاء هې تر فاسم ي ادتبا و³ ؛ تسامامت تعييط

1 هيا فاقدا لا قروس) ي في لاعت الله ل اقامک

ببر ل اقا تئسن يعبر ا غلب و ه دش ا غلب اذا ي تد: (۱۵)
ي اء ت معن ا ي تلا ك تمعذ ر كشا ن ا ي دعز و ا

هک تساعياش هچن ا و . تسالاسل هچ رد لقع تردق تياهن نيار د انب
مابتشا نيار و . تسامابتشا تساو مز هې وري گلاس ل هچ رد ناسنا لقع
هې يرتشيد تايبرجت تدم نيار زا دعب ناسنا نوچ هک تسنا زا ي شان
هې يرتشيد ، دايز تايبرجت نياساسا رد لقع مكد اذلا و درواي م تسد
تايبرجت هلسلس کي زا ي شان تباصا نياسپ دنکي م تباصا عقاو
نيا اضر فرگا هک ي روط هې . هيلق هيلعف تردق زا هذ تسان اوارف
هيعطق هيلق مكد نامه درواي م تسد هبل اسل هچ زال بقار تايبرجت
دومني م لاسل هچ نامز رد ي نعين نامز ن ا رد ار

2 ل صتم دانسا نو دې ۴۵۵ ص «ي فاکل و صا» زا مود عز جرد
تتا اذا: ملاسلا هيلع رفعج و با تر ضدزا دنکي م تياور اعوفر م
... رو د عم ر يغ ک ن ا ف ک ر ذ د ذ: ه ل ا ل ي ق تئسن و ع بر ا ل ج ر ل ا ي اء

3 ق دا صلا ل ا ق هک تسا دراو ۵۴۵ ص «قو و د ص ل اصخ» رد زين و
ملا سلا هيلع

ن ي د و ه ن ي بام ه ر م ا ن م ه ح س ف ي ف ل د ب ع ل ا ن ا
ل ج و ز ع ا ل ل ه ي ح و ا تئسن يعبر ا غلب اذا ف تئسن يعبر ا
و ا ظ ل غ ف ا ر م ع ي د ب ع ت ر م ع د ق ي ن ا ه ي ک ل م ي ل ا
و ه ر ي ت ک و ه ل م ع ل ي ل ق ه ي ل ع ا ب ت ک ا و ا ظ ف ح ت و ا د د ش
ه ر ي ب ک و ه ر ي ع ص

ملا سلا هيلع ق دا صلا ن ع و : تسا دراو ۵۴۵ رد «ل اصخ» رد و
و ه دش ا غلب د ق ف تئسن ي ث ل ا ت و ا ث ل ا ت د ب ع ل ا غ ل ب ا ذ ا
ي ف ن ع ط ا ذ ا ف . ه ا ه ت ت م غ ل ب د ق ف تئسن يعبر ا غ ل ب ا ذ ا
ب ح ا ص ل ي ع ب ن ي و ن ا ص ف ن ل ا ي ف و ه ف ن يعبر ا و ي د ح ا
ع ز ن ل ا ي ف ن ا ک ن م ک ن و ک ي ن ا ن ي س م خ ل ا

ي ل ص ي ب ن ل ا ق : تسا دراو ۱۴۰ ص ۷۶ ل صف «ر ا ب خ ل ا ع م ا ج» رد و

مّلس و هلا و هيلع الله

۵۰۴ ص ۱ ج «راحبلا تنيفس» رد و .هُدَا صَدَّ اَنْدَ دَقَّ عَزَزَ نَ يَعْبِرُ لَأُءَانِبَا
[دعبه حفص رد همادا]

۱ اذا: یور هکتسا [لبقه حفص هقیلعت همادا]

هُهَجَوُ سٌ يَلْبِإِ حَسَمَ بُتَيْمَلَوُ تَسَدَنَ يَعْبِرُ أَلْجُرَّ لَأَغَلْبُ
بُحْلَفِيدُ لَأُهَجَوُ يَ بَابٍ: لَاقَوُ

دراو نیعبرا ظفن آرد هک رگید رابخا ی راب
تیاور زا هک هچنآ لثم تسا رایسب تسا هدش
ی م هداقتسا ۵۱۲ ص «راحب» ۱۴ ج رد هدر او
مُتَدَامَلَا يَ فَرَمَ نَ يَعْبِرُ أَدَمَحًا أَرْقَنَ مَنَّا: هک دوش
ج «ی فاک» رد و .اللَّهِ هِيفَشِيدِ مِ مَوْمَحَمَلَا يَ اَعْبُ بُصِيدِ
هیلع رقاب ترضد زا تسا دراو ۴۰۲ ص ۶
هُتَلَا صُدُّ هَلَا بُسَتْحَتْ مَلَّ رَمَخَا بَرِشْدَ نَمَ: مَلَا سَلَا
بِأَمْوِيْنَ يَعْبِرُ أ

۱۷۱ ص ۱۰۹ لصف «رابخلا عماج» رد و
تیاور مّلس و هلا و هيلع الله ی لصد الله لوسر زا
لِ بَقِيْمَلَّ تَمَلِسْمُ وَأُ اَمَلِسْمُ بَاتْغَا نَمَ: هک تسا هدرک
لَأِ اِءَلِيْلَا وَ اَمْوِيْنَ يَعْبِرُ أُهُمَ اِيْصِلَاوُ هُتَلَا صُدُّ يَ لَاعَتْ اَللَّهُ
بُهِبَا صُدُّ هَلَا رَفْعِيْنَ أ

عيقوت ۲۴۵ ص «راحب» ۱۳ دلج رد و
فَأَغْلَا لِ لُؤْبِنَمِ اَللَّهُ يَ لِ اِجْضَتْ ضُرَّ لَأَنَّ: فِيرِشْدُ
بِأَحَابِصَدَ نَ يَعْبِرُ أ

زا دنکی م تیاور دوزخ لستم دانسا اب ۵۳۸ ص «لصاخ» رد زید و
لَاقَ مَلَا سَلَا هِيلَعُ قِ دَا صَدَّ تَرَضْدَا نَا كَسَمَ نَبِ اَللَّهِ دَبَعُ
لَأَجَرَ نَ وَ عُبْرُ أُهُتْرَا نَجَ رَضَحَفُنْ مَوْمَلَا تَامَ اِذَا
اَرِيْذُ لَأِ اِهْنِمُ مَلْعَدُ لَا اَنَا مِهَلَا: اُولَاقِفُ نَ يَنْمُوْمَلَا نَمَ
دَقَّ يَ نَا: يَ لَاعَتْوْ كَرَا بَتُّ اَللَّهُ لَاقَ: اَنِمِ بِدُمَّ اَعَا تَنَاوُ

ددند رفسد رابن آ زایوزجل اسد ره و زور
دنک تلحر ملاء نیازا و

و ،تسا ندیهاک رد لاسد هبل اسد و اتوق
و ،ن اصفن رد رصبو عمسرون

أَمِّ تَمِيعَ أُمَّ هَلْ تُزَفَّغَ وَ مُكْتَدَاهَشْدُ تُزَجَا
نَ وَمَلْعَتَلَا

باب رد ۱۲۸ ص «عی عادلا ؤدع» رد زین و
هک تسا هدروآ مهنم هسامتلا و ن اوخللا ؤماعد
یبا ن ع ملسا ند ماشه ن ع ریمع یبا ن با یور
نم ن یعبزأ مّدق ن م : لاق : ملسا هیلع اللهدبع
هَلْ بَیجْتَسَا أَعَدَّمْ تَنْ یَنِمُوْمَلَا

هبل دومرف دفعنه یباب «زنانج» باتکرد ۱۸ ج «راونلا راحب» رد و
لقذ ی تیاور اجنآ رد و ۲۰۴ ص رد «تیملا نیعبرأ ؤداهشد باب» :ماند
:لاق ملسا هیلع قیاصت رضدزا «عی عادلا ؤدع» زا هدرک

ءارم هئا : ملسا هیلع دواد یلا الله ی حوافد دباع ل بیئارسای ند ی فن اک
نم ن وعبزأ ماقفل لاق . ملسا هیلع دواد هتزانج دهبشید مّف تَم هئا مّد : لاق
بیمعأ تَنَأَو اَرِیْخَلَا اُنْهَمِ مُعَدَلَا اَنَّا مَهَلَلَا : اولاقف ،ل بیئارسای ند
[دعب هحفص رد همادا] ی تال سغاملف : لاق بهلرفغافانم

۱ رُيَغٌ نَوْعِبْرًا [لِبِقِ مَحْفَصٍ مَقِيلَعَتِ مَادَا]
 تَنَآوُ اَرِيذٌ لَّا اِمْلَعَدَلَا اَنَا مَهْلَا : اَوْلَاقٌ وَ نَيَعْبِرُ لَّا
 بُهَلَزْفَغَافٌ اَنِمِ هِبْمَدَعَا
 وُلَاقِفُمُ هُرِيغٌ نَوْعِبْرًا مَاقِ هِرْبِقِى فَعَضَوُ اَمْلَفُ
 اَنِمِ هِبْمَدَعَا تَنَآوُ اَرِيذٌ لَّا اِنِمِ مَلْعَدُ لَّا اَنَا مَهْلَا
 اَم مَلَسَلَا مَيْعَ دَوَادِى لِاِى لَاعَتُ اللّٰهَى حَوَافُ . بُهَلَزْفَغَافُ
 سِى ذَلِّ مَلَسَلَا مَيْعَ دَوَادِى لَاقِ ؟ مَيْعَ سِى لَصْتَنُ اَكَعَمُ
 مَوْقِ دَهَشْدُ دَقُ هِنَا مَيْلَا اللّٰهَى حَوَافُ : لَاقِ . سِى نَتْرَبْخَا
 لَّا اَمِمِ تُمْلِعُ اَمِ هَلُ تُزْفَعُ وَ مُهْتَدَاهَشْدُ تُزَجَافُ
 نَوْمَلْعِدِ

ديوگ تلع و ضر م عفر س ار ب ۲۰۱ ص «س عا دلا ؤدع» رد زينو
 بَرِّ لِّلّٰهِ دُمَحَطَا مِحْرَلَا نِ مَحْرَلَا اللّٰهِ مِسْبِ : بُثَلَاثَلَا
 نَسْحَا اللّٰهِ كَرَّ اَبْتَلُ يَكُوْلَا مَعِدِ وَ اللّٰهُ اَنْبَسَدُ نَيْمَلَعَلَا
 مِيْطَعَلَا سِى لَعَلَا لِّلّٰهِ اَبِ لَّا اَعَوَّقُ لَّا وَ لَوْحَلَا نَيْقَلَاخَلَا
 وَ ، حَبُّصَلَا قَلَا صَدِّ بَيَقُ عَرَمُ نَيَعْبِرُ اَذْهَبُوْعَدِي
 رُطْفَلَا اَصُو صُذُتَنَا كَا مَ اَنِيَا كَالْعَلَا سِى اَعِ هِبْمَحَسْمِي
 هِبْمَحَفْشَافُ كَالِذِ عِنْدُ دَقُ وَ اللّٰهُ نِ ذِيَا اَرِيذِ

نَم نَيَعْبِرُ لَّا اَعَدُ نَمَ وَ : مَكْتَسَا دَرَاوُ ۹۴ ص «س عا دلا ؤدع» رد زينو
 ... بَقِيْعُ وَ اَجْرُو رِيْفُ مَتَا خِدِي سِى فَنَمَ وَ . مَهْنَبَا اَمَسَا وَ مَهْنَامَسَابِ هِنَا وَ خَلَا
 : مَكْدَنِكِي مَلَقْدِ دِيْهَشْدُ زَا ۵۵۱ ص ۱۴ ج «رَاوَنَدَلَا رَا حِبِ» رد زينو
 هَيْعَ قَشْدُنِ اِفِ . اَمَلَا بَبْصِبِ سِى مَحَطَا ؤَا وَا ذَمِ سِى وُرُ
 سِى اَعِ اَرَقُ هَعَجُو دَتَشَانِ نَمَ وَ . دِرَابِ اَمِ سِى قَدَدِيْلُ خَدِيْلِفُ
 هَيْعَ هَعَضِي مُمُ دَمَحَطَا ؤَرَمُ نَيَعْبِرُ اَمِ هِيْفِ حَدَقُ
 لِنَاسَلَالِ وَا ئِي وَ اَرُبُ لَاتَكِمُ هَدْنِعُ ضَيْرَمَلَا لِعَجِيْلُو
 سِى فَا عِيْفُ هَلُو عَدِي نَا هَزْمَا يُو هَدِيْدُ هِنِمِ

انيور : ديامرف ۵۸۹ ص «ل ابقا» رد زينو
 هاور اميف س سوطلا رفع س با س دج س ل ا اندانسا ب
 س ر كسعا س ل ا ن ب ن سحا انلاوم س ل ا ه دانسا ب

هچ؛ لوبذ رد ندب و، طاطحنا رد هیدام ی اوق
ل اسل هچ رد ملاء نیا رد و اتماقا و رفسد تدم
دشدهامت.

هک هشد دراو هک تسا نیا زا و

ی صَدَقْتُكَ اصْعًا دُخَائِمًا وَ نِيعَبْرًا لَأَغْلِبَنَّ

سَمَخَ نِمْوُماً تُامَلَاءَ: لَاقَ بِنَا هِيَاءَ اللّٰهُ تَاوَلَصَ
نِيعَبْرًا لَأُفْرَائِزِ وَ نِيسْمَخَ وَ يَدْحًا تُتَاوَلَصَ
اللّٰهُ مِسْبِرُهُجًا وَ نِيبَجًا رُيَقَعَتَو نِيمِيلَابِ مُتَخَتَّلَاو
مِحْرًا نِ مَحْرًا

دراو ملاء هیلع نینمؤملا ریما ترصد زا ۵۴۱ ص «ل اصخ» رد و
[دعب هحفص رد ه مادا]: هک تسا

۱ الله لوسر لاق [لبق هحفص هقيلعت هماذا]
 ی تَمَّا نَمَ ظَفَدَ نَمَ : مَلَسُو هَلَاو هیلع الله ی لَصَد
 هَتَعَبَرَمِهِنید رِمَا نَمَ هِنِيلَا نَ وُجَاتِحِدِ اُمَمِ اَثیدَدَن یَعَبْرَا
 اَمَلَاءُ اَهیَقَفِ اَهْمَا یَقْلَا مَوِیْدُ اللهُ

ریسفتزا ۴۳ ص ۵ ج «راونلا راحب» رد و
 ترضد زا تسا هدرک تیاور میهاربا نبی لع
 ن یَعَبْرَا مَدَا ی قَبَفَ : لاق نَا ی لَ ا مَلَسَلَا هیلع قِداص
 هَتَجَلَا ی اَع ی کَبید اَدِجاص اَحَابَصَد

ترضد زا «نیدلا لامکا» زا ۱۳ ص رد و
 لاق نَا ی لَ ا : تَسَا هدرُوا مَلَسَلَا هیلع رَفَعَج ی بَا
 هَلِیلَا نَ یَعَبْرَا ل یبَاه ی اَع مَدَا ی کَبَفَ

زا «میهاربا نبی لع ریسفت» زا ۸۶ ص رد و
 نَا ی لَ ا : تَسَا هدرُوا مَلَسَلَا هیلع قِداص ترضد
 نَمَ تَبَصْنِیْدُ اَمَلَا ی قَبَفَ : (ن ا فوط هج ع جار) لاق
 ... نُو یَعْلَا ضِرْ لَا ا نَمَو اَحَابَصَد نَ یَعَبْرَا اَمَسَلَا

هَدُّشَا غَلْبَ اَمَلَا وَ : ی لعن ه لوق ریسفت رد ی واضید زا ۲۲۹ ص رد زید و
 هک تسا هدرُوا

نَمَ کَلِدَ وَ ، هُو وُشَدِ هیلع دِیزِیلَا ی ذَلَا هَغَلِبَمَ نَا
 وَ ذِنْنِیدَلْ مَکِیلْ قُطَا نَ اَفَ اَتَسَد نَ یَعَبْرَا ی لَ ا نَ یَثَلَاثَ
 نَ یَعَبْرَا سِ اَر ی اَع لَ ا ی بَدِ تَعَبِیدُ مَلْ هُنَا ی وُر
 ... هَلْقَعُوا هُدَقَ ی وَتَسَاو

ملاسلا هیلع رقاب ترضد زا دوخ دانسا اب ۵۳۹ ص «لاصخ» رد و
 لاق

نَ یَتَمَلِکَلَا نَ یِد اَم نَ وُ عَرَفِلَ لَ جَو رَعُ اللهُ ی لَمَا
 وَ . ی لَو لَ ا وَرِ خَلَا لَ ا کَذَا اللهُ هَدَخَا مَثَنَسَد نَ یَعَبْرَا ...
 دَقَ : نَ وِر ه وَ ی سَوَمِلَ لَ جَو رَعُ اللهُ لَ لاق نَا نَ یِد نَا ک
 هَبَا جِلَا اللهُ هَفَرَع نَا نَ یِد وَ ، اَم کُتَوَعَد تَبِیجَا
 ی فِ ی بَر تَلْزَان : ل ی تَرَبَجَل لاق : لاق مَث : هَتَسَد نَ یَعَبْرَا

چه، عصا علامت سفر است و مسافر را برداشتن عصا مندوب است. و چون چهل سال تمام شد هنگام سفر است. و تأویل عصا مهیا شدن سفر آخرت است، و جمع کردن خود از برای رحلت (و هر که عصا بر نداشت از فکر سفر غافل است).

لِاقْدَقٍ وَهُعَدَّتَبَرَ اَي: بُتَأَقَفَ ؤَدِيدَشَ ؤَلَزَائِمَ نَوَعْرِفِ
 دَبَعِ اَذْهَلْ تِمْلُوقِي اَمْنًا: لِاَقْفِ. يِ اَعْلًا مُكْبَرِ اَنَا:
 (کالتم دبع اذه: لِوَقْبَلِ وُقِي اَمْنًا) . بَكُلْتِمِ

تسا هومرف الله همحرى سلجم ربخ نيا نايبرد سپس

قَارْغَايُ مَرْمًا وَ ، اَمُكْتَوَعَدَّتَبِيْجًا دَقَ: يِلَاعَتِ هُلُوْقِ نِيْتَمَلِكَلِبِ دَارْمَا لَعَلَّ
 مُكْبَرِ اَنَا: هُلُوْقِ وَ ، يِرِيْغِ هَلِ نِم مُكَلَّتْمِ اَم: نَوَعْرِفِ لَوْقَوًا . نَوَعْرِفِ
 ن. اييلا - ... يِ اَعْلًا

لقد ميهاربا نبي لع ريسفتزا ۴۳۳ ص ۵ ج «راونلا راحب» رد زينو
 اولاقف دندما بلاط و با دزدوهيزاى تعامج: ديامرفى م هكا اجنا اتدنگى م

ءَامَسْلًا رَبَخَنَّ اُمَّ عَزِيْ كِيْخَا نَبَا نِ اِبِلَاطِ اَبَا اَيِ
 اَنْمِءِ اِهْنَعِ اَنْبَا جَا نِ اِفْلِ نِ اَسْمِ نِ عُهُلِ اَسْذَنْ حَذَوِ هِيْتَايِ
 لِاَقْفِ . بُبَا كُ هَذَا اَنْمِءِ اَنْزِ بَحِيْمَ نِ اَوِ ، قُ دَا صِدُ هَذَا
 ثِ اَلْاَثْلَا نِ عُهُوْلِ اَسْفِ: مُكَلَّ اَدَبِ اَمَّ عُهُوْلِ سِدِ: بِلِ اَطُوْبَا
 مَّ لِسُو هَلَاوِ هِيْلِعِ اللّٰهِي لِّصِدِ اللّٰهِي لِّوَسْرَ لِاَقْفِ . لِ نِ اَسْمَا
 هُنَّ عِي حَوْلًا سِ بْتَحَا فِ «نِ تَنْسِيْدِ مَلَوِ» مُكْرِبْخَا اَدَغِ:
 هَلَاوِ هِيْلِعِ اللّٰهِي لِّصِدِ يِ بِنَا مَّ تَغَايِ تَدِ اُمُوِي نِ يِعْبَرَا
 .. هِبَاوُ تَمَا اُوْنَا كِ نِ يِذَّلَا هُبَا حَصَا كَشَوِ مَّ لِسُو

«دَدَع» باتكزا دنكىم لقف ۱۱۷ ص ۶ ج «راونلا راحب» رد زينو
 هَمْلَاعِ رِدَارِبِ» يِلْدِ رَهْطَمِ نِ بِنِ فِ سُوِي نِ بِنِ يِلْدِ نِ يِلْدَا يِ ضِرْ خِيْشِ فِ يِلَا تِ
 اجنا اتد ملاسلا اهيلع همطاف ترصد تدلاو بابرد ارى تياور «ىلد
 ديامرفى م هك

نِم تَدَخَا يِ تَدِ هَتَحِنْجَا رَشَدَ دَقِي مُظْعَلَا هِتْرُ وِ صِي فِلِ يِيْرُبْجِ هِيْلِعِ طَبْهَذَا
 مَّ لِ اَسْلَا كِيْلِعِ اَرْقِي يِ اَعْلَا يِ اَعْلَا! دَمَّحُمِ اَي: هَا دَا نَفِ بِرِعْمَلَا يِ لِ اِقِ رِشْمَلَا
 يِ بِنَا يِ اَعْ كَا لِدِ قِ شَفِ . اَحَابِ صِدِ نِ يِعْبَرَا هَجِيْدِ خَنْ عِلِ زِ تَعْدَنْ اَكْرُمَا يِ وَهُوَ
 يِ لِّصِدِ يِ بِنَا مَّ اَقَا فِ . اَقِمَاو اِهْيَوِ اَبِيْحُمِ اِهْلَا نِ اَكُو مَّ لِسُو هَلَاوِ هِيْلِعِ اللّٰهِي لِّصِدِ
 ثِي دِحَلَا ... لِ يِلَلَا مُوْقِي وَ رَاهِنَلَا مُوْصِيْدِ اُمُوِي نِ يِعْبَرَا مَّ لِسُو هَلَاوِ هِيْلِعِ اللّٰهِي
 «نِ يِعْبَرَا لَا» ظَفَلَا هِيْفِ رَكْذِ يِ تَلَا تِ اَيَاوْرِلَا نِم لِقُدَا مِ يِ هِتْنَا .

نیا رد تیسج لیمکت تدم هکنانچمه و
 زا و .تواقش ای تداعسد هبترم نینچمه ،تسانس
 رد هکره یور :هکتسا دراو شیدرد تهجنیا
 ی و ا هجو حسم ناطیش دشن دیفسد یگلسد ل هچ
 ی و ا ادبا حلفی لا هجو ی ما و ی باب :دیوگی م و دنک
 .دش تبتنم دنج هفیحصرد وت مان :دیوگ
 ی روک هکره هک هدش دراو رابخا رد هچنآ و
 بجاو ار وا تشهد دیامن هار و دشکب مدقل هچار
 ز صبروکن آرهاظ زا دارم ؛دوش

¹ ص «راحبلا تنیفس» ۱ ج رد شیدرد نیا
 ۲۵ ص ۳ ج «مولعلا عایحا» رد و .تسا ۵۰۴
 بُتیمَلا وَ هَنَسَنَ یَعْبُرُ أَلْجُرَّ لا غَلْبَ إِذَا :هکتسا دراو
 لا نَمُ هُجَوُی بَاب :ل ا ق وَ هَدِيدُ هُجَوُ نَاطِيشْلا حَسَم
 .حُحْفِي

روک نوچ . تر یصد روک ن آ ل یوأت و تسا
 دادعتسا هبترم زا مدقل هچ مامت زا شپد تر یصد
 سپ . دشاب هدش بیرق هچ رگا هدشنل خاد تیلعف هب
 دنکی م دوعل وواتلاد هب زابی نکا هر ار وارگا
 لهچ مامت هب تیاده لوصد و ناسحا مامت و
 می تشهد بوجو بجوم تیثیدن یا هب سپ . تسا
 دوشد .

و هیلقه هئاگراهچ ی اوقه اب ناسنا بسن هیوهش و هیبضغ و هیمهو

زا هک تسا هدیسر هکی ثیدد رد نینچمه و
 ۱. دناهیاسمه هئاخ ل هچ اتس کره هئاخ ت هچ راهچ

^۱ ماکحا ، جحلا باتک «تعیشلا لئاسو» ۲ چرد ثیدد نیا هرابرد
 :تسا هدرکل قذتیاور راهچ ۹۰ باب ، قرشعلا

رقاب ترصد زا دوخ دانسا اب ی نیلک زالوا
 لک نم اراد ن وعبزأ ر اوجلا دد : لاق ماسلا هیلع
 ن ع و هینمی ن ع و هفلذ ن م و هیدی ن ی ن م بناج
 هلامش

لاق ماسلا هیلع قداص ترصد زا دوخ دانسا اب ی نیلک زازین مود
 لک : ملس و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق
 ن ع و هفلذ ن م و هیدی ن ی ن م ن اریج اراد ن یعبزأ
 هلامش ن ع و هینمی

اب «رابخلا ی ناعم» رد قودص خیش زا مود
 تیاور ماسلا هیلع قداص ترصد زا دوخ دانسا
 ترصد ن آ هب راعم نب قیواعم هک تسا هدرک
 ن یعبزأ : لاق ؟ راجلا دد ام کادف تلعج : تفگ
 بناجل ک نم اراد (حص - ن وعبزأ)

قداص ترصد زا دلاخ نب بقع زا مراهچ
 لاق : لاق ماسلا مهیلع هئابا ن ع ماسلا هیلع
 و اعارذ ن وعبزأ دجسملا میرد : ن ینموملاریمما

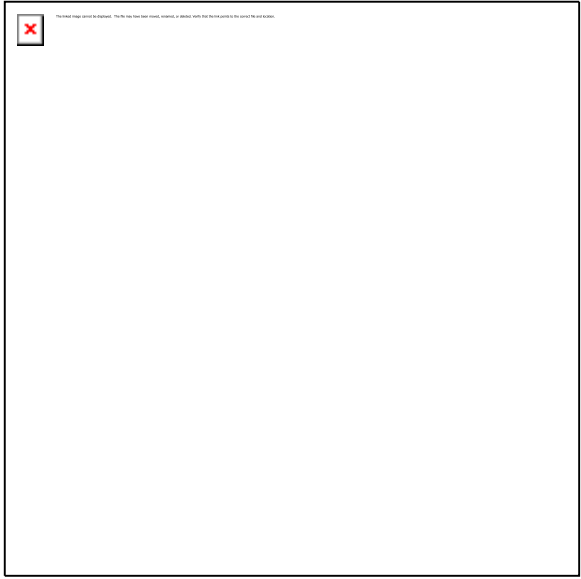
دنتشگ ادج مه ملاء زا ایوگ دش مامت ددع نیا نوچ
ی اوق تاهج زا ، راوج و تبسانم رد نآ لیوات و
هیبضغ و هیوهش و هیمو و هیلقه ، تساهعبرا

نیا ل حارم زا ملحرم لهچ هک ره و .تسا
هدشد ج راخذن آ ملاء زا دوشنرود یرگید زا یوق
دنراد راوج رگیدکی ابو

هیلقع هوق رد تبسانم و راوج رگا سپ
نیا هب رگیدکی ابل اذن ابز هب تساهیکلم
:دنلا فصور دل اقم

هیوهش هوق رد یگیاسمه و تراجم رگا و
هب ار رگیدکی دشاب هیمیهد و هیعبسد و هیناطیشد
:دنیامندایه نارت نیا

باهیناوج هعبراً نم اراد ن وعبراً ر اوجلاً



روهظ رد نیعبرا تّیصاخ هلمجلاّب و
لوصد و ،هوّق و دادعتسا زورپ و تّیلعف
،رابخا و تایا رد هبّ حَرَصم تّسیرما ،هکلم
هک تسا نیا و ،رارسا و نطاب لها برّجم و
هک ار صولذ راتا لوصد فیرشد تّیدرد
نیا رد دشاب تمکد و تفرعم نیع عبنم
ره هک تّسیند کّشد و .هداد ربخ هلمحرم
هناگل هچل زانم نیا تّمّه مدقه هب هک ی تخبکیند
ی صولذ تادادعتسا هکذا زا دعب ،دنک ی ط ار
نیمز زا تفرعم هّمشچرس دروا تّیلعف هب ار
دنک زا غا ن دیشوج و ا بلق

و صولذ ملاء رد هناگل هچل زانم نیا و
لزانم نیا ی اهتتم و دوصقم و دنعقاو صلاخا
تّیباً ملاء نآ و نیصلّخُم ملاء قوف تّسا ی ملاء
و ماعط هچ ،تسا¹ ی نیقسید و ی تمعیط ی برّ دنع

¹ رجدن بس یقلا عرما هُدورس راعشا نیا هک دیوگ «دهاوشلا عماج» رد
دنکی م هبطاخم ی اهدرم نز اب اهنأ هب هک تسا ی دنک

ربق ی لآ رظن قرقلاب رضتھا امل هنا کاذ و

لواقف تبیر غة ار ما ربق و ه :هل ل یقف هنع لأسف

بیسد ماقام مّیقم ی نآ و *** بونتد بوطخا نآ انتر اجأ

بیسد بیر غلّا بیر غلّ کؤ *** ائّه ن ابیر غ انا انتر اجأ

بیر غ ابیر غلّاف انیر جّهت نآ و *** هبار قلّاف انیلصت نآ

هب بونتد و .تسا میظع رما ی انعم هب بطخ عمج بوطخ دیوگ س پس
و نیعلاب بیسعلأ و .اهلمحت ی فّت باث ی ا «مّیقم» و .تسا لزنت ی انعم
نامه ح یحص نیا ربانب .ی هنتا ... ل بجمسا بیحکة دّحوما ءابلا و نیسلا
بیشد اما و تسا دراو خسذ زا ی ضعب رد هک روظنما هتسا بیسعد

دنیوگ ار مایگرپن یمز بیشعن و چت سینج حیحص ارهاظ تمجملا نیشلاب
تسا فالکت هب جاتحم ام دروم رد ق بیطت و

۱ الله دَبَع ابا تُتأسد [ل بقه حفصه قیلعت ه مادا]

ی هذامنا : ل اقا ق یرشتلا مایا مایصن ع ماسلا هیلع
اهمایصن ع ملسو هلاو هیلع الله ی لصد الله لوسر
ی لصد الله لوسر ی هنو . س ابلا ف اهر یغب ا ما ف ی نمب
ن اک و مایصلا ی فل اصولا ن ع ملسو هلاو هیلع الله
م ک دحا ک تُتأسد ی نا : ل اقا ق کاند ی ف ا ه ل یقف . ل صا و ی
ی نیفسید و ی ثمعطیف ی بر دذع ل ظا ی نا

«هیقف» زا ار تیاور نیا ۱۴۲ ص ۲ ج «عاضیلا تمجملا» رد زینو
تسا هدرک ل قند

هب اند بن اخیلع دیس موحرم هفیحص حرش رد و

ظف هب ۳۷ هحفص ۱ ج «ضایرلا صیخت» ل قند

: ماسلا هیلع ل اقا دیوگی م و تسا هدر و ا «تیبأ»

ی نیفسید و ی ثمعطیف ی بر دذع تُتیبأ

ظف تَنسَلها تیاور رد نکیا و .تسا معیشت تیاور رظن هطقن زا نیا
رد و «تیبأ» ظف هب اهنأ ضعب رد ی لو .تسا هشدن دراو «ی بر دذع»
تسا هدمأ «ل ظا» ظف هب رگید ی ضعب

دانسا اب ۲۵۱ ص ۴ ج ی نمثلا باتک «یراخب حیحص» رد ل و ا مسقا اما
دنکی م تیاور هریره و با زا دوخ

کَنأَف : اولاق ل اصولا ن ع ملسو هلاو هیلع الله ی لصد الله لوسر ی هذ
رد و . ی نیفسید و ی بر ی ثمعطیف تُتیبأ ی نا ؟ ی ثم مُکْیأ : ل اقا . ل صا و ت
دوخ دانسا اب تیاور ود ۱۳۳ ص ۳ ج مایصلا باتک «ملمسم حیحص»
هعرز ی با زا یرگید و ، هریره و با زا ن محرلا دب عن بد تملس و با زا ی کید
ل قند یراخب زا هک قوف ترابع نیع هب ادخلوسر زا هریره و با زا
تسا هدر و ا میدرک

زا جرعا زا دوخ دانسا اب ۲۸۰ ص مایص باتک کلام «أَطوْم» رد و
هک تسا هدرک ل قند هریره و با

وَ مُکْیأ ، ل اصولا و مُکْیأ : ل اقا الله لوسر ن ا

: ل اقا ! الله لوسر ای ل صا و ت کَنأَف : اولاق ل اصولا

وَ ی بر ی ثمعطیف تُتیبأ ی نا مُکْتَبْیَهک تُتأسد ی نا

ی نیفسید

زا دوخ دانسا اب ۲۵۱ ص ۴ ج ی نمثلا باتک «یراخب حیحص» رد : مود
هک تسا هدرک تیاور سنا

ی بَنلا غَلْبَف . س انلا ن م س انلا ل صا و وَ رَهْشْلا رَخْأ ی بَنلا ل صا و

تسا ہرہانتہ ریغہ یقیقہ مولع و فراعم
تفایض جارعم تیدد ردہک تسنیا زا و
و ریشہ ہدءایبنا متاخ

لَا اَصُو تُنْصَاوَا رُھَشْلَا ی بَدْمُ وَا : ل ا ق ف م ل س و ہ ل ا و ہ ی ل ع اللہ ی ل ص د
ی ب ر ی ث م ع ط ی ل ظ ا ی ن ا ، م ک ل ت م ت س ل ی ن ا ، م ہ ق م ع ت ن و ق م ع ن م ل ا ع د ی
ی ن ف س ی و

نہ اللہ دبع زا دوخ دانسا اب ۳۲۹ ص ۱ ج «موص» باتک رد رگید و
ہک تسا ہدرک تیاور رمع

ا ل ص ا و ت ک ن ا : ا و ل ا ق . م ہ ا ہ ن ف م ہ ی ل ع ق ش ف س ا ن ل ا ل ص ا و ف ل ص ا و ی ب ن ل ا ن ا
ی ق س ا و م ع ط ا ل ظ ا ی ن ا م ک ت ن ی ہ ک ت س ل : ل ا ق
ی ث م ع ط ی ل ظ ا ی ن ا ظ ل ہ ۱۳۴ ص مایصلا باتک «لمسم جیحصد» رد و
تسا ہدروا ی نفسی و ی ب ر

باتک «اٹوم» رد نینچمہ و باتکنیا زا ہفصن یمہ رد زینو
تسلا ی ن ا : دومرف ادخلوسر ہک تسا دراو ۲۸۰ ص موصل
ی ق س ا و م ع ط ا ی ن ا م ک ت ن ی ہ ک

هې ملاء نيا رد ريش هچ¹، ه دش ريبعت چنرب
نيا هې و ، تادرجم ملاء رد تسا هقد ملاء هلزنم
دوشی م ملاء هې ريبعت باوخر رد ريش تهج

ی م دصقم هې ی تقو رد لزانه نيا رفاسم و
رد هکذا هذ . دوش صولذ ملاء رد وا ريس هک دسر
نم : هک ه دومرف هچ . دنک صلاخا ليصحت لزانه نيا
لهچ نيا رد دياب سپ احابص نيعبر الله ص لخوا
لزانه نيا ی ادتبا سپ . دشاب لصاد صولذ لزانه
رد ار نيشن هچ ره هکنيا هذ ، تسا صولذ ملاء
ليصحت دهاوخن يعبرا رد اي ؛ دوش ه دوشگ تفرعم
راچاد ار ثيدد نيا ملاء رفاسم سپ . دنک صولذ
2: زيچ دنچ زا تسا

کولسدل حارم

روهظ ملاء هک دصقم هيلامجا تفرعم : ل و ا
دصقم لامجا ی سک اتا هچ . تسا تمکد عيباني
هې ار نا بلطن ماد ، دنکد روستار

¹ رد نم ار چنرب و ريش ظفای لو تسا ه دش دراو ريش ظفای رابخا رد
مدرک ل او سد ی نابطابط هملاء داتسا ترصد زا نوچ و ماهيدن ی ربخ
مدوب ددسر د هکذا اب ماهدرکد دروخر ی ربخ نينچ هې زينم : دندومرف
ماهدرک وجتسج و

² هئاگل هچ لزانه رد ريس ، صولذ ملاء ، صولذ زا لبق ملاوع ی ط
تمکد عيباني روهظ ملاء ، صولذ ملاء

دندزی مدن ایم.

بن آت فرعم و صولخ ملاء بدل و خد : مود

ملاء نیا اناگل هچل زمانم رد ریسد : موسد

زاش پیل زمانم که هدیدع ملاءو عیّط : مراهچ

ملاء ل خاد اهنأ عیّط زا دعبات دنصولخ ملاء

ددرگ صولخ

دصفمة ئیلامجا تفرعم : مود لصف

ن آ بتارم و کلاس دصقم

هې هډش ن آ هې هراشا هک دصقم تفرعم اما
:هک مپوگي م ،هېلَق ن مِ مَکِحًا عيبانيد تَرَهَظ هلوَق
ار ن آ ي ناسل هې هک تسا هيدبا تايد ملاء دصقم
تمکد نويع روهمظ و .دناوڅ «دوبعم هې عاقب»
هچ .تسا ن آ هې هراشا دننسه هيقيد مواء هک
هيسدق س و فذ ي زور هقد فراعم و هيقيد مواء
و ،دسري م ناشيا هې ناشيا بر بناج زا هک تسا
تسا ي دبا ايحا ي اربزا ي هلا قزر

هې ل و ص و و .ن و ق ز ر ي د م ه ب ر د ذ ع ء ا ي ن ح ا ل ب د

هروصم ريغ هيلامک بتارم عماج ملاء نيا
هې ل ما ک د ر ج ت ل و ص د ه ل م ج ن آ ز ا ه ک ت س ا
ا ب ت ي د ا م ه چ ا د ش ا ب ه د و ب ي ن ا ک م ا د ا د ع ت س ا ر د ق
ع متجم ي دبا تايد

تسا نوک ملاءزا تيمسج و هدام و ؛ددرگي مند

1 دادعتسا ردق هې ي نعي ل بقه هلمج هې عجار (خلا تيدام هچ) ل يلعت نيا
ي هلا قزر هکنيا ن آ و قباسد بلطم هې تسا عجار هکلب ،تسيني ناکما
دسافندب هکنأ بلطم لصاد و .تسا ي دبا ايحا و هيسدق س و فذ ي ارب
س فذ رگا نيا رب انب .دنامي م ي قابت سوا رهظم هک و ا هجو ي لو دوشي م
رهظم و ،دسرپ ي هلا تافص و عامسا رهظم هې دوخ ريسد رد ناسنا
ن آ ي زور و .دشدهاوڅ «مِهَبَر د ذ ع ء ا ي ن ح ا» هلمج زا ،ددرگي هلا راونا
تسناد دياب و .ديسر دهاوڅ و ا هې و تسا هيقيد فراعم و مواء نامه
ملاء رد کلاس رگا ي نعي .تسا ي ناکما دادعتسا ردق هې درجت ل و ص د ه ک
مسا رد عائف ي تد ي هلا عامسا عيمج رد عانفرگا و ،دوشد دراو تو هلا
تسا دوبعم هې عاقب نامه هک عانفلا دعب عاقب رگا و دنک لصاد «دحأ»
دادعتسا زا درجت ي تد ،تاهجلا عيمج ن م ل ما ک د ر ج ت ا ذ ه م ،دنک ادپ
ي هلا ملاء و ملاء ل ا د ن ي ا ر د ه چ ر گ .دوبدهاوڅ لصاد و ا ي ا ر پ ي ن ا ک م ا
،تسا ع ل ط م ل ب ق ت س م و ي ض ا م ز ا و د ر ا د ت ي ع م ي د و ج و م ر ه ا ب و ت س ا
ا م ر د م ا ت د ر ج ت ل و ص د ز ا ع ن ا م ن د ب ر ي ب د ت ه ب ي ل ا م ج ا ه ق ل ا ع ن ا م ه ي ل و
و ا ح و ر ه ق ل ا ع ت ب س ن ه ک د و ش ي م ه د ي د ا ذ ل و .دشدهاوڅ ناکما قفا قوف
ي ل ک ه ب ه ک گ ر م ز ا د ع ب و .د ر ا د ت و ا ف ق ت ا د و ج و م ر ي ا س و د و خ ن د ب ه ب
دوشد غراف هملکلا ي نعم مامت هې ن آ ريبدت هې ل اغتشا زا و دنک اهر ار ندب
دومند دهاوڅ ادپ ي تو هلا م ا ت د ر ج ت

هک دناهدينهاگا ار ريقف نيا :ديوگ «تاعمه» رد ي ولهد الله ي لو خيش
.دشدهاوڅ لصاد گرم زالاسد دصناپزا سپن دبزا حور هقلاع عطق
زید دوبعم هې عاقبزا دعب :هک ديوگ هديدع دراوم رد ي برع نيدلا ي يحم و
دوبدهاوڅ ي قاب کلاس ي ارب تباث نيع

نيپ رد اريز درادن ناسنا ندوب ي هلا مظعا مسا اب تافانم بلطم نيا و
بتارم مامت رملأ اتياع .تسا مظعا مسا ناسنا ،هکئلاما ي تد تادوجوم
مامت و م ا ت د ر ج ت ل و ص د ز ا ل ح ر م ک ي ط ق ف و ،دنکي م بسک ن د ب ا ب ا ر
لصاد و ا ي ا ر پ گ ر م ز ا س پ ن ا ک م ا ب ا و ش د و ت ب ا ث ن ي ع ز ا د ر ج ت ي ت د
دوشي م

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، عبات ی داسف ار ی نوک ره و
 ن آ اب هک تسا ی تهج ن آ زیچ ره هجو، هَجَو
 رو هظ ناشیا هب ن آ اب و. دوشی م ن ار گید هجاوم
 .تسوا رهظم ی سکر ره هجو سپ، دنکی م ی لجت و
 هیهلا عامسا ایتافصر هاضم زجب- ی زیچ ره سپ
 زا ی سبو و. تسا و مزاول هلمج زا راوب و کلاه-
 مولع زا ی اهمش هبل و صو هچرگا ار ل م کس و فذ
 زا ی اهرطق و ی اهرحشر نکل و ر سیم فراعم و
 عوبنید و. هتشگن حشر تم ناشیا رب تمکطا نُیَع
 عبنم و تا ضویف عیمج أدبم هب هراشا تمکد
 .تسا تلامک

هیهلا راونا تیرهظم هاقم

،ملاء نیا هیلع بتارم هلمج زا ،سپ
 هیهلا راونا تیرهظم

ن آرد ن آرقصن د هبار راوبد و کلاه هکتسا

1. تسین هار

هیهلا ملاوع هب هیلک هطاحا

هب تساهیلک هطاحا ن آ بتارم هلمج زا و
هچ بهیهلا ملاوع هب هیناکما تادادعتسا ردق
کشد و بنائوشد زا اربم ی قیقد ملء ، تمکد
تروصد هیلک هطاحا ن ودب ن آل و صد و تساه
ی ضام رب علاطا هطاحا ن یا هجیتد و . ددنبی مذ
. تانناک داوم رد فرصد و تساهل بقتسم و
هیلء طاحم رب طلست تیاغ ار طیحم هچ
همه رد و بحاصم سک همه اب . تساهل صاد
ریبدهبل اغتشا هک ار هچنآ رگم ، رضاد اج
. ددرگ عنام ندب

کرتزا دعب بتارم نیا تیمامت ل و صد و
تاضویفو تاجرد ریاسو . دوشی م ندب ریبده
ریغن آ حرشو تساه تیاهند و ددی بملاع نیا
2: صلاخا و صلخ ملاع اما و . رسیم

1 معجار ار هجور د ریمض هچ ، ههجو لآ کلاه عی شدل ک هفیر شد هیا رد
و تسیکی نی نعم لادر هرد میریگد عی شد هب معجار هچ و میریگد ادخ هب
عامسانامه هک ادخ هجو رگم دنوشی م نی ناف تادوجوم ههمه هکنیا ن آ
هجو ای ، تساه دومذ روهمظ و ی لجت تادوجوم رد ن آ اب هک تساهیهلا
دهاوخی قاب هک اهنا رد تسادخ تیرهمظ هبنج نامه زین ن آ هک ایشا
دوب .

ی قبی و نیاف اهیلء ن م ل ک : همیرک هیا رد زین و
دوشی م هظحلام مارکلا و ل لاجلا و ذ کبر هجو
تساهو فرم نوچ مارکلا و ل لاجلا و ذ تفص هک
رب انب . کبر یارب تفص هذ ، تساهجو تفص
تافص و عامسانامه هک ادخ هجو یارب نیا
و راوبد ، تساه مارکلا و ل لاجلا و ذ ، تسوا
الله هجو م ثفا اولوت امنیاو . تسین ی کلاه

2 نیصلخم ملاع ن آ و تراهمظ و ی کاپ ملاع ی نعید صلخ ملاع هکنادب
هچ (رسکلاب) تساه نیصلخم ملاع زا رتلااو و رتلاب هک (حقلاب) تساه
ملاع نیا رب انب . دوشب صلخ س پسد و دیامن ب صلاخا دیاب هذنب لوا
(هر) فنصم نوچ اما . تساه ملاع ود هذنب صلاخا ملاع و صلخ
فطع هباشم ار هملک ود نیا و هدرمشد ملاع کی ار صلاخا و صلخ
صلاخا هذ تساه بر صلاخا ، صلاخا زاش دارم تساه هتفرگ ریسفت
لصادو هجیتد و ، تسادخل عفاب صلاخا هکلب دشاب هذنب ل عفا هک دیع

تسا دبع صولذ وا
ار وا ادخ دعب اُلحرم رد ،دومنذ صلاخا دبع هکنآ زا سپ نیا رب انب
و ادخل عفن اوندع هب دتسا صولذ نامھ صلاخا نیا و دنکی م صلاخا
صولذ ملاء دومرف فَنصم اذلا دنرگیدکی نراقم و مزلام و ،نآ اُجیتند
صلاخا و

تفرعم و صولذ ملاءه بل وخذ : مؤسد لصف
نآ

ص و ل خ و ص ل ا خ ا م ا س ق ا

م س ق و د ر ب ص ل ا خ ا و ص و ل خ ه ك ن ا د ب س پ
ت س ا :

ی ا د خ ی ا ر ب ز ا ت ع ا ط و ن ی د ص و ل خ : ل و ا
ی ل ا ع ت

و ا ی ا ر ب ز ا د و خ ص و ل خ : م و د

الله ا و د ب ع ی ل ه م ی ر ك ت س ا ل و ا ه ب ه ر ا ش ا و
ت ا ج ر د ی د ا ب م ر د م س ق ن ی ا و ن ی د ل ا ه ل ا ن ی ص ل ح م
ز ا ن آ ل ی ص ح ت س ك ر ه ر ب و ، ت س ا ن ا م ی ا
ز ا ی ك ی و ، د س ا ف ن آ ن و د ب ت د ا ب ع و ، م ز ا و ل
ت س ا م ی و د م س ق ه ب ل و ص و ت ا م د ق م

الله د ا ب ع ل ا ل ا : ه ك ه د ش ه ر ا ش a م و د ه ب و
ه د ن ب د و خ ی ا ر ب ز ا ا ر ص و ل خ ه چ ، ن ی ص ل ح م ل ا
ت ا ب ث ا ن ی د ی ا ر ب ز ا ل و ا ر د و . ه د م ر ف ت ب ا ث
ه د ا د ر ا ر ق ن آ ه د ن ن ك ص ل ل ا خ ا ر ه د ن ب و ، ه د ر ك

ت ی د د ت س ا م و د م س ق ه ب ه ر ا ش a ن ی ن چ م ه و

ه ب ل و ا و . د و ش ص ل ل ا خ د و خ ی ن ع ی ل ل ه ص ل خ ا ن م
ا د ا ل و ع ف م ه غ ی ص ه ب ی ن ا ث و د و ش ی م ا د ا ل ع ا ف ه غ ی ص
د و ش ی م

ی ا ر و ت س ی ا ه ب ت ر م ص و ل خ ز ا م س ق ن ی ا و
ر گ م ن آ ه ب د س ر ی م ز و ، ن ا م ی ا و م ل ا س a ه ب ت ر م
ت س ی ن ی ق ی ق د د ح و م و ، الله ت ی ا ن ع ر ظ ن ر و ظ ن م
ك ل ا س ه ك ی م ا د ا م و ، ه ب ت ر م ن ی ا ب ح ا ص ر گ م
ن م ا د ه د ش ن ل خ ا د م ل ا ع ن ی ا ه ب

نُؤْيَامَ وَ دوشند ص لختسم کرشد راخزا وا
 هَيَا فسوي هُروسد) نَوُكِرْتُمْ مُمْهُ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِمُ هُرْتَكَا
 زامه ا ب ب ص ن م ه سد الله باتک ص ن ه ب و (۱۰۶)
 ۱. تساتباته بر م نيا بحاصد يارب

ص و ل ذ ه ب ن ل ص ا و ب ت ا ر م و ت ا ي ص و ص ذ (ن ي ص ل خ م) ي ت ا ذ

و^۲ ي ق ا ف آ ر ش م ه ب س ا ح م ز ا م ک ن آ : ل و ا
 : ت س ا غ ر ا ف و ف ا ع م ه ص ر ع ن آ ر د ر و ض د
 ن ي ص ل خ م ا ل ل ه د ا ي ع ل آ ل ن و ر ض ح م ا م ه ن ا ف
 ه ب ه ف ن ا ط ن ي ا ه چ (۱۲۸ ه ي ا ت ا ف ا ص ه ر و س د)
 ب ا س د ، ه ي س ف ن ا ي ا م ط ع ت م ا ي ق ر ب ر و ب ع ط س و ت
 ه ب س ا ح م ه ب ت ج ا د س پ ، د ن ا ه د ا د س پ ا ر د و خ
 د ن ر ا د ن ر گ ي د

س ک ر ه ه ب ا و ث و ت د ا ع س ز ا ه چ ن آ : م و د
 ر ا د ر ک و ل م ع ل ب ا ق م ر د د و ش ي م ه د ر ک ا ط ع
 ت م ا ر ک ه ک ن ا گ د ن ب ز ا ف ن ص ن ي ا ر گ م ، ت س و ا
 ق و ف و ، ل ق ع ر و ط ي ا ر و ن ا ش ي ا ر ب ف ا ط ل ا و
 م ت ن ک ا م ل آ ل ن و ر ج ت ا م و ، ت س و ا ر ا د ر ک ش ا د ا پ
 ن ي ص ل خ م ا ل ل ه د ا ي ع ل آ ل ن و ل م ع ت (س و ر ه ص ا ق ا ت
 آ ي ه ۴۰) .

۱ ن آ ر ق ر د ب ص ن م ه س ن ي ا ر ب ه و ل ا ع ه ک ن ا د ب
 ه د ش ر ک ز ن ا ن آ ي ا ر ب م ه ي ر گ ي د ب ص ن م د ي ج م
 ن ا ط ي ش د ر ب ت س د ز ا ا ه ن آ ه ک ت س ن ي ا ن آ و ، ت س ا
 ت س ي ن ي ع م ط ا ه ن آ ر د ا ر ن ا ط ي ش ر گ ي د و د ن ج ر ا خ
 م ه ن ي و غ ل آ و : د ي ا م ر ف ۴۰ ه ي ا ر ج د ه ر و س ر د ه چ ن ا ن چ
 ن ي ص ل خ م ا م ه ن م ل ک د ا ي ع ل آ ل ن ي ع م ج آ

ل ک د ا ي ع ل آ ل ن ي ع م ج آ م ه ن ي و غ ل آ ل ک ت ر ع ب ل ا ق : د ي ا م ر ف ۸۳ ه ي ا ص ه ر و س ر د و
 ن ي ص ل خ م ا م ه ن م

ز ا ت ي ف ا ع م ه ک د و م ر ف ن ا ي د ف ن ص م ه ک ا ر ي ل و ا ب ص ن م ه م ز ل ا ن و چ ن ک ل ا
 ب ص ن م ا ر ن ي ا ا ن ذ ت س ا ن ا ط ي ش ط ل س ت ن ا ک م ا م د ع ت س ا ر ش م ه ب س ا ح م
 د ن ا ه د ر م ش ن ه د ح ي ل ع

۲ ا د ع ب ه چ ن ا ن چ ت س ا غ ر ا ف و ف ا ع م ي س ف ن آ ر ش م ه ب س ا ح م ز ا ز ي ن و
 ه ي س ف ن ا ي ا م ط ع ت م ا ي ق ر ب ر و ب ع ط س و ت ه ب ه ف ن ا ط ن ي ا ه چ ، ت س ا ه د و م ر ف
 د ن ا ه د ا د س پ ا ر د و خ ب ا س د

تسا ی ماقم و میظع تسیاهبترم نیا :مّوسد
و معیفر تاماقم هب هراشا نآ رد و میرک
ار ناشیا هک تسنا نآ و تسا هعینم بصانم
هچنآ اب ، هی هلا ی انث و ش یاتسد دیاشد و ، دسری م
سّدقم تاذ نآ راوازسد

الله دایع لایاً نَوْفِصِیْ اَمَعِ اللهُ نَاحِبُیْسُ تَسَا
 ناشیا ینعید (۱۶۰) هُیَا تَأْفَا ص دُ رُ و س د) نِیْصِلْخُمَا
 تسوا هاگر ابر او از سد هچنآ هب ی هلا ی انث دنناوتی م
 نیا و ؛ دنسانشبد ار ی نایربک ی افسد و دنروآ اج هب
 بصنم تیاهذ و تسا قولخم هبترم تیاغ
 یب دنوادخ رمأ هب تمکد عیبانی ات و ^۱ . ن کمم
 هعرج نیا هدنب ، دوشذ رهاظ لد نیمز زا تَنَض
 ار تانکمم ملاء بتارم سی ط ات و دیشک دنناوتد ار
 دیاشگذ توه لا و بوجو تکلمم رد هدید و دنکذ
 دیسر دنناوتد هبترم نیا هب

رد اپ ، دزبذ رد ار ناکما روشک ات ی رآ
 تاید سابل و تشاذگ دنناوتد **مَهْبَرٌ دَنْعٌ طَاسِبٌ**
 ناگدنب هکنآ لاد و دیشوپ دنناوتد هیدبا
 دزرد و تباث هیدبا تاید ی اطع ار نیصلخم
نِیْذَلَا نَنْبَسَحَتْ لَا وَ دِنْرَضَادُ دُوْخِ رَاکْدِرُورِیْ
مَهْبَرٌ دَنْعٌ عَائِحًا لَبَّ اَتَاوْمًا اللهُ لِيْبِسْدِي فِ اَوْلُنُقْ
 قزر و (۱۶۹) هُیَا نَارْمَعْلَا هُ رُ و س د) نَوْقَرَزِيْ
 قح رد هک تسا مولعم قزر نامھ ناشیا
مَوْلَعَمٌ قُرْزِرٌ مُهْلًا كَلْبُوا : هومرف نیصلخم
 لتقو (۴۱) هُیَا تَأْفَا ص دُ رُ و س د)

^۱ نامھ هک تمکطا عیبانی روھظ ملاء ار دوصقم (ھر) فَنَصْم هکنادب
 دوصقم نیا هبل ووصو ی ارب ار نیعبرا ریسو ، هداد رارق تسا للهآب عاقب
 هک صولخ ملاء رد دیاب کلاس سپ . تسا هومرف نیعم صولخ ملاء رد
 هب هومرف نیعم هک ار لااو بصنم هسو دوشد دراو تسا نیصلخم ماقم
 ماقم هب ات دنک ریسو ملاء نیا رد نیعبرا کی تدم سپ ، هدر و آ تسد
 نامھ صولخ ملاء رد لوخد نوچ اندو . دسرب للهآب عاقب و عیبانی روھظ
 ار ملاء نیا رد دورو نیا ربانب تسا توهلا و بوجو ملاء رد لوخد
 زا هچرگ ، هومرف ریبعث ن کمم بصنم تیاهذ و قولخم هبترم تیاغ
 تفاسم نیعبرا کی دشاب روھظ و عاقب ملاء هک لامک هبترم ات بصنم نیا
 ناسا رب تمکد عیبانی روھظ ملاء ار صولخ ملاء رد دورو اندو ، تسا
 تسال د نیمز رد عیبانی روھظ ، صولخ ملاء رد هکلب ، هومرف ریبعث
 تاداعتسا بتارم همھ ندر و آ تیلعف هب و نیعبرا سی ط زا دعب و ، طقف
 دوشمی یراجن ابز ربل د زا صولخ

^۲ سی نعم هب تسا هدش هدر و آ قزر ی ارب اجنیا رد هک مولعم تفصد
 ، رصد و دد زا چراخ و ردقم ریغل باقم رد تسینز ردقم و صخشم
 لباقم رد تسا هدش هدر و آ نآ تمظعن ایبو قزر نیا تیمها ی ارب هکلب
 مهم ریغو و زیچانی انعم هب مولعم ریغو

ص و ل ذ ز ا ه ب ت ر م ن ي م ه ه ب ه ر ا ش ا ل ل ه ل ي ب س ي ف
د ن ع ن و ك ن ي ر ق و ا ت س ا د ح ت م ق ز ر و د ن ي ا و ت س ا
ت ق ي ق د ه ك ت س ا ب ر ق ر گ ي د ت ر ا ب ع ه ك ت س ا ب ر ل ا
، ت س ا ت و ب ذ ه ر ج ش ل ص ا و ر د ص م ه ك ت س ا ت ي ل ا و
ن ا ر ب ع ر ف ت م ت و ب ذ و 2 ه د ح ا و ه ر ج ش ن م ش ي ا ع و ا ن ا
ن ي ا و ت س ا ر و ذ ن ا ه ك ل ب ن ا ز ا د ل و ت م و ت س ا
ن ي ع ن ا و ، س ك ع ن ي ا و ت س ا ت ر و ص ن ا و ، ع ا ع ش
ل ب ق ا ب ا ط ذ ه ب ب ط ا خ م ي ل و ه چ ، ر ث ا ن ي ا و ت س ا
ي ب ت و ب ذ س پ ل ب ق ا د ع ب ز ي د ا ب ا ط ذ ه ب ي ب ذ و ت س ا
د و ش ي م ت و ب ذ ن و د ب ت ي ل ا و و د د ن ب ذ ت ر و ص ت ي ل ا و
ن ا ن ي د و م ه ت ي ب س ي ا : ه ك ت س ا ن ي ص ل خ م ق د ر د و
ي ل ا ا و ر ظ ن ي

3. عايربکلا ءادر لآ مهبز

1. ب ر ل ا د ن ع ا ي ح ا ق ز ر و م و ل ع م ق ز ر ي ن ع ي
2 «مغلا فشك» زا ۳۳۴ ص ۹ ج «راونلا راحب» رد ار تياور نيا
«ي ل ا م ا» زا ۳۳۸ ص رد ز ي ذ و ت س ا ه د ر و ا «ي م ز ر ا و ذ ب ق ا ن م» زا
: ه ك ه د ر و ا ي س و ط
، ي ت ش ر ا ج ش ا ن م س ا ن ل ا ل ل ه ق ل ذ ش ي ا ع ا ي
ت ن ا و ا ه ل ص ا ا ن ا ، ه د ح ا و ه ر ج ش ن م ت ن ا و ي ن ق ل خ و
ن م ل ك ا و ا ه ل ص ا ب ك س م ت د ب ع ل ي ب و ط ف . ا ه ع ر ف
. ا ه ع ر ف

ه د ر و ا م ر ا ب ن ي ا ر د ي ت ي ا و ر ۲۵۶ ص و ۲۳۵ ص «ه د و م ل ا ع ي ب ا ن ي» ر د و
ت س ا

3 ت ا ذ د ر ج ت و ت م ط ع و ي گ ر ز ب م ا ق م ن ا م ه «عايربک ءادر» زا دارم
ر د ا ن ف ن ا س ن ا ر ي س د ت ي ا ه ز ا ر ي ز . ت س ا م س ر و م س ا ر ه ق و ف ا م ه ك ت س ا
ت ي ا ه ز ن ا م ه ن ي ا و . ت س ا م س ا «دحا» ه ك ت س ا م و ل ع م و ، ت س ا «دحا» م س ا
د ر ج ت ن ا م ه ن ي ا ز ا ر ت ي ل ا ع م ا ق م و . د ش ه ر ا ش ا ا ق ب ا س ه ك ت س ا ي ن ا ك م ا د ر ج ت
د ي ق ت ز ا ج ر ا خ ي ت د و ، ن ا ك م ا ق ف ا ز ا ج ر ا خ ي ت د ، ت س ا ق ل ط م و ض ح م
، ت ب ا ث ن ي ع ه ب ن ا ق ل ع ت و

دارم و . د ش د ه ا و خ ل ص ا د ت و م ز ا د ع ب ن ا ه ك «دحا» م س ا ز ا ر ت ل ا ب و
ي ل ج ت و ر و ه ظ ر ه ز ا ه ك ت س ا ت ي د ح ا م ا ق م ن ا م ه ا ض ي ب ت و ق ا ي ز ا
دارم و . ت س ا ر ت ك ي د ز ن ق ل ا ط ا ه ب و ، ر ت ي ن ا ر و ذ ي م س ا ر ه ز ا و ، ر ت ي ل ا ع
ت د ح و ن و ن ش ه ظ ح ل ا م ه ب ه ك ت س ا د ح ا ت ا ذ م ا ق م «ء ا ر ض ه ض و ر» ز ا
ت و ق ا ي» ز ا دارم و . ت س ا ت ي د ح ا و م ل ا ع ر ا ز ه ز ب س و ت ر ت ك ن ا ت س ل گ ر د
ت ي د ح ا س و ق و د ن ا ي م ت س ت د ح و ه ط ق ن ا م ه ا ر ض ه ض و ر ر د «ء ا ض ي ب
م ا ق م ز ن ا د ت ي د ح ا ر د ا ن ف ن ي ع ه ك ت س ا م ا ق م ن ي ر ت ي ل ا ع ه ك ت ي د ح ا و
ل و س ر ر ب ت ا و ل ص ر د ي ب ر ع ن ي د ل ا ي ي ح م ه ك ر و ط ن ا م ه ، ت س ا ت ي د ح ا و
. ه ي د ح ا و ل ا و ه ي د ح ل ا ي س و ق ن ي ب ه د ح و ل ا ه ط ق ت : ت س ا ه د و م ر ف ا د خ

هَلَا وَهَيْءَ اللَّهِ يَلْصُقُ عَائِبِنَا مَا تَأْخُذُ مَلَكَ وَ

تسا:

بُاجِدُ هَيْبٍ وَ يَتِيْبُ سَيْلَ جَوْزَعٍ يَبْرُ تِيَارٍ
عَارِضًا ضَوْرٍ يَفْعَاضِيْبٍ تَوَقَّيْنِمَ بُاجِدِلًا

هچ رگا تسیند شید باجد کی ز او در ه

دشاب توافتم ه باجد رد

ار نیصلخم تسا میظعی تراشد نیارد و

نیا و دنقرشم نیلسم ما دیس راوج فرشه ه ه

ترضد، هچ نیبرقم مکللام ملاءق و فتسا می ملاء

ل ه: دیسرپ لیبرج ز ه ل ه و ه یء الله ی لصد لوسر

نم اباجد ن وعبس هئیب و یئیب: لاق؟ بربلا تیار

تقرتدلا ادحاو توند و د، روند

درکن اییدن او تن نیصلخم ق درد نیا رب هدایز

ریغ قلذ ماهفا و رصاق ن آ زا تارابع، هچ

2. تسا ل محتم

مُهِرَعِي لَا يَبَاقُ تَحْتِي نَائِلُوا أ: ذَرَعًا بُر لَاقَ

3. ی ریغ

ی ریغ مهتاجرد و م هملاو ع فرعی لا ی نعید

الله لیبسی فل تق هنوگ ود

ه ملاء نیا ه لوصو ی تسناد هچنانچ و

4. تسا فوقوم الله لیبسی فل تق

1 داصر م رد تقرتد لا لئمنأ توندوا تروصد ه ار لیبرج ملاک
قشع» ملسر رد و، ۱۹۱ ص و ۱۸۹ ص و ۹۶ ص و ۶۵ ص «دابعا
تسا هدروآ ۹۳ ص و ۸۴ ص و ۶۴ ص رد «لقعو

مراهچ دلج ز ۲۲۸ ص ش ماه رد «فراعما فراوع» رد زین و
تسا هدروآ «مولعا ایحا»

2. لدب هخند، ل متحم

3 ص «۹» لصف «۳» باب رد «دابعا داصر م» رد ار ثیدد نیا
لصف «۴» باب رد و ۱۲۳ ص «۱۰» لصف «۳» باب رد و ۱۱۶
ایحا» رد و، ۲۶۸ ص «۸» لصف «۵» باب رد و ۱۹۰ ص «۳»
۷۰، ص یریوچه «بوجحما فشک» رد و، ۲۵۶ ص، ۴ ج «مولعا
تسا هدروآ دار گنینا عبط زا

4 ات دنکی م رکز ۶۴ ص ات دعب ه اجنیا زا (م) فنصم ه ار هچنا
تسیند ص ولذ ملاء ه عجار «ص ولذ ملاء هئاگل هچ لزانه اما» ه لوق
لاصفم ادعب هک تسا ص ولذ رب مدقتم ملاء ت ایصوص ه عجار ه کلب
هک دومرف نایب لامجا نوچ اجنیا رد نکیل و. دزادری م ن آ رکز ه
همش ت ساوخ، تسا الله لیبسی فل تق رب فقوتم ص ولذ ملاء ه لوصو

دوشن هتشک هار رد هدنب هک ی مادام سپ
ندش هتشک و ،ددرگنذ لله صلخ ملاء لخاد
سپ ان دبزا حور مقلع عطقزا تسا ترابع

ترابع توم هکنانچمه .حور زا حور حور
نأ عاطقنا زا تسا

غیت هبی کی :تسا هنوگ ود رب مقلع عطق و
ود ره رد لوتقم و .نطاب فیس هبی رگید و رهاظ
ن اطیش و رفکر کشل تاقل و وارد نکلو .تسای کی
فیس دروم و .تسا نامیا و تمحر دنجی ناژرد و
تعیبط ملاء ناگرا نآ هک تسا دحاو ل تقود ره رد
و مولم نآ هب فیس یارجا هبی کی نکلو و تسا
هطساو نآ هب ی رگید و تسا باقع قحتسم

ناید تسنا نیقنانه ت لاد هلمج زا هک ار ملاوع نآ ت ایصوصخ زا ی
و هبتارم مامت هب الله لیسی فی ل تقو ل صفم حرش و ادارطتسا دیامرف
هک اهنآ تاجرد مامت اب ملاسا و نامیا و ترجمه و داهج زا نآ تامدقم
ملاوع حرش اما و «دیامرفی م هک اجنأ ادعب دنصولخ ملاع رد دورو همدقم
دش دهاوخرکذ «صلخر رب همدقم

¹ و لائم ملاء نامه بلق و لد زا دارم افرع حلاطصا رد هکنادب
هچنانچتسا توربجو و لقع ملاء حور و ناجزا دارم و ،تسا توکلم
:دیوگ هیاء الله تمحر ظفاد

لد ** م هزین نامرد و تسا رایزا مدرد

م هزین ناج و دش وای ادف

تسا لقع و لائم ،ناجو و لد زا دارم هک
:دیوگ همانی قاسرد زین و

هر ** بوک هناخیم نابورکاخ رد

بور هناخیم ناشورفیم

ی تسهز ** دندت صاوخش تا و بآ رگم

دندت صلاحی تسم هب

زا هچ ** دیسر ناج ملاء رب هچ ظفاد هک

دیسر ناناچ هب دش نورب دوخ

ملاء ،ناناچزا دارم و تسا توربجو و لقع ملاء ،ناچ ملاء زا دارم هک
تسا توهلا

مقلع عطق ندبزا حور مقلع عطقزا (هر) فتنصم دارم نیا رب انب
حور زا حور حور مقلع عطقزا دارم و .ندبزا تسا لقع و توربجو
ناچ هب لوصو نامه هک توربجو و لقع زا تسا توهلا مقلع عطق
:دیوگ «ناناچ» احلاطصا ار نآ هک تسا ناچ

1. تَأَيِّنَابِلْ أَمْعَلَا أَمَّنَا : تَسَا بَاثْم و مَوْحَرْم

، رهاظ فیسد هب الله لییسد ی فل تقن وچ و
نطاب فیسد هب ل تقن زا ل زنتم ت سا ی لاثم
هب ل تقن زا ل زنتم ت سا ی لاثم زین آ هکنانچمه

1 الله ی لصد ادخل و سر زا ۶ ص «تعییرشلا حابصم» رد ار شیدد نیا
زا زین ۲۷ ص «دیرملا قینم» رد و دنکی م تیاور ملسد و هلا و هیلع
مودت مسقرد ۱۵ دلج «راوندلأ راحب» رد و دنکی م تیاور ادخل و سر
زا و «تعییرشلا حابصم» زا ۷۷ ص رد ت سا رفک و نامیا رد هک
ت سا هدمرف ل قن «دیرملا قینم» زا ۷۸ ص رد و «ی لائللا ی لاوغ»

- دوشی م ن آ رکذ مکنانچ - ن طاب ن طاب فیس
 رد هک اجره الله لیبسی فل تق زا دارم رهاظ سپ
 و تسا رهاظ فیس هبل تق دوشی م رکذ دیجم ن آرق
 هبل تق ش نطاب ن طاب و ن طاب فیس هبل تق ن آ ن طاب
 هبل هک تسا رگید مألحرم ن آ هک ن طاب ن طاب فیس
 هِنطِبُ و اَنْطِبُ و اَرْهَظُ ن اَرْقُلُ ن اِ دوشی م هراشا ن آ
 ۱. ن طِباً مَعْبَسِی ل اِ اَنْطِبُ

و یرهاظ داهج ل ماش ، داهج ل حارم و ما کدا
 تسا ی نطاب

باتک رد ار لتق و د ره ادم هک تسا نیا زا و
 اورفنا : دناه دومرف ریبعته دهاجم و داهج هبل میرک
 لیبسی ی ف م کسفا و م کلاوماب اودهاج و لاقتو افاخ
 انیف اودهاج نیدلا و : دیامرفی م و (۴۱ هبوت) الله
 ترضد و (۶۹ هیآ توبکذ هروس) انلبس مهنیدهنلا

۱ ن م تعبارلا تمدملا ی ف هبل ح ر ص امک دناه درک لتق هماع ار ثیدد نیا
 ۱۸ ص ۱ ج ی فاصلا ریست

راحب» رد مکنآ هلمج زا تسا ی تایاور باب نیا رد هصاخ زا اما و
 هیلع ق داصد ترضد زا «ی شایع» ریست زا ۵ ص ۱۹ ج «راونلا
 لوسر زا ماسلا هیلع مظاک ترضد زا ی دنوار «رداون» زا و ماسلا
 لاق هک دنکی م تایاور ملس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخ

ل لاقن ا ی ل ا ... مَنْدُه مِ نَامَرِی ف م کنا س انا اهیا
 ، مَمکِد هُر هَاظ ف ن طِب و رُهَظ (ن ا ر ق ل ا ی ا) ه ل و
 م و ج ن ه ل ، ق ی م ع ه ن ط اب و ق ی ن ا هُر ه ا ظ ، م ل ع ه ن ط اب و
 م و ج ن ه م و ج ن ی ل ع و

۲۵ ص رد و «ن ساحم» زا ۲۴ ص رد زیدو
 لقت ماسلا هیلع ق داصد ترضد زا «ی شایع» زا
 ن ا ر ق ل ن ا ر ب ا ج ا ی : دومرف ترضد هک تسا هدرک
 ... رُهَظ رِهَظ ل و رُهَظ ه ل و ن طِب ن طِب ل و ا ن طِب

ل لاق هدرک لقت راسین بل یضف زا «تاجر دلا رئاصب» زا ۲۶ ص رد و
 : هیاور ل ه ذ ه ن ع ماسلا هیلع ر ق ع ج ا ب ا ت ل ا س
 هُر هَظ : ل لاق ف ... ن طِب و رُهَظ ا ه ل و ل ا ن ا ر ق ل ا ن م ا م
 ث ه ل ی و ا ت ه ن ط ب و ه ل ی ز ن ت

نَمِ اَنْعَجَرَ : دومرف هدا و هيلع الله ي لص لوسر
 و لاثم رغصا¹. رَبْكَلا دَاهِجًا ي لًا رَغْصَلا دَاهِجًا
 هَنومذ

...²

¹ رد «راحب» رد هکنانچ هدروآ «رابخلاً عماج» رد ار «انعجر» ظف
 [دعب هحفص رد همدادا] ۲ ع ز ج

² بتسا روکذم ۴۲ ص [ل بق هحفص هقیلعت همدادا]

بتسا هدش ل قد ماما هس ز ا تیاور نیا : هکنأ حیضوت

۴۴۳ ص ۶ ج راحبلا ی فل قد امک ماسلا هیلع ق داصت رضد ز ا ل و ا
 : ماسلا هیلع الله دبعی یأ ن ع هدانسای ی فاکلا ن ع

أَبْحَرَمَ : ل ا ق ا و عَجَرَ أَمْ لَفٍ يَيْرَسِبِ تَعَبِي بَنَّا نًا

رُبْكَلا دَاهِجًا ي قِب و رَغْصَلا دَاهِجًا اَوْضَقَ مِ وَقِب

دَاهِجَ : ل ا ق ؟ رُبْكَلا دَاهِجًا اَمْ وِ اَللّٰه ل و س ر ا ي ل ي ق

س قنلا

رفعج ن ب ی سوم ن ع هدانسای «ی دنوار ل ا رد اون» : دومرف راحب رد س پس
 ه لثم ماسلا مهیلع هئابآ ن ع

ل قد هب زین ن ا و تسا ماسلا هیلع مظاکلا ی سوم ترصد ز ا مود
 و «رابخلاً ی ناعم» ز ا ۴۰ ص مود تمسق رد ۱۵ ج رد «راحب»

ن ع رفعج ن ب ی سوم ز ا ق و دص دانسا اب دنکی م ل قد ق و دص «ی لاما»
 و قلاصلا امهیلع ادخل لوسر ز ا نینمؤماریمأ ن ع ماسلا مهیلع هئابآ

ز ا دعب «مهیلع» ظف طقف و دنکی م ل قد ار ق و ف تیاور س پس ... ماسلا
 دراد هفاضا «ی قِب»

ل ا ق م ت : تسا هدروآ هفاضا زین ا ر هلمج نیا تیاور رخآ رد هکنأ رگید و
 ه یَبْتَج ن ی ی ت ل ا ه س ف ن د ه ا ج ن م د ا ه ج ل ا ل ض ف ا : م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د

ماسلا هیلع هذع «ص استخلاً» ی ف و : دیامرفی م «راحب» رد س پس و
 هئابآ ن ع رفعج ن ب ی سوم ن ع هدانسای «ی دنوار ل ا رد اون» ی ف و . ه لثم

داهج هلو ق ی ل ا ه لثم ملس و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ی ب ن ل ا ن ع م ا س ل ا م ه ی ل ع
 بتسین ی دنوار ملاک رد ل ی ز ن ا ی نعی . س قنلا

۱۳۷۹ رد یریدع بیط ۱۶۰ ص «رابخلاً ی ناعم» هب نوچ و ، اذه
 مک ن و دب ه دومذ ل قد ی سلجم هک روظنما ه ار تیاور دش هعجارم هیرجه

تملاء هک «ص» ظف ی اج هب ن ا رخآ رد طقف و دنکی م ل قد دایز و
 هدر ب راک هب ماسلا هیلع ظف تسا ملس و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ر ا ص ت خ ا

بتسا هدرمش ماسلا هیلع رفعج ن ب ی سوم ترصد ملاک ز ا ار ل ی ز هک
 ق داصت ترصد ز ا اقباس هک ی تیاور نوچ ، تسا کیدز ن ت قیقدهب نیا و

مظاک ترصد تسا ن کم و ، تشادن ار ل ی ز نیا دش ل قد ماسلا هیلع
 و هیلع الله ی لص د الله لوسر ملاک حیضوت رد ار هلمج نیا ماسلا هیلع

دناه درکن ایب یوار ی ارب ملس و ه ل ا
 ی ف ی سلجملا ل ا ق «اضرلا هقف» ز ا ماسلا هیلع اضر ترصد ز ا : موس

: تمسق نیمه ز ا ۴۱ ص

يَبَاخْصًا ضَعْبِي أُرْ مَلْس و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ا ل ل و س ر ا ن د ي س ن ا ط ي و ر ن د
 ه ج ل ا س و ه ر ق س د ر ا ب غ و ه ت ع ش ب ف ر ص ن ا د ق و ه ت ع ب ن ا ك ت ع ب ن م ا ف ر ص ن م

دَاهِجًا ن م ت ف ر ص ن ا م ل س و ه ل ا و ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د ل ا ق ف ه ل ز ت م د ي ر ي ه ی ل ع
 : ل ا ق ؟ ف ي س ل ا ب د ا ه ج ل ا ق و ف د ا ه ج و ا : ه ل ل ي ق ف ر ب ك ل ا د ا ه ج ل ا ي ل ا ر غ ص ل ا

ه س ف ن ع ز م ل ا د ا ه ج ، م ع ن د

روکنم داہج رد ہکی مکدرہ و ،تسا ربکا
ی اربزا ہکلب ،تسینا ہذا زای کی ہبص تخم تسا
تسا تباثود رہ

ہدروآ ظفن نیمہ ہبار تیاور نیا ۶ ص ۳ ج «مولعلا ءایحا» رد نکیلو
تسا

رغصا داهج رد رهاظ ل تقه مکنانچمه و
 مژ، لوسرلا ی ل ا ترجه رد ن آ و تسا بترم
 و، ماسا رد نامیا و نامیا رد ترجه و، معم
 ، تسین نکم بیترت نیا نودب ن آ ققت
 داهج رد بترم نطاب فیس هد ل تقه نینچمه
 مژ، لوسرلا ی ل ا ترجه رد ن آ و تسا ربکا
 . ماسا رد نامیا و نامیا رد ن آ و، معم

هد لوصو و معینم تاجرد هد زوف سپ
 همیظع ل حارم نیا سیط نودب معیفر بتارم
 همان رد دیامرفی مکنانچ ، روصتم ریغ

ی هلا:

لِیَبْسِ ی فِ اَوْ دَهَاجٍ وَ اَوْ رَجَاهٍ وَ اَوْ تَمَّآ نِ یَذَّلَا
 وَ اللّٰهُ دَنِعَ مَجْرَدٍ مُّظْعَا مَهْسَفْنَا وَ مَهْلَاوْمَابِ اللّٰهِ
 اُنْمِ مَحْرَبٍ مُّهْبَرٍ مُّهْرَشَبِیِّ . نَوْزُ نَافِلَا مُهْ كِنَلُوا
 نِ یَذَّلَاذ . مِیْقَمٍ مِیْعَدٍ اِهْفِ مَهْلَاتِ اَنْجٍ وَ نِ اَوْضِرٍ وَ
 هبوت هروس) مِیْظَعٍ رُجَا هَدْنِعِ اللّٰهِ نِ اَدْبَا اِهْفِ
 (۲۲ ی ل ا ۲۰ ایآ)

رغصا داهج ل حارم

تسا ترابع و تسا بترم ل و ا هک ماسا
 و رفاک نایم ل صاف ن ابز هد نیتداهش ی قلت زا
 تسا امیود ه ل حرم هک نامیا و . تسا ملسم

نیتداهش ی آدوم هد مدع زا تسا ترابع و
 هک تسنا قفانم هچ ، قفانم و نموم نایم ل صاف
 و ا هینلاع و تریرسد نایم دشابت وافت

هد هچنآ ی نعمه دهاشم هد لد هناد ماگره سپ
 قفانم دشابن نامیا ی نعید ، دشابن شور دیوگی م ن ابز
 و رانآ هد ار ن آ ن ارگیدن تخانش و ، دودب دهاوخ

¹ نیدنارمدزا دوزل صتم دنس اب ۵۲ ص «یفاک لوصا» ۲ ج رد
 دنکی م تیاور نیعأ

اللّٰهُ نِ ا : ل و قید ماسلا هیلع رفعجاباً تعمسد : ل ا ق
 لَضَفِ اَمَكٍ مَجْرَدِیِّ مِ اَسْلَا ی اَع ن ا مِیْلَا لَضَفِ
 مِ اَرَحَا دِ جِ سَمَا ی اَع اَبْعَا کَلَا

دوشی مِه بن و ظَفَلْتِي اُمِّي دَاقْتَعَالِي بِرَبِّ هَذَا تَامَلَا
و دوبعم تینادحو هب مدع نیتداهش یاضتقم هچ
ردن آرثا و تسالوسرلا هب عاجاملک هب قدص
عاجاملکت عاطا و دحاو ریغتداب کرت، رهاظ
دنکی گدنب ار یرگید هک ره سپ بتسالوسرلا هب
دوخ سو ه و یوه ماگ، نآ و، دوب دهاوخ قفانم
هَیَا هِیْتَاچ هُرُوس (هُه اَوْ هُهُ هِهْلَا دَخْتَا نِم تَیَارَفَا : دشاب
لَا نَأ مَدَا یَبْدَا یَمْ کِیْلَا دَهْعَا مَدَا : سیلبا هاگ و) ۲۳
هکتسا رهاظ) ۶۰ هَیَا، سپ هُرُوس (نَاطِیْشَلَا اَوْ دُبَعْتَا
دوخ قلاخار ناطیش هکتسین سیسک رب، راکنا نیا
؛ میاهدینشن مدآ ی نب نایم رد ی بهذم نینچ هچ، دناد
نَاطِیْشَت عِبَاتَم هاگره سپ بتسوان اورپ رب هکلب
بهتفرگ دوبعم ار وا دنک

زا حاج و لام عمط هب، رگید ناسنا هاگ و
^۱ باهنیا ریغو رانید و مهر دهاگو، نآ

ار باهنیا ادخیاضر ریغ رد هک ره و
هداد رارق دوخ دوبعم ار اهنأ دنک تعباتم

^۱ و اداقتعا و لاعفو و لاوقه دنادب ادخرد رصحنم ار هلا هکتسنا نمؤم
هُو عَدَا فَوْ هُ لَإِ هِلَا لِأَيِّ حَلَا وَ هُ تَسِينُ ادخزجی هلا هک اریز تینلاع و ارسد
هنوگره زاتعیرشرد اندل و (۶۵ هَیَا رفاغ هُرُوس) نَیْدَلَا هَلَا نَیْصِلْخُم
هُرُوس) وَ هُ لَإِ هِلَا لِأَيِّ رَخَا هِهْلَا اللّٰهَ عَمَّ عَدْتَا وَ تَسَا هَدَشَعْنَم یاههلا داختا
هکنانچ، دشاب کردم و رعاش ریغت تب و منصد هاوخ (۸۸ هَیَا صصق
هَهْلَا اَنْلَا لَعَجَا یَسُوْمُ اَيِّ اَوْلَا قِ دندومذ بلطی هلا نینچ وازی سوم موق
ی او ههاوخ و، دشاب سیلبا هاوخ و (۱۳۸ هَیَا فارعا هُرُوس) هَهْلَا مَهْلَا اَمَك
هب دشاب یرگید ناسنا هاوخ و، تسوان تسد تلأ و سیلبا دنج هک، سف
نینچ ار دوخ نوعرف هکنانچ وازی فوخاید و، وازی حاج ایلام عمط
تَدَخْتَا نَبَلْ اَقْدُوْمْتِ تَوْعَدِ دُوخِ تَیْدُوْبِعِ هِبَارِ یَسُوْمِ وَ تَسْنَادِیْ مِیْ هِلَا
نَیْنُوْجَسْمَلَا نِم لَکْ نَلْعَجَلَا یْرِیْغُ هِهْلَا (سوره شعراء آیه ۲۹).

یراصد هکنانچ دشابن ارفغاید تاماقم هبلوصو و تشهد عمط هباید و
مَیْرَمَ نَبَا حِیْسَمَلَا وَ اللّٰهَ نُوْدُ نِم اَبَا بَرَا مَهْنَابَهْرُ وَ مَهْرَابْحَا اَوْ دَخْتَا دَنْتَسَه
(سوره توبه آیه ۳۱).

مُکَهْلَتْ لَا اَوْ تَمَّا نَیْدَلَا هِهْلَا اَيِّ دِیَا مَرْفِ هِکْنَانِچِ دَشَابِ دَلَاوَا وَ لَ اَوْ مَا هَاوْخِ وَ
ره هک اریز (۹ هَیَا نوقفانم هُرُوس) اللّٰهَ رَکِزْ نَعْمُ کُدَلَاوَا لَا وَ مُکَلَاوَمَا
؛ دوب دهاوخ ناسنا هلا، دوشی هلم ادخزا ار ناسنا هچ
و هیلع الله ی لصد لوسر ترصد هکنانچ. دشاب مکشاید دشاب نز هاوخ
مدرم فاصوا رد دندومرف دوعسم نبا هب دوخی ایاصو رد ملس و هلا
مُهْنُوْطُبْ مَهْتَهْلَا وَ مَهْوَا سِنْدِ مَهْبِیْرَا حَمَّ : هک نامرلا رخا (مکارم الاخلاق
طبرسی ص ۲۴۹).

ای اطخ و رذع هار زانهذ - هاگره نینچمه و
لخاد دیامذ ار لوسرنا هب عاجام کرت - نایسن
ثیدد رد هکنانچ . دوب دهاوخ نیقفانم هُرمز
هیلع نینمؤملا ریما زا دلاذ نب دمحم هعوفره
نیرفانکلا رانکنا اوربتعاف : هک تسا لوقتم ماسلا
1. هُتیبخذا مهلامعاب نیقفانملاو

دنکی م داهج و ترجه هچرگا یسک نینچ و
ی فوا داهج هذ و لوسرنا یلوا و ترجه هذ نکا و
هُتَرْجِه تَناک نَم : دیامرفی م هکنانچ تسا لله لیبس
نَم و . هِلوسر و الهی لِا هُتَرْجِه هِلوسر و الهی لِا
اهذخای هَمینغوا اهَبیصم هَارْمَا ی لِا هُتَرْجِه تَناک
هُتَرْجِه

1 ی نعم هب عجار تسا ی ثیدد لید ماسلا هیلع نینمؤملا ریما راتفگ نیا ،
فانصم هک ی اهحفص هیشاد رد ادعب ار ثیدد نیا مامت ام و ، ماسلا
دومن میهاوخ نایب دنکی م نایب ار ربکا ماسلا

داهج لاثم رغصا داهج هک ی تسناد نوچ و
ل اصفنا و ل صفن یمه هک ی نادیم ،تسا ربکا
زینل حارم نیار د و تسه زینر بکا داهج رد

۱ رد و ،هدروا فجن عبط ۲۷ ص «دیرملا یمیم» رد ار ثیدد نیار
، ۸۷ ص رد تسات ایقلاخا رد هک مود تمسق ۱۵ ج «راو ذلاً راحب»
:ملمسو هلاو هیلع الله ی لصد ی بنلا لاق .تسا مدرکل قد «دیرملا یمیم» زا
ی و نام ی رمال کل امانا و تاینلاب لامعلا امانا

ی لایهترجه هلو سر و الله ی لایهترجه تناک ن مفا
ایند ی لایهترجه تناک ن م و هلو سر و الله
هیلا رجاه ام ی لایهترجه هلو سر امانا و امانا

دیامرفی م ثیدد نیار ل قان ی ناژ دیهش مو حرم س پس

وَ هَذَا الْخَبْرُ مِنْ أَصُولِ الْإِسْلَامِ وَ أَحَدُ قَوَاعِدِهِ وَ أَوَّلُ دَعَائِمِهِ. قِيلَ: وَ هُوَ
ثُلُثُ الْعِلْمِ. وَ وَجْهَهُ بَعْضُ الْفَضْلَاءِ بِأَنَّ كَسْبَ الْعَبْدِ يَكُونُ بِقَلْبِهِ وَ لِسَانِهِ
وَ بَنَانِهِ، فَالْنِّيَّةُ أَحَدُ أَقْسَامِ كَسْبِهِ الثَّلَاثِ وَ هِيَ أَرْجَحُهَا لِأَنَّهَا تَكُونُ عِبَادَةً
بِمُفْرَدِهَا (بانفرادها) بِخِلَافِ الْقِسْمَيْنِ الْآخَرَيْنِ. وَ كَانَ السَّلْفُ وَ جَمَاعَةٌ
مِنْ تَابِعِيهِمْ يَسْتَجِبُونَ اسْتِفْتَاخَ الْمُصَنَّفَاتِ بِهَذَا الْحَدِيثِ تَنْبِيْهًا لِلْمُطَّلِعِ عَلَى
حُسْنِ النِّيَّةِ وَ تَصْحِيْحِهَا وَ اهْتِمَامِهِ بِذَلِكَ وَ اعْتِنَائِهِ بِهِ. انتهى كلامه (ره).
ی ل اوغ» زا ۷۷ ص ۲ ع ز ج ۱۵ ج «راحب» رد ار تیاور نیار زین و
هدروا «ی لائلا

تسا مولعم و تسیند هعیش تیدادا لوصا بتک رد ثیدد نیار نکیل و
اهنا باد هک ی ناسدلا روهمجا ی با نیار و ی ناژ دیهش خیش مو حرم هک
هماع بتک زا ار ن اتسا ن نسل ها بتک ایقلاخا تیاور زا هداقتسا زین
دنا مدرکل قد

ن، نامیلا باتک رد «یراخب حیحص» رد ار تیاور نیار هماع لوصا رد
بقانم باتک ۲ ج رد و ۸۰ ص ،قتعا باتک رد و ۲ ج ۲۰ ص
باتک ۴ ج رد و ۲۳۸ ص ،حا کذ باتک ۳ ج رد و ۳۳۰ ص ،راصدلا
، ۱۵۸ ص ،رودنلا و نامیلا

، ۴۸ ص قراما باتک ۶ ج رد «حیحص» رد جاجد ن بلمسم و
باتک ۵ ج رد و ۵۹ ص ،قرهظلا باتک ۱ ج «ننس» رد ی ناسد و
دانسیا اب ی گمه ۱۲ ص ،نامیلا باتک ۷ ج رد و ۱۵۹ ص قلاطلا
باطخن برمع زا ص آقو ن بتمقاع زا دیعس ن ب ییحی زا دوخل صتم
(ظفر رد ی فلاتخا ی ندا اب)

دمحا و دهر باتک رد هجام نیار و داهجلا ل ناضف باب رد ی ذمرت زین و
ظافلا س رهملا مجعلا» ل قد هب انب ،دوخ «دشتم» زا ۱ ج رد ل بند ن ب
هلا و هیلع الله ی لصد الله هلو سر لاق هک دنکی م تیاور «هیوبنلا ثیدحلا
:ملمسو

ی و نام ی رمال کل امانا و ،هینلاب لامعلا امانا
ی لایهترجه هلو سر و الله ی لایهترجه تناک ن مفا
اهبیسد ایند ی لایهترجه تناک ن م و ،هلو سر و الله
هیلا رجاه ام ی لایهترجه هلو سر امانا و امانا

دنتسه نیقفانم.

هڪل وَا لِحَرْمِ و د ر د د ا ه ج و د ر ه ن و چ و
 ي ض ع ب ر د ر گ م ، د ن ك ي ر ش د ش ا ب ن ا م ي ا و م ل ا س ا
 د ه ا و خ ه ت ف ر ه ر ا ش ا ن آ ه ب ه ك ت ا ج ر د و ب ت ا ر م
 ن ي ا ق ف ا ن م و ن م و م ن ا ي م ل ص ا ف س پ ، د ش
 ز ي ز ن ا ش ي ا ن ت خ ا ن ش و ، ت س ا ن ا م ي ا ز ي ز ن ي د ه ا ج م
 . ت س ا ن ا ع ذ ا م د ع ر ب ت ا م ل ا ع و ر ا ث ا ه ب

ن ا م ي ا - د ش د ه ا و خ ه ت س ن ا د ه ك ن ا ن چ - ن و چ و
 د ش ا ت س ا ه د ش ع ق ا و ر ب ك ا د ا ه ج ل ح ا ر م ر د ه ك
 س پ ، ت س ا ر غ ص ا د ا ه ج ر د ع ق ا و ن ا م ي ا ز ا
 ن ي ا ن ي د ه ا ج م ر د ن ي ت د ا ه ش ي ا ض ت ق م ت م ز ل ا م
 ه ب و ، ت س ا ر ا ك ر د و ر و ر ض ر ت ش ي ب ز ي ن ه ا ر
 ل خ ا د ص خ ش ا م ه د ح ا ي ا ض ت ق م ز a ف ل خ ت ك د ن a
 . ت س ا ن ي ق ف ا ن م ك ل س م ر د

ا د خ ه ا ر ن ي ك ل ا س ه ك ت س ا ت ه ج ن ي ا ز a و
 ر ه ا ظ ز a ه ر ي ا س ا ر ر د ق ه ب ه ك ا ر ي س ك
 ه ك ل ب د ن ن ا د ي م ن ك ل ا س د ي ا م ن ز و ا ج ت ت ع ي ر ش
 . د ن ن ا و خ ي م ق ف ا ن م و ب ذ ا ك

ن م و م ز ا ق ف ا ن م ت خ ا ن ش ر ا ي ع م

ه ب م ل ا س ل a ت ق ت ا ر ه چ ن ا ت س ا ن ي ا ر ب ه ر ا ش a و
 ا ل ل ه د ي ع ي ب a ز a ك ل م ل a د ي ع ن ب ع م س م ز a ل ص ت م د ن س
 ا ل ل ه ل و س ر ل ا ق : ل ا ق : ه ك ه د و م ن ت ي ا و ر م ل a س ل a ه ي ل ع
 ي ا ع د س ج ل a ع و ش خ د ا ز ا م : ه ل a و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص
 ا ت د ن ع و ه ف ب ل ق ل a ع و ش خ

رغصا نیدهاجم رد قفانم هکنانچمه و
 زا ایلوسرلا عم ناشیا ترجه هک دنتسه ی ناسک
 هب رفظ ای مئاذغ عمط زا ای، و اتسایسد فوخذ
 نانشد عمق و علق هذو الله ی فلیله هذدشاب بوبحم
 و، داهج نادیم رد ناشیا رهاظ و، تسادخ نید
 زاتاسایسد عفد ای تابهتشم لیصحت رد ناشیا نطاب
 ؛تسا دوخ

دنتسه ی ناسک ربکا داهج نیقفانم نینچمه
 هلقاء ؤوقطیلست ی اربزا هذ ناشیا هدهاجم هک
 صیلخت و اهنا ترؤسرسکو و هعیبط ی او قرد
 دشاب ادخ هار رد ادخ ی اربزا دوخ

رهاظ هبلووا فنص نیقفانم هکنانچمه و
 لوسر ابرت فاسم رد ندب هبو نیتداهش ی قلثم
 و دناه دو بر آفک ابه لتاقم و هلا و هیلع الله ی لص
 لامعا نایتا و تاملاء و راثا هب ناشیا قافذ
 و دشیم هتخانش نامیا تقیقد ی اربزا هیفانم
 ی م رآفک کلس رد لخاد رفک هملک راهظا هب
 رهاظ رد ی ناا فنص نیقفانم نینچمه ؛دندش
 قارطا هبو، سبلتم ادخ هار نیکلاس سابل هب
 نشخ ی هاگ ؛دنا تبتشم ءادعصد سفتت و سار
 و، دننکی م ربرد فوصد ی نامز و دنشوی م
 ،دننکی م اهیناوید کرتو، دنریگی م اهن یعبرا
 و هیلج راکذا و داروا و، دنشکی م اهتضایر و
 نیکلاس تاملک هبو، دننکی م دوخ هفیظو هیفخ
 ی م مه رب هدنبیرف نانشد و، دنوشی م مکتّم
 هروس) **مُهُمَّاسَجًا لِكُبِجَعْتُمْ مَهْتِيَارًا إِذَا وَ دِنْفَاب**

۱ نآرد و، هدر و آ ۳۹۶ ص رد «یفاکلوصا» ۲ ج رد ار ثیدد نیا
 .تسا «بلقلا ی فام ی لع»

لَاعِفَا وَتَامَلَاعَ وَرَاثَا نَكَلَا وَ (٤) أَيَا نَوْقَانِمَا
 قِبَاظِمَا هَذَا وَنِيصْلَخِمَا قِفَاوَمَا هَذَا نَاشِيَا لَامِعَا وَ
 تَمَزَلَامَا مَدَعَا نَاشِيَا تَمَلَاعَا وَ تَسَا نِيَنِمُومَا
 فَنَصَدَنِيَنِمُومَا رَدَا هِجْنَا زَا هَدَايَزَا تَسَا نَامِيَا مَاكْحَا
 .تَسَا رَاكَرَدَلِوَا

دنگ کولسد ی او عد هکی نیب ار هکره سپ
 عیمج تعباتم و عرو و ی وقت تمزلام و
 ی نوم رس ردق هب و دشابذ و اردن امیا ماکحا
 دیامذ فارحنا هقد تعیرش میقتسم طارصد زا
 اطرخ ایرذع هب هچنآ رگم ؛ نادی م قفانم ار و
 .دنز رسد و از ن ایسند ای

ت بسنت سا ربکا داهج مود داهج هکنانچمه
 قفانم فنص نیا قفانم نینچمه ،لوا داهج هب
 هفیحص رد نیقفانم ی ارب زا هچنآ و .دربکا
 هب ن اشیا ی ارب زان آ تقیقد هشد دراو هیهلا
 .تسا تبادشا هجو

هُمَ لِلْكَفْرِ يَوْمَئِذٍ أَقْرَبُ مِنْهُمْ لِلْإِيمَانِ يَقُولُونَ
 بِأَفْوَاهِهِمْ مَا لَيْسَ فِي قُلُوبِهِمْ وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا
 يَكْتُمُونَ (سوره آل عمران آیه ١٦٧) فَاحْذَرَهُمْ
 قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ (سوره منافقون آیه ٤)
 إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَ لَنْ
 تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا (سوره نساء آیه ١٤٥).

هک دنتسه ی اهقر ف فنص نیا نیقفانم زا و
 هبار تعیرش ماکحا و دنهد دوخ ردهاجم ماند
 ار اهنآ هب مازتلا و ،دنگنی م تراقد رظن
 زا ار تعیرش عاملع هکلب ،دنادی م ماوعن آشد
 یروما دوخش پیزا و ،دنداوخی م ی ندا دوخ
 ی م ادخ هبار ار نآ و دننگی م عارتخا دنچ
 ادخ هبار هک دننگی م نامگ نانچ و ،دندنسپ
 ققد رد و .تعیرش هار یار و تسای هار
 :تسا ن اشیا

نَ وُلُوقِي وَ هِلسُرُ وَ اللّٰهُ نَيِّبٌ اَوْ قَرَفِيْنَ اَنْ وُدِيرِيْ وَ
 وَ ضِعْبِيْنَ مُؤْنِ

كَلِمَاتٍ نَّيِّبٍ أَوْ ذَخْتِي نَأْنَ وَدِيرِي وَ ضِعْبِ رُفْكَذ
أَنْدَتَعَا وَ أَقْدَنْ وَرْفَاكُلَا مُهْ كَلُوا بِلَايَسْ
بَأْنِيهِمْ أَبَادَعَنْ يِرْفَاكُلَا

(۱۵۰ هُيَا عَاسْنَهْرُوس)

به کتسا ناشیا قرد زید

وَ إِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى مَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَ إِلَى
الرَّسُولِ رَأَيْتَ الْمُنَافِقِينَ يَصُدُّونَ عَنْكَ صُدُودًا
(سوره نساء آیه ۶۱).

رُشْبَدَا أَوْلَاقَفْ: تسا ناشیا قرد زید و
أَوْرَفَكْفَ أَنْوُدَهَيْ (سوره تغابن آیه ۶). نماز و
روزه به جا آورند اما نه از سر شوق و
رغبت، عبادت کنند و لکن نه به خلوص نیت.
ذکر خدا کنند و لکن نه بر دوام و استمرار.

چنانچه خدای تعالی از ایشان خبر می دهد:

نُؤَارِي لَاسِكْ أَوْمَاقَ تَلَاصِلَا إِلَى أَوْمَاقِ إِذَا وَ مُهْ عِدَاخِ وَ هِ وَ اللَّهُ نِوَعِدَاخِي نِيقِفَاثْمَلَا نِإِ
ءَلَاؤْهِ إِلَى لَا وَءَلَاؤْهِ إِلَى لَا كَلِمَاتٍ نَّيِّبٍ نَبِيْدَبْتُمْ. بَلَايَقَ لِإِلَهِ اللَّهِ نِوَرُكُنِي لَا وَ سَأَنَلَا

(۱۴۲ هُيَا عَاسْنَهْرُوس)

رکذ و تدابع به ادابم شاد به بنتم سپ
ی درگه تفریف و رورغم رصاق

ملاء ۛناگل ۛچ لزائم رد ريسد : مراهچ لصف صولذ

ص و ل ذ م لاء ه ن ا گ ل ه چ ل ز ا ن م ا م ا و

ه و ق و د ا د ع ت س ا ل ز ا ن م ی ط ا ه ن ا ز ا د ا ر م س پ
ه م ا ت ت ی ل ع ف ه ک ل م ه ب م ا م ت ه ل ح ر م ن ی ا ل و ص د و
ر س ه ب ن ا ل و ص و و ه و ق ر و ه ظ ل ا ث م ه چ ب ت س ا
ر د ه ک ، ت س ا ت ش گ ن ا و م ز ی ه ل ا ث م ت ی ل ع ف د د
ر ا ن ه ب ب ی ر ق ن و چ س پ ؛ ت س ا ت ی ر ا ن ه و ق ا ه ن ا
ا ن ا ف ا ن ا و ، د ن ک ر ی ث ا ت ا ه ن ا ر د ت ر ا ر د د ن و ش
ه ب ب ی ر ق ت ی ر ا ن ه و ق ج ی ر د ت ه ب و د و ش ر ت ش ی ب
م ز ی ه و ق ق ح ت م ت ی ل ع ف ه ا گ ا ن ا ت ، د د ر گ ت ی ل ع ف
ی م ر و ه ل ع ش و ن ش و ر ه ا ی س ت ش گ ن ا و ه ر ی ت
د د ر گ .

م ا م ت و ت س ا ت ی ل ع ف ر و ه ظ و د ب ن ی ا ن ک ل و
و ت ی م ح ف ن ا ن ط ا و ب ر د و ه د ش ن ل ص ا د ت ی ل ع ف
، ی د ا ب ک د ن ا ه ب و . ت س ا ن م ا ک و ی ف خ م ت ی ی ط د
ت ی ل ع ف ن ی ا ر گ ی د ب ب س ا ی ، ر ا ن ز ا ی ر و د ا ی
ی م ی ف ط ن م ی ض ر ع ت ی ر ا ن و ی ف ت ن م ه ر ه ا ظ
د ن ک ی م د و ع ی ل و ا ت ل ا د ه ب و د د ر گ .

م ه ه ب ی د ا د ت م ا ن آ ه ب ر ا ن ب ر ق ه ا گ ر ه و
و ل ذ ا ز ت ی ی ط د و ت ی م ح ف ر ا ن ا ع ی م ج ا ت د ن ا س ر
و ر و ه ظ ه ب ن ا د ا د ع ت س ا و ت ی ر ا ن ه و ق م ا م ت
د و ش ت ا ن ا ی ا ی ا ف خ ه م ه و ، د د ر گ ل د ب م ت ی ل ع ف
ز ا و ع ن ت م م ح ف و ب ط د ه ب ن ا ع و ج ر ر گ ی د
ر گ م د د ر گ ی م ذ ی ف ط ن م ن ا ت ی ر ا ن ی د ا ب چ ی ه

دوشد رتسکاخ و ی نافع آ دودخ هکنا

تسیند ی فاک صولخ ملاء رد لوخد درجم

ل حارم کلاس و نید هار دهاجم انهل
تیلعف روهمظ و ی ملاء رد لوخد ار نیصلخم
ل فاسد ملاء ی ایاقب زونه هچ ، دنکی مذت یافکن آ
ن اناپ هب بسد نیا هب و ن ماکش تاذ ی ایاوز رد
و تاضویف هبل و صو و س نجمه انرتلا اب ملاء
کدنا هب هکلب . رسیم ریغ ناشیا بتارم
ای ، کولسد و داهج رد ی لهاکت ل یلق ای ی شزغلا
ملاء هب زاب ، ی کدنا نامز رد ی عنام لوصد
؛ دوشی م عجار ل فاسد

هُرُوسِد) ُاللهُ اَنادَهُ ذَا دَعَبٍ اَنِباقَعاً ی اَعُدُّرُنَد وَ
(۷۱ هُیأ ، ماعنا

نیلسر ملا دّیسد ترضد هباحص رثکا و
ن آ ی رهاظ راوج برفقات هلا و هیلع الله ی لص
ناشیا رهاظ رد نامیا ی نشور دنتشاد ار بانج
زا هژملا بتیلهاج و رفک راثا ن و چن کلا و ادیپ
ن ماکن ناشیا ن طاو برد و هدشد فرطربن ناشیا
راثا بانجن آ تمدخزا تدعابم ضحم هب دود
رهاوظ زا نامیا روند و بلاغ ناشیا هیتاذ
دسد و لام و ماجب بد هفصاء حایر هب ناشیا
؛ دیدرگی فطنم هنیکی و

لُسُرُّلَا هِبِقَ نِم تَاخْدَقْل وُسْرَ لَّا اِ دَمَحْم اَم وَ
...مُكِباقَعاً ُی اَع مُثْبَلَقْنَا لَثَقَ وَا تَام ن اِف ا
(۱۴۴ هُیأ ن ارمعل آ هروسد)

رهاظ کرت نیمه هک تساتس تهج نیا زا و
دیاب هکلب . دشخبی مذ تاجز رد ی اهدناف مانگ
رَهاظ اوزد وَ : هک دشکرات ار ن طاب و رهاظ
(۱۲۰ هُیأ ماعنا هروسد) ... **هُنِطاب وَ مِثْلًا**

لوزنو دوعصد هار رد هعقاو ملاوع زین و
مّدقتم ات ، دُنکیزه تاعاس و بشد و زور دننام
تیلعفن آ دادعتسا و ، دوشند مامت هژملا ب^۱

^۱ تاجرد و بتارم مامت ات هک تسیند کشد و ههبش ی اج چیه بلطم نیا
دومذ دوعصد ن او تنرتلا اب ملاء هب دوشنی طرتن ییاب ملاء
تسای هجوت ل باق اجنیا رد هتکنود نکیلا و

ه ب و ددنبذ تر و ص ر خاتم ه ب ل و ص و ، در یذین
ملاء ه ب مدق هدنام ی قاب ات مدقم زا ی امرد ردق
۱. داهذن او تدر خاتم

در جم ه ک دوشی م ن شور میتفگ ه چنآ زا و
ملاء رد ل و خد

ن یئاپ ملاء تماقا رب تسا فقوتم رتلااب ملاء رد تماقا ه کنا :ل و ا هتکذ
ی ضعب کاردا و ل باد در جم ل و ص د و ی تقوم علاطا فرصد اما و رت
ی سک لاثم تسین رتن یئاپ ملاء رد تماقا رب فقوتم ن آ ت ایصوصذ زا
لائم ملاء ل حارم عیمج زا امتد دیاب دنک تماقا لقع ملاء رد دهاو خب ه ک
هدر کز روبع لاثم زا ه ک ی سکر رب تسا ن کم ن کیلا و دشاب هدر ک روبع
ددرگ ادیوه لقع ملاء راثا و ت ایصوصذ زا ی ضعب ل ا در و ط ه ب دشاب
ت و هلا ملاء اب لقع ملاء ه ب تبسنر م لا ا ا نک ه و

و راثا عیمج رب علاطا مزلتسم ی ملاء زا روبع ه کنا :مود هتکذ
لائم ملاء زا ی دارفا تسا ن کم اسب ه چ تسین ملاء ن آ ت ایصوصذ
ی ارب ل یصفت روط ه ب هیتو کلم ه یرو ص ت افشا کم ه کنا ن و دب دنک روبع
ار ی لائم ر و ص د زا ی ضعب تامانم ه طسا و ه ب طقف ه کلب دوش ادیب اهنآ
هدنیآ و ی ضام زا ی لائم روما زا ی ضعب فشک ب او خرد ای ، دنک کاردا
اقا ی ل ع از ریم جاد ی اقا ق حلا هتیا م و حرم زا ه چنانچ ، دوشب اهنآ ی ارب
:دندومرفی م ه کتسا ل قذ ه یلع الله ن او ضر ی ضاق
هتیا م و حرم ه اصخا و ن ابرقم زا ه ک ی ساملس ن یدباعلا نیز خیش م و حرم
هدوب ب او خرد ش ت افشا کم مامتتسا هدوب مولعلا ر ح ب ی ده م د یس الله
تسا

ت ایصوصذ و راثا ر بی لامجا فشک و علاطا ی ملاء زا روبع ی ارب ی لب
تسا ی امتد ملاء ن آ

۱ م و حرم زا دوخ هقیلس ه ب ار اجنیا اتی داتسا اضری اقا مرتحم بانج
دوخ همدقم رد ه کنا اب و ؛ دناهدرک فذد ار هتیب و هتسناد مولعلا ر ح ب
تهج ه چ ه ب دشن مولعم ، م تسین کولس و ریس ل ها زا ن م :ه ک دناهتشون
زا ن م :دناهتفگ . دناهدرک نینچی تجد چیه ن و دب و ه دومن ه لثم ار ب اتک
فذد و ن اگرزب تر ا ب ع رد فر صتا ایآ . م ا ه دومن ار ل معن یا طایتحا باب
اب ی مهم ه لاسر ن ینچ ع ب ط رب مادقا ای و ؟تسا طایتحا ق باطم ، ل یکنند و
؟تسا طایتحا ق باطم تیفیک ن یا

ی شوا د اب ه لاسر ل و ا ع ب ط زا دعب ، ن اشیا رظن ه ب عوبطم ه لاسر ن و چ و
تقیقذ رد ن اگدنک ش واک علاطا ی ارب اذل ، دمآ تسد ه ب ر یقذ ت اقیلعت و
دریگ رارق مود ع ب ط هقیلعت رد ات ، دیدرگی ملق ر و طس ن یا ، رما

هکلب. صولذ لو صد رد تسین ی فاک صولذ
 مه هب روهظ و تیلعف مامت ن آ بتارم عیمج دیاب
 ن آ زا لفسا ملاء بئاوشد زا ن آ بحاص ات ، دناسر
 شد و بلق ی ایاوز هب صولذ روند و دوشد غراف
 و ددرگ فرطرب هرملاء تینا راتا و دوشد هدیبات
 دذع تیباً برق طاسب رد مدق ، دوعصنیا زا دناوت
 نیا و . دراذگتسا تمکد عیبانی لزنم رسد هکی بر
 و صولذ هکلم لو صد هب رگم دوشی من لصاد
 تیلعف مامت هچنآ لقا نوچ و . ن آ تیلعف مامت روهظ
 ، ی ملاء ی اربزا دیسر مه هب دناوتی م ن آ هب هکلم و
 هچنانچ ، زور لهچ تدم رد تسا ملاء ن آ رد نوک
 زور لهچ ورهار ات انهل ، دش هراشا ن آ هب ردصرد
 ار ن آ هئاگل هچ لزانم و دنکد ریسد صولذ ملاء رد
 رتارف مدق دنکد مامت تسنآ تیلعف مامت بتارم که
 داهند دناوتد .

، صولذ ملاء رب همدقم ملاوع حرشد اما و
 ن آ هب هیهلا هفیحص رد هچنانچ ن آ ل مجم سپ
 تسا ملاء همد ملاء زا دعب هشد هراشا
 بخلا ... او دهاج و اور جاه و او تمانیدلا

...¹

¹ ی الهلا و دهاوشد روظنم نیا تابثا ی ارب و [لبق هحفص هقیلعت همدادا]
 ی باتک تفگ ن اوتی م هکی روط هب ، دنسپلد و بللاج رایسب هومرف رکذ
 . تسا هقباسی ب ملاوع و لزانم نییعت و ی دندب میسقت و بولسا نیدب
 : دش رو ادای دیاب هک تسا تهج دنچ ن کیل و
 ، هومرف میسقت ددع ۱۲ هب ار ملاوع هکنا زا دعب (هر) فتنصم هکنا : لوا
 ، تسا هداد رارق اهنآ عزج ار رغصا داهج و طیرغص ترجه ملاء و
 و هدر بنورید هرامش زا ار ملاء ود نیا دیای م ربل یصفت ماقم رد نوچ
 هئاگهدز اود ددع ملاوع هکنا ی ارب و تسا هدرمش ربکا نامیا ملاء عزج
 حتف ملاء کی و ربکا داهج زا دعب رفظ و حتف ملاء کی دننکد مک ار دوخ
 . تسا هومرف هفاضا مظعا داهج زا دعب رفظ و
 رد هک هدوب نیا روظنم رگا هچ . دشند مولعم ریقد نیا ی ارب راک نیا رسد
 ی روط دیاب ار ملاوع تسین ود نیا زا نکتتم کلاس هک تبیغ نامز
 لامجا اند و ، دنک قیبطت و هدوب راگزاس زین نامز نیا اب هک دومن میظنت
 ملاک نیا ، تسناد دیاب ملاء ود نیا زا روبع ار ربکا نامیا ملاء همزلا
 : اریز ، تسین مامت
 ترجه اهنآ زا نکتتم مدع اب هک هومرف حیرصت (هر) فتنصم دوخ : لاوا
 ، ی رغص ترجه نیشناجرهاظ و نطاب هب ایند انبأ و ی صاعم بابرازا
 . تسا رغصا داهج نیشناجرکنم زا ی هذو فورعم هبرما و
 لابند هب ی کی بشد و زور دننام ملاوع هک هومرف حیرصت دوخ : ایناژ و
 داهند اوتد رتلااب ملاء رد مدق دوشنی ط هرملاء مدقمت ات و تسای رگید

ص و ل ذ م ل ا ع ر ب م د ق م م ل ا و ع ی ل ا م ج ا ح ر ش د

الله د ب ع ی با ت ر ض د ه چ ن ا چ ، م ل ا س ا : ل و ا

د ن ا ه د و م ر ف م ل ا س ل ا ه ی ل ا ع

ل ا م ک ل و ص د ر د ز ی ن ر غ ص ا د ا ه ج و ی ر غ ص ت ر ج ه ل ص ا : ا ث ل ا ث و
م ا ج ن ا ا ر و د ن ی ا ت ب ی غ ا ی ر و ه ظ ن ا م ز ر د ه ک ی س ک و ، د ن ر ا د م ا ت ا ت ی ل خ د م
س ف ن ا ر ی ز . د و ب د ه ا و خ ن د ن م ر ه ب ل ا م ک ب ت ا ر م ه م ه ز ا ی ئ و گ د ش ا ب ه د ا د ن
ن د ر و ا ر د ت ی ل ع ف ه ب م ا س ق ا م ا م ت ی ا ر ب ه ک ه د ی ر ف ا ن ی ن چ ا د خ ا ر ی ن ا س ن ا
د ا ه ج و ی ر غ ص ت ر ج ه ص و ص خ ی ت د ه ک ت س ا م ز ل ا و ا ت ا د ا د ع ت س ا
ی ط ا ر ی ر گ ی د م ل ا و ع ا ه ن ی ا ن و د ب ا د ع ب م ک ن ا و ل و ل ا و ، د ی ا م ن ب ا ر ر غ ص ا
[د ع ب ه ح ف ص ر د ه م ا د ا] . د و ب د ه a و خ ص ق ا ن ت ه ج ن ی ا ز ا ن ک ل ا د ی ا م ن

ملمس و رفاک زیم نیا و ... ن امیلال بقم لاسلا تسا ق فام و ملمس نایم کرتشم و

¹ ل قذ دواد ی یا «ن نس» داهج باب زا [البق محفصه قیلعت ه مادا]
نم: دومرف ملمس و هلا و هیلع الله ی لصد ادخل و سر هک تسا هدش
ق اقلنا نم هبعش ی لصد ت اموز عب ه سفند ت دخی م لوز عب م

حاکذ ت لاکشم تلء هب هک نیکلاس بتسا حاکذ رما ی نعم نیا ریظن و
کی زا ی ئوگ دناه درکن حاکذ رمع رخا ات دراد هک ی فراوص و عناوم و
دوشی م لصاد ناسنا ی ارب تنس نیا هطساو هب هک ی لماکت رسید ملاء
ار حاکذ ملمس و هلا و هیلع الله ی لصد مرکا لوسر اذلا و دنشابی مورحم
بتسا هدرمش دوخ قیرط و تنس

بتارم ردقره هنوگچ دشاب مورحم مرصابس دزا هک ی سک ل ثملا ی فو
رهاظم رد ی هلا تایلجت زا انهم ی لو دنکی ط کولس رد ار ملاوع و
مرد هبل و صو و تا ذرد عانف هب ن دیسر و ،تسا مورحم تارصبم
رد ادخ راونا هدهاشم زا دبلا ی ل و ،تسین تیمورحم نیا نیزگیاج
تیمورحم نینچمه ،تسا مورحم ی قافا رسید و رصب ی لاجم و ی ئارم
دشابن ناسنا رد هک ی سدره ی لک روط هب و ،ن آ ریغ و عمس دس دزا
بتسا هتسب ناسنا یور هب گرزب ملاء کی

ملاوع ن آ لابق رد هک تسین ی صاخ ملاء کی رفظ و حتف ملاء ،اعبار و
رفظ و حتف ،ن آ زا دعب ملاء رد دورو و داهج همزلا اریز ،میهد رارق
ملاء ود ار رفظ و حتف ملاء ،رابتعا رد تسا نکم هز رگ و بتسا
حتفل و داهج هطساو هب کلاس نوچ رفظ ی رگید و ،حتف ی کی .میریگب
دبایی م رفظ مصخر بس پس و ،دنکی م

لله صلحاً نم: دیامرفی م تیدد رد هکنا مود تهج
- تسا وال عف هک - صلاخا نیعبرا کی دیاب کلاس هک تسنا رهاظ و
دعب ار نیعبرا دیاب کلاس دناه دومرف (مر) فنصم هک روطنیا و .دیامند
هک تسا مولعم و .دنکی ط نیصلخم فصرد دورو و صلخ ملاء زا
ات تسین کلاس ی ارب ی رایتخا رگید صلخ ملاء رد دورو زا دعب
تسادختسد هب (ل اح نیا رد) و ا رایتخا .دندانگبر رایتخا هب ار نیعبرا
(صلحاً نم) ترابع زا ریغ میئوگب هکنا رگم ،تسادخ و اریسم و
.دومذ میهفت ار نیعبرا رسید نیا ن او تب نادب ات دوبذ ی رگید ی ترابع
ءاقب» ماقم هب هک دوشی م هداقتسا (مر) فنصم نایب زا هکنا مود تهج
هدعو فیرشد تیدد و ،تسا ی رایتخا زین دیسر عانف زا دعب «لله ما
ملاء الله و .دهدی م نیعبرا ی ط هطساو هب ار ماقم نیا هبل و صو

زاتمم ن مؤم زا ق فانم ن آ هب و ، ن امیا : مود
و ، کرتشم ن امیا ل ها عیمج ن ایم و . ددرگی
تسا تقیرط و تعیرش عمتجم

ن آ هب و تسا لوسرنا عم ترجه : ميس
زا تقیرط و ، دعاق زا دهاجم و ، دباء زا کلاس
1. دوشی م رهاظ تعیرش

ر ه س پ . تسا لله لیبس ی ف داهج : مراهج
ر ه و تسا ملسم و ن مؤم و رجاهم ، دهاجم
ملمس ، ن مؤم ر ه و تسا ملسم و ن مؤم ، رجاهم
س کع لا و تسا

هدیسر هدعتم تایاور رد هک تسا نیا زا و
ن امیلا و ، ن امیلا کراشید لا ملسلا هک تسا
ن ارهم ن بة عامس تیدد رد و . ملسلا کراشید
هک تسا :

ن م مارحلا ببعکلا لثم ملسلا ن م ن امیلا
ببعکلا ی فن وکیلا و م رحلا ی فن وکی دق م رحلا
م رحلا ی فن وکی ی تد ببعکلا ی فن وکیلا و
ن مؤید ام و : دناه دومرف هک تسا نیا زا و
م ه و لا لله اب م هر نکأ

1 ن طاب تاعارم تقیرط و دنیوگ ار ماکحا رهاظ تاعارم تعیرش
هبترم طقف هعبرا ملاوع نیا زا (م) فنصم دارم رگا س پ . ار ماکحا
زا تقیرط قرفم و تسا تعیرش زا م ه ترجه نیا ربانب تسا رهاظ
تسا هینطاب و هیرهاظ ملاوع زا م دارم رگا و . دود دهاوخذ تعیرش
و تعیرش عمتجم م عا ن امیا و تسا تقیرط زین ن امیا زا هبترم ن آ
دود دهاوخذ تقیرط
لیصفت ماقم رد هذتسا ی نوگل امجا ماقم رد (م) فنصم ارهاظ ن کلا و
قیقدت و

(۱۰۶) اُیَا فِسْوِیْ هُرُوسِ (نَوُكْرِشْمُ)

ی فداهج و ، لوسر لاعم ترجه زارم و
و اَیْنطاب ترجه - ملاوع نیا رد - الله لیبس
داهج و ، یربک ترجه هک ، تسای نطاب داهج
تساربکا

لخاد رغصا داهج و یرغص ترجه اما
و دشاب نامیا هک تسامود ملاع فیاظو رد
زان کمت مدعانامز رد اهنأ ماقم مئاق و هفیلخ
زاترجه ، رغصا داهج و یرغص ترجه
رهاظ و نطاب هب ایند ءانبأ و یصاعم بابرا
۱. تسارکنم زای هذو فورعم هبرما و

یربک ترجه رفس نیا ترجه هکنانچمه و
طرش نینچمه ، تساربکا داهج رفاسم نیا داهج و
و ملاسا ، دهاجم نامیا و ملاسا هک تسارفس نیا
ربکا نامیا و ربکا ملاسا هبات و . دشاب ربکا نامیا
ی فدهاجم دنکسی طار اهنأ ملاع و دوشن لخاد
اودِهاج هک هدشن آ هبرما هک هقد وه امک الله لیبس
تروص (۷۸ اُیَا ، جحد هُرُوسِ) **هداهج قَدِ اللهُ ی ف**
ددنب

بلاظ نیربکا نامیا و ملاسای طزارا دعب و
لوسر ابو دنز نایم رب بلاطن ماد هک دسر ار
نأ هفیلخ ای یرهاظ لوسر تنواعم هبی نطاب
و . دهندهاجم نادیم رد مدق هدرک ترجاهم
ی ف لِتَقَّ « زوف هبات دنکسی طزینار ملاع و د نیا
ددرگ زئاف » الله لیبس

۱ نامعنا ی بازا ۴۲۶ مقر ثیدد ۲۸۵ ص ی قریب «ن ساحم» ۱ دلج رد
ل اقه هک تسادر او ملاسلا هیلع رقاب ترصد زار

لأ : مَلَسُوا هَلَاو هیلع الله ی لصد الله لوسر ل اقا
ی لع نونیموُملاً هتمثنا ن من مؤملاً ؟ ن مؤملاً م کئبنا
ن من ومیسماً ملسنم ملسماً و . م هروما و مهلاوما
ام کر توتائیسلا رجھ ن م رجاهملاو هدی و هناسلا
ی یلع الله همرح

رُطخ هچ رگا ل ا د ه ب ا ت - ق ی ف ر ی ا - اُما
 ی ب ق ی ر ط ن اعطا ق و رامشی ب ت ا ب ق ع و رایسب
 د د ع و رامش هُصر ع ز ا ن و ر ی د ن ا ن ز ه ا ر و د د
 ا ه ن ا گ ن چ ز ا ل م ا و ع ن ی ا س ی ط ه ب و ، د و ب
 و د ش ل ص ا د ص ا ت م ا ه ن ا ت س د ز ا و ص ل ا خ
 ن د ش ل و ت ق م و م ل ا و ع ن ی ا ز ا ر و ب ع ز ا د ع ب ن ک ل
 ی م ط ع ه ی ه ا د و گ ر ز ب ر ط خ ؛ ا د ت ب ا ا د خ ه ا ر ر د
 ر د م ط ع ا ق ا ف ذ و م ط ع ا ر ف ک ی د ا و ه چ ، ت س ا
 س ی ئ ر ه ک م ط ع ا ن ا ط ی ش و ع ق ا و م ل ا ع ن ی ا ی ا ر و
 و د ر ا د ل ز ن م ی د ا و ن ی ا ر د ت س ا ه س ل ا ب ا ه ل م ج
 ن ا و ع ا و ب ا ز ح ا و د و ن ج ، م ل a و ع ر ن ا س ن ی ط ا ی ش
 ن و چ ه ک ی ن ک ن ا م گ ن ا ن چ س پ . د ن ی و ا ب ا ن ذ ا و
 و ی ت س ر ه ر ط ا خ م ز ا ی ت س ج م ل a و ع ن ی ا ز ا
 ن ی ا ر ا ه ن ی ز ، ر a ه ن ی ز ، ی ت س ج د و ص ق م ر ه و گ
 . ت س ا ر ا د ن ی و ر و ر غ

ا ت ه ک ت س ا ر گ ی د م ل a و ع م ل a و ع ن ی ا ز ا د ع ب و
 د و ص ق م ل ز ن م ر س د ه ب ی س ک د و ش ن ا ه ن ا س ی ط
 . د ی س ر د ن ا و ت ت

م ط ع ا ن ا م ی ا م و د . م ط ع ا م ل a س ا ل و ا

م ط ع ا د ا ه ج م ر a ه چ ی م ط ع ت ر ج ه م و س

ت س ا ص و ل ذ م ل a ع م ل a و ع ن ی ا ی ط ز ا س پ و

م ک ا ی ا و ا ل ل ه ا ن ق ر ر

م ل a ع ر ب م د ق م ه ن ا گ ه د ز ا و د م ل a و ع ی ل ی ص ف ت ح ر ش

ص و ل ذ

ا ر ر ف ا س م ه ک د ش ر ه ا ظ د ش ه ت ف گ ه چ ن ا ز ا و
 ک ل ف ج و ر ب د د ع ه ب ت س ا م ل a ع ه د ز ا و د ه ا ر ر د
 ی ا ب ق ن و ب ش و ز و ر ت ا ع ا س د و ل ا س ر و ه ش و
 ه ی ل ع ا ل ل ه ی ل ص د م م ح م ل آ ی ا ف ل ذ و ل ی ئ ا ر س ا ی ن ب
 م و ل ع م د د ع ر ر س ا ر ت ر ی ص ب ل ه ا و . م ل س د و ه ل ا و
 ل ی ص ف ت ن ی ا ه ب ه ن ا گ ه د ز ا و د م ل a و ع و . د د ر گ ی م
 : ت س ا

رغصا ملاسا لَوَا

ن آ ه ب ق يدصت و تسا ن يتداهشد راهظا ن آ و
و ح راوج ه ب س مخ مئاعد ه ب ن ايتا و ن اسلا ه ب
۱. اعاضعا

1 و بجد و قاکز و موصد و قلاص ه ب «س مخ مئاعد» ، حلاطصا رد
زا ۱۸ ص لوصا ۲ ج «ی فاک» رد ه کنا امک ، دوشی م قلاطا ، تیلوا
رد ۴۲۹ مقر ثیدد ۱ ج ی قریب «ن ساحم» رد و ه زمدی با زا ل یضف
هیلع رفعدی با ترصد زا ه زمدی با زا بوبحم ن با زا ۲۸۶ ص
ل لاق ه ک دناه درک تیاور ملاسا

هَوَكْزَلَا وَ قَلَاَصْلَا ی اَع سِ مَخ ی اَع مَلَا سِلَا ی بُد
مَلَو) ع ی شَب ی دُون ا م وَ ی تِلَا و لَا و سَج حَا و مَوْصَلَا وَ
ی تِلَا و لَاب ی دُون ا م ک (ع ی شَب دَائِب

«ن ساحم» رد و ۲۱ ص و ۱۹ ص و ۱۸ ص رد «ی فاک» رد زین و
رگید تاور هلسلس اب ن ومضم نیمه ه ب رگید تیاور نیدنچ ۲۸۶ ص
دنکی م ل قند ملاسا امهیلع رفعدی با ترصد و الله دبعی با ترصد زا
مها و دناه داد رارق رما چنپ نیمه رد رصحنم ار س مخ مئاعد اهنا ه ک
نیمه ه ب «س مخ مئاعد» ظف اهنا زا یرایسب رد و تسا تیلوا اهنا
تسا ه دش رکذ ترابع

ه درک رکذ اجنیا رد ه ک س مخ مئاعد زا (هر) فَنصم دارم ار ه اظن کیلو و
اریز ، تسیند تیلوا و تسا

ه یضف ه کنا اب تسا ه درمشد رغصا ملاسا راتا زا ار س مخ مئاعد نیا : لاوا
تسا ن یربکا نامیا و ملاسا ای رغصا نامیا ه ب ع جار تیلوا
املسم و ه دومرف اعاضعا و ح راوج ه ب س مخ مئاعد ه ب ن ايتا ه ب ریبعت : اینا
دنک ن ايتا اعاضعا و ح راوج اب ه ک تسیند ی زیچ تیلوا

ر ب هولاع ه ک ه دروا دهانش ار طمس ن ب ن ایفسد ثیدد بلطم ل یذ رد : اثلثا
ه ذ تسا ه درمشد ملاسا ع زج ار ن يتداهشد ، قاکز و بجد و موصد و قلاص
ار تیلوا

ن امه اجنیا رد س مخ مئاعد زا (هر) فَنصم دارم املسم نیا ر ب اند
تسا بجد و قاکز و موصد و قلاص و ن يتداهشد

۲۴ ه حفص رد «ی فاک لوصا» ۲ ج رد ار طمس ن ب ن ایفسد ثیدد اما
ل لاق تسا ه دروا

مَلَا سِلَا نِ ع مَلَا سِلَا ه ی ل عِ اللّهِ دَبَع اِبَا لْ جَر لْ اَسْد
مَف ، ه ل اَسْد مَثْ ه ب جِی مَف ؟ ا م ه نِیْب ق ر ف ل ا م نِ ا م ی ل ا و
لْ جَر ل ا ن م ف ز ا دَق وَ قِ رِ ط ل ا ی ف ا ی ق ت ل ا مَثْ ، ه ب جِی
دَق ک ن ا ک : مَلَا سِلَا ه ی ل عِ اللّهِ دَبَع اِبَا لْ ا ق ف ، ل ی ح ر ل ا
ی ف ی ن ق ل ا ف : ل ا ق ف م ع د : ل ا ق ف ؟ ل ی ح ر ک ن م ف ز ا
ق ر ف ل ا م نِ ا م ی ل ا وَ مَلَا سِلَا نِ ع ه ل ا س ف ه ی ق ل ف تِ ی ب ل ا
س ا ن ل ا ه ی ل ع ی ذ ل ا ر ه ا ظ ل ا وَ ه م مَلَا سِلَا : ل ا ق ف ؟ ا م ه نِیْب

دومرف دعبو دومرف ن ایید ار ثیدد مامت س پسد و

أَذْهَبُ فَرِعَمَ نَامِيلاً : لِقَاؤُ مَلَايَا أَذْهَبُ
 نَاكِرُ مَلَايَا أَذْهَبُ فَرِعَمَ مَلَوْ مَهْبَرًا قَا نَافٍ ، أَذْهَبُ مَرْمَلًا
 لِأَضْرَاكٍ وَ أَمْلَسُمُ

نامیا طنارشد زا تیلاو بهرارقا - تیاور نیا حیرص به - نیا رب انب
 بتسا نیتداهش بهرارقا ملاسا طرش طقف و ملاسا هذتسا
 بهر عجار نئستلها زا هک ی تیاور زا هتسد کی قیبطت و مظلما زا
 قیاسد تیاور زا رگید هتسد و ، هتسد دراو ماقم نیا رد ملاسا هتسد هینبا
 ملاسا هتسد مئاعد بهر عجار ملاسا مهیلع تیبلالها هتسد زا هک رکذلا
 بدرگی من شور ریعت رد فلاتخانیا رستسا هتسد دراو

ص و ۳۴ ص «نامیلا» باتک ۱ ج ملسم «حیحص» رد : هکنا حیضوت
 دنکی ملقد ملسو هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر زا تیدد راهچ ۳۵

۱. زارمعنبا زا هدیعبن بدعسدزا دانسا اب .

هک ملسو و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر ترصد
 اللهُ دَحْوِيْنَ اٰی اَع : هَسْمَذِيْ اَعُمَلَا سِلَا اٰی اَب : دومرف
 نَاضَمَر مَایِصَو قَاكَزَلَا اِاَتِیَا وَ قِاَصِلَا مِاقَاو
 بَجَحَاو

۲. زارمعنبا زا هدیعبن بدعسدزا دوخ دانسا اب .

هک ملسو و هلا و هیلع الله ی لصد ادخلوسر زا
 اللهُ دَبْعِيْنَ اٰی اَع : سِمَذِيْ اَعُمَلَا سِلَا اٰی اَب : دومرف
 بَجِدَو قَاكَزَلَا اِاَتِیَاو قِاَصِلَا مِاقَاو وَ هَنُوْد اِمِدَرَفَكِيْو
 نَاضَمَر مَوَصَد وَ تِیْبِلَا

لوسر لاق : الله دبع لاق : هک شردپ زارمعنبا هداونزا دوخ دانسا اب . ۳
 : ملسو و هلا و هیلع الله ی لصد الله

ملوسر و هذبعد ادمحنن و الله لا هلا لان ادهتسد : سیمذی اع ملاسلا ای اب
 رد همدادا] . ناضمر موصد و تیبلای جحو و کزلا ایتیاو واصلای ماقا و
 [دعب هحفص

¹ [لبق هحفص هقیلعت همدادا]

نأسوواط تدهی دلان بقرکت تعمسد هلظند زا دوخ دانسا اب . 4
 ی لصد الله لوسر تعمسد ی نا : لاقف ؟ وزعت لا : زمعنبا الله دبعل لاق لاجر
 : لوقید ملسو هلا و هیلع الله

لَا اِهْلَا اِنْ اَدَاهَشْت : سِمَذِيْ اَعُمَلَا سِلَا اِنَا
 نَاضَمَر مَایِصَد وَ قَوَكَزَلَا اِاَتِیَا وَ اَوَّصِلَا مِاقَاو اللهُ
 تِیْبِلَا بَجَحَو

نایب ساسا چنپ نیا ربار ملاسا ادخلوسر هک دنامهفی م تیاور نیا

دناه دومرف

درجمه برارقا و مدرک افتکانیتداهشد رهاظ نامه به تمامه نوچ نکلا
زادشاب تیلو و هرابرد الله لوسر رما تفلخما بنراقه هچرگ ارتوبند
الله تاو لصدتیبلا لها هئما ، دناه دشد عناق نامه به و هدرمشد ماسا ساسا
هدومرف ریسفت مسق نیدب ار ادخلوسر زاهدراو تیاور نیعمجا مهیلع
شبیبرهاظ زج تیلو و بهرارقا نودب توبند و دیحوت بهرارقا : هک دنا
زاون او و تسا تیلو و بهرارقا مزلتسم ناهب فار تعاقیق و تسیند
دیحوت حاتفه هک درادی گتسب تیلو و رب ماسا تقیقد . دنتسیند کفمنیا
تسا توبند هر هوج و نطاب زین و لاعفا و تافص و عامسا رهاظ مرد
نامهل یواتو ریسفت ماسا مهیلع تبدیلها تیاور زاهتسد نیانیا ربانب
تسا هشد نیاید ماسا هئسمذ هئینبا به عجار ادخلوسر زاهک تسیتیاور
می هدهاشم بهذلا قلسلسد تیدد رد زیند ریبعترد فلاتخانیا ریظند و
تسا هشد نیاید نومضم دنچ به تیدد نیاددرگ

اب ۳۱۴ ص ماسا هیلع «اضرلا رابخا نویع» رد هکنالوا
:هُلَّاجِلُ جُ اللهُ لُوقِي : هک دیوگ دوخ دانسا

ی بادع نمنما هخذن مفی تصد الله لایا هلا

ل اقا : هک دیوگ دوخ دانسا اب هحفص نیمه رد زیند و
انا لایا هلا الله انا ینا : زعول جت اداسلا دئسد الله
لخذن موی ، تصد لخذ دیحوتلاب ی لرقا نمنم
ی بادع نمنما ی تصد

مدرکلقد «نویع» زا ۱۴۷ ص «هئینسلا رهاوج» رد ارتیاور نیانیا و
تسا

ص «نویع» رد هکنانچ ، دناه درمش صلاخانیا دیحوت طرش هکنامود
: هک دیوگ دوخ دانسا اب ۳۱۳

انا لایا هلا لا الله انا ینا : هلاجل ج الله ل اقا
الله لایا هلا ان ادهشبد مکنم عاجن می نوذب عاف
ی تصد ی فلخذ ن موی تصد لخذ صلاخلایاب
ی بادع نمنما

رد هکنانچ دناه دومرف ریسفت تیلو و بهرارقا صلاخانیا نعم هکنامود
: دیوگ دوخ دانسا اب ۲۰۱ ص ۲ ج ی سوط «یلاما»

ینا : ل اقا هجول ج و هوامسا ت سددت الله ن ع
معلیو ، ی نوذب عافی دایع ، ی دحو انا هلا الله انا
اهب اصلخم الله لایا هلا ان ادهشبد مکنم ی نیقل ن م
ی بادع نمنما ی تصد لخذ ن موی تصد لخذ دق هئا
ل اقا : لله ادهشدا صلاخانیا موالله لوسر نیانیا : اولاق
ماسا مهیلع هئیبیلها تیلو و الله اعط

و ۷ ص «لامعلا باوئ» و ۳۷۰ ص «رابخلا ی ناعم» رد و
و ۱۵۶ ص «هئینسلا رهاوج» رد و ۲۵ ص قودص «دیحوت»

بَارِعَالاً تَلَاقَهُ كِتَابًا هَدَشَهُ رَأْسًا نَاهِبًا أَوْ نَمُوْتًا مَلُوقًا نَمَاءً

لیذ رد قودص «ی لاما» زا ۲۲۲ ص «ئینسلا رهاوج» رد زین
ملاسلا هیلع اضر ترصد زای تصد الله لایلا ائملک تیاور
نم انا و اهورشید: انادان ائجارلا ترزم املف هک دنا مدرک ل قد
اهطورش.

هداد رارق نصد ار تیلو ش قد هکنأ مرا هچ
اب ۳۷۱ ص «رابخلا ی ناعم» رد هکنانچ دنا
ی لاعت و کرابت الله لوقی: هک دیوگ دوخ دانسا
ی تصد لخد ن مفی تصد بلاطیباً نبی اء اءیلو
دنس اب ار شیدد نیا نیع زین و. یران ن ما
«ی لاما» زا ۲۲۵ ص «ئینسلا رهاوج» رد رگید
رهاوج» رد اضا و. تسا مدرک ل قد قودص
دمحم نب سد ی اء وبا زا ۲۶۲ ص «ئینسلا
خیش مو حرم شردپ زا دوخ «ی لاما» رد ی سوطلا
ل اقه هک تسا مدرک ل قد دوخ ل صتم دانسا اب ی سوط
اخذ ن م فی تصد بلاطیباً نبی اء اءیلو: ی لاعت الله
ی ران ن ما

دنهاوخی م اهنأ اءمه هک دوشی م هداقتسا تیاور نیا عومجم زا یراب
فارتعا و ادخ اءلطم اءدارال باقم رد میلستن آ و دنکن ابیدار تقیقده کید
تیاور زا اءتسد ن آ اذل تسا ناکما رهاظم مامترد و اءلطم تیبوبر هچ
نیا تقیقده دارم و روظنم تسا مدرمش ن صد ار الله لایلا لاق لطم هک
دوب دهاوخل و قعم تیلو و صلاخا نودب اءتبله هک تسا هملک
طرش هچ اءمضم ار دیحوت ای هداد رارق نصد ار تیلو هک ی تیاور و
تیاور زالوا اءتسد نامهل یوأت و ریسفت تسا مدرمش نصد تیلو
مهفا و ل ماتف. ی دناز بلطم هذتسا
تیاور زا یرایسبرد میدومذ اجنیا رد امه هک ار ی عمج نیا ریظن نوچ
لمجم نیب عمج قاو رد و دومذ عمج قیرط نیمه هچ و ددرگل امعا دیاب
میداد حیضوت رتشیب یردق اذل تسا دیقم و ق لطم ای ن بیم و

1 انْمَلَسَا اَوْلُوْقَ نِكَا وَ (سوره ۴۹ حجات آیه
(۱۴).

مساقتيد رد هك تسا ماسا نيمه و
:دومرف ماسا هيلع قداص ترصد ي فريص
هُنَامَلَا هِبِ ي دُوِي وَ ، مُدَلَا هِبِ نَقْحِي مَلَسَلَا

1 ريسفت رد ۲۵ ص لوصا ۲ ج «ي فاك» رد
در او ماسا هيلع رفعج ي با ترصد زا هيا نيا
مَعَزْ نَمَوْ بَدَكَ دَقَفْ اَوْ تَمَّا مُهَّنَا مَعَزْ نَمَفْ هَك تَسَا
بَدَكَ دَقَفْ اَوْ مَلَسِي مَلَا مُهَّنَا

1. نَامِيْلَايِ لَعْبِ اَوْثَاوِ ، جُورْفُلَا هِبَلْ حَنْسِيْ وَ

ترضد طمس ندب نایفسد ثیدد رد و

بهک دومرف ماسلا هیلع قداص

ةْدَاهَشْبِسْ اَنَّا هَيْعَى ذَلَا رُهَاظْلَا وَهُم مَلَسْلَا
مَاقَا وَ اللّٰهُ لَوْسَرَ اَدْمَحْمَنَّ اَوْ اللّٰهُ لَا اِهْلَا اَنْ ا
مَایص وَ تَبِيْلًا جَد وَ قَاكَزْلَا عَاتِيَا وَ قَلَاصْلَا
ن.اضَمَّرَ رَهَشَد

رغصا نامیا ، میود

ن اعذا وی بلق قیدصتزا اتسا ترابعن آ و

2. هر وکذم روما هب ی نطاب

هب عاج ام عیمج هب داقتعنا نآ مزلا و
و حلاصم و لامعا و تافصدزا اتسالوسرلا
هچ. عابقل اسرا و عافلذبصن و لعفا دسافم
هب ن اعذا دراد مزلا لوسر تلأسر هب ن اعذا
نیا هب و . ار لوسرلا هب عاج ام عیمج تیقد
هیلع قدصم قداص لوق اتسا عجار نامیا
زان آل اوسدزا دعب عامسد ثیدد رد ماسلا
؟ هذای دنفلتخم ایآ هکنامیا و ماسلا

دومرف:

1تسا هدروآ ۲۴ ص «یفاکلوصا» ۲ ج رد ار ثیدد نیا

2 ص (ی ناثعبط) «یفاکلوصا» ۲ ج رد 2

زانانسد نبالله دبعزا دوخلصتم دنس اب ۱۴
دنس هب اضیا و ماسلا هیلع الله دبعی با ترضد
ثیدد امهدحان علمسم ندب دمحمز ارگید لصتم
لج و زع الله لوقی ف (ی ناثلظفلا و) دنکی م
ی هةْعَبِصِلَا : هةْعَبِصِلِ اللّٰهُ نَمُنْ سَدَا نَم وَ اللّٰهُ هةْعَبِصِلَا
م.ماسلا

توغاطلاب زفکی ن م ف : ل ج و ز ع ه ل و ق ی ف ل ا ق و

ی ه : ل ا ق . ی ق ت و ل ا ق و ز ع ل ا ب ل ک س م ن س ا د ق ف ل ل ه ا ب ن م و ی و

ن.نامیلا

تَرْجِيْعًا وَعُؤْمِدًا تَنْجِيْعًا بِاللهِ لَوْ سَرَبْتُ يَدِيْنَ تَلَوْتُ اللهُ لَا اَهْلًا لَنَا اَدَاهُشْدُ مَلَسْلَا
بِوَقْلًا يَدِيْ تَنْجِيْعًا مَوْ يَدِيْ هَذَا نَامِيْلًا و سَأَنَا اَعْمَجِرَ هَاظِيْ اَدُوْ تَيْرِ اَوْ مَلَاوْ حُكَامًا
1 مَلَسْلَا اَقْصِدْنَ

ربکا ملسا ، ميس

ن آ و .تسا رغصا ن اميا زا دعبن آ اُبترم و
ن يذًا اهُيًّا اِيْ هَمَسَا زَعَقَّ دَلْوَقْ زَا تَسَا دَاَرَم
أَيًّا هَرَقَبْ هُرُوسِ) نَفَاكُ مَلَسْلَا يَفِ اَوْلُخْدَا اَوْتَمَّا
 ملسا هبار ن ينمؤم دناهدومرفرما هچ (۲۰۸
 و دايقنا و ميلستزا تسا ترابع ملسا نيا و
 تعاطا و ، ادخر بضا رتعا كرتو ، تعاطا
 ، رغصا ن اميا و رغصا ملسا مزاول عيمج رد
 و دنيا بهك دنناچ اهنا عيمج هكنيا هبار ن اعذا و
 ديابن تسين هچنآ

رد روکذم ملسا هيلع ن ينمؤملا ريما لوقو
مِلْسَتَاوْهُ مَلَسْلَا نَّ اِهْكَ يْ قَرَبْ هُ عَوْفَرْمَ ثَيِدْ
2.تسا ملسا نيا ن ايد رد ن يقيلآو ه مِلْسَتَاوْ

1 تسا ي تياور زا ي ضعب اجنيا رد ملسلا هيلع قداصت رضدش يامرف
 .تسا هدرؤا عامسزا ۲۵ ص «ي فاكلوصا» ۲ ج رد هك
 2 قداصت رضدزا ادنسم ۲۱۱ ص قودص «ي لاما» رد ار ثيدن يا
 «ي فاكلوصا» ۲ ج رد و ملسلا مهيلع ن ينمؤملا ريما زان اشنار دپزا
 ن ينمؤملا ريما زان اعوفرم انباصضا ضعبن عدلاذن بدتمحمزا ۴۵ ص
 :ملسلا هيلع ن ينمؤملا ريما لاق ، دنكي م تياور ملسلا هيلع

لَاوِيْ لُبَقْ دَحَا هُيْسَنِيْلَا هُيْسَنِيْلَا مَلَسْلَا نَّ يَسْنَلَا
 وَهُ مَلَسْلَا نَّ اِيْ بَكَلِذْ لِيْ ثَمِبْ لَّا اِيْ دَعَبْ دَحَا هُيْسَنِيْ
 ، قُ يَدِصْتَا وَهُ نُّ يَقِيْلَاوْ ، نُّ يَقِيْلَا وَهُ مِلْسَتَاوْ ، مِلْسَتَا
 ، لُ مَعَاوْهُ رُ اَرَقْلَا وَ ، رُ اَرَقْلَا وَهُ قُ يَدِصْتَاوْ
 نَّ عُ هَنِيْدُ دُخَايْ مَلَّ نَّ مَوْمَلَا نَّ اِيْ . اِدَلَاوْهُ لُ مَعَاوْ
 يْ رِيْدُ نَّ مَوْمَلَا نَّ اِيْ . هَدُخَا فِ يْبَرِ نَّ مَ هَاتَا نُّ كَلَوْ ، يِيَارْ
 ، هَلِمَعِيْ فِ هُرَاكْنَا يْ رِيْدُ رَ فَاكَلَاوْ ، هَلِمَعِيْ فِ هُنِيْقِيْ
 اَوْرَبْتَعَا فِ . مُمْهَرْمَا اَوْ فَرَعَا مِ هَدِيْبِيْ سَفْنِيْ دَلَاوْفِ
 اَيْتِيْبِيْخَا مِهَلَامَعَا بِنُّ يَقِفَانْمَلَاوْ نِيْرَ فَاكَلَا رَاكْنَا

هدومرف ثيدن نيا لققنزا دعب ۶۴۴ ص ۱ ج «راحبلا تيفس» رد و
 و ، مثيم نبا و ، ديدحلا يبا نبا ثيدحلا اذه حرشل ي دصت دق و :تسا
 .عجارف ، ي سلجما و ، ي ناثلا ديهشلا
 هدرؤا ۱۳۵ مقرر م ثيدت تحت ۲۲۲ ص ۱ ج رد «ي قريبن ساحم» رد و
 .تسا

حرشرد .تسا هدرؤا ار ثيدن نيا رصتخم «هغلابلا جهن» رد نكيلا و
 نيدب ۱۶۵ ص ۲ ج هديع حرشرد و ۵۴۲ ص ۲ ج الله حتفي لوم جهن

هېر قیدست رغصا ماسا هکنانچمه و
تسا لوسر م قیدست ربکا ماسا ،تسا لوسر
هتاذ ددی فرغصا ماسا لباقم هکنانچ و
میدقتو دشابلوسر هبرفکه هکتسا رغصا رفک
ی فانم ریغه که ،ن آربل سر رئاسا ایدوخ لقع
و دوهدیق درد هکنانچ ،ادخ هب ماسا ایتسا
،تسا ربکا رفک ،ربکا ماسا لباقم ؛ی راصن
هچرگا دشاب ماسا نیا زای راع هکی سکه هچ
و دراد وا قصد و لوسر تاسر هب داقتعا
رد وا ثحب و ،تسادخ رب وا ضارتعا نکلا
ربدوخ ی آر میدقتو تعاطا و تسوا ماکحا
قداصت رضدومرفه راشا رفکنیا هبو .وا
الله دبعی با زای لهاک تیدد رد ماسا هیلع
:ماسا هیلع

هُلَّ كَيْرِشَلَا هَدَحَوَ اللهُ اودبَع اُمُوَقَنَّ اُ وُلْ
مَارَحَلَا تَتَيْبَلَا اوجَد وَ قَاكَزَلَا اوتَا وَ قَلَاَصَلَا اوماقاو
وَ اللهُ هَعَتَصَدِّ عَيْ شِلَا اولاقمُثْ ،ن باضمر رَهَشْد اوماصو
:مَسو هلاو هیلع الله ی لصد الله لوسر هَعَتَصَد

تسا دراو قیرط

مَدَّ هَبَسِنْدَ مَاسِلَا نَسِنْدَ لَأ :ماسا هیلع لباق و
وُه مَیَسْتَلَاو ،مَیَسْتَلَاو ه مَاسِلَا .ی لَبَقُ دَحَا اِهَسِنْدِی
وُه قُیْدِصْتَلَاو ،قُیْدِصْتَلَا وُه نُیْقِلَاو ،نُیْقِلَا
لَمَعَلَا وُه هَادَلَاو ،هَادَلَاو ه رَارَقِلَاو ،رَارَقِلَا
بُحَلَاَصَلَا

یٰلَآ... نَیْکُرْشُمُ کَلِمَاتٍ وَنَاکَلًا مُّهِیْوُلُقِیْ فِی کَلِمَاتٍ اَوْ دَجْوَرًا مَّعْتَصِدِیْ ذٰلِکَ فِی لَآجِبٍ مَّعْتَصِدِیْ لَآ
۱. مِیْلَسْتَلَابِ مُکِیْلَعَف: لِقَانِ ا

در کاهنای از ارض ارتعاش کردی مد آن و چسپ
عرش عیطم از دوزخ او و یار و لقع و
نیارد و ، ربکا ماسا به تشگن املسم ، دومن
ی ندانیا و . دوشی م تیدوبع ابرم ل خاد تقو
۲، تسا تیدوبع ابرم

۱ و تسا دراو ۳۹۰ ص ی ناثع ببط «ی فاکل و صا» ۱ ج رد تیدد نیا
رد ، تسا هدروا راصتخا ی ارب فَنصم هک «ل قان ا ی ل» ظف ی اج به
ی تَدَن و نِمُوْی لَآ کَبِرَ وَا لَاف: بِهَیْلَا هَذِهِ اَلْاَتَمُّ مَث: هک تسا دراو نینچ تیدد
وَ تَیْضَقُ اَمِّمَ اَجْرَدَ مَهْسَفُنَا ی ف ا و دَجِی لَآ مَث مَهْتِیْد رَجِشْد اَمِیْف لَک و مَکْحِی
مِیْلَسْتَلَابِ مِکِیْلَع: مِیْلَسَا هِیْلَعِ اللّٰهِ دَبْعُوْا لِقَانِ مَث. اَمِیْلَسْت اَوْ مِیْلَسِی
۲ تیدوبع هک تسا دراو «ی رصب ن اوع» تیدد رد هک ن انچمه
مامت هبن اسنا هک ی تقوات و تسا فرصت عاطا و ضحم میلست مزلتسم
و مدارا قبط از دوزخ رایتخا و مدارا و دنکد میلست از دوزخ هملکلا ی نعم
دشدها و خذ تیدوبع احرم دراو ، دنادرگن ادخ رایتخا
بادا بابررد ۱ ج رد «راونلا راحب» رد ی سلجم موحرم از تیدد نیا
هیلع قداصت رضد زا ی رصب ن اوع زا تسا هدروا هماکحاً و ملعلا
ی م ضرع ترضد هبن اوع هک اجنات ... تسال صم تیدد . ماسلا
دنک:

ثَلَاثَ: لِقَانِ؟ اَمِیْدُوْبَعًا اَمِیْقِیْقَد اَمِ اللّٰهِ دَبْعَ اِبَا ی
، اَکَلِمِ اللّٰهِ هَلُوْخِ اَمِیْفِ هِسْفِنِ دَبْعًا ی رِیْلَانِ ا: عَایْشَا
اللّٰهِ لَامِل اَمَل نَوْرِیْ کَلِمِ مَهْلُن و کِیْلَا دِیْبَعًا ن لَآ
هِسْفِنِ دَبْعًا رُبْدِی لَآ و ، هِب اللّٰهِ مَهْرَمَا تُثِیْدُ هِنُوْعَضِی
مَهِنَوِ هِبِی لَاعْتِ اللّٰهِ مَهْرَمَا اَمِیْفِ هِلَاغْتِشَا اَلْمُجَوِ ، اَرِیْبِدْت
نَ ا ه اَکَلِمِ اللّٰهِ هَلُوْخِ اَمِیْفِ هِسْفِنِ دَبْعًا رِیْمَ اِذَا فِ هِنْدَع
اِذَا و هِیْفِ قَفْنِیْنِ ا ی لَاعْتِ اللّٰهِ مَهْرَمَا اَمِیْفِ قِ اَفْدِلَا هِیْلَع
هِیْلَع نَ ا ه هِرَبْدِمِ ی اَع هِسْفِنِ رِیْبِدْتِ دَبْعًا ضَوْفِ
اللّٰهِ مَهْرَمَا اَمِبِ دَبْعًا لَغْتِشَا اِذَا و ، اِیْبِدَلَا بُنَاصِمِ
ءَا رِمَا ی لَآ اَمُهْنِمِ غَرَفْتِی لَآ هِنْدَع مَهِنَدِ و ی لَاعْتِ
ثَلَاثًا هِذِهِ دَبْعًا اللّٰهِ مَرَكَا اِذَا فِ سِ اَنَلَا عَمِ قَا هَا بُمَلَا و
اِیْبِدَلَا بُطِی لَآ و ، قَلْخَا و سِ یْلِیَا و اِیْبِدَلَا هِیْلَع نَ ا ه
وَ اَزِ عِ سِ اَنَلَا دِنِعَا مِ بُطِی لَآ و ، اَرُخَا فْتِ لَآ و اَرُثَا کَتِ
ی قُتَلَا هَجْرَدِ لَوَا اِذْهَفِ . اَلطَّابُ هَمَا یَا عَدِی لَآ و ، اَوَّلَع

هک فیرشد تیدد نیا رد دوشی م هظحلام هک ی روط نامه ... ی راب
نیماضم سفنزا ، موضعم زان ا رودص راناً دنیوگن یطاساً زا ی ضعب
و ل اعفا رد ت عاطا و ، میلست نیع از هقد تیدوبع ، تسا دوهشم ن ا
نیا ل و صد زا سپ ا دعبو . تسا هداد رارق روما ریاس و رایتخا و مدارا

دشاد تدابع درو آ اج به چنا و

دیامرفی می لاعت و هناحبس ق دار هچنا و
ل آ هروس) **بُمَلَسِ إِلَّا اللَّهُ دَنِعَ نَیْدِلَا نَا**: هک
تسا بهترم نیا به هراشا (۱۹ آیا نارمع
هُرَدَصُ اللَّهُ حَرَشْدَنْ مَفَأ: هک دومر فار هچنا و
آیا رمز هروس) **یَبْرَنْ مِرُونِی لَع وَهَفَ مَلَسِ إِلَّا**
ددرگی مق قحتم ملسا زا بهترم نیا زا (۲۲
کَلِوَأَفَ مَلَسَا نَمَف: هک هدرک رکذ هچنا و
بهترم نیا رد (۱۴ آیا نجه هروس) **أَدَشْرَ اَوْرَحَتَ**
ملسا هکتسا رهاظ رایسب هچ. دوشی م رهاظ
نیا زا، دوبل صاد زینار نیقفانم هک رغصا
تسا رانک ربی تشدل حارم به تفصد

و هیلع الله ی لصد بآم تلأسر بانج لوق و
نیا ن آ زا دارمی نیم وهف ملسا ن مَف: هک ملس و هلا
کرد رد رغصا ملسا دوجو اب نیقفانم هچ. بهترم
راتخم لوسر راورد هذ دندراد ماقم ران زالفسا
ربکا نامیا، مراهچ

أَهْيَا اِي: ی لاعت هلوق تسا ن آ به هراشا و
ار نانموم هچ **يَلُوسِرَ وَ لِلَّهِ اُونِمَا اُوْتَمَا نَیْدِلَا**
۱. دومر فرگید نامیا بهرما

ملسا ی نعم و حور ز رغصا نامیا هچنانچ و
و، ن آ ظف و ن آ بلاق ملسا و تسا رغصا
زا تسا رغصا ملسا زواجته به ن آ لوصد
ربکا نامیا نانچمه، بلاق به حراوج و نابز
تسا ربکا ملسا ی نعم و حور
زا ربکا ملسا زواجته تسا ترابع ن آ و
قوشد بهترم بهت عاطا و دایقنا و میلستد بهترم
به لقع زا ملسا ی دعت و تبغر و اضر و

فَنَصَمَ مِيسِقْتَبَسِدْ هَبْ هَكَ دَدْرَكِي مِیْ وَقْتَهْ جَرْدَنْ يَلِوَا رَدْ دَرَاوْ، بَتَارْمَ
تسا ربکا نامیا بهترم نامه (هر)

۱ اُونِمَا اُوْتَمَا نَیْدِلَا اَهْيَا اِي تَسَا تِيفِيكَنْ يَدِبْ هِيَا وَ ۱۳۶ آيَا عَاسَنْدَ هُرُوسَ
نَمَلَرْنَا يَدَّلَا بِاتِكَلَا وَ يَلُوسِرَ يَلَعَلَرَّذِي دَلَا بِاتِكَلَا وَ يَلُوسِرَ وَ لِلَّهِ اِي
بَقِيَلَا - لَبَقْ

مِلاَسِلًا هَرْدَصُ اللّٰهَ حَرَشْدُنْ مَفَأْ أُمَيْرْ كَو . حور

1. ت سا ل اح دن يا ق ادصم (۲۲ هُيا رمز هُروس)

رغصا قافذ رغصا ناميا ل باقم هچنانچ و
و دايقنا و ميلست رب ت سا ل متشم هك ت سا
ل هاكت و ل ساكت و ، رهاظ رد لوسر ت عاطا
قافذ ربكا ناميا ل باقم رد نينچمه ، بلق رد
ي بلق ت عاطا و دايقنا و ميلست هك ت سا ربكا
ي لاخ و دشاب فوخزا ب بسم و لقعزا دلوتم
حور رب ت لوهد و تاذ و تبغر و قايتشا زا
س فذ و

1 ، ه دش ن اييد ادخل عفا هب ملاسا هطساو هب ر د ص ح رش هيا ن يا رد نوچ
دوشي م مولعم ت سا ه ديدرگ ن يعم دشاب ه ب ر ن م ر و نه كن آ ر ثا هولاع و
زا م عا هذ و رغصا هذ ت سا ربكا ملاسا هيا ن يا رد ملاسا زا دارم هك
ربكا و رغصا

ه بترم زا ت سا ربكا ملاسا زواجت و ليضفت ه بترم ربكا ناميا نوچ و
رد ه بترم ن يا زا اذل ، تبغر و اضر و قوش ه بترم هب ت عاطا و ميلست
ح ر ش د ن م ف ا ه چ ت سا ه دش ملاسا ي ا ر ب ر د ص ح رش ه ب ر يبع ت ديجم ن ا ر ق
ن ا ادخ س پس و دشاب ملاسا هك دوشي م هتفگ ي ناچ مِلاَسِلًا هَرْدَصُ اللّٰه
و . ت سا ربكا ناميا ي انعم نامهن يا و . دهد ش رتسگ ر د ص ر د ار ملاسا
ف ن ص م ا ذ ل ت سا ربكا ناميا زا ي نيئاچ و ل زان ه بترم ربكا ملاسا نوچ
«زا» ه م ل ك ا ب دومرفي م ح ير ش ت ار ربكا ملاسا هك ل بق ه ح ف ص ر د (ه ر)
ار ه چ ن ا و « : هك دومرف ن اييد ن ينج ت سا ه يئاد تبا « ن م » ي انعم نامه هك
ه ب ر ن م ر و ن ي ل ع و ه ف مِلاَسِلًا هَرْدَصُ اللّٰه حَرَشْدُنْ مَفَأْ : هك دومرف ن اييد هك
« . ددرگي م ق قحتم ملاسا زا ه بترم ن يا زا

هک هومرف نیقفانم فصو رد هچنآ انامه
 قرد ی لاسک او ماقه واصلای لیا او ماقه اذای و
 ۱. تساه قرف نیایا

دومذت یارسد حور رب دایقنا و میلستن و چو
 هدنبت فایدادتشا میهلا رماوا و لاعفای تفرعمو
 ددرگی می لاق قافذ نیایا

تیارسد هک تسنا نامیا مبرم نیایا مزلا و
 هکنآ زا دعبه چ، دنک حراوج و اضعا عیمجه
 و تسان دبن اطلس هک دشاب حور نامیا اشنمه
 ،تسا حراوج و اضعا عیمجه یامرف نامرف
 همه رب رما و درادی م دوخ راکه به ار همه
 داقنمه و عیطم همه و ،دوشی م ناسا و ل هسد
 و تعاطا زا قناید زا یاهقیقد و دندرگی
 دنکی مذی هاتوک تیدوبع

هک تسان اشیا قرد هچنانچه

و نوضرعمو غللا ن عمه ن یذلا و ن وعشاخم هتلاصی فم ه ن یذلا . ن ونمو ملاحقاً ذق
 فاکزلا م ه ن یذلا

۱ هچ ،تسا لیلد نودب ربکا قافذ به نیقفانم هرابرد میا نیایا دافم رصد
 قافذ به نیقفانم به رصحنم میا مینک افنکا ن آق ایسد و میا رهاظ رب رگا
 :تسا هومرف لبقه میا رد نوچه ،دوبدهاوخ رغصا

نایا و مومعه ن گنم ا اولاق الله ن م حنق مومکل ناک ن ا ف مومکب ن و صبر تید ن یذلا
 ات ن نیموملایا ن م مومکنمذ و مومکیاع ذومومسنم ا اولاق تبیصن ن بیرفاکلا ناک
 ی لیا او ماقه اذایا و مومعه داخوه و الله ن و عداخید نیقفانم لیا :دیامرفی م هکنیا
 ن ییدن ییدبدم . لایلق لایا الله ن ورکذید لا و س انلا ن واری ی لاسک او ماقه قلاصلا
 لایبسد هک دجت ن لف الله ل لئضی ن م و علاوه ی لیا لا و علاوه ی لیا لا کاند .
 (سوره نساء، آیه ۱۴۱ - ۱۴۳).

به عجان آ رناظن و میا نیایا زید زاب مینک ن آرقه تیعماج به رظن رگا و
 ن آ رصق و ،تسا ربکا قافذ به نیقفانم و رغصا قافذ به نیقفانم زامعا
 .تسا درومی بربکا قافذ به نیقفانم صوصخر ب

فَاعْلُون. وَ الَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ (سورة مؤمنون آیه ۲ إلى آیه ۵).

رگم دوشی مذق قحتم و غزا ضار عا هچ
هچنا هبار عاضعا زای و ضعره ن تشادا و هب
تسا ه دش ه دیر فآ ن آ ی ا ر ب ز ا

رد ماسلا هیلع الله دبعی با ترصد و
ن امیا ز ا ه بتر م نیا رکذ دآمد و یریبز ثیدد
هک تسنیا ثیدد نیا ه صلاخ و ه دومر فار

اهلک حر او جلا ی ا دع م و سقم ض رف ن امیلا
هاندا و هاتیعو ، ه ندب ریمأ و ه و ه ب ل ق ا ه ن م ف
ه ج ر ف و ه ل ا ج ر و ه ا د ی و ه س ا ر و ه ن ا س ل و

1. دومر فن ایبار کیر ه ل مع و

ه بتر م نیا هب هراشا بائر ن با ثیدد زین و

هک تسا

انرماً عايتان من ان و لا اديرم اعينكم انرماً عيمجدن و كيدى تد انموم لجرلا دعد لا انا
2. عزولا يتدار او

مدا هک تسا دراو ه يهلا ه فيحص رد هچنا و

الله ركذ لم هبولق ع شخت نأ او تما ن يذلا ن ا ي

ن امیا ز ا تر فاسم ه بر ما (۱۶ ه یا دیدد ه رسد)

ر بکا ن امیا هب تسا رغصا

1 لوصا» ۲ ج رد ماسلا هیلع ق داصد ترصد ز ا ر یریبز ثیدد
ر ب غلاب و تسا ل صفم رایسب ثیدد نیا .تسا ه دروا ۳۳ ص «ی فاک
رد ماسلا هیلع «ملاعلا» ز ا ر دآمد ثیدد اما و .تسا ه حفص راهچ
کیر ر ب غلاب زین ثیدد نیا تسا ه درک رکذ ۳۸ ص رد با تک نیمه
امهر دصم ع جار یلف امهمامت دارا ن م ف) تسا ل صفم ه حفص).

2 ص «ی فاک لوصا» ۲ ج رد ا ر ثیدد نیا

ترصد ز ا بائر ن با ل صتم دانسا اب ۷۸

ثیدد ه متاخر د و تسا ه دروا ماسلا هیلع ق داصد

ء ادعا او د بک و الله م ک م ح ر ی ه ب او ن ی ز ت ف : دیا مرفی م

الله م ک ش ع ن ی (ه ب) ان

زا دښ هتفگ هچنآ هکي نکذ روښت نانچ و
 اب تسای فانم نامیا و ماسا بتارم توافت
 هک تسای دراو شیداها زا یاهفناط رد هچنآ
 یاهقر ف و ،تسین ناصقند و هدایز لباق نامیا
 هچنآ هچ ،دناه دومن آن هج حیرصت نیئدحم زا
 فعض و تددش رد بتارم توافت زا دښ هتفگ
 ل صا رد] ناصقند و هدایز هذ [رانآ رد] تسای
 و هدایز ،فعض و تددش مزاول زا یلب [نامیا
 ۱. تسای آن مزاول و رانآ رد ناصقند

رد ناصقند و هدایز یفذر د هدیسر هچنآ سپ
 تابثا رد هددش دراو هچنآ و .تسای نامیا ل صا
 و هدایز ای ،تسای فعض و تددش دارم این آن
 بی لاعت هلوقة نوچ مزاول و رانآ رد ناصقند
 إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ
 وَ إِذَا تُلِيَتْ عَلَيْهِمْ آيَاتُهُ زَادَتْهُمْ إِيمَانًا (سوره
 انفال آیه ۲).

دنونشی م تایا رد هکي هذ و رما ره ی نعی
 نامیا زا یرثا و دندبن ایمر بن آن عا طارمک
 هب و .دوشد رهاظ ناشیا رد دوب هچنآ رب دیاز
 ناشیا ربل احن اسله هب هکي هیسفنا و هیقافا تایا
 ددرگ دیدش ناشیا نامیا [رانآ] دوشد هذناوخ
 شیداها رد هچنآ زا دارم تسای نیمه و
 رایسب بتارم نامیا یارب زا هک هددش دراو
 هک هدیسر هکنانچ تسای

۱ عبط «یفاک لوصا» ۲ ج رد هکار ی فیرشد تیاور ود تسای نکم
 لوا .دومزل مد نامیا بتارم فلاتخا رب تسای هددش دراو ۱۵ ص ی ناښ
 دنس اب مود ،ماسلا هیلع رفعج ی با زا هزمحی یا زا دوخل صتم دنس اب
 ی ناښلا ظفلا و ،ماسلا هیلع الله دبعی یا ترصد زالیمج زال صتم
 ... نَیْمُؤْمِلًا بِلَوْقِی فَنَیْکَسِلُ لَزْنًا یَدَّلَا وَهُ :لَجَوَزَّ عِیْلُوقَ نَعُ هُنْأَسْد
 :هَلُوقَ نَعُ وَ .نَامِیْلًا وَهُ :لِأَقُ .هُنْمِ حَوْرِبُ مْ هَدَّیَا وَ :لِأَقُ .نَامِیْلًا وَهُ :لِأَقُ
 .نَامِیْلًا وَهُ :لِأَقُ .یِوَقْتَلَا هَمَلْکُمْ مَمْرَلًا وَ

مُهَسَّدُ هَذَا نَمَّ مُهْنِمَفٍ مُهَسَّأً تَعْبَسُهُ هَذَا نَامِيلاً نَا
 يَأْذِنُ أَمَهَّسَا لَمْ حِي لَا وَ ، نَامَهَّسُهُ هَذَا نَمَّ مُهْنِمَو
 مُهَسَّسَا بِحَاص

ربار نامهسد ود لامعا و رانئا ديابى نعي
 هچ دركذ راب تفرعم زا مهسد كي بحاص
 دوشن ديدش تفرعم اتو . دوشى مقاشدن اشيارب
 ددرگى مدناسا حراوج هبل مع

لاقهك هدرك تياورى سيطارق زيزعلا دبع و

:ملاسلا هيلع الله دبع وبأى ل

فَأَقْرَمَ دَعَبٌ فَاَقْرَمَ مُهْنِمُ دُعُوبٍ مَلْسَلَا يَلْزَمُ تَجْرَدُ رُشَعُ نَامِيلاً نَا زِيْعَلَا دَبَعُ أَي
 هَلَعٌ تَلْمِحَتْ الْوَقْفُوبُ كِيْلًا هَعْفَرَاتٍ قَجْرَدَبٍ كُنْمَ لَفْسًا وَهُ نَمَّ تَيَّارٌ اذَابُ : لَاقُ نْ أَيْلَا...
 1. مَرَسَكْتَفُ قِيْطِي لَا ام

مه و تسا تفرعم رد مه ، ناميا تاجرد و
 هجاو لامعا هك تسا رهاظ دوخ و . لمعرد
 تاجرد توافت سپ . بتسا مزلا يسك ره رب

1: دنكى ملقن تياور هسد ٤٥ و ٤٣ و ٤٢ ص «ى فاكلوصا» ٢ ج رد
 .ملاسلا هيلع الله دبعى بازا ص و حلااى با نيرامعزا ، لوا
 ي بلا امداخ ناك و ، انباحصا نملجر نعا كاحض نوبوقعيد زا مود
 .ملاسلا هيلع الله دبعى با نعا الله دبع
 .ملاسلا هيلع رفعج وبأ ترصد زاريدسزا مّوس
 دناهدومرف ميسقت مهسد تفه هبار ناميا تياور هسد نيارد و

زا باهش زا باتك نيمه زا ٤٤ ص رد و
 و دنكى مثيرد ملاسلا هيلع الله دبعى با ترصد
 هنو لهچرد ار ناميا دنواذخ : هكنا تثيرد لامجا
 تمسقه هبار يئزجره و هومرف قلخ عزج
 هداد عزج كي زارشع كى ي ضعب هبارك ميسقت
 عزج كياتن ينچمه و رشع ود ي ضعب هبار و تسا
 هبار و عزج رشع كى و عزج كى ي ضعب هبار و مامت
 و ... عزج رشع ود و عزج كى رگيد ي ضعب
 اهنال مكا دومرف هكنا ات ... دومرف نايدينچمه
 رد و . دشاب هتشاد مامت عزج هنو لهچ هك تسنا
 اذھَقْ لَخْلَجَوْرَعِ اللّٰهِنَّ اُسْ اَنَا مَاعُوْلَا : دومرف رخا
 . اَدْحَا دَحَا مُلِيْمَا اَذْهَى اَعْقَلْخَا

عابتا هب تسا رابخا زا دافتسم هک رانثا رد
 ققحتم قلاخا و لاعفا و بادآ و رماوا عیمج
 دوشی م

ی ربک ترجمه ، مجنی

نت هب ترجمه یرغص ترجمه چنانچ و
 ترجمه ، ماسلا راد هب رفکلا راد زا تسا
 لها مطلقا زا تسا نت هب ترجمه یربک
 عانبا و نایغط و یغبلها تسلاجم و نایصد
 ۱. ن اوخر راگزور

تفص رد یدسا مزهم تیدد رد مکنانچ
 ۲. هَرَجَهْ لِأَهْجَى قَلْنِ إَوَ : هک دناه دومرف نایعیش

دیس مکنانچ ناشیا لیم و تدم زالد هب و
 ی اء داهجلاو : هک دیامرفی م ماسلا هیلع عایلوا
 نیقسافلا نائش ار بعش زا یکی و بعش عبرا
 ۳. دناه درمش

۱ باتک زا قلاخا تمسق ۱۷۷ ص ۱۵ ج «راونلا راحب» رد
 مکنات ... دنکی م ل قد ماسلا هیلع نینموملا ریما زا ی ابطخ (تاراغ)
 دیامرفی م

أَمَّنَا رُجَاهِي مَلَو تَرْجَاه لُجْرَلَا لُوقِي وَ
 ،اهباوتأی مَلَو تَائِيْسِلَا نَوْرُجَهِي نَيِّدَلَا نَوْرُجَاهُمَا
 دَاهِجَلَا أَمَّنَا دِهَاجِي مَلَو تَدَهَاج لُجْرَلَا لُوقِي وَ
 مَوقَا لُتَافِي دَقَو ،وَدَعَلَا دَهَاجُم وَ مِرَاحَمَلَا بُبَانِتْجَا
 ... رَجَلَا أَوْرُكْذَلَا لِإِن وَ دِيرِي لَاتِقَلَا نَوْبِحِيْف

۲ دانسا اب تسا هدر و آ ۲۳۸ ص «ی فاکل و صا» ۲ ج رد ار تیدد نیا
 : ماسلا هیلع الله دبع و ب لاق : لاق یدسلا مزهم زا دوخل صتم

لَاو ،هَعَمَسْدُهُتَوَصَوْدَعِيْلَا نَم اَنْتَعِيْشُمَزَهْم اِي
 اَنْدُس لَاجِي لَاو ،اَنْلَعُم اِنْبِح دَتَمِي لَاو هَنْدَبُهُو اَنْحَش
 هَمْرُكَا اَنْمُوْمِي قَلْنِ اِ ،اَيْلَاق اَنْدُ مِصَاحِيْلَاو ،اَيْبَاء
 هَرَجَهْ لِأَهْجَى قَلْنِ إَوَ

۳ دانسا اب تسا هدر و آ ۵۰ ص «ی فاکل و صا» ۲ ج رد ار تیاور نیا
 نینموملا ریما ترصد زا رفجی با ترصد زا ربا ج زا دوخل صتم
 : ماسلا امهیلع

ن امیلایا ن ع ماسلا هیلع نینموملا ریما لئس

تاداع هچ ، موسر و تاداع زا ، ودره هپ و
 عماجردهکناچ . تسارفکدلاب تامهم زا موسر و
 هیلد قداص ترصد زا ی نوکس تیاور رد ی نیلک
 و هلا و هیلد الله ی لصد لوسر ترصد زا ملسلا
 بُعْرًا : بُعْرًا رَفْکًا نُا کَرًا هک تسیورم ملس
 هپ «تبهر» ریسفت و ^۱ بُضَعَاوُ طَحَّسَاوُ بُهْرًاو
 سیماون و تداع تطلاخم رد هشد ساند زا تبهر
 ن اشیا

و لوسر هپ ن تسویپ ، ترجه نیا زا سپ و
 تمدخرد و روما عیمجرده و ات عطا دصق
 ن تخاسد بولغم هپ ن اطیش دونج اب هلداجم و
 ن اشیا

مِنَاعِدِ عَبْرًا ی اءن امیلالاعجل جوز ع الله ن ا : ل اقف
 داهجلاو لدعلاو ن یقیلاو ربصلا ی اء

و داهج هپ دنسری م ات دندهی م ح رشد لاصفم ار اهنأ زا کی کی ماگنا
 دنیا مرفی م

رَمَلًا ی اء : بُعْثُ عَبْرًا ی اء داهجلاو
 ی ف ق دصلاو رکنملا ن ع ی هنداو فور عملاب
 ن یقسافلا ن انشد و ن طاوملا

ی م ن ایید ار بعثد راهچ نیا زا کی کی ماگنا
 ن مَو : دیامرفی م ن یقسافلا ن انشد هپ عجار و دنک
 الله بَصِغِ لِه بَصِغِ ن مَو لِه بَصِغِ ن یقسافلا انشد
 و هُمِنَاعِدِ و ن امیللا کلدف : دیامرفی م سپس هلا
 بُعْثُ

^۱ تسارفکدلاب دراو ۲۸۹ ص «ی فاکلوصا» ۲ ج رد تیاور نیا

ربکا داهج ،مشد

دوئج ابد هبراحم زاتسا ترابع نآ و
 لقع دئج هکن محر بز د تنواعم هب ناطیش
 زانارهم نبد عامد تیدرد هکنانچ .تسا
 بهکتسا دراو ماسلا هیلع ق داصد ترصد

مَاطِعًا اَمَو لُقَعًا بِرِ اللّٰهِ مَرَكًا اَمَلْ هَجَلًا اِيْ اَزْ اَمَلْفَ اَدْنَجْ نِيَعْبِسُوْ اَسْمَخْ لِفْعَلًا لِعَجْمٌ
 هُدُضْ اَنَا وَ هَيُّوْقَ وَ هَمْتَرَكْ وَ هَمْتَلَخْ اِيْ لُتْمُ قَلْذْ اِذْهَبْ رَايْ :لِ هَجَلًا لِقَافَ قَوَادِعِلًا مَلْرَ مَضًا
 اَسْمَخْ مَاطِعًا فِ :لِقَاقِنِ اِيْ لِ اَمْعَدْ :لِقَاقِ هَيْطِعًا اَمَلْ تِمْدَجَلًا نِمِ يَنْطِعًا فِ يَلِ تَوَقْلًا و
 دِوُنْجَلًا هِذْهَضْ عِبْدِ يَفِيْنَ وُكِيْنَ اَنْ مِ وُلْخِيْلًا مُهَدَحًا نِ اَفِ :لِقَاقِنِ اِيْ لِ ... اَدْنَجْ نِيَعْبِسُوْ
 اِيْبِنَلًا اَعْمِ اِيْلَعَلًا اَجْرَدَلًا اِيْ فِ نِ وُكِيْ كِلِذْ دَنْعَفَلِ هَجَلًا دِوُنْجِ نِمِ قُنْيُوْ لِمَكْتَسِيْ يَتَدِ
 1 اِيْ اِيْصُوْلًا وُ

ن ا ط ي ش د و ن ج ر ب ر ف ظ و ح ت ف ، م ت ف ه

ملاء زاجورخو ، نآ طلست زای ناهر و
 (مصرع) ملحرم نیالها هبو .تعیبط و ل هج
 رد ماسلا هیلع ق داصد ترصد هومرف هراشا
 بهکی نامید تیدد

2 رِفْظًا وَ حِ تَفًّا لِ هَا وَ نِ اَمِيْلًا لِ هَا وُ رِيْخُلًا لِ هَا وُ يَوْقَتْلًا لِ هَا وُ يَدُهَّلًا لِ هَا اَنْتَعِيْشِ

1 و تسا هدر و آ دعب هب ۲۰ ص «ی فاکل و صا» ۱ ج رد ار تیدد نی
 لقع ی ارب ماسلا هیلع ق داصد ترصد نوچ .تسا ل صم رایسب تیدد
 تسا هومرف نایب ار اهنآ زاکیاکی و هومرف نیعم رکشل چنپ و داتفه
 دادضا زانایب زاکیر ه هک ، رکشل چنپ و داتفه زیند ل هج ی ارب و
 دوئج زاکیر ه ل باقم ار اهنآ مانو هومرف نیعم دنتسه لقع ی باهر کشل
 دیامرفی م نایب رد هکنانچ ، تسا هدر ب لقع

لِقُعَلًا دَانَجًا نِمِ اِهْلِكُ لِ اَصْحِلًا هِذْهُعْمَتَجَتْ اَلَا فِ
 هَبْلَقُ اللّٰهِ نَحْتَمَادِقِ نِ مَوْمُوْ اِيْ بِنْدِيْ صَوَوُ اِيْ بِنْدِيْ فِلَا اِيْ
 لَامُ هَدَحًا نِ اَفِ اِنِيْلًا و م نِمِ كِلِذْ رُئَسًا اَمَا وُ ، نِ اَمِيْلًا
 اِيْ تَدِ دِوُنْجَلًا هِذْهَضْ عِبْدِ يَفِيْنَ وُ كِيْنَ اَنْ مِ وُلْخِيْ
 نِ وُ كِيْ كِلِذْ دَنْعَفَلِ هَجَلًا دِوُنْجِ نِمِ قُنْيُوْ لِمَكْتَسِيْ
 اَمَّنًا وِ اِيْصُوْلًا وِ اِيْبِنَلًا اَعْمِ اِيْلَعَلًا اَجْرَدَلًا اِيْ فِ
 اِيْبِنَا جُمِبِ وِ هِدِوُنْجِ وِ لِقُعَلًا اِيْفَرِعَمِبِ كِلِذْ كَرْدِيْ
 وِ هِتْعَاظًا مَكَايَا وِ اللّٰهِ اَنْتَقَوُ هِدِوُنْجِ وِ لِهَجَلًا
 يَتَا رَمَ تَلَا ثِ (نِيْمَا) :لِ وِقَا اَنَّا وُ ، اِيْ هِتْنَا هِتَا ضَرَمِ

2 هدر و آ ۲۳۳ ص رد «ی فاکل و صا» ۲ ج رد ار رفظ و ح ت ف تیدد
 ی بانعل جرنع ی نامیلا رمع نپ میهاربا زان دوخل صتم دانسا ابد تسا
 ل هَا وُ رِيْخُلًا لِ هَا وُ يَوْقَتْلًا لِ هَا وُ يَدُهَّلًا لِ هَا اَنْتَعِيْشِ :لِقَاقِ مَاطِعًا اَمَلْ اَعْمِ اللّٰهِ دِيْعِ
 رِفْظًا وُ حِ تَفًّا لِ هَا وُ نِ اَمِيْلًا
 س ماخا دلجملا ی فراحبلا ی فقیاورلا هذو هدر و آ (هر) ی سلجملا نآ ملعا و
 هب عجار دوخ نایب نمض دعب و ۱۵۲ ص هبم لولأ عزجلا ی فرشد
 :تسا هومرف رفظ و ح ت ف

مظعا ملاسا، متشه

زال بقى مدآ كهك تسنيا ملحرم نيا نايب و
بزد رب ابلغ و رفظ و حتف ملاء رد لوخذ
و راتفرگ تعيبط ملاء رد، تعيبط و سيلبا
بولغم و توهد و بضع و مهُو دونج ريسا
و لامآ بتسا تعيبط هَجَلْ ؤَداضتم ايوه ا
وارب مومغ و مومه و ،طیحمار و اى ناما
به، لوتسم

نِيفَلَاخُمَا اى اء رَفَطَاوُ مُحْتَفَا اَمَا به دَارُمَلَاَفْ
نَا - ؤَرَهَاظَلَا اى دَاعَلَا اى اَعُوَا ،نِيهَارَبَلَاوُ جَجُّطَلَاِبْ
وَا اء عَاجَشَلَا و نِيقِيَلَا لَهَا مُهْنَاَفْ - دَاهِجَلَاِبْ اُوْرُمَا
اى اء لَقْعَلَا دِوْنَجْ اَبْلَغِبْ اَيِنِطَاَبَلَا اى دَاعَلَا اى اء
بَادِهَاجُمَلَاِبْ اَيِنَاطِيَشَلَا دِوْنَجَلَاوُ لِنِهَجَلَا رِكَاَسَعْ
لَهَا مُهْنَاُ دَارُمَلَاوَا لِقْعَلَا بَاتِكِ اى فَرَمَا مَكِ اَيِنَاَسَقْنَلَا
بِاَضَاَفَلَاوُ اَيِنَاَبْرَلَا بَايَاِنِعَلَا بَاوْبَا حِحْتَفَلَا
نَا :لِيقَا مَكِ ،دِوَصْقُمَلَاِبْ رَفَطَلَا لَهَاوُ اَيِنَاْمَحْرَلَا
اى نَاثَلَا و ،اَيِرِظْنَلَا ؤَوُقَلَا اى فَمِهَلَاْمَكِ لِي ؤَرَاشَلِ وَّلَا
اَمِهْتِيَاغِ اى لِي اُوْغَلْبِ اى تَدِهْ اَيِلْمَعَلَا ؤَوُقَلَا اى فَمِهَلَاْمَكِ اى لِي
بِقَحَلَا بَرُقَبْ زُوْفَلَاوُ رَارَسَلَا بَاوْبَا حِحْتَفَلَا وَهُوَ

هب و ،مجازتم هضقانتهموسر و تاداءمجازت
 فبواخم ،مّلاتم رطاختار فانم هب و عبطت ایفانم
 ره ،آیهم ار هریتکت لاوهم و رظتتم ار هدیدع
 زا هیواز ره رد ،ی شیوشت ار شرطاخم هشوگ
 جایتحا و رقف عاونا ،یشتآ شاهنید نوناک
 و رود رد ماقسا و ملاً فانصا و ،شروظنم
 ی نامز و ،لایع و لهاش کاشکردی هاگ ،شرانک
 و دهاوخم هاج هاگ .ل انم و لام فالت فوخر
 دبایی مذ و دیوجیم بصنم ،ی نامز و ،دسری مذ
 ،ریگن ماد ار والما و ربک و بضغ و سدراخ
 ملاء عابسد و براقع و تآید گنچ رد و
 زاشلد هئناخ .ریقد و نوبز تیدام و تینامسج
 رازهدصدزانوزفا هب و ،راتو هریتم هؤ تاملظ
 ،دنادرگ و فرطره زا .راتفرگ هداضتم مومه
 شراخ دهند اپا جر هب و ،دروخ راگزوری لیس
 دلخش یاپ هب

و مهُو دونج اب نوجی بد قیفوت هب نوچ و
 و رفظم ناشیا رب و هبراحم توهش و بضغ
 و اقیلایع و قئاوع گنچ زا و ،دیدرگ روصنم
 دوردب ار تیدام و تعیبط ملاء و ،دش صلختسم
 دوخ ،داهذن وریدلما و مهو یایرد زامدقو ،درک
 ملاء رب اتمهی بدی رهوگ و اتکیدنیبیم یرهوچار
 و ،ی لاد و نوصمانفو تومزا و ،طیحم تعیبط
 راخ راخزا و ،غراف تاداضتم شکاشکزا
 و ی ناهب و ی نأفصدوخرد و ،مارآرد تاضقانتهم
 کاردا قوف هک دیامنیم دهاشم ی نایض و یرون
 هب بلاط تقونیا رد هچ ،تسا تعیبط ملاء
 بناگدنز و تسا هدرم تعیبطلا نء تُم یاضتقم
 هیسفنا تمایقزا زواجت ببد هب و تسا هتفای مزات

تاماومع زا ،تسا هراما سفن توم هک یرغص
هیکلم هیروص

و ،هتشگ زئاف هیتوکلم هیونعم تادهاشم هب
زا یرایسب و رهاظ وا رب هیفخم روما زا یسب
هیسفنا تمایق هب و لصاح ار وا هبیجع ل اوحا
1. هدیسی طسو

دبایزد ار وا هیلزا تیاند رگا تقون یارد
و تیناناً دیامنی هدهاشم دوخ زا هچنأ هطساو هب
تیناناً زامد و دبایی مردار وا باجعا

1 راهچ هب دنک روبع کلاس دیاب هک ار ادخ و ناسنا نید ملاوع هکنادب
دناه دوم فریبعت ملاع
و هدام ملاع و تدهاشد ملاع و سد ملاع و سفن ار نآ هک :عبط ملاع ل و ا
دنیوگ زینتوسان ملاع و کلم ملاع
ملاع و بلق ملاع و لایخ ملاع و خزر ب ملاع ار نآ هک :لائم ملاع مود
دنکی مریبعت لد ملاع هب نآ زا یسرافرد و دنیوگ زینتوکلم
و تروص و هدام زا درجت ملاع و حور ملاع ار نآ هک :لقع ملاع موسد
دنکی مریبعت ناج ملاع هب نآ زا یسرافرد و دنیوگ زینتوربج ملاع
زا یسرافرد و دنیوگ زینتوهلا ملاع ار نآ هک :یبوبر ملاع مراهچ
دنک ریبعت ناناچ ملاع ایناچ ناج هب نآ
هب ای تسانا هراما سفن توم هک ی دارا توم هب ایدهاوخ بناسنا نوچ و
زا دنک روبع عبط و توسان ملاع زا تسای عبیط توم هک یرهق توم
تسانا هدرک روبع یرغص تمایق
زا ترابع ،دهانادیم رد راد و ریگ ای هراما سفن ابش کمشک نوچ
دوبدهاوخ یرغص تمایق زا روبع نآ زا روبع و یرغص تمایق قحت
نآ زا زواجت یارب و دنیبی م لائم ملاع رد ار دوخ ناسنا ل احنیا رد و
دنیوگی طسو تمایق قحت و مایق ار هدهاجم نیا .دنک هدهاجم دیاب زین
ار لائم ملاع زا روبع و ،دریگی م تروصتوکلم و لائم ملاع رد هک
رد ناسنا نوچ و .دنیوگی طسو تمایق زا روبع توربج و لقع ملاع هب
دیاب زین ملاع نیا ل حارم سیط یارب ،دش دراو توربج و لقع ملاع
دوشی م قحت و مئاق هیسفنا یاربک تمایق نیا ربانب و دنک هدهاجم
ملاع زا روبع و دوبدهاوخ لقع و توربج ملاع رد یاربک تمایق اذل
دنیوگ هیسفنا یاربک تمایق زا روبع توهلا ملاع هب ار لقع و توربج

ءادعا هقباسد لحارم رد وا نزهار و دنزیم
سیر تقو نیا رد و دوبن اطیش باندا و ایجراخ
هچنانچ. دنشاب تاذ و سفند هکل خاد و دع و هسلابا
1. کئیبنج نیدی تئا کسفن ک و دعی دعأ: هشد دراو

هبار وا هک دوب تینانا و باجعا نیمه و
هک تسا دراو هچنانچ. تخاس لاتبم تعیبط ملاء
رد ار وا راهق دنواذ، درجم حور قلخ زا دع
زا حور؟ انا نم: دومرف، هتشادزاب هملاکم ضرعم
هبترم زا مدقت فایدو خرد هکی ناهب هبذغ و هطاحا
ملاء دنواذ؟ انا نم: تفگ و تشادگ نورید دوز
رقف روشک هب و جراخ جاهتبا و روز ملاء زا ار وا
2. دسانشب ار دوزات داتسرف جایتحا و

هبار و دوشد جراخ تعیبط ملاء زا نوچ سپ
ارفا ار وا ربک و تینانا نامه دنک دوع ل و اتلاح
نأ نید و مهنید ام شیدد ی اهفناط هچنانچ. دریگ
لمدنیا رب ار عایربکلا عادر لآ امهبر ی لآ اورظنی
یایربک رگا هک دنسری م ی نآج هب ی نعید. دناه دومن
دندومنی من بجع و دندنکفای من شود رب ار ادخ
نیا رد. دندومنی م ار تو هلا ملاء راونا هظحلام
مظعا رفک هب دنکذ ناقتا هیها تیاند هچنانچ لاح
هب رفک ای، هقباسد لحارم رفک هچ، دوشی م لاتبم
کرش ای، دوبل و سر

1 رد هک مود عزج رد ۱۵ دلج رد «راونلا راجب» رد ار شیدد نیا
تسا هدمرف لقت «ی عادلا ؤدع» زا ۴۰ ص رد تسا قلاخا
2 هک تسنا (تسا دراو): هدمرف هک (هر) فنصم ترابع رهاظ
زا شیدد، ادخ هب حور خساپ و درجم حور اب راهق دنواذ هملاکم
ی لو. دناه درک حیرصت و اندوب شیدد رب زید ی ضعب و. دشاب موضع
باتع و باطخ نیا هب هیش ی لو، متفایذ شیدد بتک رد ار نآ هندی نیا
باتک رد نوظلافا ار نآ ارهاظ و هشد لقت نوظلافا زا، حور اب ادخ
هفیحص حرش رد ربیک ناخیلع دیس موحرم و، تسا هتفگ «س و عامیت»
تسا هدر و ۲۸۲ ص ل و دلج ضایر لآ ص یختل لقت هب انب هیداجسد

یوه و ناطیښن وچ ټیجر اڅر و ما ټس او هې
 ناطیښت عباتم زاتسا تر ابع هلحرم نیا رفک و
 مَدَّآ یَبْدِ اِیْمُ کُیْلًا دَهْعَا مَدَّآ : دومرف هچنانچ، یوه و
 سید هروسد) نُنِیْمُ وُدَّعَ مُکَلَّهْنِ نَاطِیْشِلَا اُوْدُبَعْتَا لَانَا
 هَاوَهْ هَهْلَا دَخْتَا نَمَ تَیَارَفَا (٦٠ هُیَا) سوره جاثیه
 آیه ٢٣).

مَلْسُو هَلَا و هیلع الله یصل لوسر تر ضد و
 نَوْدُنَمَ دَبْعِ هَلَا (ظ ض غبأ) صَقْتَا ی وَهَلَا : دومرف
 تسنا زان ض رلا ی فص یصخت و ١. ض رلا ی فی الله
 زان صقتا ی هلا، تعیبط ض را زان جورخ زان دعب هک
 دعب تی هلا هې نانا داختا هچ، دشاب سفند هک تسنا نانا
 هې دو عص و دوشی م ندب و تعیبط ملاء غارف زان
 تاذ و سفند جرادم

ی ه س قنلا : دومرف هراشا رفک نیمه هې و
 رَبَّکَلَا مُنْصَلَا

میهار بیا تر ضد هک دوی تسرپت بیا و
 دیبلط ادخ زان اری رود ماسلا هیلع
 رپ هچ ٢. مانصلا دبعن اسی ندب و ی نینجا و
 رد هک تسنا رهاظ

١ هلا و هیلع الله یصل ادخل لوسر زان ٨٥ ص ١ ج «مولعلا ایجا» رد
 اللهدنیع ض رلا ی فدبعب هلا ض غبأ : دومرف هک تسنا هدرک تیاور ملس و
 هماما ی بیا ثیددن م ی ناربطلا هاور : دیوگن ا هقیلعت رد و ی وهلاوه
 و هدرکل قند «مولعلا ایجا» زان ٨٥ ص ١ ج «عاضیلا هجملا» رد و
 ی نغملای فامک هماما ی بیا ثیددن م ی ناربطلا هجرخا : دیوگن ا هقیلعت رد
 ٢. تسنا هجولاب سفندت ب هیا نیا رد ماسلا هیلع میهار بیا یاعد رصد
 ماسقا مامل ماشد هیا مینک نارق قیاعد و نوطب بتارم هې رظنرگا هچ
 ناطیښد و کلم و ننج و هراما سفند زان هعونصم ریغ و هعونصم منصد
 طقف هیا میزودب رهاظ رب طقف ار رظنرگا و دشدهاوخن اسنادارفا و
 میهار بیا نیا زان دعبن وچ، سب و دوشی م هعونصم یاهمنصد هې عجار
 اریکن للضان هنا بر : دنکی م ضرع ادخ هبل یلعت ماقم رد ماسلا هیلع
 هیلع رب میهار بیا تر ضد هک نامز نانا رد هک تسنا مولعم و س انلانم
 م هه دمعو دندیتسرپی م هعونصم یاهمنصد مدرم دومرف مایق ی تسرپت ب
 دوی هیلنیا زان مدرم هماما تاجد تر ضد نانا
 هې عجار هچ تسنا حودمم ایبنا زان دروم ره رد و هشیمه اعداما و
 ره ردن وچ هراما سفندش تسرپایدشابی هعونصم یاهمنصد زان بانتجا
 و تاماقم هې ن دیسر زان دعبایدشابرما و دبر رد هچ تسادخی جنم لاد
 رما تقیقد و ی نیب عقاو رظن هطقن زانیا بتلامک
 رد هعونصم مانصا تدابع هک یروطنامه رهاظ رظن هطقن زاناما و
 نینچ زیند سفندش تسرپتسا روصتم ریغ ایبنا و تر ضد نانا قند
 تسنا

هک وا هئیققد ءانبأ و مئاسلا هیلع لیلذ قح
روصتم هعونصم یاهمنص شتسرپ دنتسه ءایبنا
دشابند.

الله یلص ءایبنا متاذ هک دوب کرش نیمه و
تفگ و درب ادخ هب هانپ نآ زا ملس و هلا و هیلع
باطخ هب دش بطاخم و یفخا کرشلا نمک بنوعاً
كُلْمَعَنْ طَبْحِيَد تَكْرَشَا نُنَا [و] (سوره زمر، آیه
۶۵).

لها رباکا زا یضعب هک تسار فک نیمه و
تخر نوچه دندب: هک دناهدرک هراشا نآ هب الله
یورب هکی ماقمل و اتفرگربن اکم و نوکزا
دیسر اجنأ هب نوچه هک دشابی ماقم دنتک ضرع
رتلابن یا زار فک مادک و تساع ناصه هک درادنپ
!تسا

و. تسامظعا مئاسا رفک نیمهل باقمرد و
دوخلیلذ هئاشد ل جقق هک تسامئاسا نیمه
و. **مئاسأ هب ر هلا ل اقا ذإ**: دومرفرمانآ هبار
ی تسینه ب قیدصت زا تساترابع نآ تقیقد
و تیدوبع و تلذ و زجعه بناعذا و دوخ
هب داققتعا و تقیقد فشک زا دعب، تیکولمم
هطادا زا دومنی هدهاشم دوخزا هچنأ هکنیا
هکلب، تساتملظ داوسد و رقف نیع، روند و
تسه بنجردد و دوشد تسینه اهنآ زارظنع طقه
ددرگل حمضمض حم روند و قلطم

مظعانامیا، مهذ

هئیاعم و هدهاشم زا تساترابع نآ و
هچنأ هب بناعذا و قیدصت زا دعب، دوخی تسینه
و روهظت دش نآ تقیقد و. تسامظعا مئاسا
زانآ زواجته و تسامظعا مئاسا حوضو
و هدهاشم هبترم هب هکنآ اتن اعذا و مء دودح
ی ادخنوچه هک دوب تهجن یا زار و. دسرنایع

تَمْلَساً لِقَاءِ مَلْسَأً: دومرف دواخل یلذ به ی لاعت
هیا هر قب هروس) اَن يَمْلَعُا بَرًا

(۱۳۱).

هلوق تسا ملاء نیا رد لوخد به هراشا و
هیا رجف هروس (ي دایع ی فی اُخْدَافِ ی لاعت و هناحبس
و قَقَحْمِ تَقْوِ نِیَا رِدِ تَيَّدُوبِعِ تَقِيحِ هِجِ) ۲۹
تسا نایع و دهاشم زا میانگن آرد لوخد
تو کلم ملاء زا کلاس ماگنه نیا رد
ی م مایق و اربک تیسفنا ی اربک تمایق و لاحترا
زا و دوشی م ل خاد توربج ملاء به و دیامد
زئاف هیتوربج تانیاعم و هیتو کلم تادهاشم
به کلافا به هقلعتم س و فند ملاء زا و ،دوشی م
باطرد و دوشی م ل خاد ماسجا زا هزنم ملاء
:هتفگ هلزنم نیا

بی مظع ترجه ،مه

دوخذوجو زا ترجاهم زا اتسا ترابعن آ و
هجو تو و ق لطم دوجو ملاء به تر فاسم و ناض فر و
:دومرف هک اتسا ترجاهم نیا به رما و ن آ به مات
ي اُخْدَاوِ تَسْنَا هِبِ هِرَاشَا و^۲ ل اَعْتَوِ كَسْفُنْ عَدِ

اهْتِيَا اَي ،هچ .ي دایع ی فی اُخْدَافِ زَا دَعْبِ ي تَنَجِ
داهج زا هک اتسا سفند به باطخ هَنْيَمُطْمًا سَفْنَا
نانیمطا رقم هک رفظ و حتف ملاء به و غراف ربکا

^۱ میهاربیا به ار ادخ باطخ (هر) فَنَصْمِ دوشی م هظحلام هکروطنامه
ار میهاربیا خساپ و ،تسا هتفرگ مظعا ملسا «ملسا» ظف به ملسا هیلع
نامیا ی نعین آ زا رتیلع هبترم نیملعا بَرًا تملسا ظف به ن آ لوبق به
نیملعا بر هملک هفاضا زا ار انعم نیا دیاشد و .تسا هدرمش مظعا
رد دوخی تسیند به قیدصت زا دعبدندش میلست نوچ .تسا هدمومد هداقتسا
دهاشم و تادوجوم عیمج به تبسند ادخ ت مظع راتا هدهاشم ل باقم
مامت به تبسند ی بویر هبنج هک نیملعا بَرِ ربارب رد دوخی تسیند
تسا مظعا نامیا نامهی نعم نیا هدهاشم و فارتعا و ،دراد تادوجوم
^۲ ردد موحرم و اتسا جلاحروصنم نبد نیسد زا رعش تید نیا
تسا هدر و آ ۱۱۶ ص ۱ ج «رافسا» رد ار ن آ نیهلأتملا

دصقم هب لوصو زا ردق نیمه نوچ و
 دوخ راگدرورپ هب عوجر هب دشر ما دوبذی فاک
¹ عوجر تیفیک دش هداد لیصفت و
 نامیا هک دابع رد ل وخذ هبء ادتبا دشر ما سپ
 تنجر رد ل وخذ و نا زا یقرت هب سپ؛ تسا مظعا
 ملاء رد ل وخذ و دوخ دوجو کرت هک راگدرورپ
 زا هک هچنآ و دوخ بر هب عوجر و تسا صولخ
 نیمه ر دتقم یک یلم دنع ق دصد دنعقم هب هدش ربعدن آ
 مظعا نامیا هحر م

¹ زا هک تسا سفند هب هئنمطملا س فنلا اهتیا ای دوش هتفگ هک تسا نکم
 و هدرک قد میلسد ار دوخ سفند و هدمذ حتفو و رفظ و ، غراف ربکا داهج
 دوجو لابق رد دوخی تسیند هدهاشم هطساو هب و کرد ار مظعا ملسا
 هک مظعا نامیا هبترم هب ،رمانیا هب یبلق ناعدا و فارتعا و قد تاذ
 نیار رد ار دوخ رابو ، دراو تسا هنینامط و هنیکسی اج و نانیمطا رقم
 زا ترجه هب رما کبر ی لای عجرا باطخ ادعب و تسا هدر و آ دور فاج
 ترجه اب عوجر نوچ تسا بر هک قد دوجو یوسد هب تسا دوخ دوجو
 تسا بسنا

کلاس و ،تسا می مظع ترجه هک - ترجه نیار سپ هک تسا مولعم و
 یضار - در و آ دور ف قد ملاء رد و تسبر بسفند ملاء زا ار دوخ تخر
 فلاخ هحناس چیه و .دوب دهاوخ ادخی نیوکت و یعبیر شد ردق و اضق هب
 دبع یاضری انعم نامه نیار و .دز دهاوخ ذرس و ازات یصعم چیه و
 دهاوخ یضاری دبع نینچ زا زین ادخ هک تسا مولعم و .ادخ زا تسا
 تفصد هب اذلا و ،تسا هدمیپ تیدوبع قیرط رب ار هار لاماک نوچ ،دوب
 دش دهاوخ فصتم «هئیزم هئیزار»

داهج هب تسد دیابتسا هدشنی فتنم ی لک هب ی دوجو راثا زونه نوچی لو
 تقو نیار رد و تخاسد دوبانار و اهیفخی ایاقبول و راثا نا و هدر مظعا
 ی لخداف هلمج و ددرگی مققحتم و ارب ی قیقد و ی تاذ تیدوبعی نعم
 هجرد ی اوصقلا هیاغ هک - مظعا داهج نیمه رب تللاد ی دابع ی ف
 وار د هک تیدوبع زیم نیار دیاب نیار دعب و .دیامنی م - تسا تیدوبع
 تاذ رد ق لطمه انف هطساو هب و دورب نیار زینتسا تینینتا هبئاشد
 تاذلا هنجار و ،تسا نیصلخم ملاء نامه هک تو هلا ملاء رد ی هلا
 تللاد ی دابع ی فی لخداف زا دعب ی تنج ی لخداف هلمج و .دوش دراو دنیوگ
 دنکی م نآ رب

ی م مامت هناگه دز او د ملاء و ریس تاذلا هنجار رد ل وخذ زا دعب نیار رب انب
 .دوب «الله ی لای ریس» نیار و .دوش
 ار تنج دنوادخ دروم نیار رد طقف ،میرکن آرق مامتر د هک تسناد دیاب و
 تانج ماسقا زا نیار و .تسا هدمرف «ی تنج» و هداد تبسندوخ هب
 دنیوگ تاذلا هنجار و ا هک تسا تنج نیرتلااب و نیرتلیاع هناگتشد

و دشاب دوزخی تسیند که رما ی تسار هچ بتسا
 نیار د دشاب ضحم دوجو هک ق داصن و کسل حم
 دهاجم زونه هکنیا هب رظن و دیآ تسد هب تقو
 ،تسا ی قاب دوزخ دوجو راثآ و هدشن ق قحم ی مظع
 فوقوم دهاجم هب کلس رظن رد ن آل لحمضا و
 ن میا رهق هئایز ات ت و طس زا هژ ملاب زونه س پتسا
 گرزب مسا ود نیار امضم رد تهجن یا هب و هدشن
 ۱. دراد یاج

تسا مظعا داهج ، مهدزای

ترجه زا دعب هکنیا زاتسا ترابع ن آ و
 اب ، دیامن رد تقم کیلم هبل سوت دوزخ دوجو زا
 هژ ملاب هدمآ رب هلداجم رد فیعض دوجو راثآ
 دیحوت طاسب رد مدق هدش و حم و ی فتنم اهنا همه
 دهنق لطم

ص و ل ذ ملاء ، مهدزاود

ملاء ن آ و ی دینش ن آ حرش زای ا همش که
 هراشا و ، مظعا داهج زاعبتسا رفظ و حتف
مُهَبَّرَ دَنْعٌ ءَايْحًا هک هدش ن آ هب

، ن میا رهق ت و طس زا تقو نیار د نوچ و
 ، هتفای ش روړپ ل زای برم تبیرت رجدر و
 ای هچنانچ ددرگی م ل خاد مسا نیار امضم رد
رَبِّ زَيْدٍ كَبِيرٍ يٰ اِي عَجْرًا هُنْمَطْمًا سُنْفَنًا اِهْتِيَا
نُوعِجَارٍ هَيْلًا اَنَا وَ لِلّٰهِ اَنَا تساریشم ن آ (سوره
 بقره آیه ۱۵۶).

۱ زاب دسر بتسا ق دصل حم هک مظعا نامیا ملاء هب کلس ن نوچ ی نعید
 هدرکنی فن ار دوزخ دوجو راثآ ی لک هب و هدمند مظعا داهج زونه ن نوچ
 و ناطلس ی انعم هب هک کیلم مسا ی نعید گرزب مسا ود امضم رد تسار
 دودب دهاوخ ، تساناوت ی انعم هب هک رد تقم مسا و تسار ماش
 دهاوخ اناوت ناطلس رهق و هرطیس تحت رد ار دوزخ رگید ترابع هب و
 دوجو راثآ ی ایاقب زات دنک داهج رد تقم کیلم نیار هبل سوت اب دیاب و تفای
 رد و جراخ مسا ود نیار تحت زا تقو ن آ رد . دورب ن وریدی لک هب دوزخ
 ددرگی م ل خاد **مُهَبَّرَ دَنْعٌ ءَايْحًا** مسا تحت

نأرب ءيسفناى امظء تمايقء تقو نيا رد
 نايءا و تائيعء و حاورا و ماسجا زا و مئاق
 مدق و ،ى نافاهنأ ءمه زا و هدر ك رذگ اهر سآب
 ءيدبا ءيققد تايد هب و دهذء ءوهلا ملاء رد
 ءيتور بء تانيعم زا و ،ددرگى مى قاب و زئاف
 دوشى م زار فارس و لقتنم ءيتوهلا تايلءء هب
لِمَعْيَلَفٍ اذِهِ لِيُثْمِلَ ،مِيْطَعَلًا زُوْفَلًا وَ هُ كِلِذِ وَ
 نيا رد و (٦١ ءياً تا فاصء ءروس) **نَوْلِمَاعَلًا**
 ،دورى م نور يءء ءوملاً ءقنآء سى فَنَلُّ كُزَا ماكنه
 و آق اصم و تسينى سفنء تقو نيا رد هچ
 هبى شمىء ارونهء انلعبء و ءانبيحاف ائيم ناك نم
لَا اِو (١٢٢ ءياً ما عنا ءروس) دوشى م سى انلا فى
 همير ك رد ءالله ءاشء نم

نَم وَ تَاوَامَسَلَا فى فَنَم قى عَصْفِ رِوَصَلَا فى خَفْذِ وَ
 تسوا زا ترابع (٦٨ ءياً رمز ءروس) **ضِرْلَا فى**
 ءوم هبءء سا ءيم بىءم ه و ءسا ءيم مه نيا و
 تايد هبءء سا بىء و ،س فذ و ءعيبء ملاءزاى دارا
 هار نيا زا و ؛ص و لء و ءوهلا ملاء رد ءيققد
 بى شمىء ءيمى لآ رُظْنِيْنُ اءار اءنم :ءناه دومرف
١. م لاسلا هبءء بلا طيباً ن بىءى لآ رُظْنِيْلَفٍ

¹ بىءىءنء ما ءومء ءيءء نيا ءر ابرء هك صءف لمامك باب ريقء نيا
 :ءيوگ هكنيا زا ش روظنم (هـ) فَنَصْمِ ءسا نكمم هچرگ ،ماءءقايء نأ
 افرء و ناكرزبءا بىءعبء ملاك هكلء ءشابء ءيءء ،ءناه دومرف هار نيا زا
 رد هچءء سا ءيعبء (هـ) فَنَصْمِ ءا رابعء قايءء لءامءءا نيا نكيء .ءشابء
 ءاملك ءسا هءروا ارءرابعء نيا ريظن هك اءر ه نأ ما بشا و رئاظنء
 ءسا هءوبن يموصعم هءما و الله لوسر ءرضء
 بىءورء عبءءا ، ١١٧ صء هءءسء ءروس ريسفتء رء نيهلاءءملاً رءءى رآ
 هءما ملس و هءا و هبءء الله بىءء الله لوسر زا ءيءء رء هك ءسا هءروا
 بىء لآ رُظْنِيْلَفٍ بى شمىء ءيمى لآ رُظْنِيْنُ اءار اءنم :ءسا

ترفاسم و کولس قیرط رد : مود شخب

نایدود به الله ی لیا

ی تسناد ارهناگه دزاود ملاوع نیا حرشن وچو

به ترفاسم و کولس قیرط منکی م حرشد و تبادل احد

ی اربزا و هیلع الله کناعاً لامجال یبسر د ار اهنا

مهدیم حرشد و تبادل نایدود به تریصب ی تدایز

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا اَیُّوْمَ الدِّیْنِ مَآءُ کَثِیْرًا وَّ قَلِیْلًا ۗ ذٰلٰکَ لَعَنَ اللّٰهُ لِمَآءٍ کَثِیْرًا وَّ قَلِیْلًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ لَیَّکَافِیْ ۙ
یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا اَیُّوْمَ الدِّیْنِ مَآءُ کَثِیْرًا وَّ قَلِیْلًا ۗ ذٰلٰکَ لَعَنَ اللّٰهُ لِمَآءٍ کَثِیْرًا وَّ قَلِیْلًا ۗ اِنَّ اللّٰهَ لَیَّکَافِیْ ۙ

هَب تَسَد دِيَابِي مَاء نَيْقِي مَدَع تَرَوْص رَد دوشگ لاهتبا و عرضت

هک میوگی م لّوا نایب رَد س پ

ر کف هب هک ت سا ی سک اب ن م م لاک ی ور
و . دشابن ل هاذ و ل فاغ ه ر م ل اب و دیار ب بلط
هک ت سنا ت سنا ر ب هک ی زیچ ل و ا ی سک نینچ
س س جت و ص ح ف ت ر د و دنز ن ای م ر ب بلط ن ماد
و ، دیا ر ب دوخ دادعتسا ر دق ه ب ب هاذم و ن ای دا
و تائی ب و ت ای ا و دهاوش ر د ع بتت و ر ظن ه ب
و م ی قوذ و م ی لقع و م ی س د ت ا ر ا م ا و ن ئ ا ر ق
ر دق ه ب ا ر دوخ ی ع س ت ی ا غ و دنک د ه ج م ی س د ح
ت ق ی ق د و ا د خ ی گ ن ا گ ی ا ت د ر و آ ر و ه ظ ه ب ر و س ی م
ه ب ت ر م ی ن د ا ه ب ه چ ر گ ا د ر ب ی پ ا ر و ا ی ئ ا م ن ه ا ر
ن ا م گ د ر ج م م ا ق م ن ی ا ر د ه ک ل ب . دشاب ن ی ق ی م ل ع
ز ا د ع ب و . د ی ا ی م و ا ر ا ک ه ب ز ی ن ن ا ح ج ر و
ز ا ، ی ن ا ح ج ر ا ی ی م ل ع ق ی د ص ت ن ی ا ل و ص د
ن ی ر غ ص ا ن ا م ی ا و م ل ا س ا ه ب و ج ر ا خ ر ف ک م ل ا ع
ت س ا ه د ر ک ی ط ا ر ه ل ح ر م و د ن ی ا و ل خ ا د .

ه ل ح ر م ر د ش ی ا ش گ ر د ل ا ه ت ب ا و ع ر ض ت ر ی ث ا ت

ن ی ر غ ص ا ن ا م ی ا و م ل ا س ا

ع ق ا و ع ا م ج ا ه ک ت س ا ه ل ح ر م و د ن ی ا ر د و
م ز ل ا ل ی ل د ی ف ل ک م ر ه ی ا ر ب ز ا ه ک ن ی ا ر ب ت س ا
و ل ق ع و د ه ج و ص ح ف ت ز ا ه چ ن ا ن چ و . ت س ا
د ش ن ل ص ا د و ا ی ا ر ب ز ا ی ن ا ح ج ر چ ی ه ر ظ ن
ی ر ا ز و ع ر ض ت ن م ا د ر د ت س د

ی پاپلحرمن یارد و دنزی راسکاخو لاهتبا و
 دوشی می باب حثف وای یارب زائتبا هک دراشفید
 نادیرم و ماسلا هیلع سیردا ترضد زائچنانچ
 ۱.تسا روٹام وای

۱ لاء» زا ۷۵ ص برضلا نیما عبط «راونلا راحب» سماذ رد
 اب ۲۷ ص فجن عبط «عیار شلا لاء» رد و ،دنکی متیاور «عیار شلا
 :هک دنکی متیاور مبنم ندب هو زا دوخ دانسا

...الایوط لاجر ناک ماسلا هیلع سیرد ان
 ناک امام یرتکل سیرا می مسد امناو :لاقن ای لای
 ماسلا نسد و ل جوزع الله مکد نم سُرْدِی
 ل ج الله تمظعی فرکف هنا مژ هموقر هظا ن یبو هو
 نیضر لا ا هذها و تاوامسلا هذها ن ا :لاقف هلاج
 موجناو رمقاو س مشاو میظعلا ق لخال اذهلو
 ابر لا ،ن وکتی تلا عایشلا ا هذها ورطماو باحساو
 ؟بر لا اذھی ل فیکف ،متردقب امهلصید و اهر بدی
 ... ابتدای عق د هذبعاف

مهر کدی و م هظعی ل عجعف هموقن م هفناطد ل اخف
 لاف عایشلا ا هذها ق ل اخذ عدا می ل ا م هو عدیو م هفوخیو
 ،ععبسد اورا صد می تد ،دحاو دعب دحاو هبیجیل ازید
 ،افلا او غلب مژ ،هئامعبسد اورا صدن ای لای ،ن یعبسد مژ
 هئام انرا یخن م رتخذ اولاعت :مهال لاق افلا او غلب املف
 اورا تخاو لجر هئام مهر ایخن م اورا تخاف لجر
 نیعبسلا ن م اورا تخا مژ ،لاجر نیعبسد هئاملا ن م
 :مهال لاق مژ ،ععبسد یرشعلا ن م اورا تخا مژ ، یرشدع
 اذهل علف اننیقبن مویلف ععبسلا ،لاوه عدیف اولاعت
 م هیدیا او عضوف ،ابتدای می ل ا ا نلدی هلاج ل ج ب ر لا
 مژ بی شد مهان نیبتی ملف ،الایوط او عدو ،ضزلای ای ل ا
 می ل جوزع الله می حواف ،عامسلا می ل ا م هیدیا او عفر
 ن مویبتدای می ل ا ا هلدو هابند و ماسلا هیلع سیردا

هېښ يقيل و صحت هېښ تاقوان يا رد و
رگات سا رتوم ه لحر م ن يا رد ه ک دنچ ي را کذا
ن آ ز ا ي خرب هېښ و .تسا رتهې د شابل و غشم

لَا جَوْزَ عَ اللَّهِ نَ وَدُبَعِي أَوْلَا زَيْمَافُ ،هُعَمَ نَمَا
يَ لَاسِ يَرْدِ لَ جَوْزَ عَ اللَّهِ عَفَرِي تَدَأَيْشِ هِبَنَ وَكِرْشِي
مُثْ .بَلَايَقَ لَإِ هِنِيدِي لَعُهُ عِبَاتِنَ مَ ضَرَقْنَا وَ عَامَسَا
أَوْ عَذْبَاوُ تَادِحَلَا أَوْ تَدْحَاوُ كَلِذَ دَعَبِ أَوْ فَلَ تَخَا مُهَنَّا
مَ لَاسَا هِيلَعِ حَوْدُنْ أَمْرَ نَا كِي تَدَعَدِبَلَا

تخادنا رسد تشپار لهلحرم و د نیا نوچ و
 نایم ربار نیربکانامیا و ماسا بلط ناماد
 مزلا لهلحرم نیا رد هکی زیچ نیلوا و ددند
 عارشد و فئاظو و بادا و ماکدا هب مداعتسا
 هب، هتسج دوز داقتعا هب هک تسانیا منهار
 بناد و هفیلخ زایا منهار دوز زایا منهار
 ار نآ تیلها رگانآ ملاک زان دیمهفای نآ
 هک دشابلها هکی سکتعباتم هبایدشاب هتشاد
 دنناوخ «هیفه» امتعیرشرداروا

دنگیدمه ثروم لمع و مدع

دایقنا و میلست و ایندالیصحت و مدعزا دعبو
 هب تبظاوم رد دنک عورش ضارتعا و در کرت و
 تجرد ببدنیدبات بادا و فئاظو تظفاحم و ایند
 و روهمظ و دیازت رد نآ تفرعم و نیقیه تجردف
 رد نامیا راتا و لمع ببدن آ هب و ددنویپ حوضو
 بجوم لمعه چ. ددرگربکا و دشا عاضعا و حراوج
 رابخا هقیرط نیدب و تسال مع ثروم مدعو، مدع
 زیزعلا دبع شیدد رد هچنانچ تساحرصم هریثک
 لَزْنَمِبِ تاجرد رُشْدَعُنْ امیلا هک تساروکذم مدقم
 شیدد رد هچنا و قاقرم دعب قاقرم هئم دَعْصِدِمْ لَسْلا
 ماسلا هیلع الله دبع ویا هک تسالقیصد نسد
 نیمه هب هراشا ضِعْبَنْ مِ هُضْعَبَنْ امیلا: هک دومرف
 1. تسا

نآ زاتسا رباجن بلعامسا شیدد رد و
 نَمَفِ لِمَعْلَبِ نْ وُرْقَمِ مُلْعَا هک ماسلا هیلع ترصد
 2. مدع لمع نَم و لمع مدع

1 لقیصد نبدنسدزا ۴۴ ص «یفاکلوصا» ۱ ج رد ار شیدد نیا
 تسا هدرکلقد

اب «نساسم» و «یلاما» زا ۶۴ ص «راونلا راحب» ۱ ج رد زینو
 لاق تسا هدرولقیصد نبدنسدزا دوز دانسا
 لا و هَفْرِعْمِبِ لَّا اَلَمَعُ اللهُ لِبَقِيْلًا: لَوْ قِيْلَ مَلَسْلا هِيلَعِ اللّٰهِ دَبَعِ اَبَا تُعَمَسِدِ
 لَافْلِ مَعِيْ مَلْنِ مَوَلِ مَعْلَا يَلْعُ هَفْرِعْمَلًا هَتْلَدُ فَرَعَنْ مَفْ، لِمَعْبِ لَّا هَفْرِعْمِ
 ضِعْبَنْ مِ هُضْعَبَنْ اميلا نْ ا لَّا، هَلْ هَفْرِعْمِ

2، رباجن بلعامسا زا ۴۴ ص «یفاکلوصا» ۱ ج رد ار شیدد نیا

مَلْسَمِ نَبِ دَمَحْمِ ثَيْدِ اَهْنِيَا زَا حَرْصَا وَ
 هَكَ دَنْدَوْمَرْفِ مَلْسَلَا هَيْدَعِ تَرْضَدِ نَا هَكَ تَسَا
 تُبْثِي لَا وَ هُنْمِ لِمَعْلَاوِ لِمَعْلَابِ لَا اِنْ وُكِي لَا اِنْ اَمِيْلَا
 اِلْمَعْبِ لَا اِنْ اَمِيْلَا

نَا زَا تَسَا ۲ ج اَرْدِ نَبِ لِيْمَجِ ثَيْدِ رَدِ زِيْدِ وَ

نَع تَسَا هَدْرُوْا «دِيرْمَلَا قَيْنِم» زَا ۸۱ ص ۱ ج «راونلا راحب» رد و
 لِقَا مَلْسَلَا هَيْدَعِ اللّٰهِ دَبْعِ يَبَا

نَمَ وَ لِمَمَعِ مَمَعِ نَمَفِ لِمَعْلَا يَلَا اِنْ وُورْقَمِ مَمَعْلَا
 لَا اَوْ هَبَا جَا نَا فِ لِمَعْلَابِ قَتِهَيْدِ مَمَعْلَاوِ . مَمَعِ لِمَمَعِ
 هُنْمِ لِحَتْرَا

تيفيكنيدب «غلابلا جهن» زَا ۸۰ ص ۱ ج «راونلا راحب» رد زينو
 هَكَ دَنْكِي مَلْقَدِ

مَمَعْلَاوِ . لِمَمَعِ مَمَعِ نَمَفِ لِمَعْلَابِ نَوْرَقَمِ مَمَعْلَا
 هُنْمِ لِحَتْرَا لَا اَوْ هَبَا جَا نَا فِ لِمَعْلَابِ قَتِهَيْدِ

1 دوخلصتم دانسا اب ۳۸ ص «یفاکلوصا» ۲ ج رد ار ثیدد نیا
 نامیا رد هکلوا عزج ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و ملسم نبدمحم زَا
 دبع یبا نَع مَلْسَمِ نَبِ دَمَحْمِ نَع ، هَدْرُكَلْقَدِ «یفاک» زَا ۲۱۹ ص تَسَا
 لِقَا مَلْسَلَا هَيْدَعِ اللّٰهِ

لَا اِهْلَا لَا اِنْ اَدَاهَشْدِ : لِقَا فِ نِ اَمِيْلَا نِ عُهُتْلَا سِ
 نَمَ اَجَامِبْرَارِ قِلَا وَ ، اللّٰهَ لُوسَرَ اَدَمَحْمَنَّا وَ ، اللّٰهَ
 قِيْدِصْتَا نَمِ بُولُقْلَا يَفِرَّقَتْسَا اَمَ وَ ، اللّٰهَ دِنَعِ
 يَلْبِ : لِقَا ؟ اَلَمَمَعِ تَسِيْلَا اَدَاهَشْلَا : تُتَقِّ : لِقَا . بَكَلِذِبِ
 نِ وُكِيْلَا اِنْ اَمِيْلَا ، مَمَعِ : لِقَا ؟ نِ اَمِيْلَا نَمِ لِمَمَعْلَا : تُتَقِّ
 اِلْمَعْبِ لَا اِنْ اَمِيْلَا تُبْثِيْلَا وَ هُنْمِ لِمَمَعْلَا وَ لِمَعْبِ لَا اِنْ

2 و ، ج اَرْدِ نَبِ لِيْمَجِ زَا ۳۸ ص «یفاکلوصا» ۲ ج رد ار ثیدد نیا
 زَا ۲۱۹ ص تَسَا نَامِيَا رَدِ هَكَلْوَا عَزَجِ «راونلا راحب» ۱۵ ج رد
 لِقَا دَنْكِي مَلْقَدِ «یفاک»

لِقَا فِ نِ اَمِيْلَا نِ عَمَلْسَلَا هَيْدَعِ اللّٰهِ دَبْعِ اَبَا تُتْلَا سِ
 لِقَا . اللّٰهَ لُوسَرَ اَدَمَحْمَنَّا وَ ، اللّٰهَ لَا اِهْلَا لَا اِنْ اَدَاهَشْدِ
 نَمِ لِمَمَعْلَا فِ : تُتَقِّ . يَلْبِ : لِقَا ؟ اَلَمَمَعِ اَذْهَسِيْلَا : تُتَقِّ
 لِمَمَعْلَاوِ لِمَعْلَابِ لَا اِنْ اَمِيْلَا اَهْلَا تُبْثِيْلَا : لِقَا ؟ نِ اَمِيْلَا
 هُنْمِ

«یفاکلوصا» ۲ ج رد هچنآ دننام تَسَا رَايِسِبِ تَايَاوَرِ نِيَا رِيْظَنِي رَا بَ
 تَسَا هَدْرُكَلْقَدِ تَايَاوَرِ مَلْسَلَا اَمِهِيْلَا اَمَهْدَحَا زَا مَلْسَمِ نَبِ دَمَحْمِ زَا ۲۴ ص
 مَلْسَلَا زَا دَلَجِ نِيْمَهْ زَا ۳۳ ص رَدِ زِيْدِ وَ لِمَمَعِ وَ رَارَقَا اِنْ اَمِيْلَا : لِقَا : هَكَ

لَمَعَابٍ لَّا يُنَامِيهَا هَلَّا تُبْثِي لَو : دومرف هك ترصد
بُهُنْمُ لَمَعَاوُ

حراوج و عاضعا عيمجى ناميا ظد موزا

هيلة عايلوا ديس بطخ و تاملك رد و
ناميا هك تسا تاحيولت و تاحيرصت ملاسلا
بلاط هكيسك سپ. تسا دلوتم لمع زالماك
دنك بلاط لمع زار نا دياب دشابربكاناميا
ار ارادم و قفر لحرمنيا رد دياب اما
زيزعلا دبع شيدرد هچنانچ دنك دوزراعش
ربدرک تردابم نا هك ي لمع ره و تشنگ
هرتاوتم شيداچاره، هچ ديامنتموادم نا
تسالضفا ماود ابليلق لمع هكنيا رب تسا
هاگ هاگ ريثكل لمع زالله دذع

عيمج ات تفر لااب هجرده هجرده دياب و
درک اطعن ناميا زاهنا ظد زار حراوج و عاضعا
دنام بيصني بدوخ ظد زاهك دنامنى و وضع چيه و

ظوظد عيمج هك ي ناج هبار راک دناسر و
زاهنطاب و هرهاظ عاضعا زاي و وضع ره
ي هاوند و رماوا زاه دوش اطع واه بناميا
هنا زاي نزل امها اب هك هيهيزنت و هيمتد
دوجو اب و تسا صقان ناميا زاردق نامه
ملاء رد مدق هر باس ار ردق هبناميا روصق
ملاوع هك تشنگ هچ داهندن او تن ا زار تلاب
ات تسا تا عاس هباشم ادخ هار هب کولس
دباينرد ار رخاتم دوشنى ط مدقتم هر ملاب
دزنب تارم عمط هب ي کلاس هك تسالوقنم
خيش هك ديد و تفاي دجسم رد ار واه دما خيش
اجنامه زاه دنکفا اجنار د ار دوزن اهد با

ناميلا ن ع ملاسلا هيلة الله دبع ابا تالسد : لباقتسا هدرک تياور ي فعج
ي صنع لاف الله عاطين ان ناميلا : لباقف

1. تَفَايِذُ دَتِهَمِ ارْ خَيْشِدْ وَ دَوْمَنْتِ عَجَارْمِ

مدقی فقونیمز هب و ارایش واگی رگید و
هب درکت عجارم و انیمز هب اجنآ زا و داهند
لخاد و انیمز هب نآ کاخزا ی لیلقه مکنآ تهج
2. دروخند ار دوخنیمز لوصحم دود هشد

3. نَبِيرَقْمَلًا تُتَائِسِدْ رَارِبَلَا تُتَاسِدْ

قَد لَوْقَتَسَا ي فَاك بَلَطْمِ نِيَا نِيَا يِدْ رِدْ وَ

وَ - هَلَوْقِ ي لَأِ - نَوْنِمُوْمَلًا حَافَأُ دَقَ : ي لَاعَتِ وَ هِنَا حَبَسِ

صيصخت ، وغل هچ . نَوُضِرِعُمِ وَغَلَلَا نِعْمُهُ نَيِّذَلَا

ی هلا رما قفو هب هذ هکی لمعره و دراذن ابز هب

هذ و دشاب تیناروند و رجأ و باوژ بجوتسم هذ و

دشاب ملاء دنوادخ بولطم

1 دیزیابل لاد حرشد نمض رد ۱۳۰ ص ۱ ج «ایلولا یرکذت» رد
گزربریپ ی اجن لاف هک دنداد ناشنار و ا هک تسالقد : دیامرفی ماطسب
دیدار ریپن آ دیسر و ا یکیدزن وچ . دش و اندید هبی ئاجرود زا تسا
رگا : تفگ و تشگزاب خیشد لاد رد ، تخادنا هلیقه یوسن هد بآ و ا هک
ی تفرند ورب تعیرشد فالاخ ی دوی یردق تقیرط رد ار و

2 زا یرایسب یارب ار تاطایتحا و اهیراک هظحلام مسق نیا ریظن
دناهدرکلقد دابع و داهز و نافرعو کولسد بابران اگزر
بلاغ این ایحاض عبرد هک تسا هدوبی لاد ساسا رب اهطایتحا نیا ی لو
مسق نیا رب ارغ تعیرشد یانب اما و . تسا هدادی متسد اهنا هب تاقوا
و ادخ هب مات هجوت رب ار دوخ یانب س دقمعرشد . تسینی گنت و قیض
تسا هداد رارق هیکزت و قلاخا رد دیدش تبقارم

نأ رئاظنو «تَلِطًا وَ تَرَاهِطًا تَلِطًا» رب انب هیرهاظ روما رد نکیلو
ریس و ادخ هب هجوت زا ار کلاس اجیب و دایز تاطایتحا و . هدراذگ
جراخی اهیراک تقد و درادی مزاد درجت و قلاط ملاء هب دوخی لماکت
و ا راکفا و ، دنکی می نادنز س اوسو و ماهوارد ار ناسنا عرشد اذمزا
تبعمج و رکفت و هجوت زا و هدروأ تکردهب دراوم نیا رد اماناد ار
ددنبی م وارب ار ادخ هار و مورحم ی لک هب دنکولسد بابسا هک رطاخ

3 تسا ی مکدهچرگ تسینی تیاورن ومضم رارِبَلَا تُتَاسِدْ تَرَابَعِ
ی قیقد و ی عقاو تسای بلطم و حیحصد

و. تساه وغل ددرگ رداصهک یوضع ره زا
 زاتسا مزلا نامیا زا واظدیاطعهچنآمها
 نآنامیا و تسان دبریمهک تسابلقهاضعا
 تسایریاسد و یّدعتمه حراوج و اضعا ریاسد به
 سپ. تشذگ دآمد و یریزشیدد رهچنانچه
 نامیا و ،بجاو ل او حاعیمجرد و ال او حاتبقارم
 شیداحا رد هک تسنازا و تسارکف و رکذ به بن آ
 دناهدومرف رکذت و رکفتار تادابع ل ضفا هدیعه

ایهلا هفیحص رد هک تساهتهدنیا زا و
 ایآ توبکندهر وس) **رُبْكَأَ اللّٰهُ رُكْذًا وَ** : هدمرف
لَا أ : دوشیملصادنآ به نامیا تیاغ و (۴۵
بُؤْلُقًا نُّنْمَطَّتِ اللّٰهُ رِکْذِبِ (سوره رعد آیه ۲۸).
 و چنانچه قلب از آثار ایمان خود باز ماند سایر
 اعضا نیز باز مانند: **رِکْذِ نَّعْ شُعَيْ نَمَ وَ**
نَّيِرَقَهْ وَهَفَ اَنَاطِيشْ هَلْ ضَيَّقُنْ مَحْرًا (سوره
 زخرف آیه ۳۶).

زا ار حراوج و اضعا عیمج نوچ و
 رب ار اهنا و ظوظحم نامیا زا اهنا بیصند
 ظوفحم یشکرسد زا و داتعم دوخ ظوظح
 تقفارم زا و دزادریپ دهاجم ملء به ،تخاس
 مهو تايضتقم و ناطیشءایلوا و نامزءانبا
 به موسر و تاداء و بضغ و توهش و
 هروس) **مِذْلًا مَمُولَ [اللّٰهُ يَف]** **نَ وَفَاحِي لَا يَضْتَقَم**
 لقع ملء به و ،ترجه و تلحر (۵۴ ایآ هدنام
 به و رایپ دوخ اب ار نآ رکاسء و ددنویپ^۱
 هسلابا دنج و سوه و یوه بزح ابراحم
 دزاغا

یاری ناخوری بط ماکدا به لین ترورض نطاب حلاصا

رخؤم ایلکلاب هک تسنانچه نه لحر م نیا و
 رانآ زا یسب هچ دشاب هقباسد ل حارم عیمج زا

^۱ دعبن آنوچتسیندتوربج و حور ملء اجنیا رد لقع ملء زا دارم
 تسایوسام کرت دارم هکلب ،نآ زال بقهذتسا ربکا داهجزا

ی سب و طونم ن طاب ح لاصد ہب ح راوج ن امیا

حراوچ لمامعا هب س فذ ن امیا راثا و مزاول زا
تسد ه لحر مود نیا هقیقلا فی هکلب بتسا طوبرم
ره یار بزا مامت تیلغو و دنراد رگیدکین درگرد
دوشی م لصاد هغد کیرد ود

لوا داهند ه لحر م نیا رد مدقن وچ ه لمجاب و
بب ط ماکدا هب مدع تسا مزلا ار وا هک ی زیچ
و لناضف و دسافم و ح لاصم هک تسای ناحور
رئاسو س فذ دیاکم و لیدو ایافخو قیاقد و لنادر
هکنانچ ،تسا س فذ هقف نیا و . دنادبار س یلبا دونج
،س فذ هقف مّلم و .تسا حراوچ هقف ،ماکدا عورف
ثیدد و ،هقف ،حراوچ هقف مّلم هکنانچ تسالقع
1، ن مؤملا لیدل قعلا

هّجد نیتجد س انلا ی اء لله ن ا ثیدد و
ءایبذلا او لسر لاف ؤر هاظلا اما .هّنطاب هّجحو ؤر هاظ
2.تسالاد نیا هبل و قعلاف هّنطابا اما و .هّمذلا او

1 دوخل صتم دانسا اب ۲۵ ص «فی فاکل و صا» ۱ ج رد ار ثیدد نیا
هیلع الله دبع ی یا ترصد زا هلاجر ضعب ن ع ناره م نبل یعامسا زا
تسا هدروا ماسلا

2 ماسلا هیلع رفعدن بی سوم ترصد هک تسای تیصون مضهر قف نیا
رد ترصد و تسال یوط رایسب تیصونیا .دناه درک مکدن ب ماشه هب
دیامرفی م هکنا ات ...دناه دومرفن ابیدار لقع ت ایصوصذ و ایازم ن آ

ءر هاظ هّجد نیتجد س انلا ی اء لله ن ا ماشه ای
ءایبذلا او لسر لاف ؤر هاظلا اما ،هّنطاب هّجحو
ل و قعلاف هّنطابا اما و ،هّمذلا او

وبأ زا ۱۳ ص «فی فاکل و صا» ۱ ج رد ار تکر بر پتیاور نیا یراب
لقد مکحلا ن ب ماشه زا اعوفر م انباحصا ضعب ن ع یرعشلا الله دبع
تسا هدرک

تسا هدروا ار تیصونیا مامت زین ۳۸۳ ص لوقعلا فحترد و

فحت» زا ۴۳ ص ۱ ج «راونلا راحب» رد و
تیاور نیا لوا و .تسا هدرک لقع «لوقعلا
لها رشب ی لاعتو کرابت الله ن ا ماشه ای :تسنیا
نیدلا ،دایع زشب :ل اقف هباتکی فمهفلا و لقعلا
نیدلا کئلوا هتسحا ن وعبتیف لوقلا ن و عمتسی
بابللا اولوا م ه کئلوا و الله م هاده

خیش و داتسا موزل

رد ل وخذ هُطساو بدل ووقع رثکان وچن کلا
بضغ و مه و دونج ت حواکم و تعیبط ملاء
دنج دئاکم قئاقد کرد زا و ردکم توهدش و
انهد ، رصاق ناشیا رب هُباغ قیرط و ناطیش
دعاوق و عرش هب عوجر زا زیند لهلحرم نیا رد
ممتلا تئعب : دناه دومرف هکنانچ نآ رد هُررقم
1. ت سا راجانق بلاخلاً امراکم

...²

1 ل خ « هدام رد «یوبنلا ثیدحلا ظافلاً سرهفملا مجعما» باتک رد
ص قلخا نسد بابرد کلام «أطوم» زا «ث ع ب» هدام رد و «ق
دومرف ملسو هلا و هیلع الله ی لصد اذخل و سر هک ت سا هدرک تیاور ۸

قِلاخلاً امراکم ممتلاً تئعب

زا ۱۳۸ ص و ۳۱۳ ص ۲ ج و ۴۳ ص ۳ ج «مولعلا ءایحا» رد و
مراکم ممتلاً تئعب امنا : دیوگ ملسو هلا و هیلع الله ی لصد اذخل و سر لوق
و «کردتسملا» ی ف مکاحا و دمحا هاور دیوگ هقیلعت رد و قِلاخلاً
ی قهیبللا

«معیشل و صا» و «عماوج» رد ترابع نیا نیع هبار تیاور نیا ی لو
هدومرف لاسرم ۲ ص ی سربط «قِلاخلاً امراکم» رد طقف ی لب متفانید
ملسو هلا و هیلع الله ی لصد لاق ت سا

قِلاخلاً امراکم ممتلاً تئعب

۱۴۷ و ۱۴۶ ص «راونلا راحب» باتک تووند عزج زا ۶ ج رد و
مِیْضَعِ قُلْذِ ی لَعَطْ لَکِنَّا وَ ی لَاعَتِ ی اذخل و قریسفت رد (هر) ی سلجم موحرم
مراکم عامتجلاً امیْضَعِ هُقْلُذِ ی مْسِدِ : دیامرفی مکنآ ات دراد ی تاناید
ل لاق هُنا ملسو هلا و هیلع الله ی لصد هُذَعِ ی وُرَامِ هُدُضَعِی وَ هِیْفِ قِلاخلاً
و ی بیداتن سحاف ی بر ی نیدا : ل لاق و قِلاخلاً امراکم ممتلاً تئعب امنا
و هیلع الله ی لصد لاق و : دیوگی م ۴۱۰ ص ۱ ج «راحبلا تنیفس» رد زیند
قِلاخلاً امراکم ممتلاً تئعب : ملسو هلا

دوخل صتم دانسا اب ۲۰۹ ص ۲ ج رد ی سوط خیش «ی لاما» رد نکیلا و
ریمما زا دوخ ءابا کیکیکی زا ملسلا امهیلع رفعد نید ی سوم ترضد زا
[دعب هحفص رد ه مادا] هک ت سا هدرک تیاور ملسلا مهیلع نینمؤملا

2 تَعِمَسِدِ : دومرف [ل بق هحفص هقیلعت ه مادا]

مراکمب تئعب : ل و قید ملسو هلا و هیلع الله ی لصد ی بنلا
اهنسا حمو قِلاخلاً

«ی لاما» زا ۱۶۳ ص ۶ ج «راونلا راحب» رد ار ثیدد نیا نیع و
ت سا هدرک تیاور ی سوط خیش

زا دوخل صتم دانسا اب ۹۲ ص ۲ ج رد ی سوط «ی لاما» رد زیند و
مهیلع نینمؤملا ریمما زان اشنادر دیکیکیزا ملسلا مهیلع اضر ترضد
و هلا و هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق : ل لاق هک دناه هدرک تیاور ملسلا

يَنْتَعِبُ لَجَوْزَ عِ اللّٰهِ نَّ اِفِقِ لِاِخْلَا مِ رَاكِمِبِ مُكَيْلِ ع
 نَمَّ ع لْ جِرْلَا وَقَعِي ن اِقِ لِاِخْلَا مِ رَاكِمِ نَمَّ ن اِو اِهْبِ
 ن ا وَ هَعَطَقَ نَم ل صِي د وَ هَمَرَحَ نَم ي طُعِي د وَ هَمَلْظ
 هُدُو عِي لَان مَدُو عِي د

زیدار تیاور نیا ۲۱۶ ص قلاخا عزج ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و
 تساهدرک ل قذی سوط «یلاما» زا
 ترضد زا دوزل صتم دانسا اب ۱۹۱ ص «رابخلا یناعم» رد زید و
 لاقهک تساهدرک تیاور ماسلا هیلع قداص

اللّٰهِ ي لَصِدِ اللّٰهِ ل و سَرَّ صَّ خِ ي لَاعَتَوْ كَر اِبْتَا اللّٰهِ نَّ اِ
 مُ كَسْفُنَا اَوْ نِحْتَمَا فِقِ لِاِخْلَا مِ رَاكِمِبِ مَسَد و هَلَا و هِيْلَع
 هِيْلَا اَوْ بَغْرَا وَ لَجَوْزَ عِ اللّٰهِ اَوْ دَمْحَا فِ مُ كَيْفِ تَنَا كِ ن اِفِ
 وَ هَعَانَقْلَا وَ ن يْقِيْلَا . هَرَشَعَا هَر كَذَف . اِهْنِمِ هَدَايِرْ لَا ي فِ
 هَاخْسَلَا و قِ لُخْلَا ن سَحُو اَضِرْ لَا و رُ كُشْلَا وَ رُ بَّصْلَا
 هَعَوْرُمْلَا وَ هَعَا جَشْلَا و هَر يَغْلَا و

ترضد زا ۵۶ ص ۲ ج «یفاک لوصا» رد ار تیاور نیا لثم و
 نکل و ظفر ردی توافقت رصتخم اب هتبللا ، تساهدروا ماسلا هیلع قداص
 عمج هغیصده هسُرَّ صَّ خِ هَلَا و هِيْلَع اللّٰهِ ي لَصِدِ اللّٰهِ ل و سَرَّ صَّ خِ ي ا ج هب
 تساهدرک تیاور

ترضد زا دوزل صتم دانسا اب یرگید تیاور هحفصن یمهر رد زید و
 دومرف ترضدن آهک تساهدرک تیاور ماسلا هیلع قداص

اَيِّر اِذْم اَمِيْلِد اَهْيِ قَف اَمِهَف اِلَاقَاع ن ا ك ن م تُّ ب حِنْدَا اَنَا
 عَايِبِنَلَا صَّ خَلْ جَوْزَ عِ اللّٰهِ نَّ اِ . اَيْفُو اَقُو دَص ا ر و بَص
 ي لَع اللّٰهِ دِمْحِيْلَفِ هِيْفِ تَنَا كِ ن مَفِ قِ لِاِخْلَا مِ رَاكِمِبِ
 لَجَوْزَ عِ اللّٰهِ ي لَا عَرَّضْتِيْلَفِ هِيْفِ ن كَتَم ا ن مَو كَلِ ذ
 ل ا ق ؟ ن هَا مَو ، كَا دِفُ ت لِعْجُدُ ت لَق : ل ا ق . ا هَا ي ا ه ل ا سِيْلُو
 مُ لِحْلَا و رُ كُشْلَا و رُ بَّصْلَا و هَعَانَقْلَا و عَرَوْلَا نَّ ه
 قُ دِصُو رُبْلَا و هَر يَغْلَا و هَعَا جَشْلَا و هَاخْسَلَا و هَايْحَلَا و
 هِنَا مَلَا ا هَا دَا و تِي دَحْلَا

شماهرد هکی وانملا «ق ناقطلا زونک» رد و
 دلج رد تساهدشع بطی طویسد «ریغصلا عماج»
 و یرابخه روظنم هک (مد و ق) زا ۹۹ ص لوا
 ی لَصِدِ اذخ ل و سَرَّ زَا ت سَا ل ب ن د د م حَا د ن س م و م ل س م

عوجر زا زینہ لحر م نیا رد ار بلاط سپ
تاملک زا مہفہ این آ بئانہ فیلخہ ایام نہار بہ
تسینہ ی اہر اچن آ

تُعَبِّدُ: ہک ت سا ہدرک تیاور مّلسد و ہلا و ہیلع اللہ
بِقِلَاقِ اَحْلَاصِ مِّمْتَلَا

جارختسا و ملحرم نیا طابنتسا نوچ و
 و میناسفند ضارما ن تخانش و ن آق نآقد
 ی اود رادقم و دسافم و حلاصم و ن آتاجلاعم
 ، مصوصخبن آ مجلاعم بیترت و ی صخش ره
 مکنوچ ، تسا رورض ن آ ماچنا رد مکنانچ
 نیا بحاص ، قیقده و ی فذس بتسا یرما
 هوق و بقاژ یرظن و مات دیابی لقع ار طابنتسا
 و ریزغی ملع و مینسقی امکلم و هیوقی
 لبق ملع نیا لوصد ببدن یا هبو . ریثکی عس
 رذعتم مکلبرسعتم تسا یرما ن آل معزا
 امنهار هبو عوجر زازجی اهر اچار بلاط انهل
 ، خیشدایداتسوا هبو ازار بیعت هکوا ماقم مئاقاید
 1. تسیند دوشی م

...²

1 ملحرم هسرد امیدنمز ایند دراوم مامت رد ملع هبل هاج عوجر موزل
 رد ملعی لاقع . تسا ررقم و تبات «ی عرش و ی لقع یرطف» ماکذا زا
 لا مُتُّکُنْ اِ رِکْذِلَا لَهَا اَوْلَسْفَ : مبرک ن آرقه مکر ایمه میا و دنراد قافتا ن آ
 و دراد تلاد ن آ رد (۷ میا عابینا هروس و ۴۳ میا لحد هروس) ن ومُلعَت
 لوقه میقتسم طارص رد تیاده و تییرت دروم رد نیا زار تحیرص
 ن م ی تعاجذق ی نیا تبا ای : تسا رزا هبل ماسلا هیلع میهاربیا ترصد
 (۴۳ میا میرم ۱۹ هروس) میوس اطارص کدها ی نعبتاف کتای ملام ملعلا
 تسا هدشل صادق م ی اربدی ملع نوچ رد پی ا : دیامرفی ماحیرص نوچ
 راومه هار ربار و تاتی نک یورین م زار دیابس پتسا هدیسنرذوت هبل هک
 مینابر هقد فراعم و میهلا نونفر دناداتسا و رکذلالها . مکی یریهر
 ماکذا هبل عاملع زار ریغس و فذتاکلمه و تایجنم و کولس قرط و
 داتسا هبل دیاب بجد فشک و ادخ هار کولس رد . دنتسه میعرشد میرهاظ
 نیا رد . دومن معجارم دنیوگ «للهاب ملع» ار واکه ن ف نیا صصخته
 [دعب حفص رد همادا]

2 تسا نوریدرصد زار ادراتیاور هلمسم [لبقه حفصه قیلعت همادا]
 هضرع سیفنی سب و هذنررا ی بلاطمی هیلان افرع و قلاخا ملع عاملع و
 دناهنشاد

ملع» هبل داتسوا نیا زالیمک هبل تیصور رد ماسلا هیلع نینمؤملا ریما
 زار تیعبت هبل ارصحنه ار تاجذلیبسی لعد ملعت و هومنز ریعت «ی نابر
 : دیامرفی ماکچنا . دناهدومرف ریعت میهلا ججد هبل نانا زار و هتسناد و
 اما ؛ ججد لله مئاقن مضر لآ اولختلا ی لبم مهلا

ججد ل طبت لآل اارومعمه افناخوا اروهشمه ارهاظ
 اللهو کتلوا ؟ کتلوا نیا واذ مکو هتانیبو الله
 مهب الله ظفحی اردق ن ومظعلا او ادده ن ولقلا
 و ، مهءارظن اهوعدوی ی تد هتانیبو هججد

حراوج هقف داتسوا یارب زاهک نانچمه و
هررقم تسانی طئارش

مهبها بشأ بولقی فاهو عززی

اورشابو ٲر یصبا ٲقیقذ ی اء مءعا مهب مءه
نوفرئما هرعوتسا ام اونلائساو نیقیلا حور
ایئدلا اوبحصون ولهاجلا هئم شحوتسا امب اوسناو
ی اءلا ال حملاب ٲقعم اهداورا ن ادباب

مهبئیور ی لا اققوشدها هآ هآ ینید ی لا اءعدلاو هضرأ ی ف الله اءفلذ کئلوا
(۱۷۴ ص ات ۱۷۱ ص مءلا باب ٲغلابلا چهند). تئش اذا فرصنا
ٲیها چجد و ادخ ایلوا قلم رومغم فناذ ای روهشم تءد زاه دارم
هب ار اهنأ و دندرگی م رادههء ار تئا تیرت و مبلعت مامز هک دنتسه
تیدد نیا زاه دارم و دنتکی م تیاده زء و لء تیدحا ترصد یوسد
دنتسین نیعما مهیاء الله تاو لصد نی موضع هئا صوصذ
رصحنم ار رشب دارفا مامت هکنا زاه سپ ترصد ن آلاوا هکنا لیلد هب
ی م عاعر چمه و قاجنل بیس ی اء ملعم و ی نابر ملاء :فنص هس رد
ی نابر ملاء هک تسانمولعم و بروآی م نایم هب ٲیها چجد زان خسد دیامذ
فرشا و لاعا و لضا اهنأ هچرگ، درادن هئا هب صاصتخا تغل رد
قادصم تحت رد، ملاک نیا رد ٲیها چجد انهیاء اءانب. دنتسه ن آ دارفا
صوصذ هب ن آ فارصنا ی ارب ی انهیرق چیه و، دنتسه ی نابر ملاء نامه
سک ره تفگ دیاب ملاک قلاطسا سا رب و درادن دوجو نیرهاط هئا
ادخ هار ناکلاس تیرت ماقم دناوتی م دشابت لاد و تافص نیا ی اراد
[دعب هفصرد همدادا] هب ٲیها رارسا زاه و دریگ تسد هب ار

و ،هنزئاجن آ تفرعم زال بقن آ به عوجر و
تسا ل طابل معن آن و دب

1 و ناگتخوسد و تفرعم ی داو ناگنشت [البق محفص هقیلعت همادا]
فقیر طرد هک روطنامه دزوماید تیدحاتاذ عانفو و عاقل ملعنا ناگتخابلد
نادرگاشد و هیلع الله تمحر ی نادمه ی لقن یسد لام دنوخا یربکلا الله تیا
دیحو تنامسا رد ی ناشخرد فراتسن نوچ کیره هک ی و زریم و فراء
تسا دوهشم دندومنی لجت تفرعم و

تجداهنا الیسو به دنوادخ هک دیامرفی متلامجن یاردت رضدا ایناژو
رد ار هیهلا رارسا نا مکنآ ات دنکی مظف ار دوخن شور تایا و اه
ار تفرعم مخت دوخ مابشا ی اهل درد و دنهدت عیدو به ن اش دوخ رئانظ
یریظن و هییش ملاسلا هیلع ماما صخش ی ارب هک تسا مولعم دنراکب
رتی قار و رتی لع دارفا همه زاتسا تماما هک و ا ماقم نوچ تسین
تسا

هک دنتسه ادخ ی ایلوا نامهر و مغم فئاخ ایرو هشم تجد زادارم سپ
تسا روصتم یرئانظ و مابشا اهنا ی ارب و هدیسر نیصلخم ماقم به
رد ریبخ و ریصد ی امنهار زاکلاس تعباتموزلا ائدا ملج زار و
فشک» رد هک تسا ملاسلا هیلع داجسد ترضد راتفگ تفرعم طارصد
تسا روطسم «تمغلا

هُدِشْرِيْ مُيَكْدُهُلْ سِيْذَنْ مَكَاھ

نمض ملاسلا هیلعن یسحلا الله دبعا ابا ادهشلا دیست ترضد ترابع زینو
هیلعن ینمؤملا ریما زار ان آ ی ضعبو دندومن داریا ی نیمرد هک ی ابطخ
تسا هدمآ «لوقعلا فحت» رد هکنانچ دناهتسناد ملاسلا

نَمْ هِيْلَعْ مُتْبِيْغْ اَمِلْ هَبِيْصُمْ سِيْ اَنْلَا مُظْعَا مُتْنَا وَ
(ل خ - ن وئعت) ن و رُعْشَتْ مُتْنَكْ وَ لْ اَمْلَعْلَا لِيْ زَانَمْ
ی دیا ی لع ماکدلا او روملا ی راجم ن اب کلد
همار حو ملاد ی لع اتملا لله اب املعلا

ملعارد رصحنه عینابر رارسا و عینطاب روما ی راجم هک تسا مولعم و
وعلطم ماکدا رصم زار و دراو تعیرش روخشیار به هک تسا ی نابر
راحب» رد هک ار هچنا زینو .تسا ملع و ماگآ س و فذ رارسا و قناقدر
ی فلاتخا رصتخم ابدنسود به «ریاصب» باتک زار ۹۳ ص ۱ ج «راوندلا
هک تسا هدروا ملاسلا هیلع قداصت ترضد زار عو فرم ظفارد

لْ كِلَالْ عَجَوْ ، اَنْبَسْدِ عِيْ شَدْلْ كِلَالْ عَجَفْ ، بَابْسِلَا اِبْلَا اَيْشِلَا اِيْ رَجِيْنْ اُ اللهُ يَبَا
[دعب محفص رد همادا]

١ وَ ، أَحْرَشَدِ بَبَسِد [لِبِقِ هَحْفَصِ هَقِيلَعَتِ هَمَادَا]
 ، أَقِطَانِ أَبَابِ مِدْعَلِ كِلَالِ عَجَو ، أَمْلَعِ حَرْشَدِ لِكِلَالِ عَج
 اللهُ لُوسِرَ كِلَاذ ، هَلِهَجَنْ مْ هَلِهَجِ وَ هَفَرَعَنْ مْ هَفَرَعِ
 نْ حَذَو مَّلسُو هَلَاو هِيلَعِ اللهُ ي لَصِ

ی دوصقم ره هج عوجر ربل یلعتد اریز تسای عدم ربل یلد و دهاشد زین
 رد هکتسا مولعم و دناه دومذ دوصقم نآ هبل و صو هب ص تخم ب بسد زا
 دومذ هعجارم ی ناحور بیبط و ص صختم هب دیاب ی ناحور ضارما
 ج هذ « رد ملاسلا هیلع نینمؤملا ریما ملاکرت تحیر صا هنی یا هم زا و
 هکی نایب یاملع نیاتافص و رانآ رد هکتسا ۲۲۰ هبطذ «ة غلابلا
 دیامرفی م نایب بیجعی بلاطم دنراد تسد هبار تییرت روما مامز

هَهْرُبَلَاذِعَبِهَهْرُبَلَايِ فُهَوْلَاآ تَزَعِ اللهُ حَرْبَامَ وَ
 وَ مَهْرِكِفِ ي فُمُهَاجَانُ دَائِعِ تَارْتَفَلَا نِ اَمْرَا ي فَو
 ي فِ اِتْظَقِي رُونِبِ اَوْ حَبِصَتْسَا فِ مَهْلُوْقَعِ تَاذِ ي فِ مُمْهَمَّكِ
 ،ةَدِنْفَلَا اَوْ عَامَسْلَا اَوْ رِاصْبَلَا

تَلَدَلَا اِتْلَزْتَمِبُ هَمَاقَمَنْ وُقُوْحِي وَ اللهُ مِ اَيَابَنْ وُرُكْذِي
 وَ هَقِيرَطِ هَيْلَا اُوْدِمَدِ دَنَصَقْلَا دَخَا نَمْ ، تِ اَوَلْفَا ي فِ
 هَيْلَا اُوْمَذِ لَامِشَو اَنْيَمِي دَخَا نَمْو ، تَا جَنَلَابِ هُوْرَشَبِ
 ،ةَكَلْهَلَا نَمْ هُوْرُذِدِ وَ قِيرَطَلَا

تَلَدَا وَ تَامَلُّظَلَا كَلْتِ حَبِيَا صَمْ كَلِدَكِ اُوْنَاكِ وَ
 اَيُّدَلَا نَمْ هُوْدَخَا لِ اَهْلَا رِكْذَلِ نَّ اَوْ تِ اِهْبُشَلَا كَلْتِ
 مِ اَيَا هِبَنْ وُعَطَقِي هُدَعِ عَيْبَلَا وَ تَرَا حِدْتِ مْ هَلْغَشْتِ مَفِ لَادِبِ
 عَامَسَا ي فِ اللهُ مِ رَا حَمْ نَّ عِرْجَاوْرَ لَابِنْ وُفْتِهِي وَ قَايْحَا
 نَّ وُهْنِي وَ هِبَنْ وُورِمْتَا ي وَ طَسِقْلَابِنْ وُورْمَا ي وَ نِ يَلْفَاغْلَا
 ي لِ اَيُّدَلَا اُوْعَطَقِ اَمَّنَا كَفُ هُدَعَنْ وَ هَانْتِي وَ رِكْنُمَا نِ عِ
 اَمَّنَا كَفِ كِلَاذ عَا رَوَامِ اُوْدَهَاشَفِ اِهْيَفِ مْ هُوْوَ تَرِ خَلَا
 وَ هِيْفِ تَمَاقِلَا لِ وُطِ ي فِ خَزْرَبَلَا لِ هَا بُوِيْعَا وُعَلَطَا
 كِلَاذ عَا طِغِ اَوْ فَشَكْفِ اِهْتَادِ مْ هِيْعَا تَمَاقِلَا تَقَقَدِ
 وَ سُ اَنَلَا ي رِي لَامِ نَّ وُورِي مْ هِنَا كِ ي تَدِ اَيُّدَلَا لِ هَلَا
 ... نَّ وُعَمْسِي لَامِ نَّ وُعَمْسِي

دیامرفی م هکنآ ات
 ح بیاصموی دهملاعا تیازا ف ارنعاو مدذ مواقم ی ف مهبیر ی ل ا ن و جعی

ی ناحور داتسا تخانش تبوعص

نینچ زینی ناحور بَط و سفن هقفر د نینچمه

تفرعم و تسا

بَاوْبَا مُهَلَا تَحْتَفَ وَ مُنِيْغْسَلَا مُهَيْلَعُ تَلَزَنْتَوُ مُهَيْلَعُ مُهَيْلَعُ تَقَدَّ دَقَّيْ جُدَّ
يْ ضِرْفَ هَيْفَ مُهَيْلَعُ اللهُ عَطَا مِقَامَ يْ فِتَامَا رَكْلَا دِعَا قَمَّ مُهَلَا تَدْعَا وَ عَامَسَلَا
بِقَبْطَخَلَا رَحَا يْ لَا - مُهَمَّا قَمَّ دَمَدَ وَ مُهَيْعَسَدَ

تسد هب ار ادخ هار کلاس تبيرت هتشر دنناوتی م ی دارفا نینچ املسم
ن لافاغ ی اهش وگرد هک دنتسه ی دارفا نانیا ،ملاک نیا قبط نوچ دنریگ
رد ادن هیهلا تامرحم باکتران زانانا راجزنا یارب هفلتخم قرط هب
لمعان ادب ههول واورد دوخ هکیلادرد دنیا منرما داد و لدع هب و دند
ن آزا ههول واورد دوخ هکیلادرد دنرادزاب رکنم زا و ،دناه دومن
دناه تخیرگ

ن آرد تماقالو طرد خزر بلها ی اهبیغ و امینا هنیل او حازا ی ئوگ
اهنا ربش تادعم و ت ایصوصخ و هدش اپرب اهنا تمایق و دنراد علاطا
ایند مدرم یارب ار هقد بلاطم نیا هدرپ سپ ،تسا هدش فوشکم
ی م و ،دنیبی من مدرم هک ار ی ئاهزیچ دنیبی م اهنا هک ی ئوگ .دنرادرب
دنونشی من مدرم هک ار ی ئاهزیچ دنونش

ی هلا هنیگسد ماقم و هومن هطاحا اهنا هب فرط ره زا ی وامسن ناگتشر ف
اهنا یارب و تسا هدش هوشگ اهنا ربنامسا ی اهرد و هدمآ دورف اهنا رب
ن آرب ی دحا ی لاعت ی ادخ زج هک ی ماقم رد تامارک س لاجم و ل فاحم
نانا ماقم و روکشم ار اهنا ی عسد دنوادخ .تسا هدش آیهم درادن علاطا
تسا هداد رارق دومم ار

** ن کم رضخ ی هر مه ی ب ه ل ح ر م ن ی ا ی ط

ی هارمگ رطخ زا س رتبت ستاملظ

رتکارنا طئارش و بعضاً نفا ردا اتسوا

تسا.

هقف داتسوا نایم تسه رگید ی قرف و
هقف داتسوا و دنناوخ شهیقف هکی نامسج
هار: هکتسنیا نآ و دنیوگش خیش هکی ناحور
دحاو س که همه هار و رهاظ و سی لجح اوج هقف
و لیلق نآ ردا هار ناعطاق و نادزد و
دنهاظ.

و هار ندومذ ار هقف نیا داتسوا سپ
فلاخ هب، تسا یفاک ناگدنیرف ندیناسانش
سکره هار هکی ناحور تب و سفذ هقف هار

و فالتخم یصخش ره ضررم و توافتم
 ریغ اود رادقم و رودقم ریغ ضررم ردقت فرعم
 و لکشم یصخش ره ضررم نتخانش و طوبضم
 هویرگ و ددی بهار تابقع و بعص جلاع بیترت
 نتخانش و تیاغی بی ناهنپ نادزد و تیاهنی بهار
 ۱. بعصتسم ناشیا

ی و تخانش ی اربی ناحور خیش ت مزلام موزا

دنسبلم ش یورد س ابله بناشیا زا ی سب هچ
 و خیش و داتسوا ی هارمه زا ی اهر اچ سپ
 ضرع و تسینل او حاهمه رد نآ تبقارم
 تسامز لا بقعر هر رد وار بدل اح
 ی اهدم هار ناکلاس هک تسانیا زا و
 هقیق و دناه در بر سب داتسوا تمدخرد هیدامتم
 هدشذبئاغ و اترضد زا ی

هقفل اح نوچ زین سفن هقفل اح هکنادب و
 هب سفن امیا تیمامت هکنیا رد تساحراوج
 زا ی رثا رگا و فوقوم نآ راثا رو هظت تیمامت
 رد ردق نامه هب دوش هتشاذگ لمهم نآ راثا
 هب مدق و تساروصق و ناصق سفن امیا
 دهند رتلااب ملع

و ی نابر تیاندع و قیفوت هب کلاس نوچ و
 و دومیی ار ملحرم نیا ی ناحور خیش میلعت
 هک ی ناصق دومن دهاجم دیاشد و دیاب هکنانچ
 مامت دوبل صادر و ارغصا ملسا و نامیا رد
 رب دوب هتفر ی ناطخ اجنآ رد هچنانچ و دوشی
 و تسار هار و ددرگی مادیوه و رهاظ و
 نظ زا و دوشی محضاو و ارب میقتسم طارص
دُبْعًا وَ دَسْرِيْمَ نَيْقِيْ وَ هِدْهَاشِمَ هَبْ نَيْمَخْتِ وَ
(۹۹ هُيَا رَجْدُ هُرُوسِ) نُنَيْقِيْلًا لَكَيْتَايَ يَّ تَدَّ لَكَبَّرَ

۱ تساهدرکل قذی ما طسب دیزیا بزا ۴۰ ص ۱۰ ج «ایلولاً ایلح» رد
 دومرف هک

اورُتَعْتَلَا فِءِ اَوْهَلَا يَفْعَفْرِي يَّتَدْتِ اَمَارَكَلَا نَمِي طْعَا لِحْرِي لِ اَمْتَرُظْنُوْا
 ءِ اَدَاوْ دُوْدِحْلًا ظَفِدِ وَ يِهَنْلَاوْ رِمْلَا دَنْعِ هُنُوْدَجْتِ فَيْكِ اَوْرُظْنَتِي تَدِ هَبْ
 رَعْبِيْرَسْلَا

هُرُوسٍ (أُوذِتْهَتْهُ هُوُعِيْطُنْ إِي وَ

انلْبُسْدُ مُهَيِّدُهُنَا اَنِيفِ اَوْ دَهَاجِ نَيِّدًا وَ (٥٤ اَيَا رُونَ
 وَ بَاتِنِ مِزْ اَفْعَلِ يِنَا وَ (٦٩ اَيَا تَوْبِكَذِ هُرُوسِ)
 اِي دَتَهَا مَثْ اَحِلْاصِلِ مَعِ وَ نَمَا (سوره طه آيه ٨٢).

فصو زا ماسلا هيلع نينمؤملا ريما و

:ديامرفي م ناشيال او حاتياغ و نيدهاجم

قِيلَا عَمَّ وَ ، اِي دُهَلَا بِاَوْ بَا حَيْتَا قَمْنِ مَرَا صَو ، اِي وَهَلَا لَهَا اِكْرَا شَمُو اِي مَعْلَا اَقْصَدْنِ مَجْرَخَفِ
 نَمَ وَهَفَ ، مَرَامِغَ عَطَقُو كَرَاتَمَ قَرَعُو ، اِي لَيْبَسِ كَلَسُو اِي قَيْرِطَ رَصْبَاو ، اِي دَرَلَا بِاَوْ بَا
 2. س. مَثَلًا اَعُوْضَلِ ثَمَّ اِي اَعْنِ يَقِيْلًا

1: تسا دورسد بوخ هچ هيلع الله تمحر يزاريشد ظفاد اي نعم نيا رد و

** دنك بيعل و ضفن اقشعو و ي دئر هبارم

دنك بيغ ماع رارسا ربض ارتعا هك

** مانگ صقذ هذ نيبب تبجم و قدصل امامك

دنك بيغ هبرظذ دتفا رنه ي به كه ره هك

** ايو بديا ربن امز نا تشهدر و حرطعز

دنك بيغ ريغ ام هديكم كاخ هك

هك ** ايقاس هزمغ ماسا هر دزب نانچ

دنك بيهصرگم ابهصر باننجا

دابم ** تسلا لها لوبق تداعسد چنگ ديلك

دنك بير و كشد هتكذ نيا رد هكنا

هك ** دارم هب دسر ايهگن ميا ايداون ابش

دنك بيهش تمدخ ناج هبل اسد دنچ

دايوچ ** ظفاد هناسف دناكچ بنوخ هديد ز

دنك بيش نامز و بابش دهع

2 زامجنپ و داتشه هبطخ رد شيامرف نيا

دايع: تسنيا هبطخل ووا و ، تسا «هغلابلا جهن»

اِي اَعُ اللّهُ هُنَاعَا اَدْبَعِ هَيْلَا اللّهُ دَايِعِ بَبَا نَمَنَّ اللّهُ

دراو رَصْبَا دَقَ ظَفَا رَصْبَا وَ اِي اَجِ هَبْنِ كِيْلَ هِسْفَنَ

دراو هلمجنيا هرامغ عطق و ظفلا زاعبو و ، تسا

لِ اِحْلَا نَمَ وَ اِهَقْتَوَا بِ اِي رُعْلَا نَمَ كَسَمْتَسَا وَ : تسا

لِ ثَمَّ اِي اَعْنِ يَقِيْلًا نَمَ وَهَفَ : ديامرفي م س پس اهنتماب

دیامرفی مناشیا فصور رد زین و

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

زین آ، تسا «ملعلا مهج مجه» هک ترضدن آرگیدش یامرف اما و
حرشد «هغلابلا جهن» ۲ ج رد تسا هدشن ایب ترضدن آمکن مض
رد ۱۴۷ تمکدر ۱۷۱ ص هدیء حرشرد و ۵۴۸ ص الله حتف لام
نَّالِیْمُکَ اِب: تسا هلمجنیان آلوا و تسالیمک به ترضدن انظر عوم
تَقْلَعُمُ ظِلْفًا مَّقْلَعَتُمْ: ظفلی اج بهن کل و اها عوا اهر یخف ی عوا بولقلا هده
تسا دراو

رِيصَبًا تَقِيْدُ لِعِ مَلْعَا مُهْبِ مَجَه
 اَم اَوْنَلَاتَسَاو ، نَيَقِيْلَا حَوْرُ اَوْرَشَابُو
 شَحْوَتْسَا اَمْب اَوْسِنَاو ، نَوَفْرَتْمَلَا هَرَعَوْتْسَا
 نِ اَدْبَابِ اَيْدِلَا اَوْبِحْصَو ، نَوْلِهَاجِلَا هُنِم
 ... لِعِلَالِ حَمَلَابُ تَقْلِعْتُمْ اِهْدَاوْرَا

هدرک ریصقت بِلط هار رد هکیسک رگم
 و لامها لِحارم زای الهلحرم رد و ، دشاب
 ص ح فر د هکیسک نوچ ، دشاب ه دومن ه حماسم
 ت سا رور ضر رغصا نامیا و م لاسا رد هکلوا
 هارمگی نأمنهار و هتشداندل و ذبم ار دوخ دهج
 دوخ خیش و هیقت عباتم زای ، ه دروا تسد هج
 ار دوخی عسدها ن تخانش رد ای ، هدیچیپرس
 سفن ای حر او ج ط د عاطعا رد ای هدر کذل و ذبم
 هجلاعم بیترت رد ای هدرک ریصقت نامیا زای
 و ت ه بار ن آ زای جذومنا هچنانچ ، ه دومن هابتشا
 دومن مهاوخ

ه ب ریسد هدمع توربج ملاء زای لاقتنا زای سپ ت سا عرّضت و رکذ و رکف

و غراف لِحارم نیایا کلاس بللط نوچ
 حتف ملاء هجو بولغم ار لهجو ناطیش بزح
 می هقد لا ملاوعی ط ماگنه ، دش ل خاد رفظ و
 وی ط ار مسج ملاء ماگنه نیایا رد ، هچ . دسر
 رفسد تقول باد و . ت سا ل خاد حور کلم رد
 لاقتنا و حور و سفن ملاء زای تر فاسم و مظعا
 و توربج تکلم هب ت سا توکلم روشک زای
 هریغ و تو هلا

تعبید زای دعبه ار نیایا رد ریسد قیرط هدمعو
 و ل تبته و عرّضت و رکف و رکذ ، هاگآ خیش اب
 هَبِلَالِ تَبْتَه وَ كَبْرَ مَسَا رُكْذَا وَ تَسِيرَا زِ وَ لِهَاتِبَا
 . بَلَايْبَتَه

لِكِسْفَنِي فَكَبْرَ رُكْذَا وَ (۸ هَيَا لَمَّزْم هَرُوسد)
 هَفِيْخَه وَ اَعْرَضَتَه (سوره اعراف آیه ۲۰۵) .
 ار دوخ رکذ ملاء دنواذ هک ت سنیا زای
 و ، ه دومرف ت سا نید دومع هک قلاص زای ربکا
 ار تادابع ل ضفا م لاسلا هیلع ق داصد تر ضد

زارتهدار ت عاسد كير كفت و هدرمشد ركفت
ركذل اسد داتفه تدابع

و ملاک دوشد مامت زیند تکر د نیا نوچ و
و ریسو و تلزعو و رکف

1. هیا ت سا هدمهف (هر) فَنصم هک روظنامه ناگرزب زا یرایسب
ت سا ربکا زامنزا ادخرکذ هک دناهدرک ریسفت روظ نیا ار هکرام
ت سینل و بقل باقی تاهج هب باطم نیا ی لو
ت سا رکذ مظعا قیداصم زا ی کی هکلب ت سا رکذ زامن دوخ هکنآ ل و
و حور، ل اوفا هچ و ل اعفا هچ زامن مامت رد و، ادخ دای ی نعیرکذ نوچ
ت سا رکذ ت قیقدهک ت سا باق روضد نامه زامن ناج
نَإِ قَلْأَصْلًا مِقَاً وَ :توبکنذ هروسد زا ۴۵ هیا ی نعیهیا نیا هکنآ مود
رکذ هک دیوگی مذ رُبْکَا لِلّٰهِ رُکْذًا وَ رُکْمَلًا وَ عَاشِحْفَلًا نَعِ ی هِنْتَه قَلْأَصْلًا
هلمج ی ارب ت سا ل یلعت اللّٰه رُکْذًا وَ هلمج هکلب، ت سا ربکا زامنزا ادخ
و عاشحف ره زا ت سا رکذ ش دوخ هک زامن دیامرفب دهاوخی م و قیاس
ناسنا هک ی زیچ ره زا؛ ت سا ربکا ادخرکذ نوچ درادی م زاب ی رکنم
ت سا رتشیب ش رثا و ربکا زامن درادی م زاب رکنم و اشحف زا ار
رکذ هک زامن: هک دوشی م نیا ش یانعم زاب میریگن هیلیلعت ار هلمج رگا و
ره زا ت سا زامن هک ادخرکذ و، ت سا ربکا رکنم و عاشحف زا ت سادخ
ت سا رترب و رتلاب عورشم ریغ رورسد و تذ
زا زامن هک دوشی م هدافتسا هیا نیمه هدر و آ و عرشق اذم زا هکنآ مود
اللّٰه ی لصد ادخل و سر نوچ، ت سا رتلاب ی لمع ره زا و ی عوضوم ره
لَقَنَسَا عَاشِدُنْ مَفْ عَوْضُومَ رُیْذُ قَلْأَصْلًا :ت سا هومرف لمسد و هلا و هیلع
و ی قوتسا ی قو ن م نازیم قَلْأَصْلًا :ت سا هومرف و رَنُکْتَسَا عَاشِدُنْ مَوْ
لِثَمْکِ قَلْأَصْلًا لْثَمَ اَمْنًا :ت سا هومرف و نیدلا دَوْمَعُ قَلْأَصْلًا :هومرف
:هومرف و قَلْأَصْلًا هَتَعُ دُبْعَلًا لْأُسْیَامُ لَّوَأُ :هومرف و طَاطْسُفَلًا دَوْمَعُ
بِی قَدَلْ کُنْ اَبْرُقُ قَلْأَصْلًا

زا ت سا هدرک تیاور ۲۶۴ ص ۳ ج «ی فاک» رد رتحرصد ههه زا و
ل باق بهو ن بهیواعم

ام لَضْفًا نَع مَاسَلَا هیلع اللّٰه دَبْعَابًا تُتْلَسُ
اللّٰه ی لِا کِلِذ بَبَحَاو مَهْبَر ی لِا دَابِعَلًا بُرَقْتِی
هَفْرِعَمَلًا دَعَبَ اَبِیْشِدْ مَدْعَا اَم :ل باقف ؟و هامل جَوَزَع
ح لْأَصْلًا دَبْعَلًا نَأ ی رتلا، قَلْأَصْلًا هِذَه نَم لَضْفًا
قَاکْرَلًا وَ قَلْأَصْلًا ب ی ناصواو :ل باق مَیْرَمَ نَبِی سِیَع
بَیْدُتْ مَدَام

و ناصقت و بولطم و بلاط و بلط و کولس
 الله یٰلَا مُلَکًا غَلَبَ اِذَا دَسِرِمَ مَا جَنَّا هَبْ لَامَک
 ۱. اُوکِسْمَاف

نایدی ارب ز ا دو بل و ا ی لامجا نایدنیا و
 صولذ ملاء هار کولس قیرط

۱ و ۴۵۶ ص قودص «دیحوت» رد و ۹۲ ص «یفاکلوصا» ۱ ج رد
 دانسا ابی گمه و یقرب «نساحم» زا ۸۳ ص «راونلا راحب» ۲ ج رد
 ملاسلا هیلع الله دبعوباً لاق: لاق دلاخن بن امیلس زا دناه درکتیاور دوخ
 الله یٰلَا مُلَکًا یَهْتِنَا اَذَافْ؛ یَهْتِنْمَا کَبْرَ یِ لَإِنَّ اَوْ: لَوْ قِیلَ جَوَزَّعَ اللهُ نَإِ
 اُوکِسْمَاف

ی اعریسفت زا ۸۲ ص «راحب» ۲ ج رد زینو
 کَبْرَ یِ لَإِنَّ اَوْ هکرابم هیأ ریسفت رد مپهاربا نبد
 دنکی متیاور لیمج زا ریمعی با نبا زا یهتثما
 مُلَکًا یَهْتِنَا اَذَافْ: ملاسلا هیلع الله دبعبوباً لاق هک
 لاو شزعانود امیف او مکت و ، اُوکِسْمَافِ اللهُ یِ لَإِ
 امیف او مکت اموق نآف ، شزعانوق امیف او مکت
 ی دائیل جر لاناکی تدمهلوقعت هاتف شزعانوق
 بُجِیْفِ هِفْلَخِ نَمِ ی دائی و هفلخنم بُجِیْفِ هِیْدِی نَمِ
 هِیْدِی نِیْدِ نَمِ

کولسد هقیرط رد یلیصفت نایب : مود لصف
الله یلإ

مودن ایب اما و

کلاس یارب زان تقیرط یامع هکنادب
 ریسد قیرط و دناه دومن ایب تابقع و لزانم
 و لزانم دادعت رد و دناه داد حرش ار اهنآ رد
 اهنآ لقا هکنیا ات دناه درک فالاتخا اهنآ بیترت
 و دناه تفگ دستفه ار اهنآ رثکا و تفه ار
 1. دناه درک حیرصت راز ه داتفه هب یضعب

...²

1. دناه دومن فریبعت تافلاتخا هب ار هار رد هعقاو بجد هکنادب
 سفن زان ترابع ار نآ و دناه تسناد باجد کی طقف ار باجد یضعب
 دقف هسفن فرعونم هک، دناه تسناد نآ هب نافر عایدن آعفر و دناه تفرگ
 هکنان زان روبع ایب اهیگز ن م حلفاً دق هکنان آریهطت و هیکزت ایب هبَر فرع
 هبلق ییحاو هسفن تاماً
 ام» اجنیا رد ایند زان دو صقم و دناه تفرگ ایند زان ترابع ار نآ یضعب و
 جرخت نآ لبق م کبولق ایندلا ن م او جرخا: دومن هکنانچ تسا «الله یوسد
 مکنادبا اهنم
 دنیوگ هکنانچ دنداد ی تسه و تینا یضعب و

ن بیلا ن م یینا کفطلب عفراف * * ی دعرانی یینا کئید و یئید
 ترخا و ایند ای، ن طابو رهاظ دناه تسناد باجد ود ار باجد یضعب و
 دیوگ هکنانچ

تسیند شید رد ی لزانم نادنچ دو صقم ات و تزان

تسیند شید ی ماگ هکنان ملاء و در هر ب مدقید * *

[دعب هحفص رد همامادا]

2 ار ود نآ نوچ هک تقیرط و تعیرش ای و [لبق هحفص هقیلعت همامادا]
 رمأ و قلخ ملاء ای و، بیغ و دوهش ملاء ای دسر تقیقدهب دندبراک هب
 روبع و، لقع و لائم و عبط دناه تسناد باجد هسار باجد یضعب و
 دناه درمش بولطم رب فوقو ار لزانم نیا زان
 یماطسب دیزیا زان هکنانچ دناه تسناد باجد راهچ ار باجد یضعب و
 ار ترخا مود زور و مدرک کرت ار ایند لوا زور: تفگ هک هشد لقت
 دندیسرپ مرهچ زور و، متشنگ الله یوسد ام زان مؤس زور و مدرک کرت
 هک تسای بلطم نام هب هراشا نیا و .. دیرا لان ا دیرا: متفگ؟ دیرت ام
 یبقع کرت مود. ایند کرت لوا، دنیوگ هعبراً لزانم نیبعت رد یضعب
 کرت کرت مرهچ ی لوم کرت موس

س مذتار ضد ملاء ار نآ هک دناه تسناد باجد چنپ ار باجد یضعب و
 ملاء سلا هیلع نینمؤملا ریما ی لوم هب بوسنم یاعد رد هکنانچ دنیوگ
 ی بلقو کئبحمب ی نطابو کت عاطب ی رهاظ زون مهللا: هک تسا دراو
 ای کترضد لاصتا لاقنساب ی رسو کتفرعمب ی حورو کتدهاشمب
 ی گنھا رتوبک رفعب ی لوم جاد موحرمن آحرشرد و مارکلا اول لاجلا اذ
 دیوگ

قحلا ی لانا تبوسنم اهنم ن اننا: س مخی فو قرصحنم بتارملا هذھ ت ایلکو
 هیلکلا س مخطا تارصحاب ی مستو، نوکلا ی لایبوسنم ثلاثو هناحبس
 نیع» و «بویغلا بیغ» اضیا اهنو مسید و ق لطملا بیغلا قرصد: ی لولا
 و «تایاغلا میاغ» و «ی ندأوا» ماقمو «ق ناقطاً هقیقده» و «مع مجلاً
 «تایاهنلا میاهن»

س فذ ملاء رد تابقع و لزانم نیا رثکا و
ربکا داهج لزانم و ل حارم ائلمج زا و عقاو
تسا.

وَ «توربجلاو تاقصلا ةرَضَد» اهنومسيو عامسلا ةرَضَد: تينانئا
باق» وَ «نيرحبلا عمجم» وَ «ىلوا مئخرزب» وَ «خزاربلا خرزب»
نؤكت وَ «يهولاب قحلا رهظي اهيڤ وَ «نبايعلأ طيجم» وَ «نيسوق
اهلائم وَ اهنسفلأ لا ، اهد ملعلأ ةرهاظ ىهڤى مءء توبئ اهيڤ نبايعلأ
بئغلا مءسا اهنمعيڤ

وَ «رملا ملاء» وَ «حاوزلا ملاء» اهنومسيو و لاعفلا ةرَضَد: تينانئا
قحلا رهظي اهيڤ وَ «نطاب بئغ» وَ «فاضم بئغ» وَ «ئيبوبزلا ملاء»
[دعب هحفص رد همادا]، ئيبوبزلاب

فالتخم صاخشا به تبسنا اهنا بپترت و
 ،مزاو لزا س فذن اميال حارم همهي ط و .تسا
 رصاق ن اميا رد س فذ ،ن آن اصقذ ردق به و
 .تسا

1 اهيفو ل ايخاو ل ائملا ةرُضَدُ : ةعبارلا [ل بقه حفصه قيلعت هممادا]
 .ن اعمه و ق ناعدي ل ع اءاد ةفلنخهم ر و صبر رهظي

و ه و اينيوك ةتبعتم ر و صبر رهظي اهيفو و يكلم او س حلا ةرُضَدُ : ةسماخلا
 اهيسفنلا ر و هظ ن ايعلا ن و كيد ةر خ لا اءثلاثلا ي ف و «س و سحما ماعلا»
 انا دجو و املع اهلاثملا و

دبع ن ب دمحم عايينا متاخر ب دوخت اول صرد ي برع ن بيدلا ي يحم زين و
 :ديوگ ملس و ملا و ميلع الله ي لصد الله

«اللهم افض صلوة صلواتك و سلامة تسليماتك على اول التعيينات
 المفاضة من العماء الرباني و آخر التثريات المضافة الى النوع الانساني
 المهاجر من مكة، كان الله و لم يكن معه شيء ثاني الى مدينة و هو الان
 على ما هو عليه كان، محصى عوالم الحضرات الخمس في وجوده» و
 كل شيء اخصيناه في امام مبين».

ريبعته تاذ و رسو حور و لائمه و عبط ملاوع به ار ملاوع نيا ي ضعبو و
 دشدهاوخ هراشان به تافشاكم ماسقا و عاونا رد هكناچ دناه دومرف
 «عيسد ن يضرأ» زا دارم و دناه تسناد باجد تفه ار اهباجد ي ضعبو و
 ي اهباجد ار «عيسد تاومس» زا دارم و ي ناملظ و ي دما ي اهباجد ار
 و لائمه و سد ملاع زا ترابع ار نا و دناه تسناد ي توكلم و ي ناروذ
 تاياور رد و دنيوگ تاذ و رسلا ب ع تقم رسو و رسنسم رسو و رسو و لقع
 .تسا هدش دراو باجد تفه به ريبعته زين

ي اراد ن اميا هكتسا دراو هكناچ دناه درمش ملاع هه ار ملاوع ي ضعبو و
 .دوب اراد ار عزج هه ره ي سراف ن املسو تسا عزج هه
 فاصوا» رد (محررا ميلع) ي سوط ن بيدلا ريصد هجاوخ مو حرم و
 ار ل و ا ل حرم چنپ و هومرف ميسقت ه ل حرم شش به ار ل زانم «فار شلا
 نا ي ارب طقف هك رخا ل زنه اب و هومرف عيزوت ت مسق شش به كير ه
 همادا] كيد و ي سد به ار ملاوع اعومجم تسا هومرف ركذ ه ل حرم كيد
 [دعبه حفصه رد

1. بتسا هديناسر ملاء [لبقه حفصه قيلعت هماما]

هديناسر باجد داتفه هبار اهباجدي ضعبو
زا ۳۹۳ ص «راونلا اراحب» ۶ ج رد هچنانچ دنا
ي لص ادخل و سر زا دوخ دانسا اب «ن يقيليا فشك»
هب عجار تسا هدرک تياور ملسو و هلا و هيلع الله
هيلع الله ي لص لاق ن ا ي لا ... تر ضد ن ا جار عم
اباجد ن يعبدن ع ي ل ف ش ك ف ت م د ق ت ف : م ل س و ه ل ا و

ير اصنا الله دبع هجاوخ هکنانچ دناه در مشد صکيه هبار اهباجدي ضعبو
عزج هده هبار کير ره و ددع هده هبار لزانم «ن پيرئاسلا لزانم» رد
عومجم هتبل و بتسا هومرف ناييد لزنم دصکي اعمومجم و هومند ميسقت
نونکم و نوزخم اهنأ زا ي کي تسادخ مسا دصکي لزنم دصکي نيا
تياور زا ي راي سبر رد اذلا و بتسا مولعم ن ا زا ددع هده و دود و بتسا
دراد مسا هده و دود دنوادخ هک بتسا دراو همام و هصاخ

ن بن اميلس ن ع ادنس م ل اصخا و ديجوتلا ي فف
هيلع ي ل ع ن ع هئابا ن ع دمحم ن بر فعجن عن ار هم
: م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص ا ل ل ه ل و س ر ل ا ق : ل ا ق م ل ا س ل ا
ن م ا د ج ا و ل ا ه ن ا م ا م س ا ن ي ع س ت و ه ع س ت ل ل ه ن ا
... ه ت ج ل ل خ د ا ه ا ص ن ا

عامسلا ا هده د ع دعب ل اصخا ي ف ق و د ص ل ا ق
ق ر ط ن م ر ب خ ل ا ا ذ ه ت ي و ر د ق و : د ج ا و د ع ب ا د ج ا و
ه ف ل ت خ م ظ ا ف ا و ه ف ل ت خ م

اضر ل ا ن ع ي و ر ه ل ا ن ع ا د ن س م د ي ح و ت ر د ز ي ن و
الله ل و س ر ل ا ق : ل ا ق م ل ا س ل ا ه ي ل ع ي ل ع ن ع ه ن ا ب ا ن ع
ن م ا م س ا ن و ع س ت و ه ع س ت ل ل ه : م ل س و ه ل ا و ه ي ل ع ا ل ل ه ي ل ص
ه ت ج ل ل خ د ا ه ا ص ن ا ن م و ه ل ا ب ا ج ت س ا ا ه ب ا ل ل ه ا ع د

تياور هريره و با زا ادنسم ديجوت رد زين و
ن يعستو ه عست ي لاعتو کر ا بت ل ل ه ن ا : هک بتسا هده
ن م - ر ت و ل ا ت ب ح ي ر ت و ه ن ا - ا د ج ا و ل ا ه ن ا م ا م س ا
ه ت ج ل ل خ د ا ه ا ص ن ا

ن يعم مسا کي و تصشد و دصيد ادخ ي ا ر ب تياور زا ي ضعبو رد و
ميهاربا زا ادنسم ۱۱۲ ص «ي فاک لوصا» ۱ ج رد هچنانچ دناه دومرف

رما و قئلا ريغ اهنا زاي ضعب ركذ سپ
 و تابقع نيا ركذ رد ربكا داهج هب كلاس
 بتسا يفاكل زمانم

هك تساهدركتياور ماسلا هيلع قداصت رضد زارمعن ب ن
 ريغ ظفلااب و توصتم ريغ فورحلاب امسا قلخي لاعت و كرايت الله
 ريغ نوللاب و فوصوم ريغ هيبشتلاب و دسجم ريغ صخشلاب و قطنم
 لكس هنع بوجحم ، دودحلا هنع دعبم ، راطقلا هنع يفتم ، غوبصم
 اعم عازجا ععبرا يلع همتا هملك هلعجف ، روتسم ريغ رنتسم ، مههوتهم
 و ، اهيللا قحلا هفافل عامسا هتلات اهني رهظاف ، رخلا لبق دحاو اهني سينا
 هتلاتا عامسلا هذيف . نوزخما نونكملا مسلا وه و ، ادحاو اهني بجد
 مسال كل هناعبس رخسو . ي لاعت و كرايت الله وه رهظا لاف . ترهظ ي تلا
 نكر ل كل قلخم . انكر رشع اننا كلفن اكر ا ععبرا عامسلا هذهم
 .. بسودقلا كملما مبحرلا ن محرلا وهف اهيللا ابوستم لاعف امسا نيتلات اهني
 ي تد ي شحلا عامسلا ن م ناك امو عامسلا هذيف ماسلا هيلع لاقن ا ي لا
 هلو ق كلفنو .. هتلاتا عامسلا هذيف هتسين ي هف امسا نيتسد و هتامنلات م ت
 ي شحلا عامسلا هف او عدت ام ايا ن محرلا او عداو الله او عدا ل ق : ي لاعت
 .

هتسناد رازهار ادخ عامسا هكنا امك دناهنفرگ رازهار بجد ي ضعبو
 دنا

راحب» ٦ ج رد هچنانچ دناهدرک حيرصد رازهار داتفه هب ي ضعب و
 و هيلع الله ي لصد ادخلوسر زا «ن يقيلافشك» زا ٣٩٥ ص «راونلا
 هك تساهدركتياور ملسو هلا

قلا نيعبس تلخد ي بر بجد ي لا تلصو و
 قرعلا بجد ن م باجد ي لا باجد ل كن يد باجد
 هتمظعاو هابيريكلاو هماركلاو هاهبلا و قر دقلا و
 تلصو ي تد ، لامكلاو راقولاو هملظلاو رونلاو
 ل لاجلا باجد ي لا

و ندب ریخست، ن آ دیلک و کولسد تقیقد و
ماکدان نیمه کنامیا تیار ت حتر دتسا س فذ
نیا زا دعب و بتسا س فذ هقف و حراوج هقف ن آ
ی ئایربک تیار ت حتر د حور و س فذ ءانفا
ل حارم نیا رد لزائم و تابقع ءمه و ،ی هلا
بتسا جردنم

و هار نیای ط و ل حارم نیا کولسد نکلا و
دنچ یروما هب فوقوم ملاوع نیا رد تر فاسم
هکلب ، دیسر ن او تنزل زنم هب اهنا ن و دب هک تسا
دصقم هبل و صو و ، داهن او تنه هار نیا رد مدق
اهنا هب بلطم ل و صد و

لزنم ه بن ديسر و اهنا ت مزلام و ،تسا طونم
تسا طوبرم رگيدكي هب

و سفند تابقع و هار لزانم دادعت و
هچنانچ و ل حمي ب مقام نيا رد رفسد تارطخ
و حراوج ل او حار كذ دشا ب مزلا اهنا ركذ
اهنا هچ ،در ك دياب زين تسا ندب هقف هك اعاضعا
د نرفسد لزانم زا زين

اهنا هطساو هب هك تسير و ما ركذ ،مهم سپ
هب بلاط و ،دوشي م سي ط ك انرطخ هار نيا
دسري م دصقم

فيلكت نيلوا ناميا ماكدا هب مدع ليصحت تسا كلاس

زا دعب بلاط :هك تسنا روما نيا حرشد و
دسري م رغصا ناميا و ماسا ه بن و چرظن و ص ح ف
ماكدا هب تسا مدع ليصحت تسوا رب هك ي زيچل و ا
مِلْعَا بُأَطَ وَ ،دش رو كذم هك ي قيرط هب ناميا
تسا ل اد نيا هب ائمه مسمه و مئسم ل ك ي اءه اضيرف

1 تياور زا «مئسم ل ك ي اءه اضيرف مِلْعَا بُأَطَ وَ» تياور هك نادب
مئسم ظفا رب فطع «ئملمسم» ظفا ا بن كيا و تسا هضيفتسم و هرو هشم
تسا ه دش تياور اعوفرم ي دودعم دروم دنچ رد طقف
هدومرف هك موسد با بر د ي ك ي :دروم و د رد «تغيرشلا ح ابصم» رد ل و ا
ي اءه اضيرف مِلْعَا بُأَطَ :مئسم و هلا و هيلع الله ي لصد الله لوسر ل ا ق :تسا
هك مود و تصشد با بر د ي رگيد و .س فنلا مدع و ه و ائمه مسمه و مئسم ل ك
اضيرف مِلْعَا بُأَطَ :مئسم و هلا و هيلع الله ي لصد ي بنلا ل ا ق :تسا هدومرف
باتك همدقم رد مود .ن يقيلا و ي وقتلا مدع ي ائمه مسمه و مئسم ل ك ي اءه
نيا هك تسيند مولعم ي لو ديامني م تياور ي نيلك زا هك «ل و صلا ملامعم»
تسا هدوب ملامعلا بحاصد دودخ هب ا ي دنا هدر ك هفاضا خاسن ار ظفا
مؤس .تسا ه دش تياور «ئملمسم» ظفا نودب «ي فاك» ي ماهه خسرد ا ريز
هچرگ تسا هدر ك ل قذ ي لازغ زا «عاضيبلا ةججم» زا ٤ ص ١ ج رد
تسا ي لاذ ظفا نيا زا ٣ ص ١ ج «مولعلا اعياح» دودخ رد

راحب» ١ ج رد هك تسا ي تياور مراهچ

هدر ك ل قذ «ي لائللا ي لاوغ» زا ٥٧ ص «راونلا

:مئسم و هلا و هيلع الله ي لصد ي بنلا ل ا ق :هك تسا

ئمه مسمه و مئسم ل ك ي اءه اضيرف مِلْعَا بُأَطَ

حصد دق و :ديوگ «ن اييلا عمجم» ريسفت همدقم زالوا هحفص رد مجني
ديناسلا اب تاقنلا انلا هاور امي ف مئسو هلا و هيلع الله ي لصد ي بنلا ن ع
[دعب هحفص رد همادا] فهك و ي دهلا ماما ي لا اعوفرم هححصلا

¹ اضرّ لا یسوم نبیٰ لعن سحلا یبأ یرولا [لبقه حفصه قیلعت هماذا] هیلع هبل صتا نأ یلأ ماما ن ع مامو ديسن عديس هئابا ن ع ، ماسلا هیلع او بلطافه مئسمه و مئسمه لک ی لع ءضیرف مئعا بآط : لاقهنا ماسلا هلاو ثیدحلا - هئاظم نم مئعا

هکناچتسا یلأذ «ملمسم» ظفلا زاتیاور نیازا رگید قرط اما و دانسا ابخیش «یلاما» زا ۵۵ ص رد «راحب» باتک زادلج نیمه رد تیاور ماسلا مهیلع نینمو ماریما زاش نار دیزا اضر ترضد زادوخ : لوقیه ملس و هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر ت عمسد لاق : هکتسا مدرک و ثیدحلا ... هئاظم نم مئعا او بلطافه مئسمه لک ی لع ءضیرف مئعا بآط معجمه «ریسفت زاکتسا ی تیاور نامهنتم تیاور نیانتم ارهاظ رد و تسا هدمأ مئسمه و هملک فطع اب اجنأ رد نکیلا و میدروا «نایبلا فطع نودب اجنیا

دنسد ابخیش «یلاما» زا ۵۶ ص رد و لوسر زاش نار دیزا قداصت ترضد زای عشاجم : دناهدرك تیاور ملس و هلا و هیلع الله یلصد ادخ مئعا . ملس و هلا و هیلع الله یلصد الله لوسر لاق و : لاق نأ یلا .. ت او ملا ن یب ی حلاک ل ا هجلا ن یب . مئسمه لک ی لع ءضیرف مئعا بآط ن ا

زاتسا مدرک تیاور «تاجردلا رئاصب» زا حفصه نیمه رد و هیلع الله یلصد الله لوسر لاق : لاق ماسلا هیلع قداصت ترضد قاعب ببحید الله ن الا . مئسمه لک ی لع ءضیرف مئعا بآط : ملسو هلاو مئعا

«تاجردلا رئاصب» زا حفصه نیمه رد و ماسلا هیلع قداصت ترضد زادنکی م لقذاضیا الله لوسر لاق : ماسلا هیلع نینمو ماریما لاق ءضیرف مئعا بآط : ملس و هلا و هیلع الله یلصد مئسمه لک ی لع

«نیظعاولا قضور» زا ۱۴ ص رد اضا و : لاق ، دنکی م تیاور ماسلا هیلع نینمو ماریما زالا لله لیبسد یف دهاجملاک مئعا بآط یف ص خاشا . مئسمه لک ی لع ءضیرف مئعا بآط ن ا

زا «نیظعاولا قضور» زا ۵۱ ص رد اضا و

دیان فینت تیبولغم زجب و ا هدهاجم دشاب

دومرف ملسلا هیء الله دبع وبأ هچنانچ
ه ریبب ریغی اءل ماعلاً

مِلْعًا اَوْ بُلْطًا : دومرف هک دنکی م تیاور الله لوسر
لِک ی اءه ضیرف مِلْعًا بَلَط نَّ اِف ، نِیَصِلَابِ وُلُو
مِلْسُم

روط ه بنکیلا و تسا هدماین «ملمسم» ظفلا تیاور نیارد هکنآ ابی راب
سنج یارب «ملمسم» ظفلا نوچ ، دنتسه زین ناملمس یاهنز دارم مِلْسُم
نزل ابق رد دشاب ناملمسم درم دارم هکنآ هذ ، رفاکل باقم رد تسا هدمآ
ریکذت هب رظن تسا دارم سنج هک ربیعت مسق نیارد هتبلآ و ناملمسم
عوضوم ربار تعیرشد ماکدا هکنآ ریاضن و مابشا رد هکنانچ دراند
مِلْسُمًا : دیامرفی م هکنآ لثم .تسا دارم ی نعم نیمه تسا هدر و سنج
رَجَه نَم رُجَاهُمًا : دیامرفی م هکنآ ای هَدِی و هِنَاسِلِ نَم نَوْمِلْسُمًا مِلْسُنَم
نودب تسا رجاهم و ناملمسم سنج دارفا مامت هب رظن هک تاتیسلا
تیتانآ و تیروکذ تیلخدم

لَا رِيْسَا هُدَزِيْ مَلُو قِيْرَطْلَا رِيْغِيْ اَعْرِنَا سَلَاك

1. اَدْعُبْ

نَا رَثَا دَشَابِ حَضَاو دَنچ رِه مَدَع نِيَا و
تَسَا رَثْكَا و عَرَسَا

اَبِيْ صَو اِيْ سِيْ بِنِ زَا مَاهْكَا نَا ذَخَا سِچْ
مَلاَكِ زَا اِهْنَا جَارِخْتَسَا سِچْ؛ فَرَشَا، نَا مَكا
تَايِرُوْرَضْلِ مَجْمِ مَدَعُو. لِضَفَا دِيْلَقْتِ زَا نَا شِيَا
مَدَع نِيَا رِد تَسَا كُوْلَسْلِ هَا مَوْلَعِ زَا سِيْ كِيْ هَكْ
سِيْ طِرْدِ دَشَابِ جِرَاخْنِ اَزَا مِچْنَا و. تَسَا جِرْدَنِمِ
نِدْرُوْا تَسَدِ مَزَلَا و. دُوْشِيْمِ مَوْلَعِ سَفَدِ مَدَعِ
رَمَا وِدْبِرْدِ نَا اَمْمَهْ تَيْلَعْفُو، تَسَا مَدَعِ ذَخَامِ
تِرُوْرَضْلِ اَحْرِدِ جِيْرِدْتِ مَبْ مَكْلَبِ مَزَلَا رِيْغِ
كُوْلَسْتِ اَمْدَقْمِ زَا نِيَا و. دِرُوْا رُوْهْظِ مَبْ دِيَا
تَكْرَحِ و رِيْسِ مَاقْمِ رِدِ زَوْنَهْ بِلَاطِ و تَسَا
تَسِيْنِ

1، قوِودِصِ «سِيْ لَامَا» زَا ٦٤ ص ١ ج «راوِئِلَا رَا حَبِ» رِدِ اَرِ ثِيْدِ حِ نِيَا
ص رِدِ و. دَنكِيْ مَلِ قَنْدِ «نِ سَا حِمِ» زَا زِيْنُو، دَنكِيْ مَلِ قَنْدِ دِيْزِ نَبِ اَقْلَطِ زَا
رِكْبِ نَبِيْ سُوْمِ زَا دُوْخِ دَانَسَا اَبِ دِيْفِمِ «سِ لَاجِمِ» زَا دَنكِيْ مَلِ تِيَاوِرِ ٦٥
رِنَا سَلَاكِ اَقْرِيْصِيْ رِيْغِيْ اَعْلِ مَاعْلَا: لِاَقِ مَلَا سَلَا مِيْلَعِ اِلَلّهِ دَبْعَا اَبَا عِ مَسَدِ نَمَعِ
اَدْعُبْ لَا اِمْرِيْسَهْ عَزْسُدِ دِيْزِيْلَا اَعْيَقْبِ بَارِ سَلَا سِيْ اَعْ

«مِغْلَابِلَا جِهَنْدِ» زَا مَحْفَصِ نِيْمَهْ رِدِ زِيْنُو

دَعْبِ مَلَا سَلَا مِيْلَعِ نِيْمُوْمَلَا رِيْمَا لِاَقِ هَكْ تَسَا هِدْرُوْا
رِيْغِيْ اَعْرِنَا سَلَاكِ مَدَعِ رِيْغِبِ لِمَاعْلَا نِنَا فِ: مَلَا مَلاَكِ
نَمِ اَدْعُبْ لَا اَقِيْرَطْلَا نِنَا هُدْعُبْ هُدِيْزِيْلَا فِ قِيْرَطْ
قِيْرَطْلَا سِيْ اَعْرِنَا سَلَاكِ مِلْعَلَابِ لِمَاعْلَاوِ، مِهْتِجَا حِ
؟ عِ جَارِ مَوْهَرِ نَا سَا رُظَانِ رُظْنِيْلَفِ حِضَاوِلَا

زَا هَاوِرِ نَمَعِ لِ اَضْفِ نَبَا زَا سِيْ قَرِبِ «نِ سَا حِمِ» زَا مَحْفَصِ نِيْمَهْ رِدِ زِيْنُو
لِوَسْرِ لِاَقِ: لِاَقِ هَكْ دَنكِيْ مَلِ قَنْدِ مَلَا سَلَا مِيْلَعِ شِ نَارِ دِيْ زَا قِ دَا صَدِ تِرَضِ
رَثْكَا هُدِيْسُقِيَا مَنَا كِ مَدَعِ رِيْغِيْ اَعْلِ مَعْنَمِ: مَلَسُوْ هَلَا و مِيْلَعِ اِلَلّهِ لِصَدِ اِلَلّهِ
حِ اَصِيْدِ اَمْمِ

دیاب دروا تسد هب ار هلحرم نیا نوچ و
 رفس زاغآ هدیبط هینابر تیاند زا دامتسا
 ۱. دنک

۱ راهچ هب ار هیهلا یاهرفسد نیخماشد عافر عزا تفرعم نیطاسا هکنادب
 «رافسا» باتکل و ارد (هّدق) یزاریش یاردصلّام. دناه دومن میسقت رفسد
 دیوگ ۱۳ ص ۱ ج

اراقسا عایلولا او عافر عانا نم کلاسلان ام دعوا
 به عبراً

ق حلا ی لاق لخالنا نم رقسلا اهدحاً

ق حلا ی فاق حلب رقسلا اهینانو

ی لاق حلا نم هذلاً لولاً لباقی ثلثا رقسلا و
 ق حلب ق لخالنا

ی فاق حلب هذلاً هجو نم ی ناثلا لباقی عبار لاو
 ق لخالنا

رافسا هقیبرد و تسال و ارفسد رطف کولسرد ی تسم و قشع نوچ و
 هینامط نال حارم زا یضعبرد هکلب تسیند شورخ و شوچ نال رگید
 ظفاد هجاوخر عشد نیا رب انب تسارارق و هنیکس و

** نک ی تسرپی م هلاس همه هک ت میوگن

شباب ی م اسر اپ هام هذو روخ ی م هام هسد

رگید رفسد هسد هبتسال و اتبسند هب عجار

رد رافسا زال و اج زا ۱۸ ص رد «هّدق» یراوزبس ی جاد موحرم
 رد ار نال صد ام هک دراد ی نایب هعبر ارافسا نیا هب عجار دوخ هیشاد
 میروای م اجنیا

ق از رلادبع نیدلا لامک ق قحما خیشلا لاق

ق حلا ی لاق بلقلا هجوتوه رقسلا: (هّدق) ی شاکلا
 به عبراً رافسلاً و، ی لاعت

ی لاق س قنلا لزانم ن مالله ی لاق ریسلا وه: لولاً

و بلقلا هاقم هیاهن وه و، نیبماق ق لاق لاق و صولاً
 به نیامسلاً تا یلجتلاً ادبم

و هتافصل اصتلا اب الله ی فریسلا وه: ی ناثلا

قرضحلاً هیاهن و ی لاق ق لاق لاق ی لاق هنامساب ق قحماً
 به دحاولاً

قرضحلاً و عمجلاً نیعی لاق ی قرتلا وه: ثلثا

طونم رایسب روما هب رفسد نیا ماچنا و
تسا زیچ دنچن آرد هدمعو .تسا

اذاف ،هینینثلاا تیقبام نیسوقب اقماقمو هو هیدحلاا
هیلولا هتیهنو هو ،«ی ندأوا» ماقم وهف عفترا

ماقم و هو لیمکتلا الله نع لله اب ریسا :عبارلا

ع مجلا دعب قرفلاو انا فلا دعب اقبلا

یانعم و تیدحاو و تیدحا هبترم یارب (هده) یراوز بسد مو حرم س پسو
[دعب هحفص رد همدادا] و بلق

¹ هک عافرع دز نرد هعبسد ملاوع یانعم و حور [البق هحفص هقیلعت هادا]
تسا یفخا و یفخ و رس و حور و بلق و سفن و عبط ماقم و اریسفت هب
تسا هداد ی تاحیضوت

میسفت یبتارم هبار الله یف عانف ماقم ،رافسا زا ۱ ج ۲۱ ص هیشا درد و
عانف و حملا :دیوگ و تسا هتخاس بترم قحَم و سَمَط و وحم هب و هومذ
قَحَمَلاو .هتفصی هتافصد عانف سَمَطَلا و .ی لاعتق حلا ل عفی ف دبعلا ل اعفا
هب عجار ی اهشمة اضردمحم اقا مو حرم نکیل .هوجو یف هوجو عانف
رافسا هیشا درد و .تسا هدرکن ابید ی رگید بیترت هب عانف بتارم تیفیک
:تسنیا شلصحم هک دراد ی بلاطم دعب هب ۱۳ ص ۱ ج

و هیناملظ ی اهباجد عفر هب تسا ق قد یوس هب قلخ زا هک ل و ا رفسد
هب قلعتم هیناروند بجد و سفن هب قلعتم هیناملظ بجد و تسا هیناروند
،درنگب هیحور ءاوضا و هیلق راونا زا کلاس دیاب هک تسا حور و بلق
ی صقا دصقم هب حور زا و حور هب بلق زا و بلق هب سفن ماقم زا و
مامت و تسا ملاع هس و ا تقیقد و کلاس نایم ملاوع سپ ؛دنک تکرده
هب عجار همه هدمآ ناگرزب ناسل رد ای دشن ابید رابخا رد هک ی اهباجد
تسباجد هس نیا

و بلق و سفن ی نعید ملاع هس نیا و دش هتشاردرب باجد هس نیا ی تقو
ار دوختا ذ و دسری م قد ل مامج تفرعم ماقم هب کلاس دش ی ط حور
اجنیا رد و دنیوگ تا ذ رد عانف ماقم ار اجنیا اذ و دنکی م ی ناف قد رد
ی هاگ و دشابی م مود رفسد رد هک ی فخا و ی فذ و رس ماقم :تسا ماقم هس
دو هشد لیصفت ی ل ا رظن و دنا هدرک ربیعت لقع هب حور ماقم رد
عو مجم نیا رب انب و دنا هتفرگ حور زا ریغ ار لقع ماقم ،تلا و قعلا
ماقم ،بلق ماقم ،سفن ماقم :تسا ماقم تفه مود و لوا رفسد رد تاماقم
ی فخا ماقم ،ی فذ ماقم ،رس ماقم ،حور ماقم ،لقع
ی مور ی ولوم هک تسا قشع دلاب و علاو بتارم ماقم تفه نیا و
:هدومرف

ام ** تشگ راطع ار قشع رهش تفه

میا هچوک کی مخر دنا زونه

و ددرگ ی لجتهم و ارب قد ل مامج و درنگب حور ماقم زا کلاس نوچ و
وا دوجو و دسر نایاپ هب و لوا رفسد دنک ی ناف قد تا ذ رد ار دوخ
دسری م تیلو ماقم هب و دوشی م ض راع و ارب و حَم و ددرگی م ی ناقده
کی و مود رفسد رد دنکی م عورشد تسا رس ماقم هک تا ذ فقوم زا و
دوخ و هدهاشم ار قد تا لامک عیمج هکنا ات دنکی م ربست تا لامک رد کی
[دعب هحفص رد همدادا] مامت رد ار

زا دنترابع الله ی لا کولس مزاول

تافراعت و موسر و تاداع کرت، لّوا

و تافراعت و موسر و تاداع کرت، لّوا
دنقیاع ار ادخه ار و عنام ار رفسد هک ی تلا و ادم

¹ هب و عمسید هب دنیبی م ی ناف تافصد و عامسا [ل بق هحفص هقیلعت همادا]
ش طیب هب و ی شمید هب و رصبید

تافصد رد عانف ماقم تسا رتی لاء هک ی فذ و تاذ رد عانف ماقم، رّسد و
تفصد و تاذ عانف و د زا عانف ماقم ی فذا ماقم و تسال اعفا و عامسا و
تسا ی ناثر رفسد هحرم نیرخا هک تسا

رفسلا أدبم و لولا رفسلا ی هنتم و ه و هتاذ عانف رّسلا :تلق تئش نا و
نینانفلا ن ع انفلا و ه ی فذلاً و .هیهوللا ی ف انفلا و ه عافخا و .ی ناثلا
رفسلا ی ف ذخای و هؤانف عطقنی و ی ناثلا رفسلا ی هنتی و هیلولا قرئاد مّتیف
بثلاثلا

مّود رفسد و ،توربج و توکلم و توسان ملاء زا روبع لّوا رفسد س پ
قلذ یوسد هب قد زا رفسد و مّوسر رفسد اما .تسا تو هلا ملاء زا روبع
اب و دوری م نیدزا و حم و رگس ی نعیت سا مّود رفسد زا رتی لاء ق حلاب
ماقم رد کلاس ،عانف زا عانف و قد تافصد رد عانف و قد رد عانف دوجو
مامت و ددرگی م قد عاقب هب ی قاب مّات و حصد اب و دنکی م کولس ل اعفا
ی م دهاشم اهمزاول و اهنا یعاب ار توسان و توکلم و توربج ملاء و
دهدی م ربخل اعفا و تافصد و تاذ فراعم زا و دنک

ی لاعلام ی هلا میکد دنزرفی روند نسد از ریم هملاء میکد موحرم
هب عجار دوخ هیشاد رد رافسا ۱ ج زا ۱۷ ص و ۱۶ ص رد ی روند
ی امزادنا ات و نشور ل باد نیع رد و هداس ی بلطم هعبراً رافسا تیفیک
:تسنیا ش لصحم هک دنکی م نایب هماع ی ارب مهفل باق

أمّاد ،تسا هدرانگن مدق ی رظن و ی ملاء کولس رد هک ی تقو ات ناسنا»
رد ترثک و ؛تسال فاغ تدحو دهاشم زا و دنکی م ار ترثک دهاشم
تسا تدحو زا بجادل ادنیا

هب تادوجوم زا و رثوم ل ابند هب راثا زا و دنکی م ی ملاء کولس نوچ و
تدحو هب لیدبت و هشدل حمضم انیشف انیش تارثک دوری م عناصد ل ابند
رظن و دنیبی مذ ار ترثک ادبا هکیروط هب ددرگی م هقیقده هقد هفرص
؛دیامنی مذ دهاشم ی زیچ تدحو زا ریغ و دنکی مذ تادوجوم نایعا هب
ن ع اهتدهاشم ی فرغتسید و تسا ترثک بجادل ادنیا رد
[دعب هحفص رد همادا]

اَمْوَد [الله ی ف] نَوْفَاحِیْ لَا وَ هَمیرک هکنانچ
بتسا قطان آه (۵۴ هُیَا هَدْنَام هُروسد) مَدَّلَا

1. اهتد هاشم [ل بق هحفص هقیلعت مههادا]

کلاس ی ارب تسال و ارفسد هُلز نم ی لاد کولسد رد لزنم نیا هُلز نم
هبتسا قلخ زا رفسد ن آ و ، هدمرفن ایب باتکرد ار دصلام هکی فرعاء
هذحولا ی ل ا قرثکلا نم ی ا ؛ ق د ی وسد

اب دشد ب جحم ترثک هدهاشم زا و دیسر تدحو ملء هبتسا ی نامز و
و هئامسا و ق د فاصوا رد دنکی م ل لادتسا ق د تاذا زا ی ملء کولسد
کولسد رد تسال مود رفسد هُلز نم هبتترم نیا و ؛ هبتترم دعب هبتترم هلاعفا
ق حلاب تسال ق حلا ی فرفسد هکی لاد

اُماو . هصاوخو هئامسا و ق حلا تا فسی فرفسلا اذه نوکلف ق حلا ی ف اُما
هئینا ن ع ج راخ و ق حلا هتقیقح ق قحتم ذنیحک لاسلا ن ل ا ف ق حلاب هنوک
هئامسا و هتافصد و هتاذا ی فرن افن ا ی علأ و تارثکلا عیمج هئینا و

هروشگ ش نابز زا هذقع و ددرگ حرشتم کلاس رد صد اسب هچ اجنیا رد و
و دیامند تدحو رد ار ترثک و ترثک رد ار تدحو هظحلام و دوش
، ددرگ نیتاشند و د ره ع ماج و دنشابند ی رگید ب جاد و د نیا زا کیچیه
دشرم و دنک ادیب ار نیصقان میلعت تیلباق و ؛ دوشن یماقم نید خزر و
ددرگ س و قنلا و لوقعلا عافعض

زا هکتسا مود رفسد هُلز نم ی لمع و ی لاد کولسد زا هبتترم نیا هُلز نم و
رتلاب هُلحرم کی هُلحرم نیا زا و ق حلاب قلخ ی وسد هبتسا ق د
و ؛ هُلحرم نیا زا تسال مکا و نقتا و ق دا رایسب و تسه زید ی رگید
هکی روط هبتسا ق د هبتسا ق د ریغ دوجو و ق د دوجو زال لادتسا ن آ
دشابند و ریغ دوجو و و ا دوجو ی ارب هطساو ، ناهر برد

دناه دومن هیمست «ن یقیدصد» هُفیرط و «م ل» ناهر ب هبتترم نیا و
ق حلاب تسال ق لخال ی ف هکتسا مرهچ رفسد هُلز نم هبتترم نیا و
رد هیرظن و هیمع ت ایقرت نیدن اشیا دوشی م هظحلام هک روط نیمه و
و هدموذر یظنت هیلعم هینافرع تا ماقمل ماکت و ریسد نید و هیهلا تمکد
[دعب هحفص رد ههادا] ل ها ی لمع کولسد بتارم

تاداء دیلقت ز ا تسد دیاب بلاط سپ
 زا بانتجا و ، ددرگ دوخ حلاصا عبات هتشارب
 تلام زا بانتجا ربار سدق ملاءل ها تلام
 ل و ا هک هبوت و . دناد ی ل و ا راگزور ی انبا
 طقفت سا نیمه سا ربکا داهج ا ل حرم

1 ربهینا هر بت لادتسا بتارم هبار تفرعم [ل بقه حفصه قیلعت ه مادا]
 دناه دومن هیشتر ع و ل ج ق دوجو
 تسال و ا رفسرد ادخه انیکلاس ی ا هبلاقنا و اهیراز و اههلاذ بلاغ
 دناشکی م دوخ سدق میرد هب و هتفایرد انانآ هیهلا تابنجه
 ملاء رهظم رد تیدحال امج ی اشامت رد ضحتمه مود رفسرد اما
 ی داهلام جادهک ار هچنآ دشاب ماقم نیا هب عجار دیاشد و تساناکما
 ۲۳۷ ص (س) دلج رد ادخهد امانت تغل رد هکنانچ (ه دق) ی راوزبس
 :تسا ه دورس هدمآ

هک تسین ی رسد چیه رد و ت ق ش ع ش روش
 تسین ی رظن بیز و تیور رظنه ** تسین
 تسین هک

** ن اغف هب تفلز و خر قار فز مناغف ز
 تسین هک تسین ی رحس ات بشد همه تیوک گس

** تساکاچ دصام هتیس و ام غزا نیمه هذ
 تسین هک تسین ی رگج رب تفسد هلا و اغاد
 ** دوش ق حلا انا سی و عد هک تسین ی نسوم

تسین هک تسین ی رجش ردنا همزمز نیا هنرو
 وترپ ** ارتهذرو دوشش افخ هدید ام مشچ
 تسین هک تسین ی رد و راوید هب نسد

ی تارقن آ دشاب مرهچ و موس رفسد تماقم زا ی ضعب هب عجار دیاشد و
 زا «ل ابقا» باتکرد هیلع الله ن اوضر س و واط ن بی اعل جا دیس هک ار
 زور ی اعد لیز رد هک هدرک تیاور ماسلا هیلع ادهشلا دیس ترصد
 و دناه تشاد هضرع تیدحال ترصد سدقم هاگشپی هب تافرع رد هفرع
 :تسینا هلمج زا

ن یفر اعلا کدایع اعتم کریداقم ا و طه عرسو کریدتت فلاتخان ای هلا
 کیلع ل دتسید فیک... ا لابی فکنم س ایل او اعطی لای نوگسلا ن ع کب
 ، کد س نیلام رو هظلا نم کریغل ن وکیا ؟ کیلا رفقهم هوجو ی فوه امب
 ل دیل یل ی ل ا ج ائحت ی تد تیغ ی تم ؟ کد رهظملا وه نوکی ی تد
 نیع تیمع ؟ کیلا ل صوتی تلا ی هرا ائلا ان وکتی تد تدعبی تمو ؟ کیلع
 ابیصن کب دنم ل ند م دب ع هفقصد ترسذ و ابیقر اهیلع کار تلا

زان آسپ، بونذ و ی صاعم زان هبوت اما و
و کلاس و تساجرا و جنامیا هقف ضئارف
مزاولزار دهاجم ریغو دهاجم

مزع، مود

زان هک دشاب مزاج نانچ مزع رد دیاب و
ناعجشو لاطبا هلتاقم و نانسو فیسه عراقم
لامتحا فواخم لامتحا و دنادش لامتحا و
دهدن عوجر

ارادم و قفر، میس

رسکنم هعفدکی نارگ رابل محت زان سفن هچ
دبع شیدد رد هچنانچ ددرگی م رجنم رفسد زان و
نبد کلملا دبع تیاور رد و . تشذگ مدقتم زیزعلا
مِلْعًا هک تساملاسلا هیلع الله دبع یبا زان بلاغ
وبأ و ¹هُوَ خَا قُفْرًا وَ هُرِيزُو مُلِحًا وَ نِمْؤُمًا لِيَلْخَ
نَيْتَمَ نَيِّدًا اَذْهَنًا : هک دومرف ملاسلا هیلع رفعج
²قِفْرِبِ هَيْفَلِ غَوَافٍ

¹ ۴۷ ص ۲ ج «ی فاکلوصا» رد شیدد نیا

هُرِيزُو مُلِحًا وَ نِمْؤُمًا لِيَلْخَ مِلْعًا نًا : تسادراو
هُدِلًا وَ رُبَلًا وَ هُوَ خَا قُفْرًا وَ هِدْوُجْرِيْمًا لِقَعَاوَ

هک تساهدروآ «لوقعلا فحت» زان ۱۸۴ ص ۱۷ ج «راحب» رد و
مِلْحًا وَ نِمْؤُمًا لِيَلْخَ مِلْعًا نًا : دومرف ملاسلا هیلع قداصت رضد
هُدِلًا وَ نِيلًا وَ هُوَ خَا قُفْرًا وَ هِدْوُجْرِيْمًا رُبَلًا وَ هُرِيزُو

الله لوسر زان ۵۵ ص «لوقعلا فحت» رد و (۳۶۱ ص لوقعلا فحت)
ریمان زان ۱۱۱ ص ۱۷ ج «راحب» رد و ملس و هلا و هیلع الله یلصد
تسامدروآ ظفر رد یفلاتخا یندا اب ملاسلا هیلع نینموملا

² «راونلا راحب» رد و ۸۷ ص «ی فاکلوصا» ج رد ار شیدد نیا
لوسر زان ملاسلا هیلع قداصت رضد زان ۱۷۳ ص قلاخا باتک ۱۵ ج
دومرف هک تساهدروآ ملس و هلا و هیلع الله یلصد ادخ

لَا وَ قِفْرِبِ هَيْفَلِ غَوَافٍ نَيْتَمَ نَيِّدًا اَذْهَنًا اِشِيْ اِيْ
تَبْنُمًا نًا (ف) كَبْرَ كَدَايِعَ كَسْفَنَ يَلِ ضَعْبَتِ
نَمَلَمَعَلَمَعَا فَبَعَطَقَ اَضْرًا لًا وَ قَبَا اَرَهْظَلَا
اَفُوْخَتِيْنَ مَرَدَحَرَدَحًا وَ اَمْرَه تَوْمِيْنَ اَوْجَرِيْ
اَدَغ تَوْمِيْنَ

هدامرد ۱۱۳ ص ۲ ج «راحبلا هتيفس» رد یرگید فیرشد شیدد زینو
(ملاسلا هیلع رفعج یبا ن ع ی) هنع : هک دنکی ملقن «ی فاک» زان «دبع»

لَا هَكَذَا تَسَايِرْتُمْ خَلْبًا نَبْصَقْدَ ثَيْدِ رَدِّ وَ
 ١. دَايِعًا مُكْسِفْنَا يَلَا أَوْ هِرْكُتْ
 بافو، مراهچ

م او د و تابث، م جنپ

اب لمع ليلق هچ دوشد ي ماقم ي لادر ه ات
 ماود

لِإِقْمَلَسْ وَ هَلَا وَ هِيَاءِ اللَّهِ يَلْصَدُ هَذَا

اللَّهُ دَايِعًا يَلَا اللَّهُ دَايِعًا أَوْ هِرْكُتْ لَوْ قُفِرْبِ هَيْفِ أَوْ لِعِوَأْفُنْ يَتِمُّ نَبْدِلَا أَذْهَنَّ
 يَفْبَأْ رَهْظَ لَوْ عَطَقَ أَرْقَسَلَا يَدَّلَا تَبْنُمْلَا بِيَاكَارْ لَكَ أَوْ نَوَكْتَفْ
 ديامرفي مس پسد و

هَيْفَ رَسَدْ مَلَسْ وَ هَلَا وَ هِيَاءِ اللَّهِ يَلْصَدُ دِيرِي. دِيدَشْلَا رَيْسَلَا: لِبَاغِيَلَا: نَبَايِدْ
 نَبَا. قُفِرْبِ سَانَلَا أَوْلِخْدَا يَأْتِدَعْتُمْ أَنْهَلِبَاغِيَلَا نَوَكِينْ أَلْمَتْحِي وَ قُفِرْبِ
 تَبَطَّعْ وَ هِرْفَسْ يَفْعَطَقْنَا يَدَّلَا: تَبْنُمْلَا وَ يَشْلَا يَفَلْ وَ خُدَلَا لَوْ غَوْلَا
 تَجَا حَلَا مَعْضُومِ يَهْتِنَا. عَطَقَلَا وَ هُوَ تَبَلَا نَمُّهُ نَلْحَارْ

«راونلا راحب» رد و. هود ٨٦ ص «ي فاك» ٢ ج رد ثيدد نيا لصا و
 دنكي م تياور ي فاك زا ١٧٢ ص قلاخا باتك ١٥ ج

ي م تياور (هر) ي ضر ديس ١٧٤ ص «هيونبلا تازاجملا» رد زينو
 لباق هك دنك

كَبِيرَ دَايِعًا كَسِفْنَا يَلَا ضَعْبَتْ لَوْ قُفِرْبِ هَيْفَلْ غَوَأْفُنْ يَتِمُّ نَبْدِلَا أَذْهَنَّ
 يَفْبَأْ رَهْظَ لَوْ عَطَقَ أَمْضَرَا لَا تَبْنُمْلَا نَبْفْ

١ «راونلا راحب» رد ٨٦ ص ٢ ج «ي فاك لوصا» رد ار ثيدد نيا
 ص فدزا دوخل صتمه دنس اب «ي فاك» زا ١٧٣ ص قلاخا باتك ١٥ ج
 تساه دومن تياور ماسلا هيلع قداص ترصد زا يرتخبلا نپ

شیدد رد هک ؛ ن آن و د بن آ ریثک زا تسالضفا
 هومرف هراز تیاور رد ماسلا هیلع رفعجی با
 ن ا و دُبَعْلًا هَيْلَعَمَ وَاَدَامِ اللّٰهِ لِيْلِ اِمْعَلَا بُحَا :تسا
 ۱ لَق

هک ار هچنآ ره هک تسنآ تابث زا دارم و
 ن آ زا و دزرو تابث ن آ رب ، دومن افو و مزع
 تسارطخ فوخن آ فآخترد و ، دنکذ فآخت
 تمصاخم ه بن آ کرت زا دعب لمع تقیقد هچ
 دیامنذ تابث و افو رب مزجات سپ . دزیخی م رب
 . دنکذ مزعی لمع رب

هک هک هدش رومأم ، قفر هه هار نیازا و
 دوخت عاطا تحترد ار سفند و ندب جیردت
 لوازم هچنآ قوفام رب دناوت ات دروآ رد
 رد تابث هکیمادام و . دزرو تابث ، تسنآ
 رد و ددرگزن آ مزاع دشابن مزاجاری الهلحرم
 هه ار فقوت نیازا و . دنک فقوت قباسه لحرم
 کولسلها ، لوال ادر دماقم لوصد تهج
 و دنرامشی می لزنم رد هماقا دصقه لزنم هه
 ربص تاجرد زا می کی دش روکنم هک می تابث
 .تسا

هبقارم ، مشد

دوخت فتم و هجوتم زا تسا ترابع ن آ و
 مزاع نادب هچنآ زا ات ، ل او حاعیمج رد ندوب
 . دنکذ فآخت هدرک دهع و هدش

1 زا ۱۷۴ ص قلاخا باتک ۱۵ ج «راونلا راحب» رد ار تیاور نیازا
 مدرک تیاور هراز زا زبردزا دآمدزا شردپ زا می لءزا «می فاک»
 زا ۲۷۴ ص «می فاک عورف» ۳ ج رد و (۸۲ ص ، ۲ ج می فاک) .تسا
 زبردزا دآمدزا دمحم ندب دمازا می یحیدن بدمحم

۱۷۳ ص قلاخا ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و
 قیرط نیدب هراز زا زبردزا «رنارس» زا
 :ماسلا هیلع رفعج و بآ لاقه هک تسا هدرک تیاور
 اَمْرِ يَخْلَابِ لِّجَعْفِ بُلْضَفَا اَدْبَا تَقَوْلَا لَوَّ اَنَّ اَمْعَا
 مَ وَاَدَامِ لِّجَوَزَّ عِ اللّٰهِ لِيْلِ اِمْعَلَا بُحَا و . تَعَطَّنَا
 لَقَن ا و دُبَعْلًا هَيْلَع

ی م هراثنا ادب هک تسه رگید هبقار مود و
دوشد.

هبساحم، متفه

نَأ لُبَقُ مُكْسَفْنَا اُوبِسَاد :ثیدد هکنانچ

1.تسا رمان ادب اوبساحت

رد ماسلا هیلد رفعد نبی سوم ترصد و

هَسَفْنَا بَسَاحِيْمًا نَمَ اَنِمِ سَيِّدًا :دومرفی نامی ثیدد
2.مؤیدلک

هنابش زای تقو هکنان زاتسا ترابع نآ و
ندیسری ارب زادیامن نیعم اردوخ زور
ارتقونیا اتق باستقو ادبم زادوخ باسد

1 هک ۱۵ ج «راونلا راحب» رد ارتیدد نیا

دیفم خیش «سل لاجم» زا ۴۰ ص تسان قلاخا رد

هیلد الله ناوضری سوط خیش «ی لاما» زا و

ص فدزا دوخل صتم دانسا هب،تسا هدرکتیاور

:ل اقم ماسلا هیلد الله دبعی با ترصد زالا

فَحَاسِبُوا اَنْفُسَكُمْ قَبْلَ اَنْ تُحَاسِبُوْا، فَاِنَّ فِي الْقِيَامَةِ

خَمْسِيْنَ مَوْقِفًا كُلُّ مَوْقِفٍ مَقَامٌ اَلْفِ سَنَةٍ. ثُمَّ تَلَا هَذِهِ

الآيَةَ (فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ اَلْفَ سَنَةٍ).

تسا دراواضیا ۱۰۹ ص و ۳۴ ص ۱ ج خیش «ی لاما» رد و

2 لوصا زا ۲ ج «ی فاک» رد ارتیدد نیا

زا دوخل صتم دانسا اب،تسا هدر و ۴۵۳ ص

ی ضاملان سحلا ی بانعی نامیلا رمعد نب میهاربا

ی فُهَسَفْنَا بَسَاحِيْمًا نَمَ اَنِمِ سَيِّدًا :ل اقم ماسلا هیلد

اَبِيْسَدَلٍ مَعَ اِيْوٍ ،اللّٰهُ دَاوَنَسَا اَنْسَدَلٍ مَعَ اِنِافٍ ،مِمْوَيْلٍ ك

مِمْوَيْلٍ كَبَاتٍ وَ اَنْمِ اللّٰهُ رَفَعْتَسَا

ی سوم ترصد هک تسای تیصو تارقف زاهرقف کید ثیدد نیا نوچ و

هب دوخل صتم و لیوط رایسب تیصو نمض ماسلا امهیلد رفعد نب

فاحت» رد تیصو نآنمضرد زید هرقف نیا انلا دناهدرك مکلان نب ماشه

فاحت» زا ۴۳ ص «راونلا راحب» ۱ ج رد و ۳۸۳ ص «لوقعلا

هیا) سفن هبساحم بوجو و موزله هب جار و بتسا هشد دراو «لوقعلا

رُظِنْتُ لَوْ اَللّٰهُ اَوْقَتَا اَوْتَمَّا نَيِّدًا اَهْيَا اَي: دراد تلاد احیرص (رشد هروسد ۱۸

نَوُلْمَعْتَا مِبْرِيْبِذَ اللّٰهِ نِ اَللّٰهُ اَوْقَتَاوِ دِعْلًا تَمَدَّقَا اَمِ سُنْفَنَد

اب هشد مزاعن آ رب هچنآ رد هك ديامن هظحلام
ايا ، همزلا ماكدا رياس

ایه درک ی تنایخ دشاب س فذ ای ن دب هک و ال ماء

هذ

هذخاؤم ، متشه

روهظ زا دعب هکنیا زا تسا ترابع ن آ و
دیآ رب تسایسد و هیبنت و بیدآت ماقم رد تنایخ
و برض و رجز هب هکلب باطخ و باتع هب
تسا روثم رباکا زا یکی زا هکنانچ ، باذع
زا دعب و ی تشاد هنیازات دوح ی لاصم رد هک
ن آ اب ار دوح ، تنایخ روهظ و سفن هبساحم
هار رد ، تشذگی م ی رگید و . ی درک بیدآت
؟ دنه تخاسد تقو هچ دیسرپ ، دید هزات ی ترامع
بآ ی لاسد وغل ل اؤسد نیا هظحلام هب سپ
دیماشایند

هیلع ی سید ترضدن امز رد ی صخش و
تیاکش ی زور هکنیا ی هاوخر ذع رد ماسلا
درک تدابع لاسد لهچ درک امرگزا
ی م ی رما هدش ر داصد هک ی تنایخ هچنانچ و
هب هدیسر عرش رد ن آ ی ارب ی تافاکم هک دشاب
دباتش ن آ تافاکم

ت عراسم ، مهذ

رما ی اضتقم هب دنکی م مزع هچنآ رد ی نعید
هکنآ زا لبق دباتش ن آ درک هب **اوعراسد و**
دیبا هسوسو ل اجمن اطیش

ت دارا ، مهذ

ار دوح ن طاب هکنیا زا تسا ترابع ن آ و
ت بسذت بحم و صلاخال امکو و رطاخ قلعنزا
دوخ تعیرش ار ن آ هک ی لامعا نیناوق ن نقم هب
دشاب و ی افلخو تعیرش بحاصد هک هداد رارق
دشابن ن آ رد ی شغ چیه هک دنک صلاخن انچ
و . دشاب ل امگ ددرسد هب هبترم نیا رد دیاب و
تسا ی تیلخدم ل امعا ریثأت رد ار هلحرم نیا
تیلان و نود بدل امعا در رد هدش رما هچنآ و مات
نیا ریل اد ملس و هلا و هیلع الله ی لصل و سر
و . تسا تلالاد مظعا زا و تسا بلطم

تَبْحَم نِيَا لِيصْحَتَا

هَبْ جَاتِحْمَ نَأْسِي طَهَكَ تَسَا لَزَانِمَ زَا يَكِي
 دوشی مَ هدر کَر کَذَنیا زَا دَعْبَه کَ تَسَا ی تکر ح
 صِلَاخَا وَ تَدَارَا تَسْتَدَارَا نیا هُمْتَدَا زَا وَ
 وَ هَلَا وَ هِلْءَ اللّٰه ی لَصْد لَوْسِرْ هُیْرَدْ هَبْ تَبَسْنَد
 وَ دِهَاشَمَ زَا نَاشِیَا رِنَاعَشْ وَ نَابُوسْنَمَ وَ مَلْسَد
 ی رَا نَاشِیَا هُفِیْرَشْد تَامَلْکَه عَمَاجَبْ تَکُو رُوبَقْ

بِنَاجَ زَا دَعَاوَقْ وَ نِنَاوَقْ لَصَا نَوِچْ وَ
 وَ تَقْفَشْ وَ تَبَحْمَ رَاثَا تَمَزَلَامَ تَسَا رَاگْدِرُورِپْ
 هَکَ رَاگْدِرُورِپْ نَابُوسْنَمَ عِیْمَجْ هَبْ تَبَسْنَد ی نَابِرْهَمْ
 زَا هَچْ وَ نَاوِیْدَ زَا هَچْ ، تَسَا تَاقُولْخَمَ زَا تَرَابَعْ
 تَیْدَه کَنَانِچْ مَزَلَا هِنَا بَسَد هَبْ کِیْر هَرْدَنَ آ رِیغْ
 قَلْذِی لَعُ هَقَقْشَلَا وَ هِنَا مِیَا بَعَشْد هُدْمَعْ هَکَنِیَا رِبَلْ اَد
 تَسَا رِیْشَمَ نَا دَبِ اللّٰه

هَبْ اَر تَقْفَشْ وَ صَوْلْذْ مَزَاوَلْ رَاهِظَا دِیَابْ وَ
 ی نَطَابْ صَوْلْذْ لَوْ صَدْرْدَ اَر نَا هَکَ دِرُوَا ی اَجْ
 دَاتَسُوَا هَبْ تَبَسْنَد نِیْنِچْمَه وَ تَسَا رِیْثَا تِیَاغْ
 1. وَا نَا یْتَفْمَ وَ خِیْشْ وَ

1 تَسَا رِیْسَفْتْ فِطْعْ ، فِطْعْ وَ مَاءَ دَاتَسُوَا نَامَهْ خِیْشْ زَا دَارْمَ اَر هَاظْ
 دَنْتَسَهْ تَعِیْرَشْدْ عَاهَقْفْ وَ اَنَا یْتَفْمَ وَ
 هَبْ مَاءَ دَاتَسُوَا رَمَا هَبْ کَلَسَدْ تِیْبِرْتَهْ کَ تَسَا ی سَکْ خِیْشْ زَا دَارْمَ هَکَنَا اَیْ
 هَکَ ی بِلَاطْ هَکَ هَدُوبْ مَوْسِرْمَ وَ لَوَادْتَمَ نِیْنِچْ هَکَنَا اَمَکْ تَسَا هَدَشْدْ هَدْرِیْسَدْ وَ
 تِیْبِرْتَهْ مَاءَ دَاتَسُوَا دَوْمَنِیْمَ هَعَجَارْمَ اَدْخَه اَر نَدَوْمِیْپْ ی اَر بَ مَاءَ دَاتَسُوَا هَبْ
 دَعْبْ وَ دَوْمَنِیْمَ لَوْحْمَ نَا دِرْگَاثْ زَا ی کِیْ تَسَدْ هَبْ اَر وَ اَیْ تَامَدَقْمَ نَا رُودْ
 اَر نَا رُودْ مَاءَ دَاتَسُوَا دُوخْ تَسَدْ هَبْ تِیْلَبَاقْ وَ دَادَعْتَسَا زُورْبْ وَ تِیْبِرْتَهْ زَا
 دَوْمَنِیْمَ ی ط
 اللّٰه نَاوِضْرْ ی زِیْرِبْتِیْ کَلْمَ ی اَقَا دَاوِجْ اَز رِیْمْ جَا حَ مَوْحَرْمَ هَکَ تَسَا لَقَنْدْ
 دَنُوخَا مَوْحَرْمَ عَا فَرَعَلَا وَ عَا یِلُولَا لَامَجْ مَزَلَامْ لَسَدْ هَدْرَا هَچْ تَدْمَ هِلْءَ
 اَز رِیْمْ جَا حَ مَوْحَرْمَ . دِنَاهَدُوبْ هِلْءَ اللّٰه نَاوِضْرْ ی نَادَمَهْ ی لَقْ نِیْسَدْ ی لُومْ
 (سَ کَنَلَا ف) تِیْبِرْتَهْ دَوْمَرْفَنَمْ هَبْ دَاتَسُوَا ی زُورْ هَکَ : دِنْدَوْمَرْفِیْمَ اَقَا دَاوِجْ
 اَسْرْ وَ دَنْبِیْ عَسَدْ وَ ی لَاعْ ی تَمَهْ رَا یْسَبْ دِرْگَاثْ نَا وَ . تَسَا اَمَشْدْ هُدْهَعْ هَبْ
 دَوْمِیْپْ اَر دَرَجْتِیْ تَامَدَقْمَ نَا رُودْ تَدِهَاجْمَ وَ تَبَقَارْمَ رَدَلَسَدْ شَشْدْ تَشَادْ
 نِیْدَبْ دَاتَسُوَا تَسَدْ هَبْ مَتَسَاوِخْ . دَوْمَنْدْ اَدِیْبْ اَر دَرَجْتِیْ مَاقَمْ هُضَافَا تِیْلَبَاقْ وَ
 رَاکْ اَقَا نِیَا : مَدْرَکْ ضَرَعْ مَدْرَبْ دُوخْ دَاتَسُوَا دَزْنَا رَا وَ اَدْرَگْ عَلْخَمْ تَعْلُذْ
 لِیَاذْ ضِیْفْ نِیْدَبْ کَر اَبَمْ تَسَدْ هَبْ هَکَ تَسَنَا بَوْلَطْمَ وَ هَدَادْ مَاجِنَا اَر دُوخْ
 دِیَا
 دِنْدَوْمَرْفِیْمَ اَر اَشَا دُوخْ کَر اَبَمْ تَسَدْ اَبْ هِلْءَ اللّٰه نَاوِضْرْ دَنُوخَا مَوْحَرْمَ
 دَنْتَقْگْ وَ

بانج به تپسن ن تشادهانگن بدا ، مهدزای :وا یافلذ و لوسر و ی راب س دقم

هچرگا - تدارا ریاعم تسیا له لحر م نیا و
زا طرشد نیا و - دنعمتجم دراوم ی ضعب رد
تسا طئارش مظعم

ی نخس ماسلا هیلع ماما تمدخرد ی صخش
هیلع ماما ی اربزا ی تردقت و بئاشد و ارد هک
رب ماسلا هیلع ماما ، دومن راهظا دوب ماسلا
دیلام کاخ رب س دقم نیبج داتفا کاخ
ضارتعا زا نخس ش نابز به ی رگید و
ار دوخن اهد تشنگ

مندب زانم هک دش هدید آروف : دیوگی م درگاشد نآ .تسا نیا لثم درجت
میدوب هک لاد نامه به دوخ رانک رد ار دوخ ندب مامت و ماهدش ادج
مدومنی م هدهاشم

تَشَابُهُ رَتْسَكَاز هَبْ

هتسشن ار ن آرق بولق بابرا زا ی اهفناط و
هلبق هجاوم هتفرگ تسد ود هب ، ی دنداوخند
تولات تنکسم و زجعتیا هب ی دنداتسیا
ای ، ی دنتسشن این آرق روضد رد و . ی دندومند
رد هکنانچ ی دنتشاد ظوحلم ار بدا تیاغ
ن یطلاس روضد

عامسا و الله عامسا میظعت رد ی ضعب و
ملاسلا مهیلع هَمَأ و لوسر هَئیرشد
ی دنتساخر ب

و ن دروخ و ن تفر و ن تسشن رد ی خرب و
ار ی لاعت ی اذخ هک ی تسیز ن انچ ت لاد ریاس
هظحلام ار بدا و ی دید رضاد اجنیا رد
ی درک

و تاجاد ضرع ن ی در بدا هظحلام و
مزاول هلمج زا ، ی هذ و رما ظافلا زا زارتحا
تسا

تَیْنُ ، مَهْدَزَاوَد

دصق ن تخاس صلاخ زا تسا تراپع ن آ و
ی اذخ ی ارب زا لامعا عیمج و تکرد و ریس رد
هَیورخا هکلب هَیویند ضار غا زا ع مطع طق و ، ی لاعت
رد هکلب دوش عجار دوخ هب هچنآ عیمج زا هکلب
هچنانچ ددرگ ی هتتم تَیْنُ عافتنا هب رما ، ل اد رخاوا
لَا نْ أَدِیرَا : ل اقا ؟ دیرُتاما هک دندرک ل اؤس ی گرزب زا
بَدِیرَا

زا لد مشچ کلاس دیاب هلحرم نیا زا سپ
و ن تسناد و ن دیسرن و ن دیسر و ن دیدن و ن دید
طرشد هکلب دشوپد لوبق و در و ن تسنادن
ار بوبحم هک تسنا هلماک تبحم رد کولس
هچ¹ . دنکش و مارف زین

¹ ی قاب تفص هک ی ماگنه ات و فوصوم بوبحم و تسا تفص تبحم
دهاوخند تسا تا ذرد عانف هک بولطم هب هتشدگت تا یعت زا کلاس تسا
دور بنید زا بوبحم و تبحم و تبحم ن اوند دیاب هلحرم نیا رد و دیسر
ددرگ دوبانو دزوسب تفص و

رد عمط عطق و بتسا تبحم ابراک رسد زونه
 1. بلحرم نیا زا تسا ترابع نیکلاس دزد

تَمَص، مَهْدِيس

و، فاضم و مءاء: تسا مسق و د ر ب ن آ و
 ق ل ط م و ص ا خ

ر ب د ن ا ز ز ا ن ا س ل ظ ف د ز ا ت س ا ت ر ا ب ع ل و ا و
 ی ر و ر ض ر د ع ا ف ت ک ا و، س ا ن ا ب م ل ا ک ز ا ت ر و ر ض ر د ق
 ت ا ق و ا م ه ر د ا ر ک ل ا س م س ق ن ی ا و ن ک م ی ا م ل ق ا ب
 د ر ا و ر ا ب خ ا ر د م چ ن آ و ت س ا م ز ل ا ا ق ل ط م م ک ل ب ک و ل س
 د م م م ا م ا م چ ن ا ن چ. ت س ا م س ق ن ی ا م ه ر ا ش ا ت س ا
 : ت س ا ه د و م ر ف ه ز م د ی ب ا ث ی د ر د م ل ا س ل ا م ی ل ع ر ق ا ب

نیرتهب هک: دندومرفی م هیلع الله ن اوضر ی ضا ق م و ح ر م ه ک ت س ا ل ق ن
 ی ن ا س ف ن ی ا ه ت ی ن و ض ا ر غ ا ن د ر ب ن ی د ز ا ی ا ر ب ه ک ه ا ر ن ی ر ت ع ی ر س د و ه ا ر
 ک ل ا س م ر ا ب ک ی ه ک ی ر ب ن ا ی م ه ا ر م ک د و د ش ا ب ر ت و م ا د خ ه ا ر ک و ل س ر د ه ک
 ت ف ص ز ا م ر خ ل ا ب و ی ه ل ا ر ی غ ه ز ی گ ن ا و م ی ع ا د ر ه ز ا و د ه د ت ا ج ن ا ر
 ل ا ث م ت س ا م ت خ و م ا د ی ج م ن ا ر ق ا ر م ق ی ر ط ن آ و ت س ا ق ا ر ح ا د ر و آ ن و ر ی د
 م ه ل ا ه ن آ ر ی غ ا ی د ن ز ر ف و ل ه ا ت و م ز a د ی آ D ر a و ی ت ب ی ص م و a م ه ک ی س ک
 د ن Z R F و L ه a ن ی a م ک ن آ د ن n a م د ه د ن ی ک س ت a ر د o x ن a و ت ی م ی ف ل T x M ق R ط
 ی a ه ه T S a o x M a ج n a R د a ی D n ش a ب ه T ش a D R ر ض n M ی a R B ه ی T آ R د D o B n k M
 a R D o x D n Z R F و N Z n M D n n a M Z ی n a R گ ی D M ک N آ a ی D n n k M T S x a R M D o x
 N آ R ن a ط n D و D n ه د ی M و ه D a D T S D Z a

تَبْيِصُهُمْ مُهْتَبِئِصًا إِذَا نِيدَلًا نَيْرِبَاصِلًا رَسَبَ وَ: دیوگی م دیجم ن آرق ی لو
 و ت س ا D x ق ل ط م ک ل م ز ی چ م م ه ی ن ع ی D ن و ع ج ا R ه ی ل ا ا ن ا و ل ل ه a ن ا ا اول ا ق
 ا D x ک ل م ک ل م ن ی a R B a n D n k T ی ک ل م ی ا ع a D a T a D r a D n ی ق D ا D b a N a S n a
 ک ل م R د - a ر چ و N o چ N و D ب - D ه a و x B ی ف ر ص T ه N o گ R ه، ک l a M و ه D o B
 D n k ی M T a R a R ا R H Z T ب ی ص م ا R o F R ک F T Z R ط N ی a. D n k ی M D o x
 و D ه a و x ی M ی و N ع M و ی D a M ی a ه Z ی چ Z a ی R a ی S B ص x ش D ل a T M م ک N آ a ی
 M B n o چ D R ی M R S B ش ی o ش T و B a R ط ض a R د a D a و D b a ی ی M D T S D a h n a D b
 N و R ی D ی ن a R گ N Z a R گ ی D T S a ی T a D و a R ق F ه ک D ی D و D R k M ع ج a R M N آ R ق
 T S a a D x L a M T S ی n D و a L a M D n ه D B و a M B Z ی D M چ R ه ه ک D M ه F ی M و D ی آ ی M
 D o B D ه a و x ی ق a B D o x ی T a D R ق F M B و a

R ه M و ه D a D R a R ق ع ا م ط a D x a R و a S F D ه ک D M ه F B R گ a ک و ل S D ه a R R D و
 M T S a o x N ی a Z a و D R D g N ع م ط N ی a T a T و D r a D ع م ط ی T M R k M و M a Q M
 Z a M R a B k ی ه ک T S n آ M B n ی a و D ی S R D ه a و x D o V S Q M M B D n k N R o B ع S F D
 a R D o x و D ش o ی D M ش چ T a J R D و T M a R k M a Q M Z a M ی n a S F D T a ی ه T n M M a M T
 R a ی G a M M h Z a N ه Z ه ک T Q o N ی a R D D n k ی ه T a ه ه T S a o x و a ه T ی n M a M T Z a
 M a M T R ک F T N ی a N o چ و D o M Z D ه a و x ی ل ج T ی ه L a T R ض D L a M J D ش k a P
 D n ی o گ Q a R ح a R م ق ی R ط N ی a a D a D n Z ی M ش T آ ی T o g a R و a ی a ه T n Q V و a ه T ی n
 1: D o M R F ه ک T S a M D R k L Q N D ی Z ی a Z a 36 ص «ع ا ی ل o ل ا M ی ل D» R د
 ی ن ع ی M M ه T B C M B N و B o J C M M T T ج ل a ل ه a و N ی ی C M L a D D ع a h L R ط x L a M T J L a
 T ش ه B L ه a و T S ی n ی ش Z R a و T ی M ه a ی a R a D T B C M L ه a D Z R D T ش ه B
 T B C M و D n B a J R D a D x ی a Q L Z a D n R a D N آ M B ه ک ی T B C M و M Q L a C T a E M B
 T S a M D ش a h n آ B a J D T S a T ش ه B N a M h ه ک a D x R ی G M B a h n آ

هیلع الله دبعی با ملاک نیا و ۱ سُ رُخْلا اَنْتَعِيشَ اَمَّنَا
هَيْفَ وَ ۲ نَيِّحُمَا رُاعِشَ تَمَّصَا : هک تسا مَلاسا

۱ «راحب» رد و ۱۱۳ ص «یفاک لوصا» ۲ ج رد ار تیاور نیا
۱۸۸ ص رد و «رئارس» زا ۱۸۶ ص قلاخا تمسق ۱۵ ج «راونلا
مزمد و با زانانس نپ الله دبعی با زانانس ابی فاک زا
تسا مدرک لقت

۲ «راونلا راحب» رد و ۲۰ ص «تعیرشلا حابصم» رد ار تیاور نیا
قداصلا لاقه هک دنکی م لقت تیفیک نیدب ۱۸۶ ص قلاخا تمسق ۱۵ ج
:ملاسا هیلع

فَجَوَ قَبَسَامِ قِيَاقِحِبِ نَيَّقَحْمَلَا رُاعِشَ تَمَّصَا
،عَرِخْلَا وَ اَيُّدَلَا نَمِ عَادِرَلِ كُحَاتْفِمِ وَ هُوَ ،هَبْدُمَلَقْلَا
نَمُنُ وَّصَلَاوِ بَاسِحِلَا قَيَفْخَتَ وَ بَرَّلَا اَضِرِ هَيْفَوِ
وَ لِهَاجِلَا يَ اَعَارَتِسُدُ اللّهُ هَلْعَجِدَقَ لَلَزَلَا وَ اِيَاطْخَا
،سِقْنَلَا مُضَايِرِ وَ ،يَوَهْلَا لَزَعُ عُمَعَمِ وَ ،مِلَاعِلَا اَنْيَزِ
،قَافِعَاوِ ،بَلَقْلَا عَوَسَقَلِ اوزَوِ عَدَايِعَلَا عَوَلا حَوِ
كَلَامَعِ كِنَاسِلِ بَابِ قِاْغَافِ .فُرْظَلَا وَ عَوْرُمَلَاوِ
دِعَاسُمَلَاوِ ،مِلاَكِلَا اَلْهَآ دَجَتَمَلَا اِذَا اَمَّيْسَلَا ،دُبُّهُنِمِ
عَضِيْدِ مَيِّثْخُنِ بَعِيْبِرِ نَاكُو ،اللّهُ يَفُو لَلِهَ عَرَكَا دُمَلَا يَفِ
بِسَاحِيْمِ مَثَبِدُمَلَكْتِي اَمَلْ كُبْتُكِيْفِ هَيْدِيْنِ يَدِ اَسَاطِرَقِ
اَجْدَهَا هَا :لِوَقِيْدِ وَ هَيْلَعِ اَمِ وَ هَلَامِ ،هَيْشِدَعِ يَفُو هَسْفَنَدِ
اللّهُ لِوَسَرِ بَا حَصَا ضِعْبِ نَاكِ وَ .اِنِّيَقْبَوِ نَوْتِمَاصِلَا
اِذَا فِ هِمَفِ يَفُو قَا صَدْعَضِيْدِ مَلَسُو هَلَا وَ هَيْلَعِ اللّهُ يَلِصَدِ
اللّهُ هَجَوْلِ وَ اللّهُ يَفُو لَلِهَ هُنَا مَلْعَامِدِ مَلَكْتِيْنِ اَدَارَا
يَهَبَاحَصِلَا نَمِ اَرِيْتِكِ نَاوِ هِمَفِ نَمِ اَهَجَرَخَا
هَيْشِدِ نَوْمَلَكْتِيَوِ اَدَعُصَلَا سَفَنَتِ نَوَسَفَنَتِيَاوِنَاكِ
مِلاَكِلَا مِهْتَا جَنَوِ قَلْخَا كِلَا هَبَسَا مَنَّاوِ .يَضْرَمَلَا
مِلاَكِلَا بَيْعَةَ فَرِعَمِ قَزِرُ نَمَلِ يَبُوْطَفِ ،تَمَّصَاوِ
نَمِ كَلِذَنْ اِفِ ،هُدِنَاوَفِ وَ تَمَّصَلَا مَلْعَاوِ ،هَبَاوَصَدِ وَ
رَدَقَمَلْعَنْ مِ وَ .اَيَقْصَلَا رِاعِشَوِ اَيُّبِنَلَا قِلاْخَا
يَ اَعَا فَرَشَا نَمِ وَ ،تَمَّصَلَا هَبْحُصَدِ نَسَدَا مِلاَكِلَا
نَاكِ هِنْدَا زَخِ يَ اَعُ هَمَمْتُنَا وَ تَمَّصَلَا فِناْطَلِ يَفَا مِ

عَايِفْصَلَا رَاعِشَ وَ عَايِبْنَلَا قِلاَخَا

ن سحلا ی با زا تسا ی طنزب تیدد رد و

هک ماسلا هیلع اضرلا

لْکُلْ یلْدُهُنَا وَ ، ءَمْکِحْطَا بَاوْبَا نَم بُبَابِ تَمَّصَلَا
رد قاصد، هباحص زا ی تعامج ب بس نیا هب¹... رِیْخ
داتعم تمص هب ار دوزخ ات دنتفرگی م دوزخ ناهد
² دنزاسد

ملاک زاناسلا ظفد زا تسا ترابع: مود و
طیارش زانآ و اقلطم ج راخ هکلب، ساناب
³ بهیملاک بهیرصد راکذا رد تسا همزلا

هچرگا تسین رورض تاییقلاطا رد اما و
رد رسعت تروص رد و بتسا لضا
تاقوا رد ار رکذ، ناکما مدع ایت تأیرصد
زیچ راهچ زانآ ل لاخ رد و عزیزوت هبراقتم

لَا إِهْتِدَاعِي لِعِ عَطِي لَأَوْ ءَدَاعِي هُكُّ هْتَمَصَّ وَ هُمَلَاك
رُابَجَا كَلْمَا

¹ «ص اصتخا» رد و ۱۱۳ ص «ی فاکلوصا» ۲ ج رد ار تیدد نیا
زا ۱۸۴ ص قلاخا تمسق ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و ۲۳۲ ص
«ی فاک» رد و «ل اصخ» و «اضرلا رابخا نویع» و «دانسلا برقه»
ار تیاور ام و، دناهدرک لقت ظف رد ی فلاتخا ی ندا اب ۱۱۳ ص، ۲ ج
ملاسلا هیلع اضرلا نسحلا و بآ لاق. مپروآی م «ی فاک» ظف قبط

نَا . تَمَّصَلَاوْ مُلِعَاوْ مُلِحَاوْ هَقِفَلَا تَامَلَا نَم
تَمَّصَلَا نَا ، ءَمْکِحْطَا بَاوْبَا نَم بُبَابِ تَمَّصَلَا
رِیْخَلْکِي لِعَلْ یلْدُهُنَا ، ءَبَحْمَلَا بُسْکِي

² هدر و آ ۲۷ باب «هعیرشلا حابصم» رد
ی لصد الله لوسر باحصا ضعب ناک و : هک تسا
اذاف، همفی ف قاصحلا عضی ملس و هلا و هیلع الله
الله هجول و الله ی ف و لله هئا مدع امب مکتین ا دارا
همفن م هجر خا

³ زا و دشاب تکاسد زین دوزخ نورد رد ناسنا هک دشاب نیا دارم دیاش
و هومنی یراددوخ دوزخ یوزرا هب هجوت زا و کلم اب دوزخ ی وگتفگ
دشوید مشچ ق د ریغ اب ی وگتفگ زا مملاب

دیامذ بانجا

ترتک و ،ملاک ترتک و ،ماوع اب اطلاقم

1.ماعط ترتک و مام

ی روذ م و عوج ،مهراہچ

کولس زا فعض ثعاب مک تسنا لضا و

المجزا زین آ و .درادنش وشم ار ل اوحا و ،دوشن

عوجاً :قداص ترصد لوق و .تسا مهم طورشد

نیا ناید 2.بأقلا ماعط و حورلا اذغ و ن مؤملا مادا

تسا محرم

مز لا نا ماگ و تسا مؤصدش فانصال ضفا و

رد مهچنانچ ؛تسا

1 دنوآ قحلا قیا موحرم مک دندرک لقت ریقد یارب هدندب دیتاسا زا یکی دیس اقا ی اقا به مک ی بوتکم رد هیلع الله ن اوضر ی نادمه ی لقن یسحلام موقرم نینچ دناختشونن اشیا همانب اوج رد هیلع الله تمحر ی ناوری ی لع دناختشاد

ملاعلا کلملا الله رکذب اهلیدبتو ماملا القو ماعطلا القو ملاکلا القب کیلع :تسا مدرک ناید راصتخا به ار کولس بادا نیا بوذ مهچتید نیا و

به یرکذ و تلزء و رهسد و عوج و تمصد

مامت جنپ نیا دنک ار ناهج نامامتان ** ماود

2 «فحنت» رد ار نا مامت و تسا یورم ثیدد زا ی نجز ثیدد نیا هدروا باتک رخا س دس رد ابیرقتی فشک رفعج خیش موحرم «کولملا :تسنیا نا و تسا

قوسقا .ن بیئش قثرومی هول کلا اقرتک ن من مؤملا بأقلا راضا عی شدن مام ماعط و حورلا اذغ و ن مؤملا مادا عوجلا و .قوهشلا ناجیه و بأقلا ل هچ باب «تعیرشلا حابصم» رد ثیدد نیا لصا و .ن دبلا حص و بأقلا تسا هدروا ظفر رد یرییغت رصتخم اب ترابع نیمه به مک تسا مکید و .تسا هداد ملاسلا هیلع قداص ترصد به دانسا و

دیای مہیملاک را کذا زای ضعب طئارش

تولذ، مہذناپ

تولذ و ماء تولذ: تسا مسقود ربن آ و
صاخ

ن آ و دنیوگ زین تلزعار ن آ و ماء تولذ
الله لھا ریغ زای ریگ مرانک زای تسا تراپ
ماوع و ن لافط (و ن اوسن) زای امیس نامدرم زای
و ن ایصد لھا و مفعیض لوقع بابرا و
؛ ترورض و تجاد ردق ہبرگم، ایند نیبلاط
ی فانم تعاط لھا اب تسلجم و تبخاصم و
طرشن آ رد صاخ ناکم و تسینت تولذ نیا
ہذ

دارم تسا دراو نی موضع را بخا رد ہچنا و
ی م ماسلا ہیلع اللہ دبع و با ہچناچ تسا مسق نیا
س رَحْمَہِ اللہِ نَصِحْبِ نَصَحْتُمْ ہَلْزُعًا بُحاص: دیامرف
۱. ہینلاع و ارس ہذ درفتن مای بو طایف، ہتسارحب

و دسلان مکرارف س انلان مرف: دومرف و
دومرف و ... عاد اورا صفا ءاود اوناک مہنآف، ی عفلأ
ہنامزی ف ہلزعًا راتخاو لای صو لاوی بندن مام

۱ رد ہک تسا ی لصفم تیاور زای ذختم تلزع ہر ابرد ہرقف دنچ نیا
ص مود وزج ۱۵ ج «راونلا راحب» و ۱۸ ص «تعیر شلا حابصم»
ترضد زای فورعم نبا زای دوز دانسا اب «تعیر شلا حابصم» زای ۵۱
ملاسلا ہیلع قداصل لاق، تسا ہدرک تیاور ماسلا ہیلع قداص

ہتسارحب س رَحْمَہِ اللہِ نَصِحْبِ نَصَحْتُمْ ہَلْزُعًا بُحاص
قرشع ی لای ج اتحی و هو ہینلاع و ارس ہذ درفتن مای بو طایف
، ہذ شلا رایتخاو ، رقفلا بُتجت و ، ل طابلاو قحلا مای: بلاص
ریصفتلا ہیور و ، بقاوعلا ی فرظناو ، ہولخلا مہنآف ، ہذ لآو
ہلزعًا لایر کڈلا قرشک و ، بجعل کرشو ، ہو ہجملا ل دبع مہنآف ی
باجدل کببسد و ہیلبل کس آر و ناطیشلا داطصم ہلزعًا ن آف -
میرم ن ب ی سید لاق بتقولا ی فہیل ج اتحیلا امع تینلا ہولذ و -
ن مرفو کئید کعسیلو ، کبلق ہرامع کناسل ن رخا: ماسلا ہیلع
: «تعیر شلا حابصم» ہخسن رد و [کشاعم لوضفو ہایرلا
کرارف س انلان مرفو ، کتئیظ ی لای کباو [کبرن مای حنساو
اللہ قلامت؛ عاد مویلا اورا صفا ءاود اوناک مہنآف، ی عفلأ او دسلان م
ی ف [مویلا] نوگتن آ تاعطنسا ن: مینڈن بعبیر لاق بتشد ی تم
و حر او جلا ہنایصد ہلزعًا ی قو ل عفاق فرعت لاو فرعتلا عضوم
ہبناجملاو ، ناطیشلا حلایدرسک و ، شیعلا ہملاس و ، ہلقلأ غارف
لای صو لاوی بندن مام و ، بتقولا ہچار و ، ہوسدل ک ن م ہذ
ہنہننا ی فاما و ہنادنبا ی فاما ، ہنامزی ف ہلزعًا راتخاو

مُكْتَسِبًا أَوْفَكَ: دومرف و، مِهْنَتِنَا وَأِهْنَاتِنَا فِي أَمَا
 بِالطَّمَنِ يَا رَبَّ عَارِدِ رَاغِ هَيْضَةً و^۱ مُكْتَوِيْبِ أَوْمَزْلَاوِ
 وَ أَبَعْدَ مُهْنِيْدِ أُوذَخْتَا نِيْدًا رِدَّ وَ: مَمِيْرَكَ وَ. تَسَا لَاد
 (۷۰ هَيَا، مَاعِنَا هُرُوسِ) اِيْنْدَا أَيْحَا مُهْتَرَّغَ وَ أَوْهَدَ
 جِجَار لَاد مَهْمَه رِد تَوْلَخ نِيَا وَ تَسَا قَطَانَادِبِ
 تَسَا

عیمج رد هچرگا سپ، صاخ تَوْلَخ اَمَا وَ
 نِکَا وَ تَسِيْنِي لُضْفَا زَا لِي لَاد رَاكَا وَ تَادَابِعِ
 عِيْمَج رِد مَكَلَبِ مَيْمَلَاك رَاكَا زَا لِي اِهْفَاظ رِد
 دَارْمُو. تَسَا طَرَشْت قِيْرَطِ خِيَاشْم دَزْدَرْد اِهْنَا
 طَرَشْت وَ. تَسَا مَسَقِ نِيَا تَوْلَخ زَا دَار وَ اَلْهَا
 مَا حِذْرَا لِحْمِ زَا لِي رُوْد وَ تَدْحُو نَا رِد تَسَا
 تَيَّلِدْ وَ لَاد شِوْشْم تَوْصِد عَامْتَسَا وَ اَغُوْغُو
 تَرَاهَطْ وَ نَاكَم

^۱ راجب» رد و ۲۲۵ ص ۲ ج «ی فاکل و صا» رد ار مُكْتَسِبًا أَوْفَكَ تَيْدِدِ
 اب ۱۴۰ ص رد تَسَا تَرَشْت بَاتَك مَهْمَه مَرَاهِجْ عَزَج ۱۵ ج «راونزلا
 رملا» بَاتَك ۲ ج «تَعِيْشِلَا لِنَاسُو» رِد وَ. ی فَاك زَا دُوْخ دَانَسَا
 نَبَدَمَحْمَن بَدْمَحَا زَا ۵۰۷ ص قَطَاة عَادَا مِيْرَحْت بَابَرْد «فور عملاب
 تَسَا مَدْرَك تِيَاوَرِي قَرِبِ دِلَاخ

شیا جنگ دیاب و - نار دُجا و فقسلا یّ تد - ن آ
 لوق و . س ب و دشاب و ا تدابع و رکاذ ردق هب ن آ
 .تسا ن آ هب هراشا ا ک تُی ب ک عَسَیْلَو ی سید

و دشاب هتشاد رد کی هک تسا ن آ رتهب و
 بودنم ار رکاذ و . دشاب هتشاد نه جرف و ن زور
 :دیو گب دوش اجنآ ل خاد ن و چه ک تسا

يَنْجِرْخَا وَ قِدْصِ لَخْدَمْ يَنْلِخْدَا بَبَر
 أَنَا طَلْسَ كُنْدَلْ نَمْ يَلْ عَجَا وَ قِدْصِ جَرَّحَمْ
 2. اَرِيصَنْد

:دیو گب سپ

هَلَاوِ دَمَحَمْ يَدْعُ اللّٰهَ يَلْصَدُ وَ اللّٰهَابِ وَ اللّٰهَ مَسْبِدِ
 رد دمذ زا دعب و دنک زامن ت عکر و د
 :دناو خبار هیآ نیا ی لو ا ت عکر

رِفْعَتْسَيِّمٌ مَثُ هَسْفَنْدُ مَلْظِيْ وَ اءِوَسْدُ لَمَعِيْ نَمْ وَ
 :مؤد ت عکر رد و 3. اَمِيْحَرِ اَرُوْفَعِ اللّٰهَ دِجِي اللّٰهَ
 كَيْلَا وَ اَنْبَنَّا كَيْلَا وَ اَنْلَكُوْتِ كَيْلَا اَنْبَرِ
 4. رُيِصَمَلَا

نیمز یور ربر کذ یار بزاجنیا رد دیابو
 هک ی زیچ ای دنیشن

1 ترضد زا تسا ی تیاورن مضد ماسلا هیلع ی سیع ترضد لوقنیا
 حابصم» بباتک زال بقه هیشاد رد ار ن آ ام و ماسلا هیلع قداص
 میدرکل قذ «تعییرشلا حابصم» زا «راونلا راحب» و «تعییرشلا

2. ۸۰ هیآ عارسا هروس

3. ۱۱۰ هیآ عاسند هروس

4. ۴ هیآ هنتمم هروس

رد و ريصد و ايرود نوچ ديورب نيمز زا
ايد و ناز و د هب دنيشن هلقه هجاوم ن تيشن تقو
ديامن اجنأ ريطعت رد مامتها و .َاعْبِرْمَا اِيَّاكَرْوْتَم
بهقذلا تاروخب اميس

رَهَسْد، مَهْدَزْنَانَشْد

هلوق ، دشاب تقاط ار تعيبط هك ى ردق هب
¹.نَوُعَجَّهَيْدَامِلِ يَلَّا نَمَ اَلَايَقُ :ى لاعت

ت:راهظ ماود ، مهدفه

عَرَضَتْ رَدَّ هَغْلَابِم ، مَهْدَجِيَه

هاگرد رد ى راسكاذ و تنكسم و تاذ و
ةرظا بر

ردق هب تايهتشم زا زارتحا ، مهدزون

ت:عاطسا

رَسْدِنَامَتِك ، مَتْسِيْب

خياشم و ،تسا طورش بجوا زان يا و
طرش نيا هب تيصو رد ار راکذا ديتاسا و تقيرط
و ،داروا و لمعد رد هاوخ ،تسا تياهنى بهغلابم
كدنا و ،هيماقم و هيلاد تادراو و تلاما درد هاوخ
بولطم عنام و دصقم لخم ار ن آزا زواجت و فالخت
رد ار مزع تفلانم و ملاك رد هيروت و .دنرمشىم
و .دندامىم مزاول زا عاشفا رب فارشا ماگنه
نيا ربن امتكلاب م كجناو حى اء او نيعتسا

1. ۱۷. ۱ هيا تايراز هروس

1. تسالاد باطم

ملاسلا هیلع یلع :ءایلوا دّیس هار نیازا و
دیامرفی مرامت مّثیم هب

هدومرف ملاسلا هیلع الله دبء و بآ و

و 2. ءایحاً نَمِ هَيْلًا بَّحَا عِی شِبِّ اللّهِ دُبُّعِ اَم

1 یلاوغ» زا ۴۶ ص «راحب» ۱۷ دلج رد
الله لوسر تر ضد زا هک ی مکد ن مض «ی لائلا
هکنا ،تسا هدرک ل قد مّلس و هلا و هیلع الله ی لصد
جئاوحلاً یلع او نیعتسا :دندومرف تر ضد نآ
اهل ن امتکلاب

۱۷ ج «راونلا راحب» رد و هدروآ ۴۸ ص «لوقعلا فحت» رد زید و
هیلع الله ی لصد الله لوسر لاق هک هدرک ل قد «لوقعلا فحت» زا ۴۴ ص
مّلس و هلا و
۲. مَمْعَدِی ذَلْکَ نَّ اِفْ نِ اَمْتِکْلَابِ مُکْرِوْمَا یلع او نیعتسا
دوسحم

2 ج «راونلا راحب» ی ف (ه) ی سلجملا لاق
تافلوم نَمِ رِیْبِکِ رِازَمِ ی ف تُتَدَجَو ۴۷۲ ص ۹،
دانسیا و) هدانسیاب هر صاع نَمِ ضِعْبِوْأ رَاخَفَ دِیْسِلَا
ل لاق هذء الله ی ضر مّثیم ن ع (دنکی م رکذ ار
و ملاسلا هیلع ن ینموملاریمآ ی لاوم ی ب رخصاً
زار و اعد و تاجانم ل اء حرشء لاصفم س پس
دنکی م ناید هچ رد ار ملاسلا هیلع ن ینموملاریمآ
اذا تُتَانَابُ رِ دَّصْلَا ی ف وَ مُثِیْمِ اِی :دیامرفی م هکنا ات
... ی ردص اهلا قاض

نآ زانیمز تابنا و نآ رد رسء عافخا و فک اب نیمز ن دنک زار دارم و
ن تشادن زار مدرم همام تارواحم قبط ی اهیانک و تسا هراعتسا ای رس
رد ار زار هک دوشد جاتحم و دیوگب و ا ب دوخلد درد ناسنا هک زارمه
دوخ هیسده س فذ هب هک هدوب تر ضد هداراً اعقاو ای و ؛در ا پسب کاخلد
هکنا ات دنکی فخم کاخلد توکلم و حور و کاخلد نورد ار رارسا نآ
تر ضد رسد بحاصد هک ادخ ی ایلوانوچ ی تابن ار رارسا نآ زانیمز ادعب

1. اللهُ هَلْذَا اَنْيَلَعُ كَدَّهَنْ مَفَقِ اَنْيَمِلَابِ عَنَقَمُ رُوْتَسْمِ اَنْرُمَا

بهک تسا دراو ی لامذثیدرد و

بَلَقَ وَ قَرَنَّا : ی دعاسد مَطَّ ضَعْبِ اَنْلِ عَیْشِلَا ی فِ نِیْتَلَصَخَ تُتَدِنْفَا ی نَا اللهُ تُتَدِدُو
2. نَامْتَكَلَا

ترضدزا تسا دلاذن بن امیلستیدرد و

هَمَتَكَنْمَ ، نید ی اَعْمُكِنَا : بهک مَاسِلَا هیلع قداص

3. اللهُ هَلْذَا هَاعَاذَا نَمَوُ اللهُ هَزَعَا

رفعج و با ترضد : بهک دیوگ دیزی ن ب رباچ

نم بهب تیدد راز ه داتفه مَاسِلَا هیلع رقاب دمحم

و . تفگ م هاوخذ زگره و متفگنس کچیه بهب هک تفگ

و گنتد رایسب نم لد تفر ایند زا بانج ن آ نوچ

تمدخ بهب ؛ دش ن ارگ تیداد ن آ لمد بهب نم ندرگ

ی تلاد نینچ بهک مدرک ضرع مَاسِلَا هیلع الله دبعب و با

ن کرفدی اهر فدو و و ر ارحص بهب : دومرف . تسا ارم

ی اَعْنَبِ دَمَحْمِ وَ كَبِ وَ زِیوایید ن آ رد ار دوخ رسد و

کاخ و تفگنم بهب نانچ و نینچ مَاسِلَا هیلع رقابا

4. نکی و یور رب

دروا دیدد دنشاب

1 ۱۵ ج «راونلا راحب» رد ار ، «قائیملاب عَنَقَمُ رُوْتَسْمِ اَنْرُمَا» تیدد

رد و ، «یفاک» زا ۱۴۰ ص رد تسا ترشعب باتک بهک مراهچ عزج

زا حیجذ ن ب دلاذن دوا دانسا اب ۵۰۷ ص ۲ ج «ععیشلا لئاسو»

تسا هدرک تیاور مَاسِلَا هیلع قداص ترضد

2 ۲۲۱ ص ۲ ج «یفاک لوصا» رد ار «اللهو تُتَدِدُو» : ی لامذثیدد

رد و «یفاک» زا ۱۳۷ ص ترشعب باتک ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و

تسا هدرک لقتد ۱۳۶ ص «لاصخ»

3 «نساحم» رد و ۲۲۲ ص ۲ ج «یفاک لوصا» رد ار تیاور نیا

ص «ترشعب» باتک ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و ۲۵۷ ص ۱ ج یقرب

دوا دانسا اب ۵۰۸ ص ۲ ج «ععیشلا لئاسو» رد و «یفاک» زا ۱۳۷

تسا هدرک لقتد یقرب «نساحم» زا

4 باحصا زا و هقتد هک تسا یفعج دیزی ن ب رباچ ، دیزی ن ب رباچ دارم

ی شک خیشد و ازار تیاور نیا و ؛ تسا هدوب مَاسِلَا امهیلع نیقداص رسد

ن ب دمحم ی نثدد ، دمحا ن ب لپیئربج : تسا هدرک لقتد یفلاتخا رصتخم اب

نع ، حللصا ن ب لضمفلا اقلیمج ی با نع ، ن ارم ن ب لعیامسا نع ، ی سید

ل : لاق یفعجلا دیزی ن ب رباچ

، طَقَّ اَدْحَا اَمِهْدُ تُتَدِحَا مَلِثِیْدِ قَلَا نِیْعَبَسِبِ مَاسِلَا هیلع رَفَعَجُوْبَا ی نَثَدَد

تُلَعُجِ مَاسِلَا هیلع رَفَعَجِ ی بَلَا تُتَلَفُّ : رُباچ لاق . اَدْبَا اَدْحَا اَمِهْدُ تُتَدِحَا لَو

لَا ی ذَلَا مُکَرِّسِدْ نَمِیْبِ ی نَثَدَد اَمِیْطَعِ اَرْقُو ی نَثَلَمَدُ دَقَّ کَنَّا کادِف

داتسوا و خیش، مکید و تسید

و صّاخ داتسا :تسا هنوگ ود ربنیا و
بمء داتسا

هصوصخب هک تسنا صّاخ داتسا
تیاده و هراشا هب صوصخم و صوصنم
تسوا هّصاخ یافلذ و یبنه کتسا
رومأم صوصخ هب هک دوپن آمء داتسا و
اؤلئسف مومء رد ل خاد نکل و دشابن تیاده هب
هیا ل حذ هروس) ن ومئعت لا مئتک ن ا رگذلا ل هآ
ی امر اچی لاد چیه رد ار کلاس و دشاب (۴۳)
نطو هب هچ رگا صّاخ داتسوا زا تسیند
۱. دشاب هدیسر دوصقم

اِن وئجلا هیش هئم ی نذخای ی تد یرئصد ی فشاج امبرف ، ادحا هب تَدحا
ن ابجلا ی ل ا ج ر خ ا ف ک ا ذ ن ا ک ا ذ ا ف ر ب ا ج ا ی : ل ا ق
ی ن ن د د : ل ق م ت ا ه ی ف ک س ا ر ل د و ؤ ر ی ق د ر ف ح ا ف
ا ذ ک و ا ذ ک ب ی ا ع ن ب د م ح م

لاجر هب فورعم) «لاجر لاقفرعم رایتخا» زا ۱۹۴ ص رد تیدنیا
- هماقم الله ی لعا - ی سوط خیش دلوت هرازه نشج تبسانم هب هک (ی شک
رایتخا» زا ۱۲۸ ص رد و ،تسا هدرک عبط دهشم تاییها هدرکشناد
عبط هب ی بمررد و تسا «ی شک لاجر» نامهنتم هک «لاجر لاقفرعم
دلج» تیدنیا لاجر مجعم» باتکرد و تسا هدرک هدر و آتسا هدیسر
تسا هدرک لقا ی شک خیش زا ۲۲ ص مراهچ

۱ نامز ره رد دناه دیسر ی ناسنا لامک ماقم هب هک ی دارفا و ادخ ایلوا
و تیاده و یریگتسد لباقرنانا زا کی ره و دشاب ددعتم تسنکم
و یربک تیلو ی اراد هک ادخلوسر هفیلخ و ماما نکیل ، نیکلاس داشرا
تاینز ج رب طیح و ملاوع عیمجر رب ن میهم و تقیرط و تعیرش ظفاد
تحترد ایلوا مامت و ،تسیند کی زاش پینامز ره رد ،تسا تایلک و
ی رورض کلاس ی ارد و ؛وا تقیرط و تعیرش تحترد و دنیوا ی اول
هک تسا ی تقفارم ی انعم نامهنیا و دشاب و اجوتم هتسویپ هک تسا
و تسا قتشم قیفر و تقافر زا تقفارم هک اریز تسا هومرف فنصم
نیا و تسا مزلا ی حور تقفارم هکلب ،تسیند طرش ی ندب تقفارم املم
،دراد مرطیس کلاس رب ی لو حور هک روظنما هکنأ رب تسا ی نتم
ریس هدمع و .دوشق داصد تقفارم ات هدوب و اجوتم هتسویپ زین کلاس
هک ،دریگم ترورد ماما اب تقفارم نیا هطساو هب کلاس تکرد و
نامز رد و ؛تسا هومرف صّاخ داتسا هب ربیعت و ا زا (هر) فنصم
نامز ماما ترصد دوجو هب دراد صاصتخا ارضنم یربک تبیغ
هجر ف ی لاعت الله لّج ع یرکسعلا ن سحلا ن ب دممع ةغلابل الله ةجد
صّاخ داتسوا زا تبیعت هب لاوا ،دننکی م یریگتسد هک ایلوا رئاس اما و
دشابیم

تسا صّاخ داتسوا زان کمت مدع فرظ رد نانأ یریگتسد موزلاً ایناژ و
زین نا هچرگ تسیند یرورض نانأ یریگتسد ن کمت نامز رد اما و

یلاو و دزومآی م و ا زینار نطو بادآ هچ و ا زینت کلمنآ

در ادنی لاکشا و تسا نکم

هینامحر تا حذ هک اریز ،تسا مز لا زینمء داتسا ا ب کلسد تقفارم و
هبتسا صاخ داتسا نامه هک برقا باجد طسوت ؤر علا بر بناج زا
دسری م کلسد هبمء داتسا بلق طسوت
زا هک دنامل فاغ مء داتسا هیلق تا ضافا زا دیابن کلسد نیا ربانب
دنام دهاوخ مورحم و ا تا یونعم هضافتسا

نوچ دناه دیسر ی ماقم هب صاخ داتسا و ماما طسوت نودب هکی نیلوا اما
رو صق ضر ف ترو صرد انل دناه در کذت یعبت ماما تعیر شد زا قیر طرد
ل ماشد الله ی لا م هزمأ و هیأ و هدوب نیفعضتسم زا دوحج و راکنا مدع و
و دوشن انان ریگتسد هیلها تیاند رگال احنیا رد .دوب دهاوخ نانا ل اح
ر صبتسم کشد نودب دنک عولط اهنأ ربن طاب زا ماما هقذ تیلو ماقم
مدع تهج هب هچرگ دما دنهاوخ رد زینا تعیر شد و ای اولت حترد و هدش
و ،دنشاب هیروت و هیقت زا راجاد ،طیحم تدعاسم نادقف و راهظا ناکما
و هدش فقوتم اج نامهر رد دندرگذ فقاو ماما تیلو ربن طاب زا رگا
رهاظ هب هچرگ ددرگی م دودسم نانا ی ارب هیلها تفرعم ماقم هبلوصو
دندک تفرعم و لوصو ی اعدا

ی ارب لامک ماقم هبلوصو و قیر طی ط ،راکنا و دوحج ترو صرد و
راکنا و دوحج ا ب و تسا صولخ ساسا ربهار هک اریز تساعنتم نانا
تسا ی فانم

تسا کولسد ل ا د رد تماء ترورض و
 تایلجت ل وصد هک کولسد رخاوا رد هکلب
 و ؛ را کرد وای هارمه زیندش هیتافصد و هیتاذ
 تدارا و بادا بابر رد کولسد بابرا زا هچنآ
 صاخ داتسا دارم دناهدرک رکذ خیش تمدخ
 رد وای هاقه طساو هب زینم ماء رد هچرگا تسا
 بتارم توافقت بسد هب صاخ ماقم تیاده
 .تسا مزلا تدارا و بادا هظحلام

رب کولسد فقوت زا دنمهفی م رثکا هچنآ و
 خیشی ئامنهار یب کولسد بلط هک تسنا خیش
 رگانیا و .ددنبت تروصد و تعباتم و داتسا و
 تسه زینرگید هلمحرم نکلا و تسا نینچ هچ
 رد صاخ داتسا تقفارم هچ ،رتلاب نیا زا
 یزمر هچنانچ ،رهاظم بیترتربل او حاعیمج
 تسا مزاول مظعا و طیارشدمها زا ،دیابین آزا
 یدتبی یارب زا امیس زینم ماء داتسا تقفارم و
 بسنا و یلوا

هب رما و دب رد صاخ داتسا تفرعم و
 رغصا نامیا لیصحت رد هک تسای قیرط
 دناسانش ار دوخ دوخ رخاورد و تشذگ

هب رگم دوشی مذ هتخانشم ماء داتسا اما و
 هینطاب ترشاعم و الام و الاخر دوات بحاصم
 و .واسفند و حراوج نامیا تیمامت هظحلام و
 قنائق نایب و تاداع قر اوخ رو هظ هب راهنیز
 هیسفنا یایابد و هیتافا یایافذ راهظا و تاکن
 و تعباتم هب ،دوخت ل ا د زا یضعل دبت و
 و رطاوخ رب فارشا هچ ،دش دیابن هتغیرف
 سیط و راند و عام رب روبع و قنائق رب علاطا
 نیال اثما و هدنیآ زا راضحتسا و او ه و نیمز
 دوشی م لصاح هیحور هفشاکم هبترم رد ماه
 یبهار دو صقم لز نم رسات هلمحرم نیا زا و
 1.تسا تیاهن

¹[دعب هحفص رد همادا]: تسا هنوگ دنچ رب تافشاکم

ی سب و ،تسا ل حارم و لزانم ی سب و
 ن آ زا و هدرک سی ط ار ه لحرم نیا ن اورهار
 هسلابا و ن اذد ی داو هب ه داتفا هار زا ،س پ
 ر ادتقا ار ر آفک ی سب هار نیا زا و ،هتشگ ل خاد
 ت ایلجت زا هکلب ل صاد روما زا ی رایسب رب
 لزنم هب ش بحاصل و صو هب ی پ زین ه یتافص
 هچنآ و .در بن او تن

1 [ل بقه حفصه قبیلعت ه مادا]

ی ارب هک تسا ی تیفخم رب علاط ن آ و یعیبط و ییدام تافشاکم :ل و ا
 و ی ضایر و یعیبط مولع دننام .دوشی م ل صاد عبط ملع ارد ن اسنا
 ن آ ل اثما و تئیه

دورو و عبط ملع از روبع زا دعب کلاس ی ارب هک تسا ی تافشاکم :م و د
 م سجت نوچ .دنیوگ ه ییلق ت اد هاشم ار ن آ و دوشی م ل صاد ل اثم ملع ارد
 و اهباوخریظن ی رادیی رد ن آ و ی ل اثم ی اهترو ص هب ی ناعم زا ی ضعب
 دنیبی م باوخر د ن اسنا هک تسا ی ئاهایور

دورو و ل اثم ملع از روبع زا دعب کلاس ی ارب هک تسا ی تافشاکم :م و د
 ،دنیوگ ه ییحور ت اد هاشم ار ن آ و .ددرگی م ل صاد ل قع و حور ملع ارد
 هطاحا نوچ ،دوشی م ادیب ملع ارد و ا ه رطیس و حور تردق ه طساو هب هک
 و ش ت آ زا روبع و او ه رد سی ط و ضر ل ا سی ط و راکفا و رطاوخر رب
 رد فرصت و ت حصا ی ضر م هب س و فن رد فر صت و ه دنیا زا علاط ا
 ه ماع راکفا

رد کلاس ی ارب هک تسا ی تافشاکم ن آ و .تسا ه ییر سد تافشاکم :م راهچ
 ی م ل صاد توربج و حور زا روبع زا دعب توه لا و صولذ ملع
 و دوجو ملع ار سا فشک نوچ .دنیوگ ه ییر سد تافشاکم ار ن آ و ؛دوش
 ه ییها ه یلک عامسا و تافص فشک و ،ه یلک ی ناعم رب علاط ا

بتارم زا روبع و ل امک زا دعب کلاس ی ارب هک تسا ی تافشاکم :م چنپ
 ار ن آ و ،دوشی م ادیب لله اب عاقب و ق لطم دیحوت ماقم هب ل و صو و صولذ
 بیترت و ن آ راتآ و ی تسه ت فیق د کاردا نوچ .دنیوگ ه ییتاذ تافشاکم
 ردصم و ه ییها تیشم و ردق و اضق ردصم و ،ن اکما ملع ارب م کدل وزن
 و ثداد ق قحت تیفیک و ه لزان ملع اوع عیمج رب هطاحا و ی حو و عیرشت
 ار نیا و .ن آ ل اثما و ترثک و تدحو دا حتا و ی بو بر ملع اوع هب ن آ طبر
 دنیوگ ه ییتاذ تافشاکم

هب دورو ز ال بقه ییحور تافشاکم هک دوشی م مولعم دش ه تنگ هچنآ رب انب
 ،تسا رفاک و ن مؤم نیب کرتشم و دوشی م ل صاد دیحوت و ی هلا ملع
 دراندل امک مدع رب تلاد ایفند و ل امک رب تلاد اتابثا هجو چیه هب و

و تسا هیتاذ تایلجت تسا نیلصاو صوصخم

1. هیناحور هنذ، شاهینابر مسق زین آ

هقیرط خیش و داتسا تفرعم یارب زا و
عاشد ن ا، دوشی م هراثا ن ا هب هک تسا رگید
الله.

درو، مود و تسید

هیملاک داروا و راکذا زا اتسا ترابعن آ و
نیعم و هار بابوا حختم هک دنچ یاهیناسا
و. تاهمهم و قئاوع و تابقع رد اتسا کلاس

1: تسا هنوگ راهچ رب تایلجت

رسد وا زا هک ار یلعف، کلاس هک اتسا نانچن آ و: هیلعت تایلجت لّوا
هکنا ای. دبایی م رگید ی دوجوم ز ا لامجا هکلب، دنیبی مذ دوزخ زا دنزی م
مئاق ار ن ا هکلب، دنیبی مذ اهنا زا ار ن ا دنزی م رس مدرم زا هک ار یلعف
نوکس و تاکرد مامت دنک کاردا هکنا لثم. دنکی م کاردا ی رگید هب
سب و اتسا تاذ کی هب مئاق همه و همه مدرم مکتو دما و تفر و
هب عجار هک ار ی تفص کلاس هک اتسا نانچن آ و: هیتافص تایلجت مود
لائم. دنکی م کاردا ی رگید تاذ ز ا لامجا هکلب، دنیبی مذ دوزخ اتسا
ی رگید ار عماس هکلب، دبایی مذ هدنوش ار دوزخ دوشی م هک ار ی نخس
دوجوم هکلب، دنیبی مذ ن ا هذنیب ار دوزخ دنیبی م هک ار ی زیچ ای. دنیبی م
نینچمه و؛ رگید تافص هب تبسن نینچمه و. دنیبی م هدنیب ار ی رگید
و تردق و مءزا ار اهنا همه، اتسا مدرم دارفا ریاس رد هک ی تافص
دنکی م کاردا ی رگید زا تاید و رصب و عمس

اعم ن ا هوّیق اب ار تفص کلاس هک اتسا نانچن آ و: هیتاذ تایلجت مود
هدنوش و عیمس، دوشی م هک ی عقوم رد لائم دنکی م کاردا مسا روط هب
کاردا ی رگید ار ریدق و ریبص و میلع و ی دو، دبایی م ی رگید تاذ ار
زا ار عامسا مدرم دارفا رئاس و تادوجوم هیتقبر رد نینچمه و. دنکی م
دبایی م ادخ مسا ار عامسا همه هکلب، دنیبی مذ اهنا

دوزخ دوجو تقیق دلصا کلاس هک اتسا نانچن آ و: تاذ ی لجت م راهچ
رد و. دنیبی م ق دس دقا تاذ زا ار تادوجوم همه ای رگید دوجوم ای ار
دنیوگ هیتاذ تایلجت زین ار ی لجت نیا تاحلاطصا زا ی ضعب

رب لیلد هیهلا هیتافص تایلجت هک اتسنا (هر) فنصم روظنم لادره هب
، اتسا مزلا هیتاذ تایلجت هکلب دود دهاوخن دصقم هب ش بحاصل و صو
هیناحور هنذ شاهینابر مسق مهن آ

بتک زا کی چیه رد هیناحور و هینابر هب ار هیتاذ تایلجت میسقت هکنادب
ن ا زا دارم و اتسا فنصم هصتخم تاربیعت ز ا ارهاظ و میتفایذ موق
رد هک دشابی نامسا تایلجت هینابر زا دارم هک اتسا لمتحم. دشذ مولعم
و عیمس و ریدق و میلع و ی حمسا ی لجت لثم. دشاب تیبوبر و تاذ ملء
ملء رد دشابی نامسا تایلجت هیناحور هیتاذ تایلجت زا دارم و. ریبص
زا دارم اتسا لمتحم زین و. کذل لاثما و قزارلا و قلاخلا نوچ؛ ل عف
مسا ن ا رد کلاس ی انفس تقیق هک مسا ی لجت نامه هینابر هیتاذ تایلجت
ی لاجم ی ناف کلاس دوزخ تروص نیا رد و دشاب هدوب اتسا میلع ی لجت
تایلجت زا دارم و. دبایی م مسا ن ا رد ی ناف ار دوزخ و هدش ی بوبر مسا
هکنا نودب حور ملء رد اتسا مسا ن ا فاشکنا افرص هیناحور هیتاذ
حلاطصا رد ار نیا هچرگ. دشاب هدش قحم کلاس ی ارب مسا ن ا رد ی ئانف
ملءلا الله و. دنیوگ فاشکنا و فشک هکلب دنیوگی مذ ی لجت

هَزاجا و تَسا داتسا نَذا نَآ مَزاول و طَئارشَذا
 زَوَجم رِیغ نَآ رَد عورِشَذا وَا نَذا یِ بَ و . نَآ
 اَر یِ کِی هَک دنام اَر یِ نَاود مَکد نَآ هَچ ، تَسا
 یِ نامز و اود یِ نامز و ، رَضم اَر یِ کِی و عَفانَذا
 یِ رادقم و عافشَذا نَآ زَا یِ رادقم و ، تَسا مَکد
 هاگ یِ درو اَب یِ درو نینچمِه و . تَسا ضرم
 هَک دشا ب یِ هاگ ؛ عَفانَذا نَآ و دَب و تَسا رَضم
 هَک دندا و خَش ناصقنَذا یِ نَآ زَا یِ دَدع تَدایز
 دتفای مَ رطخ .

دناه داد مَعا نَذا قَذا د نَادان اَداتسا زَا هَچنَآ یِ بَ
 . تَسا لَصاد نَآ رَد هَما ع هَزاجا
 یِ سفن و یِ بلاق : تَسا مَسق رَاهچ ر ب درو و
 و . یِ رَصدا یِ و تَسا یِ قَلاطا یِ یِ کِی ر ه و
 1. تَسین یِ نانتعا یِ بلاق هَک اَر کولسل ها

و تَسید و ، مَراهچ و تَسید و ، مَوس و تَسید : تَسا رَکذ و ، رَکف و ، رَطاوخ یِ فذ : مَجنِب

ل و صول نَاسو تَامهم زَا لَحرم هَسد نَیا و
 ن و دَب ل و صو تَسا ع نتمم هَکَلب دصقم هَک تَسا
 س ب تَسا یِ ر ما ل حارم نَیا هَک نَایتا و . اَهنا
 ل کشم س ب تَسا یِ راک و ب عَص
 اَهنا هَک ل م ع ل صا هَک تَسنا هَک مَضرغ و
 مَبولطم هَکَلب . تَسا نینچ هَچ رگا . دراد رَسعت
 یِ سب دنتسَه یِ اَهیدوا هَکَلثا هَیدوا نَیا هَک تَسنا
 و مِیظع مِید ل حَم دنتسَه یِ ل حارم و کَانرطخ
 هَک دمرسد تواقش و هَیمَذا ت کلاه .

¹ (مراد از ذکر قالبی آن است که در قالب وُرَد منجمد شده و به معنی
 ابدأ نپردازد. و نفسی به خلاف آن است. و مراد از وُرَد اطلاق آنست
 که عدد معین نداشته باشد. و حَصری خلاف آن است).
 ترضد و دوب هَدش هَتشون بآتک نتم هَیشاد رَد اجنیا ات تَرا ب نَیا
 : هَک دندرک نَایب نینچ یِ نَعَم نَیا حِیضوت یِ اَر ب یِ نَابطابط هَمَلا ع
 هَظحلام ن و دَب دَنک یِ راج نَایز ر ب اَر دَر و هَک تَسنا یِ بلاق درو زَا دارم
 هَومذ یِ راج نَایز ر ب اَر درو هَک تَسنا یِ سفن دَر و زَا دارم و ، نَآ یِ نَعَم
 دشا ب هَتشاد زین نَآ یِ نَعَم هَک جوت و
 ، دشا ب هَدش طرشَن اَر د یِ صاخ دَدع هَک تَسا یِ درو ، یِ قَلاطا زَا دارم و
 و ، دیوگی م اَر نَآ دَدع طَبض ن و دَب دُوخ ل م ا د یِ باضتقم هَک کلاس هَکَلب
 . تَسا طرشَن نَیعم دَدع نَآ رَد هَک تَسا نَآ یِ رَصدا درو زَا دارم

هې و دندانتفا هار زاکه کی ناسک رثکا و
ناتلحرم و ل حارمنیا بېسه بېدندیسر ت کلاه
هس نیا رطخ نکا و . دود اهنیا رب ناتقباس
؛تسا دشا و مظعا و رثکا هلحرم
و ندب داسف رثکا ،هقباس هلحرم رطخ هچ
تساتامهم قیوعدت
نینچمه و نآ رب قباس هلحرم رطخ و
هقف هلحرم رد ریصقت

و دوصقم زا ن دنامزاب ،س فذ و حراوج
دوشد عجار هکنیا رگم ،تسا بولطم هب ن دیسرن
هریخا لهلحرم هسرد اطخ هب اهنا رد اطخ

و هیدبا تکلاه ثلاثل حارم نیا رطخ و
زای دینش هچنآ و .تسا هیدمرسد تواقشد
شتآ و بکاوک و واگو و ناثوا و مانصا تدابع
و هقدنز و داحلا و و لغ بتارم و تاناوید و
اهنیا لاثما و داحتا و لولدی اوعد و تحابا
اهنا ردصم و هتساخر بل حارم نیا زا همه
دهاوخذ هراشا نادب هچنانچ ،هدوب اهنیا زای کی
نیا نایم رد هچنآ زا و .الله عاشد ن ا تفر
موهفم ار نطفی کذ مینکی هراشا ل حارم
دشد دهاوخ

رطاوخی فذ رد

ترابع ،رطاوخی فذ اما :میئوگی م سپ
دیوگنات ،نآ ریخست و باق تَمَصَذا تسا
مظعانآ و ،نآ بحاص رایتخا هب رگم
هقد فراعم رثکا جتنم و تسا رسد تارطم
و دوئک تسیاهبع و ؛تسا هقیقده تایلجت و
هدارا ،بللط نوچ و .لکشم تسیاهویرگ
نآ رب بناوج زا رطاوخذ دنک نآ رب دوعد
.دنرادیم شوشم ار و اتقو و دنکی م هلمد
ی ساور ل ابج دننام ماقم نیا رد دیاب کلاس و
دنک تکرده کی رطاخ ره رسد و دتسیاب تباث
رد و ،دزادنیب یرکذ ریشمش هب دوشد رهاظ و
ره هچ ،دزروند ل هاست رطاوخذ تارقحم
ردتسا یراخ - دشابریقده چرگا - یرطاخ
ی سبو دزاسی م گندهار رد ار نآ هکل دی اپ
ی م رکذ هب ار لهلحرم نیا یی ط نیخیشتم زا
زا دنهاوخی م و ادنروما

1:تسا روهمش قیرط ود رطاوخذ زا ن هذ ن دشد کاپی ارب هکنادب
هک تسنیا نآ و ،تسا هومرف نایب (هر) فَنَصَمَ هک تسا ی قیرط لَوَا
هتخت ای ی گنسد هتخت نوچ عایشا زای نیشد هب مات هجوت هطساو هب لاوا
رطاخی فذس پسد و درکت یوقت ار ن هذ الله عامسا هیمقر روصد ای ی بوچ
ره و ،دنک ضرر فلد ن ابهگن ار دوخ صخش هک قیرط نیدب ،دومذ

تسا ی طبخ ل و ا نیا و دنک رطاوخ ی فذ رکذ لصاد ار ناشیا هک

نیا رد کلاس مکنآ زا دعب و دنار بار وا دوشد دراو دهاوخب هک ی رطاخ
[دعب هحفص رد همادا]

¹ هجوت و رکذ هب هاگنآ دش یوق عوضوم [ل بق هحفص هقیلعت همادا]
دزادریپ

نیخیشتم زا ار نآ و دنکی م در ار نآ (هر) فَنصم هک تسا ی قیرط مود
ی نعید. دنک رطاخ ی فذ «رکذ» هب ردا هک تسا قیرط نیدب نآ و دنادی م
هجوت و ادخ رکذ هب رکذتم دنکد روطخ ش نهذ رد ی رطاخ مکنآ ی ارب
رگید رکذ نیا دوجو اب هلیسو نیدب و دنک الله عامسا زا ی مسا ای ادخ هب
هب دوجب دوج رطاوخ ی فذ نیا رب انب و ؛ دوجب دهاوخب رطاخ ی ارب ی لاجم
زا ش نهذ رکذ عبت هب و ،تسا رکاذ هشیمه کلاس و دوجب دهاوخب رکذ عبت
تسا ی لاد رطاوخ

محررم و وانادرگاشد و ی نادمه ی لق نیسد لام دنوخاً محررم هقیرط
و تسا هدوجب قیرط نیمه مهیلع الله ن اوضر ی ضاق اقا ی اذع از ریم جاد
:دومذل لادتسا ن اوتی م هجو دنچ هب نآ دبیآت ی ارب

رد کلاس مکنآ رگم دهدی مذتسد دوجب دوج رطاوخ ی فذ مکنآ ،ل و ا
و دیامب ی گنس ای ی بوچ نوچ ی ئیشد هجوت م ار دوج ی تامدقم نارود
ی ارب همدقم ن اوند هبل مع نیا هچر گل اح نیا رد ؛ دنک رطاخ ی فذ س پسد
و ارکاذ دبایرد ار وا گرم رگا ی لو ،تسا هیهلا تایلجت و نهذ ی کاپ
ار وا رگا رطاخ ی فذ صوصذل ادر رد ی تد و تسا هدوبن لله اهجوت م
دوخ مذتسا رکذ همدقم رطاخ ی فذ نوچ هدوبن لله ارکاذ دبایرد گرم
رکذ

تعبیرش ن ار اداول هک دوشی م هدافتسا عرشد شور و قیرط زا مکنآ ،مود
ار اهنآ ی رود ی نآ و دنانهتساداو رکذ هب ار مدرم هشیمه نید ن ار ادساپ و
زا و ،کولسد هلمحرم نیرخآ ات مدقل و ا زا و ،دناهتسادن اور رکذ زا
هدر مشد تدابع تقیقد ار رکذل ادر هر د ی لاهذت ادابع اتی و دبت ادابع
ی م لصاد رکذ نمضرد هیتاذ و هیتافصد تایلجت لوصد نیا رب انب. دنا
بوجم دنک ضار عا رگا کلاس هک هدمرف (هر) فَنصم هچنآ و دوش
رطاخ ی فذ زا دعب هکلب ،درادن رکذل ادر هب صاصتخا دنز افقوا هبرویغ
نیمه بلطم داد ی وری ی امر رطاخ و ا ی ارب زاب رگا تخادرپ رکذ هب هک
ی فذ نودب و ؛ دش دهاوخب عقاو رویغ بوجم هذخاوم دروم هک تسا روط
روکذم زا و دنک دیدت یعمج دوجرد و دزادریپ رکذ هب کلاس رگا رطاخ
:هکنآ ملاک هصلاخ و. دوجب دهاوخب ن میا ی بیسا هنوگر ه زا دز رونت لافغ
روصتم قیرط و د ره رد نآ رطخ زا ی گدوسا و ببید تریغ رطخ
تسا

اذِاف اور کذت ن اطیشلا ن م قباط م هسم اذا اوقتا نیدلان ا هفیرش هیا ،موسد
رب دراد تلاد حیرص روط هب (۲۰۱ هیا فار عا هروس) ن و رصبم م ه
درک رود ار هیناطیش تارطاخ رکذ قیرط هب دیاب مکنآ

دهاجم و بعصت سیرما رطاخی فذ هچ ، هشد
 نیا ات دیاب دهاجم اهتدم و دهدن تسد ناسا ار
 دوشد لصاحه لحر م .

ءاد کولسد بابرا ار لحر م نیا ، هچ
 هظحلام هبائمه هب رکذ و دنناوخذ لاضء
 زا والامج رب رظن رصق و تسا بوبحم
 هک تساور بوبحم هظحلام ی تقو و . رود
 بوبحم هچ . دوشد هدیشوپ هژملا ب ریغ زا مشچ
 ی مشچ هک تسان آوات ریغ زا و ، تسارویغ
 و ، دنیبب ار ی رگید هک درادن اور دید ار وا هک
 ی رگید هب و همتشادرب یور وا زا هک هدید ره
 اجنا رد لدب و در رگا و . دنک روک دنک رظن
 بولطم و دشاب ءاز هتسا هبائمه هب دوشد ررکم
 هذو دیوج رسد هک دنز بلاط رب ی نائفقن انچ
 هلاک .

نَم سُولَج اَنَا : دیامرفی م هک ی اه دینشن
 رَكِذْ نَع شَعِي نَم وَ : دیامرفی م رگید و . بی نرکذ
 فرخز هروس) نِيرَقْ هَلْ وَ هَفَا اَنَا طَيْشْ هَلْ ضَيِّفُنْ مَحْرًا
 دوشد هب بوبحم هک ی هدی م لامتحا ایآ (۳۶ هیا
 و دزیخرب و اتسلاجم زا هک ار ی سک دهد هار
 ؟ ددرگ ناطیشد نیرق

ی نأج و تساس جند و سجر ناطیشد اضیا و
 ار ن محر سولج هنوگچ دوشد س جند و اب هک
 ؟ دزسد

عورشد زیوجت رد رطاوخی فذ ضحم هکلب
 هب رطاوخی فذ هچ ، تسای فاک ریغ رکذ رد
 و کاخ زا تسالزنم نتخادرپ هلزوم
 بوبحم لزنم یارب زا ردق نیمه و ؛ کاشاخ
 و شرفزا نیبزت تسامز لا هکلب تسیندی فاک

ز وجم رطاوخی فزرد رکذ زا عون کی ی لب
 دشا بر کذ هذ ن آ زا ضرغ هک تسنا ن آ و تسا
 2. دشا بن اطیش عذر بلطم هکلب

س لجم زا ار ریغ دهاوخی هک ی سک دننام
 بولطم هکنیا هذ ، دناوخب ار بوبحم ات دنار ب
 ضرغ هکلب ، و ال باصو زا ذانتلا ایوا هظحلام
 عون نیا هب ن آ و . دوب ریغ دیدهت و فیوخت
 رگا ، رطاخی فذ هبل اغتشتا تلاد رد هک تسا
 ن آ عفد هک دنک هلمدی عون هب ی رطاخی هاگ
 . دزادرپ رکذ هب ن آ عفد تهج هب ، دوب لکشم
 : دیامرفی م هچنآ زا دارم تسا نیمه و

نِاطِيشْلا نِم قَبِاطُ مَهْسَمِ اِذَا اَوْقَتَا نَيِّذًا نِ اِ
 نَوْرِ صَبْمِ مُمْه اِذَا فِ اَوْرُكَّذَت (اعراف ۲۰۱).

هاگآ نیلصاو و هار نیا نیققم هقیرط و
 هک تسنا ناشیا داشرا و نیئدتبم میلعت رد
 هب ن آ زا سپ و دننک رطاوخی فذ هب رماء ادتبا
 3. دنزادرپ رکذ

بیترت هقیرط ، رطاوخی فذ تهج هب اما
 زا یکی هب هجوت هب دنک ادتبا هک تسنا
 و ، رگیدی مسج ای ی گنس نوچ ، تاسوسحم
 زینی نسد ءامسأ همسجم هیمقر روص هب
 ی ئدم هک هقیرط نادب . تسوکنی هکلب ز وجم

1 کاپ زا دعبن هذ لز نم بیطت و نییزت زا (هر) فَنصم دارم دیاشد
 داتسا ماقم هب هجوت ، رکذ نامهمی ندمآ زال بقو رطاخی فذ هب ن آ ندرک
 . دوب دهاوخر کذ دِمْم و دِعْم ن آ هک دشا ب هذوب صاخ
 2 زا ار رعشت یید راهچنیا ۱۳۰ ص «ننازخ» رد زینی قارن موحرم
 ل قذ هنوگ نیذب ار ن آ ل و آ تیید و دی لو تسا مدرک ل قذ یرماع نونجم
 :تسا مدرک

اشحار ان اهدی فطلا *** قَرظَن دِعْبَلای لَع ی لَیْل نِم تُمُرْ ذِ اِو
 عِ لاضلاؤ

عِ مَاطْمَلَا ءادِبْتُم ی لَیْل نِم سَاحَم *** یرْتَن اُعْمَطْتِی حَلَا ءاسِنْدِل و قَدَّ
 ... یرت فیک و

3 لاجم انهه سیل یرخا ءلدا انل و بافنا و اقباس م دقت امک ... لاکشا هیف
 باهرکذ

مشچ ن کما امهم و دنرادى م نادبرهاظ مشچ
 ی اوق مامت هب و ، کدنا رگم دنراذگی مذ م ه ر ب
 ن آ هجوت م اینطاب و میرهاظ

ی م ت موادم بیترت نیا رب ی دنچ و ، دنوشی م
 ر تشیب ایتسا نیعبر ا رتهب و ، دنیا م ذ

تسا درو هس تدم نیا ل لاخر درو و
 و ددع نییعت و - ی قلاطا رافغتسا و هذاعتسا
 و «ل اعفای» رکذ و ¹ - تسا رکاذ اب ن آ تقو
² ، ل صمف ای ل مجم ددع هب تسیر صد ن آ
 زا دعب ل صمف

...³

¹ ن کلا ، تسای قلاطا هکلب درادن ی صاخ ددع هذاعتسا هک تسنا روظنم
 و دنکی م نییعت دوخ هک نیعم رادقم هب دوخل اذ ی اضتقم هب دیاب رکاذ
 درو ای اج هب ار ن آ دنادی م خلاص دوخ هک ی نیعم تقو رد

² ن آ و میتسه ی اهمدم نایب زا راجان ف صمف ترابع حیضوت ی ارب
 برع هئانگشده و تسیب تافورد زا ی فرد ره دجبا باسد هب هکنیا
 ن ملک ی طد زوه نجبا : بیترت نیدب تسای صوصخم ددع ی اراد
 : لا غ طض دخذ ت شرقه ص قعد

۴۰ م ۳۰ ل ۲۰ ک ۱۰ ی ۹ ط ۸ ح ۷ ز ۶ و ۵ ۴ د ۳ ج ۲ ب ۱
 ۴۰۰ ت ۳۰۰ ش ۲۰۰ ر ۱۰۰ ق ۹۰ ص ۸۰ ف ۷۰ ع ۶۰ س ۵۰ ن
 ۱۱۰۰۰ غ ۹۰۰ ظ ۸۰۰ ض ۷۰۰ ذ ۶۰۰ خ ۵۰۰ ث

ی تافورد و دنکی م باسد «ا» ددع هب ار کیر ه ، فلا و هزمه هئبلا
 لاثم دنیا م م بساحم فرد کیتسا ررکم دیدشت هطساو هب هک ار
 و تسای ۱۰ ی و ۳۰ ل و ۷۰ ع نوچ دنریگی م ۱۱۰ ار ی لع ظلف
 دنا هدر کذ باسد ار ای دیدشت و دوشی م ۱۱۰ عومجم

۶۰ س و ۶ و و ۴ دو و ۱۰۰ ق نوچ دنریگی م ۱۷۰ ار سو دقه هملک و
 ار هتشون طانم و دوشی م هتشون ل اذ کیت ، ظلف ت رد ررکم ل اذ و تسای
 دندهی م رارق

۳۰ ل و ۱۱ و ۷۰ ع و ۸۰ ف نوچ دنریگی م ۱۸۱ ار ل اعف هملک و
 ود دراد دیدشت م لا هکنای اب ار الله ظلف : هلاچ هملک هانئتسا نکیتسا
 ۶۶ الله نیا رب انب دنکی م باسد ار الله فلا و دنکی م باسد فرد
 اب ار الله تهج نیمه هب و تسای ۵۵ و ۳۰ ل و ۱ هزمه نوچ دوشی م
 زین ار فلا و دنسیونی م ررکم ار م لا تباتک رد هکلب دنسیونی م دیدشت
 دعاوق قبط هک ی ل اذ رد الله : دنسیونی م روطنیا بباتک رد و دنسیونی م
 طخلا مسر نوچ نکیتسا ؛ هلا : دوش هتشون روطنیا دیاب طخلا مسر ی لومعم
 و تشون دیاب الله تروص هب ار هلا اذ تسای دجبا باسد قبط ی برع
 رد ه مادا [نوچ ساسا نیمه رب و درانگ دیابن ن آ یور رب مه دیدشت
 [دعب هحفص

³ هتشون فرد کیتباتک رد ددشم فورد [ل بق هحفص هقیلعت ه مادا]
 ار هلا فلا دش هتفگ هچنأ قبط و دوشی م هبساحم فرد کیت دوشی م
 هلا تباتک رد نوچ دنادی م ۳۷ ار ن آ عومجم و دنکی م باسد زین
 دوشی م هتشون فلا نودب

دنادی م ۲۹۸ ار ن آ عومجم و دنکی م باسد زین ار ن محر فلا و

ماشد اُضیر فزا دعبن آل مجم و ، دادما ب اُضیر ف
تولذ هظحلام اب

لوصد و ی تدم نیا رب تموادم زا سپ و
ه ب م ا ت ه جوت ، ی تیفیک

ددرگی م هتشون فلا نودب ن محرت باتک رد نوچ
ای ، دجبا فور د ه ب ار هملک ره هکنادب ل ا د ی تسناد ار همدقم نیا نوچ
ل ص ف م با س د ه ب ای دننکی م ه بساحم ل م ج م با س د ه ب
دیاب دوشی م هتشون هکنانچمه ار هملک فور د دادعت هک ت سنأ ل م ج م
و ٦٠ س ٦ و ٤ د ١٠٠ ق : دراد فرد راهچ س و د ق ل ا ث م درک با س د
ه د د م ص د ا ی د ح ا ی و ٣٠ ل ١٧٠ ع ٨٠ ف : دراد فرد راهچ ل ا ع ف
نیا رب انب د ٤٠ م ٩٠ ص ١١٠ ی ، ٤ د ٨ ح ١١١٠ ی : دراد فرد
دوب دهاوخ ١٦٩ د م ص د ا ی د ح ا ی و ١٨١ ل ا ع ف و ١٧٠ س و د ق
دیاب دوشی م ظفلت هکنانچمه ار هملک فور د دادعت هک ت سنأ ل ص ف م و
ی م ظفلت فرد دنچ ه ب ظفلت رد نوچ ی فرد ره نیا رب انب ، درک با س د
فرد راهچ س و د ق ل ا ث م ؛ دیأ با س د رد ه دش ظفلت فور د مامت دیاب دوش
دوشی م ظفلت روط نیا «ق» ، س و د ق دراد
«د» و ٨٠ ف ١١٠٠ ق : دروآ با س د ه ب فرد ه س د ار ن آ دیاب اذل ف ا ق
دوشی م ظفلت روط نیا
«و» و ٣٠ ل ١٤ د : دروآ با س د ه ب فرد ه س د زین ار ن آ دیاب اذل ا د
دوشی م ظفلت روط نیا
نیا «س» و ٦٠ و ١٦ و دروآ با س د ه ب فرد ه س د دیاب زین ار ن آ و و ا و
س : درک ه بساحم فرد ه س د زین ار ن آ دیاب و نیس : دوشی م ظفلت روط
دهاوخ ٣٤٩ ل ص ف م با س د ه ب س و د ق ه م ل ک نیا رب انب ٥٠ ن ١٠ ی ٦٠
دش ه بساحم ١٧٠ ل م ج م با س د ه ب ه ک ی ل ا د ر د ؛ دوب
ای : دوشی م ظفلت روط نیا ش فور د ز ا ک ی ا ک ی د م ص د ا ی د ح ا ی ر گ ی د ل ا ث م
دیاب ل ص ف م با س د ه ب نیا رب انب ل ا د م ی م د ا ص د ف ل ا ی ل ا د ا د ف ل ا ف ل ا
١٠١ ی : ب ی ت ر ت ن ی د ب دروآ با س د ه ب ل ا ص ف م ار فور د نیا ز ا ک ی ر ه
١١١١ ی ٣٠ ل ١٤ د ١٨ ح ٨٠ ف ٣٠ ل ١٨٠ ف ٣٠ ل ١١١
انب و ٣٠ ل ١١ د ٤١١ م ٤٠ م ١٠ ی ٤٠ م ٤١١ د ٩٠ ص ٨٠ ف ٣٠ ل
ه ب ه ک ر ا ب م ه م ل ک ن ی م ه ه ک ی ل ا د ر د دوب دهاوخ ٦١٩ ا ع و م ج م نیا رب
دشابی م ١٦٩ ل م ج م با س د

بناج رد تسا ی مسج هک (یربوند بلق
 چیه رد و درگن آه جوتمه یلکلاب و ،دیامن (راسی
 رگیدل ایخن آل ایخز جدو دوشنل فاغن آزای لاح
 ش یوشت و ادنک هلمد رطاخ رگا و .دهدنه ار
 ردصم هک ماء داتسا تروصل ایخ راضحا دهد
 رود² رطاخ مزای ضعبزا و رکاذ بسانم و رکذ
 دنک هامت هدئا فتسا

زا هکنانچ دنز توقه بس فذ تبون هس لاا و
 ی لاختار دوخ و دناری م نوری ی زیچ غامد
 دوشل و غشم هجوت هبن آزا دعب و دزاس
 دعب دنک دو ع رطاخ هجوت هبن انچه رگا و
 رافختسا تبون هس ،روکذم قیرط هب هیلختزا
 دیوگب تبون هس و دنک

¹ هدمر فرکذ رطاوخ ی فذ ی ارب (هر) فَنصم هک ار ی قیرط نیا هکنادب
 تارابع بلاغو ؛تسا رطاوخ ی فذ رد هیدنبشقتن هقیرط نامه هنیعبتسا
 هجوت» :واراتفگ زاتسا هدر و اباب نیا رد فَنصم هک ار ی تلامج و
 کرت تلام راثا هب و دوشنل ولم» :واراتفگ ات «تاسوسحم زای کی هب
 و هیدنبشقتن زای هک یماج ن محرلا دبع «تایعابر حرش» باتک زای «دنک
 ی تد .تسا هدش س ابتقا و ناخنا هدوب هیدنبشقتن دمحم هجاوخ هقیرط عبات
 و ذخا دایز و مک نودب روبزم باتک تارابع نیع تارابع بلاغو رد
 :دوخی عابر حرش رد یماج هک اجنآ زا و .تسا هدش تیاکد
 راک * * درک ی ناوت رگا دادع ل صو»

«درک ی ناد درم نادرم

ش یوشت رطاوخ رگا :دندومرفی م حور الله س دق هجاوخ ترضد :دیوگ
 حرش ۶۷ ص و ۶۶ ص رد بلاطم نیا و ... لاقام رخا ی لا ... دهد
 .تسا روکذم یماج تایعابر

² ی ارب رما ی ادتبا رد کلاس نوچه هک دشابن آ دیاشد (هر) فَنصم دارم
 نیا نوچه ،دیامن صاخ داتسا ل ایخ راضحا رگا هیناطیش رطاوخ ع فذ
 واهبتسا نکم درادن ار نآ تقاط کلاس و تسا یوقه رایسب ل ایخ
 ،لاحن یار د درگنبت تروصن آ هبل لاقنتسا روط هب و هداد تسد ش یوشت
 ل ایخ راضحا نکیل و ،دوشی م لاتیم ی تسرپ تروص و کرش هب
 ردقن آ و تسا رکاذ اب بسانم و رکذ ردصم نوچه ماء داتسا تروص
 و ارد رطخ نیا دنک لاتیم ی تسرپ تروص هب ار رکاذ هک تسین یوقه
 .تسا بسنا و ی لوأ تهجن نیا زا و هدوبن

نابز ابرافغتسا و هذاعتسا نيا ابار لد و
دراد قفاوم

لد ردی نعم بسد هب (ل اعفای) مسا هب و

دیوگب راب تفه داهند لد رب تسد و ، دوشدل و غشم

كَلِمَاتٍ مَّوَدِدَةٍ قَلْبِي تَأْتِي وَ مُكِيْهِيْهِ اَشْيُنْ اِلِ لِعَفْلًا قَلَاخْلًا سُوْدُقْلًا كَلِمَاتٍ اِلِلّٰهِ نَا حَبْسِد
1. زِيْزَعِيْ اللهُ اِيْء

لا هملک ردل مات دوشند عفد زین نیا ابارگا و

دنگ الله لا اوجوم

هب) دهجبت بوندنچ دهدش یوشت ز ابارگا و

و دهد دم ار فالما و «الله» دیوگب (ص خ رهج

راثا هب و دوشندل ولم هک دوشدل و غشم رادقم نآ

ت موادم زین نیا ربی تدم و . دنگ کرت تلام

نیا درو و . دهد تسدی دوحی بتیفیک ات دیامند

تسا «ل اعفای» رکذ و ، تسا رافغتسا هلحرم

، ربیک ددع هب راحسا ردل و ا ، یرصد و دره

دعب و ددع نیمه هب دادما ب هضیر فزا دعب مود

ود نیا رد و ، لصفم ددع هب ماشد هضیر فزا

و . دنگ رایسب «طساب ای» مسا رارکت هلحرم

2. دیوگب لصفم ددع هب بش ره هک تسنا ای لو ا

زای توقه هقیرط نیدب تبظاوم هب نوچ و

نوناام ، دشل صادر طاخرب ابلغو رکذی ارب

رکذی دابم هب رطاوخ همتت عفد رد هک تسا

1 ۱۶ ایآ رطاف هروس) :تسا میرک ن آرقه ایآ رخا اتا تمکيهذی اَشْيُنْ اِلِ زَا
(۱۷ و

2 فورددع رب دننگ قلاطا ار «ربیک» ددع دادعا ملع ااملع هکنادب
فورددع رب دننگ قلاطا ار «ریغص» ددع و رازها تکی زا ی دجبا
ریغص دجبا باسد هب «ی» فرد لاثم . باهنا زا هذ ح رط ابی دجبا
«نون» فرد و دنایم کی دوشد ح رط هذ هذ زان و چتسا کیش ددع
رب اند و . دنایم چنپ دوشد مک ماجنپ زان ات هذ چنپ ن و چتسا چنپش ددع
ن و چ ، دراند ددع لاصا «ص» فرد و «ظ» فرد و «ط» فرد نیا
دنایم مذ چیه دوشد ح رط هذ هذ

زا ۱۲، ۱۲ ح رط ابی دجبا فورددع رب دننگ قلاطا ار «طیسو» ددع و
نآ
ربا رب هذ فیعضت ابی دجبا فورددع رب دننگ قلاطا ار «ربکا» ددع و
دوب دهاوخ ددع ربکا دعب «ی» فرد لاثم
اتا ۱ زا ی دجبا فورددع نامه ربیک ددع زان (هر) فَنَصْمِ دارم دیاشد و
ددع نامه ،تسا هدرک رکذ لصفم ددع اب میسق نوچ و تسا ۱۰۰۰
میدرکن ایپ اریخا ار نآ ح رشد هک دوب دهاوخ ل مجم

صّاخ داتسا لايخر اضحتسا هب ، ديوجلّسوت
بسانم الله عامساً ميبلاق ميبتك ميبلايخ روص اي
1. ن آي نعم هب مجوتى بدل اح هس

هب مجوتار وا ، ميقرت هلمجلاي فزا دعب و
زنّاجي لايخي سفدر كذ و صّاخ داتسا تينارون
2. ددرگ عفدنه رطاخ هز ملاب اتتسا

رد ي زيچ سلاتخال بيسد ربّانايحا رگا و
و ركذب تارم لخادن و چ دنكر زنگ بلقي لاود
ددرگي م عفدنه الله عاشدن ا دوشد ركف

تدابء اطرو هبن داتفا هلمحرمن يارطخ و
هب مجوته هچ . بتسا ماسجا و بكاوك و مانصا
و . بتسا ن آ هب بّد و سنا ثروم ، عيشد
هب داهزن و رييد اجنيا زا مدق ، مجوته هچنانچ
ددرگ لاتيم دوب مجوته ن آ هب هچناش تسرپ

1 ل اح بسانم الله عامسا زا ار ي روص دوخل ايخر رد هك تسنا دارم
هظحلام نودب ، طقف ديامد اهنا هب مجوتو دنكر و صتت باتكر روط هب دوخ
بتسا هدر و آ (هر) فنصم هك ميبلاق ظفلا زا دارم تسنيا و ، اهناي ناعم
«رافغتسا» رثا رد كلاس ي ارب هك تساي لادن امهل اح هس زا دارم و
دوشي م اديپ «طساب اي» ركذ و «ل اعفاي» ركذ و
2 مجوتو ديوكبن ابز ابار ركذ هك تسنا ، سفدي لايخر ركذ زا روظنم
دشاب هتشاد زين ن آي نعم هب

زا و رخصم ار دوز بلق کلس نوچ و
 هرئاد رد مدق، تخاس رهطم رطاوخت اساجن
 تا عارم ملحرم نیا رد رومامها و. دهنرکذ
 می مزابه ار زا بلاطن آنودبو، تسابیترت
 1. درگی م لاتبم همیظع راطخا به مکل، دنام
 بولطم، هچتسا رکذ تقیقد رکذی دابم و
 تسایفتخم روکذم رد.

رکذی اربزا هیته اهنآ زای لک ضرغ سپ
 داشرا ار داتسا سپ. تساهناخ نیبزت و
 بجوا زانآ مظللام ار بلاط و، بیترت
 تساتا جاو.

راضحتسا ار ادبم، بیترت ردی تعامج و
 تسای لو هک صاخ داتسا ی ناروند صخش
 می یبلاق ی لایذ رکذ دعب و دهندهی م رارق
 2. منکی مز یوجت ار نیانم و دنزوما

1 عی شدنآی ادتبا رد مکنیا رب هولاع هک دنیوگ ار یزیچ عی شدی دابم
 دشاب هتشداد زین ار عی شدنآی ارب تیبسم و تیلع هبج دشاب
 مء داتسا تروص، ی لایذ روصدی دابم زا (هر) فنصم دارم دیاشد و
 ترابع هب و رکذ ثروم اهنآ هک دشابی لو ی امسم و مسا رد لمع و
 روکذم نامه هک دارم نوچ، تسا رکذ تقیقد هک تفگن اوتی مزینرگید
 نیا زای لک ضرغ و. تسایفتخمی لو ی امسم و مسا و رکذ رد دشاب
 ی اربن هزل زمن درک هدامآ، رطاخی فدزا دعبی مسم و مسا رد لمع
 تسا روکذم لوزنی ارب هناخ نیبزت و رکذ
 رما رکذ هب رکذی دابمی ط زا سپ ار بلاط هشیمه دیاب داتسا نیا رب انب
 دیاب زین بلاط و. دنک تا عارم ار بیترت رکذ تاجرد رد و، دیامرف
 ات درادی عرم هتسویپ و هومذ مظللام بیترت رد ار داتسا رما هتسویپ
 دنامب ظوفحم تارطخا

2: تسا درو زاریغ رکذ افرع حلاطصا رد مکنادب
 دوشمی یراجن ابز رب هکی طفل رکذ زا تسا ترابع درو
 نآنودب ای بلق هب رورم ابی نعم هب هجوت زا ترابع رکذ و
 ندوب دای یانعم هب تغرد رکذ یانعمل صا هک تسا تهج نیدب نیا و
 هب دوشق قلاطا رکذ هیظف داروا زای امراپ هبرگا و. تسا ندرک دای و
 ببسم طفل قلاطا و دوشمی یانعم یروادای بجوم طفل هک تسنا تهج
 رب ار رکذ اجنیا رد (هر) فنصم ساسا نیمه رب و. دنک ببس رب ار
 دیانایم هب رکذ زانخس هک اجره و تسا هومذ قلاطا هیظف داروا
 درگی م مسقنمی ماسقا هب هک تسا هیظف داروا روطنم
 رکذ هبی تاجردی ط زا دعب کولسلها ی ارب: دیامرف «هر» فنصم
 تسای راکذا هلمج زای بلاق رکذ کولس ودبرد اما. تسینی نانتعا ی بلاق
 هب کلسا هک ار رکذ زایبترم راهچ و، تسایرورض کلسا ی ارب هک
 دنتسه هیبلاق راکذا اهنآ همه دنک عورش دیاب ادتبا زا بیترت
 نکل، تسا رتیوق هیبلاق هیلایذ راکذا همه زا هچرگی یبلاقی فخرکذ و
 ملحرمی ط و ی سفن و ی بلاق ی لایذ رکذ هئاگتسه ل حارمی ط زا دعب
 زا دوعصا دعب و، تسینی یبلاقی فخرکذ هب یزاینرگید، ی سفنی فخر

هـب دوعص ،بیترتنیا زای لک ضرغ ،هـچ
هـب بولطم تریغ زازارتحا و تساقفر
بالقلیم و نآ زابلق تلفعلامتحمطساو
ی دابمرد

تسای فخانآ میتاذتیناروند هـچنآ دیابسپ
ادتبناآ رب رتمک نآ رد تیرویغ روھظ و
یسبی بلاق ی لایزرکزای لو تیناروندو .درک
بتسارتلاب

اللہ عامسأ ہب بلاق ہب لایزرک و صرکز ادبم سپ
1. بتسا

بقذادی داتسا تسامزلا ہلحرم نیارد و
تیناروندو ی ناعم تیناحور ،عامسانیا رد هـچ
نیا ،تیناحور تیرھظم رد و ،نہنپی مسم
و اھنآ ہب ہجوت ہطساو ہب و دتماترتوم ،ود
رکازردنآ تیناروندو تیناحور ،نآ رارمتسا
دندرگی مرتوم وال او حارد و ،رھاظ

ای دتیم روصقت ہج ہب ہک دشاب اسب و
رورغم ،ہقباسل حارم زای ضعبرد واریصقت
مہ ہب مات روھظ و اردنآ راثا و ہتشگ نامہ
نیا ہب و لفاغرھاظم رئاس راثا زا و ،دناسر
و لیطعتو تحابا نوچت کلاھی داو ہب بسب
نیال اثما و ہعاذا و تینو عرفو نونجو س ای
2. دتفا ہ

دمآ دھاوخذ ادعب ہکنانچ ،درادنی موزل ہقباس تاجرد
نویچ ی تاذ رکذ ہلحرمی ط و قوف ہناگھزل حارم ی ط زا دعبن ہنچمھ و
یسفد روط ہب ار ہمہ دیاب ،ددرگ مظعا و ربکا و ربیکرکز دراو کلاس
دھاوخذ رکذ ہکنانچ ،تسین ی نانتعا اقلطم اھنآ ی بلاق ہب و ،دروا ی اج ہب
دش

1 و ہدومذ ی راج نابز رب ار رکذ ہک تسنآ ی بلاق ی لایزرکز زا دارم
دشاب ہتشاددنآ ی ناعم ہب ہجوت

2 ی فذل ی طعت زا دارم و بتسا بز شد و لکا رد تحابا ،تحابا زا دارم
بتسا فیلکت مدعی ارخا قرابع و قرملاب ہاکحا ہیلک

بتسان امرحمان بپردی ہلا رارسا ہعاشا و رشد ،ہعاذا زا دارم و
تارطخ نیرتمہم زا تسا ہدومذ رکذ (ہر) فَنصم ہک ار ی تارطخ
ہار لماء ملء و لماک داتسا تپیرت و فارشا نودب ہک تساکولس
تلء دنیوگ بتسا عونمم نآ ہباشم و راکذا نیا ہب ندرپ تسد ہتفر
و ہعونمم بللطم ہعاشا و ہعاذا رد جلاح روصنم نینیسد فارحنا

هرثؤم عامسا هب هجوتن وچ ار رصاق، هچ
 و یئانشأ راثأ دسر مه هب عاجر و تبدر
 می لصادن آرد فیلاکت عفر و یراودیما
 و وُلغ عایربک رهاظم عامسا هب و دوش
 و سَأی فوخ و ددرگی لصاد تینوعرف
 1. کلد ریغی لآ دسر مه هب لیطعت

و لماک و رهام داتسا تسدر و ای درگاشد و مَلعتن ادقف، هیهلا رارسا
 و هار هب دوخ دزنزا و اتسا هدوب هدیسر دصقم هب و ورهار ربهار
 کولسد بابرازان اگزرب اذو. دشده جاوم رطاخن یدبو، داتفا کولسد
 یاراد تفرعم بتکمر و، دناه درکدر و هدمنزل وبقار و انافرعو
 دوخ دزنزا هکی ناسحا دمحا خیش دننام و، دناه درواین رامشد هبی نزو
 هیفلسف بتک عطاطم فرصا بو، دسر بنافرعو و تمکد ماقم هبتساوخ
 لیطعت هب مازتلا دننام ی ناوارفت اهابتشا و، تسناد رظنبحاصد ار دوخ
 قلاصا هب مازتلا دننام و، تافصد و عامسا زای هلا سدقم تاذل ازعنا و
 ملاء بابرا دزرد ار و اتیعقوم هک، درو آراب هب اعم هیهاملا و دوجولا
 مدعو نایسند هتوبرد ار و اتافیلأت و، تسکش ریبخ و ریصبن ادآقد و
 داد رارق اانتعا

ن اوضری نادمه ی لقن یسدلام دنوخاً موحرم قحلاقیآ ی تبیرت بتکمر
 هدشد هدید و اندرگاشد زاکید چیه رد تارطنیا زاکید چیه هیلع الله
 دندیشخردن انچلامکو تلیضفن امسأ رد اهنأ زاکیره مکنیا اب، تسا
 فارطای عیسو عاعشرد و، هدمن نشور دوخ زاعبار ی ناهنامز ات هک
 می و هدیشخبی مرگو و رونار دوخی سفند و ی لائمه دوجو زکرم و روحه
 ار و اندرگاشد زای تایا ی لمعو ی ملاء کولسد و هیهلا فراعم. دنشخب
 از ریم جادو یراهب دمحم خیش جادو ی نارطی نلابرک دمحا دید دننام
 هب دناوتی مخیرات اجکی بو بد دیعد دمحم دیسو ی زیربتی کلم اقا داوج
 تساجنیا زانک ی ناگیاب اوزنال حمرد و هدریس ی دوبان و وحمتسد
 :تسا هومرفی م هیلع الله ن اوضری ضاقاقاً ی لع از ریم جاد موحرم هک
 نورید و هزا و ریصد و ریبخ داتسا، تسا مزلا هار نیارده چنأ زامها
 رسید رب هولاء هک، تسالماکن اسنا و هدیسر هیهلا تفرعم هب و هدمأ
 قلخ ملاءرد و ای شامت و شدرگو و هدمنی ط ار رگید رفسد الله ی لآ
 دشاب هدوب قحلاب

کولسد و هار بلاط هکی سک هچنانچ: تسا هومرفی م ی ضاق موحرم
 ار دوخ رمع فصدرگا هار نیاداتسا ندرک ادیبی ی ارب دشاب ادخ قیرط
 درادش زرا دیامن ادیب ات دنازنگب صحت و وجتسج رد
 مدرکی ط ار هار فصند دیسر داتسا هب هکی سک: تسا هومرفی م و
 تسا

عممهلعجا و مهتجردل عأمهلا. بَعساو ءَمحرن یعمجأ مهیلع الله ءَمحر
 نیرهاطلا هلا و دمحم

1، عاجر و تبدر هرثؤم عامسا هب هجوت رثا رد هک تسناد دیاب
 رهاظم عامسا هب هجوت رثا رد و. دوش ادیب فیلاکت عفر راثا تسنکم
 تلاد اهلثما و، مقتنملا و، رییکلا و، میظعلا و، باقعلا دیدش نوچ عایربک
 فیلاکت عفر و ادخت محر زاسَأی فوخایو، دوش ادیب تینوعرف و وُلغ
 دنرطخل احم همه آهنیا و. دوش لصاد

عامسا زای ضعب رثا هک دهد رسید ار کلاس ی روط دیاب داتسا نیارده اند
 بجومی مسا ربت موادم رگا انایحا و دنکده بلغ رگید عامسا هبتسند
 رد ل ادتعا دح هب ار کلاس دنکل دتعم ار نآ هکی مسا میلعت اب دشده بلغ
 دروآ

سپ. درادن لّمحت هؤوق ار رهاظم ی سب و
 نونجم ار وا ای دنکی مذروهظ این آتینارون
 ؛دنادرگی مبعصض ار ما هبلاتبم ای دزاسی م
 1. مظعا و ربکا و ربیک رکذ نوچ

ی طزا دعب، درک رکذ مزع بلاط نوچ سپ
 رکذ رهظم و دراد تقبسن آ رب هکی لحارم
 ؛تفای داشرا ار دوخ

رکذ ماسقارد

رد و دشاب هریغص راکذا زا هتبلایا دیاب و
 دوعصد بیترت هب دیاب ریغص رکذ بتارم
 2. دیامذ

دراد ی ماسقارکذ هکتسنیا نآ نایب و
 ی تاذ و ی رس و ی سفذ و ی لایخ
 ی فذ و ی بلاق هب ددرگی م مسقنم ی لایخ و
 3. ی تبث و ی تابثا هب کیر هاهن یا زا و

ی طسب و ی عمج هب اهنا زا کیر ه و
 ی سفذ و ی بلاق هب دوشی م مسقنم زین ی فذ و
 لصاد تاجرد رکذ ی ارب زا بلسن یا هب و

1 رکذ زا و الله ربکا رکذ زا و بتسا الله لا هلا لا ربیک رکذ زا دارم
 دما دهاوخ هکنانچ تسا وه لا هلا لا مظعا

2 نیلوا و زورب لحم و دومذ ی ط ار رکذ تامدقم هکنانچ زا سپ ی نعید
 دومذ ادیب ار دوخ رکذ روهظ هبترم

و طیحم و س و دقا ای و رون ای و ی حلا رکذ، هریغص راکذا زا دارم و
 هک «مظعا» و «ربکا» و «ربیک» رکذ لباقم رد تساهلائما و میلع
 دما دهاوخ

3 دوشی مریگتسد هلاسر نیا زا ی دعب تا ملک فیعضت زا هکی وحذ هب
 رکذ نومضم تا باثا و ی وعد ماقم رد رکاذ هکتسنای تابثا رکذ زا دارم
 دشاب

چراخ رد دشاب ی نعم دوخ تو بئذ دو صقم هکتسنای تبث رکذ زا دارم و
 لوا هب تسا برقا هکتسا مدقم تبث رب تا باثا تهجد نیا زا و تقیقد و
 تسا رترود و دعبا تدحو زا و ترثکن مضتم و کلاس لهاد
 هدوب بلق هب رکذ نید رد رکاذ هجوت هکتسنای عمج رکذ زا دارم و
 دشاب

طسبنم ار رکذ، هدوب چراخ هب رکاذ هجوت هکنای طسب رکذ زا دارم و
 طیارش ل و ارد و هلاسر ی دعب تا ارباع زا هکنانچ، بلق چراخ رب دیامذ
 ملاعلا الله و دیای م تسد هب دما دهاوخ هک هسمخ. (این حاشیه در هامش
 رساله به خط علامه طباطبائی مد ظله بود و چون این حقیر از ایشان
 سؤال نمودم که این حاشیه انشاء شما است؟ فرمودند: بلی و آن را از
 «طرائق» استفاده نموده‌ام).

بیترتن یا بہ تاجرد دوعصت یفیک و دوشی م

1.تسا

ی بلاق ہچ ،ی تابثا ی عمج ی بلاق ی لایخ ،لوا
تیناروند و تینابر و رترود تریغل حم زا
لوصد و رطاخت ی عمج ہبی عمج و .رتمکن آ
تبت ربتابثا و برقا س او د عامتجا مکلم
2.تسا مدقم

ی تبت ی عمج ی بلاق ی لایخ ،مؤد
ی تابثا ی طسب ی بلاق ی لایخ ،مؤس
ی تبت ی طسب ی بلاق ی لایخ ،مراہچ
ی تابثا ی عمج ی سفن ی لایخ ،مجنپ

1 زا یضعب رد :ؤدئاف :دیامرف ۳۳۵ ص (ہر) یقارن «ننازخ» رد
،ی بلق و ،ی سفن و ،ی بلاق :دناہدرک رکذ بہترم تفہ ار رکذ افرع لئاسر
بویغلا بیغو و ،ی نویعو و ،ی حور و ،ی رس و
:ہک تسنا ن آل یصفت

و دشاب ہدرکذ تیارسد وان طابرد رکذ زونہ ہک تابنا ی ادتبا رد رکاذ
رکذ ربار و اتموادم ہتشنگذ ہینزجت اسوسحم زا کولسرد و اریس
دنیوگی بلاق ،نابز

ہمیز قلاخا زا یضعب لیدبت ،تبطاوم و رارکت ببسد ہبار وانوچ و
ی نعم لقعہ ہب و دیامن کاردا دوش سفنرد ار رکذ رثا و ،دوش لصاد
دنیوگی سفن رکذ ار نا دوش رورسم رکذ

یضعب لیدبت طساو ہب و دسر رصنع ملع تیاہن ہب و اریس نوچ و
تارودک درگ و دوش لصاد ی ناصد ار سفن ہلمجلا ی فہمیز قلاخا
قوشو دنکرثا یوردرکذ تولاد دنیشن ورف یرشب و ،ی ناسفنت افسد
ہک دشاب ماگ و ددرگ رکاذ ،نابز کیرحت ی ب ،دوش بلاغ ی و ربروکذم
دنیوگی بلقرکذ ار وا و دوشب یرمق و رتوبکی ادص دننام لدرکذ زاوا
ی افسد نوچ و .دسر کلافا تیادب اتن طابرد و اریس بہترم نیارد و
وارس و دیامن فرصد یوردرکی بلاق رکذ تیناروند رثا دوش رتشیب بلاق
دنیوگی رس رکذ ار وا و دوش غراف ہلمجلا ی فریغ بہ تافتلا زا

نخادنا زا ہکی ناصد لثم زین رکذ نیارد لدرکیرحت رثا ہک دشاب ماگو
ہب بہترم نیارد کلاس ریس و ،دوش عومسم ہدیچیپ ی ساط رد ہرہم
و ہدساف ارا ہب تشد زا رکاذ رس نوچ و .دسر کلافا ملع طساوا
ی قاب ی تافتلا روکذم ریغ ہبار لدرک ،دوش کاپ ی لک ہب ہشوشم دیقع
دسر توربج ملع لئاوا ہب و درنگ رد کلافا بتارم تیاہن زا ،دنامذ
دنیوگی فخرکذ ار نا و دریگ حور مکد و

لصاد رکاذ ہجوت ہبلغ طساو ہبن طابرد ی اہمہمہ زین آزا انایحا و
نوچ .دوش کردم مشیربا راتر برس گم نٹسشن ہب ہیش ی توحد و ،دوش
ی فتنم و روتسم راونلا روند تابنجر رد ی لک ہب راعتسم ی تسہ بتارم
ریس ہب و اریس دوش ققحتہ یوسام و ش یوخ زا اائف ماقم ہب و ددرگ
ی دوجو روکذم ی لجت بنجر د ار رکاذ و رکذ ؛ددرگی قترمت و ہلا ملع
و رکذ زا و مانزج ی نام و نم زا و دیوگی م دوش ہب دوش رکذ ،دنامذ
دنامذ بویغلا بیغ دنامذ ی قاب ماہوا تا ضواعم زجرکاذ

2 تیارسد ی طسبو ،تسا بلقردرکذ دومذ عمج طقف ی عمج رکذ نوچ
ی عمج اذ ؛رہاظم رئاسرد دیحوت ی ارجا و چراخ ہب بلاق زا ار نا نداد
ی طسبو ،تسا بلاق ہب رصحنم نا تیرویغ نوچ ،تسا مدقم ی طسب ربار
ناروغ و بلاق ہب عجار

ی تبتی عمجی سفندی لایخ ،مٹشد
ی تابثا ی طسب ی سفندی لایخ ،مٹفہ
ی تابثا ی طسب ی سفندی لایخ ،مٹشد
دعبس پدی بلاق ی فذ اُما و .ی سفندی فذ ،مہذ
زا دوعدزا

تسیندی ئانتعا ن آ هب مقباس تاجرد

ی رسد، مهد

دوشد بلاق هب، طسب ءاهتنا دیاب ی طسب رد و
تسا بسنا رایسب دوشد ن آ هب زینء ءادتبا رگا و
1. تسا مزلا راکذا زا ی ضعب رد هکلب
تسا ملس هلزنم هب رکذ زا هبترم ود نیا و
دومذ ی قرت ءةجرد ف ءةجرد دیاب هک
ملء ل ا ب و سی و ق نکلس هک دشاب اسب ن کلا و
ار تاجرد زا ی ضعب دناوت، ه دوشگ و ال مع و
تسا ملس ل ا ح ر ه رد جیردت ن کلا و، درانگب
رکذ هب دنکن مامت ار ل حارم نیا کلس ات و
و رطل حم هک دزادرین مظعا ای ربکا ای ربیک
رایسب هاگره رگم، دنامی م زاب هار زا بلاط
زا دعب هکلب، دناد تحلصم داتسا و دشاب ی و ق
تاجرد نیا ی ط

1 اجنیا رد، میداد حیضوت درو ماسقا ن ایید ماقم رد ءاقباس هک روطنامه
بهک میوشی م رکذتم زین
دوشد ی راج بلاق هب ای ن ابز هب رکذ طقف هک تسنا ی بلاق رکذ زا دارم
ن آ ی انعم هب هجوت ن ودب
زین ی نعم هب هجوت رکاذ ن آ رب هولاء هک تسنا ی سفن رکذ زا دارم و
دشاب هتشاد
هک تسنا ی فخر رکذ زا دارم و بتسا ی ظفا رکذ، ی لایخ رکذ زا دارم و
طقف و دهد رورم بلاق رب طقف هکلب، درو ایند ابز رب لاصا ار رکذ رکاذ
دشاب رکذ ءدنیوگ بلاق
دهد رورم زین بلاق رب ار رکذ رکاذ هک تسنا ی رسد رکذ زا دارم و
دشاب رکذ هب هجوت م و رضان دوش بلاق رد هکلب
رگا و دود دهاوخ ی فخر ن آ دهد رورم بلاق رب ار و ارگا الله رکذ رد لاثم
تسا ی رسد رکذ ن آ رورم ن ودب دشاب بلاق رد الله ظفا هجوت م
ددرگ قز عطا بر ترصد هجوت م رکاذ هک تسنا ی تاذ رکذ زا دارم و
ره زا درجم و س بلول و راثا عیمج زا درجم هکلب ص باخ مسا نیعت ن ودب
حیضوت زین دوش (هر) فنصم هکنانچ، نیعت و دیر ره زا و تفص و مسا
داد دهاوخ

ہر ما زاب ار کلاس داتسا ہک دشاب اسب زین
 یرفسد رکذ رد و تاجرد نیا زا یضعب دوعص
 دناد بسانم ہک دنک رگید

ی تاذ رکذ

رکذ ہر درک مامت ار تاجرد نوچ کلاس
 :ہک تسا وحن نیا ہر نآ و .دنک عورش ی تاذ
 زا درجم ،تزع ترصد ہظلام ہجوتہ
 تفصد ہر دیقتی ب و توحد و فرد سابل
 درانگد و ،درگی سراف و ی برع صوصخم
 و ضرع و مسج زا ثداود تاسلام ہک
 ۱. دروا تمحر رھوج

ثیدد ربانب دناوتد روصقہ بپس ہر رگا و
۲. اَیَارُونُی بَر تَیَار

1 تآیعابر حرشردی ماجد ترابعزا ہنیعب (ہر) فنصم ار ترابع نیا
 شور ابیز نینچ نیا - شو ہناگیب نوربزا و انشا رسن ورد زا: دوح
 .تسا ہدرک ذخا و سابتقا «نہجر دنا دوی م مک
 یرون تفصد رب»: ہلوق ی لا ار بلطم نیا ۷۲ ص رد ی ماج نوچ
 ل قد مہر ار سا اللہ س دق عافر عی ضعب زا «دراد تریصد ربارب ی ہانتمان
 .دایز و مک نودب ،تسا ہدرک

2 و ہعیشد ثیدد عیماجم زا کیچیہ رد ترابع نیدب ار تیاور نیا
 ۱ ج زا ۱۱۱ ص «نامیا» باتک رد ملسم جیحصد رد ی لب متفایذ ہمما
 تُتأسد :ل اقا دنکی م تیاور رذ ی با زا قیقش ند اللہ دب ع ذوخ دانسا اب
 ی نأ رُونُ :ل اقا ؟ کَبَر تَیَار ل ه :مَلَسو ہلآو ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر
 ہارأ

نیا نیع زین لبند دمحا و ی ذمرت «سرہفملا مجعلا» ل قد ہر انب و
 دناہدروا دوح عیماجم رد ار ترابع

دانسا اب «نامیا» باتک زا ۱۱۱ ص ۱ ج رد «جیحصد» رد ملسم زین و
 :ل اقا ہک تسا ہدروا قیقش ند اللہ دب ع ذوخ

ہُتأسد مَلَسو ہلآو ہیلع اللہ ی لصد اللہ لوسر تَیَار وَا :رَذ ی بلا تُتَأَق
 ؟ کَبَر تَیَار ل ه هُتأسد تُتُک :ل اقا ؟ ہُتأسد تُتُک عی شَدی ا ن ع :ل اقف
 ا رُونُ تَیَار :ل اقف تُتأسد دَق :رَذوبأ ل اقا

عیماجم رد ی ذمرت و لبند دمحا «سرہفملا مجعلا» ل قد ہر انب زین و
 دناہدرک تیاور «ارون ہتیار» ظف ہر زین دوح

رد «ہارأ ی نأ رون» ماہفتسا روط ہر ار ل وا ثیدد طبض ہچرگی راب
 زا طبض زرنیا ہک تسا ل متحم ی لو ،دناہدرک طبض ہعوبطم بتک
 :ثیدد لصا و دشاب نیرشان

رد ثیدد یوار نوچ .دشاب ہیربخ ہلمج و تبسذ عای اب «ہارأ ی نارون»
 رایسب و ،تسا یرافغ رذ ی با زا قیقش ند اللہ دب ع طقف تروحد رہ
 قاور رملاا تیاغ ،تسا تیاور کی ود رہ ہک میٹوگب ہک تسا بیرقہ
 ہدش ادیب ثیدد ظف رد فلاتخا و ،دناہدومن ی نعم ہر ل قد ار نآ ثیدد
 .ملعأ اللہ و .تسا

دراد تر یصد ربار بی هانتمان ی روند تفسد رب
 دناوت هچ ره هب، دناوتدی هانتم ریغ تفسد هبرگا و
 هطاحا رد و نآ ی فذ ریوست آنآف آنآ و، دیامن روست
 دنک دوعد تیناروند و

ریک رکذ

ن وچ و .تسا سیفند سب هلحرم نیا و
 ریک رکذ هب تشذگ تاجرد نیا زا رفاسم
 بکرم تابثا و ی فذ رکذ هک ددرگ لوغشم
 1.تسا

الله لا اله الا الله لا اله الا الله بکرم تابثا و ی فذ رکذ و
 .تسا الله ربکا و وه ای طیب و

ی سفند رکذ

رد ی بلاق رکذ هقباسد ل حارم سی ط زا دعب و
 ثب و اجی بن آ زا دعب ل حارم و هلحرم نیا
 دوشی م لوغشم ی سفند قیرط هب هکلب، تسا
 رد ار هار ل ها و میطع سب تسا ی رکذ نیا و
 قرط نآ ی ار پزا و، تسا رایسب زومر نآ
 .تسا هددعتم

نیرحبا معجم قیرط هبرکذ

1 لا اله الا الله بکرم تابثا و ی فذ رکذ عافرع حلاطصا رد هک تسناد دیاب
 لوا:تسا هلمج ود ن مضمتم نوچ، دنیوگ تابثا و ی فذ ار وا و .تسا الله
 و .تسا تابثا هک دوجوم الله مود .تسا ی فذ هک لا دوجوم هلا لا هلمج
 عیمج عامجتسا هظحلام اب تاذ مسا الله ظف ن وچ، دنیوگ بکرم ار نآ
 لا اله الا الله هک طیب تابثا و ی فذ رکذ ل باقم رد، تسوا تافصد و عامسا
 نودب تسا طیب تاذ هب هراشا «وه» و .تسا وه لا وه ای وه
 .ی تقصد و مسا هظحلام
 تابثا و ی فذ هلمج ود الله لا اله الا الله هک دوشی م مولعم رظن تقد اب ن کلا و
 .تسیند شیب ی فذ هلمج کی هکلب تسیند
 میناوخد «بوصنم» دشاب «الله» ظف هک ار ی ننتسم رگا: هکنا حیضوت
 ی ننتسم و ی ننتسم زا کیر ه و، دوشی م تابثا و ی فذ زا بکرم هلمج
 .دنکی م نایب ار ی بلطم هنم
 هتفگ الله لا اله الا الله شیمه و تسا «عوفر م» هلمج نیا رد ی ننتسم نکیا و
 زال دبن اونع هب دشاب عفر نامه هک «الله» بار عا نیا رب اند دوشی م
 هشیمه تیبیر ع دعاوق قبط و، تسا عوفر م لاحم هک دود دهاوخ «هلا»
 ی م لدب دشاب ی فتم هنم ی ننتسم و دشاب ل صتم هچنانچ لا اله الا الله عانتسا رد
 .دنروا
 ی نعم و .دود دهاوخند شیب ی فذ هلمج کی طقف، هلمج تیلدب هظحلام اب و
 لمائف .تسیند ادخزا ریغی نادیغی نعی دوجوم الله لا اله الا الله دوشی م نینچ
 .ادیج

رزق قیرط هب ادتبا رکاذ هک ت سنا رتهب و
ی قیرط هب دعب و ،عبرت قیرط هب دعب و ،دم و
دنمان «نیرحبلا عمجم» ار ن آنیرخاتم هک
1. دنکرکذ

نیرحبلا عمجم میدقتنم و ،دناهتفگ نینچ
و سفن سبد و . مهدی م حیجرت عبرت رب ار
عمیم جورخ روّصت و یربونص بلق هب هجوت

1. الله لا اله الا الله لا رکنی نعید

ق فر هب و هدعم و لخدولد و نابز زا فورح
و ندومذ هلمسب هب ادتبا و ندرک دایز ار ددع
نداهند مه رب مشچ و نتسشن عبرم و لابقتسا
عبرم و بتولخ ریغت لادرد رگم، تساروررض
زا تولخ و ، اَحْتَجُّم نیرحبلا عمجم رد نتسشن
هصقانل وقع بابرا و ماوع و نانز و مرحم ریغ
رکذ تقو و ندینابسچ ماک هب نابز و تسامز لا
نداد رارق ضئارف بقع و اهرحسد و اهیش ار
تسامبولطم

،ظوحلم ل او حاعیمج رد تاذ تیوه دیاب و
نابز و بلقردی لادرد رکذ عطقه دارا زا دعب و
و ی بَلَطْم کاضر و ی دَصَقْم تَنَأ : دیوگب لله ابطاخم
ی تَنَاطِسَا ک تَمَحْرَب

مظعا و ربکا رکذ

دعب و ی فذ ادتبا ، اربکا رکذ هب نیا زا دعب و
دزادری ی رسد
دعب و اادن فرح هب ادتبا هک تسنا ی لوآ و
تسامبولطم الله دم و دشابن آنودب
و ی فذ هک مظعا رکذ هب دنک عورش دعب و
رکذ تاجرد رخا نیا و بتسا طیسب تابثا
تسا

ی تاذ رکذ زا ی لاذ تاجرد نیا همم رد و
أَنْقَرَر ، هُنَيْدِ ی ضَقِي لَا مِيرَغَر و كُذِمَلَا اللهُ نَكَلَا و دِشَابِنِ
دِصَقْمَلَا ی لِإِل وُصُولَا اللهُ

:هدومرفی گرزب

بَابُ هَيْلَاءِ حَتَفِ أَدْبَعِ يَ لَوِي نَأُ اللهُ دَارَأُ إِذَا
يَ سِرْكَ يَ أَعُ هَسَلْجَا مَثُ ، بِرُقَلَا بَابُ حَتَفِ مَثُ ، رِكْذَلَا
عَفَرِ مَثُ ، دِيحَوْتَلَا

¹ ی راجن نابز ربار رکذ دیابنرکاذا اذلا درو هذتسا رکذ رد ملاکنوچ
دیامندلد و نابز ربار نآ جورخ روصت دیاب هکلب ، دنک

نَمَّارِبَ وَ أَيْنَافُ دُبْعَا رَا صَدْمُثْ ، عَايِرِيكُلَا مُدْعَ فَشَكْمُثْ ، يَمِينَادِرْفَا رَادُ هَلْخَدَأْمُثْ ، بَجُحْلَا
1 هِسْفَنَدِي وَاعَد

چنپ هکنادب ی تسناد ار رکذ بتارم نوچ
بتسا مزاول زا رکذ هنمزا و تاقوارد زیچ

رکذ مزاول:

لاد رد صاخ داتسا مسا ی لایخ روصت :لوا
رکذ

داتسا مسا ی لایخ رکذ لاد رد هکنأ لَوَا
رکذ قیرط هب دشاب ی ربک تیلایو ی لو هک ار صاخ
2 دنک روصت

ماقم زا ی ندا لدر د ، ی عمج رد نأ ماقم و
رکذ ی ذاحم زا ی ندا ردصل فاسا رد ایرکذ
3 دنک تبتژ کاذلا اعافشتسا
رد هفیلخ و لَوَا ماقم رد لوسر مسا رگا و
دهد رارق ی ناژ ماقم

1 کرد هک تسا زارخلا ی سیع نپ دمحا دیعد و بآ ملاک ترابع نیا
بتسا هومذ ار ی فادرشب و ی طقسد ی رسو و ی رسم نو نلا و ذ تبحد
دیوگ ی نارعدش «تاقبط» لوا دلج زا ۹۲ ص رد
لوقیناک و

ی لَوَا ی نَأ لَجَوَزَعُ اللهُ دَارَا اِذَا (زارخلا ی ا)
رِکْذِلَابٌ ذَلَّتْسا اِذَافِ ، هِرْکِذِ بَابُ هَلْ حَتَفِ هِدِیَعِ نَمِ اَدْبَعِ
، سِنْذِلَا سِلْجَمِ ی لَأِ هَعْفَرُ مُمُثْ ، بِرْقَلَا بَابِ هِیَاعِ حَتَفِ
هُدْعَ عَفَرُ مُمُثْ ، دِیْحَوْتَلَا ی سِرْکِ ی لَعُ هَسَلْجَا مُمُثْ
نِعْ هَلْ فَشْکَ وَ ، یَمِیْنَادِرْفَا رَادُ هَلْخَدَأْفِ ، بَجُحْلَا
لِ لَاجِلَا ی لَعُ هُرْصَبِ عَقَوَ اِذَافِ ، هَمْظَعَاوَ لِ لَاجِلَا
عَقَوَفَ ، اِیْنِافُ دُبْعَا رَا صَدْمِثْ دِنْنِیْحَفَ . وَ هَلِ ابِی قَبِ هَمْظَعَاوَ
، هِسْفَنَدِي وَاعَد نَمِ ی رِبَ وَ اللهُ ظَفِدِ ی فِ

2 صاخ داتسا مسا نوچ ی للاقنسا هذ ، ی لآ و ی تآرم ی نعید رکذ قیرط هب
روط هب و ماع داتسا مسا ای مسا نأ هشیمه نیا ربانب ، تسا قد تآرم
دشاب ی تآرم دیابی ی لو روصت ماسقا زا مسقره ی لک

ی نَبِیْعِ لَأِ یَمِیْلَا رُظْنَا ی هِیْعِیْفَ * * ی بَبِیْحِ ی فِ ی بَبِیْحِ ی لَجْتِ اِذَا

3 نیئاپ ار صاخ داتسا ماقم دنکی م ادا ار رکذ هکل د ی اج ره زا ی نعید
نیئاپ رد ار صاخ داتسا ماقم و لدر د ار رکذ ایو ، دهد رارق نآ زارت
دهد رارق رکذ تاذاحم زا رتن نیئاپ یردق هنیس

1. ت سا ر تهب

ر د ص ن ی م ی ر د ار د ا ت س ا م ا ق م ی ط س ب ر د و
ر ک ز ا ن و چ . د ه د ر ا ر ق د ذ ع و ت س ا ر ن ا ت س پ ن ا ی م
م ا ق م ر د ت ل و و ل و س ر ن ن ا ر و ن ح ب ش ² د ی ا م ذ ی ق ر ت ی ب ل ا ق
ه ش ی م ه (ا ع ف ش ت س م ر و ک ذ م ل ا ا ع ض ا و ت م) ر و ک ذ م
³ . د ش ا ب ش ر و ظ ن م

ز ی ن م ا ع د ا ت س ا ر و و ص ت ت ل ا م ا د ن ی ا ر د ر گ ا و
ل ی ل ق ل ص ف ه ب ر ا س ی ف ر ط ر د د ن ک م س ج ج ر ا خ ر د
ا ع ض ا و ت م ا ه ی ل ا ا ت ف ت ل م ر ک ذ ل ا ق ر و ص ت ه ج ی ل ا ا ه ج ا و م
⁴ . ت س ا ب س ن ا و ی ل و ا ر ک ا ذ ل ا ا ع ف ش ت س م

⁶ . د ن ا ه د ر ک ر ک ذ ل م ج م ⁵ ا ر ر ی و ص ت و د ن ی ا و

¹ ی ن ا و ن ع م س ا و ، د ش ا ب ل و س ر ن ا م ه ه ک ا ر ل و س ر ی ن ا و ن ع م س ا ا ی ی ن ع ی
د ش ا ب د م م ه ک ا ر ل و س ر ی ع ق ا و م س ا ا ی و د ش ا ب ه ف ی ل خ ن ا م ه ه ک ا ر ه ف ی ل خ
د ش ا ب ی ل ع ه ک ا ر ه ف ی ل خ ی ع ق a و م س a و
ب ح ا ص ل ث م ت س ا ی ن ا و ن ع م س a ا ی ز ی ن ی ل و و ص ا خ د ا ت S a م S a ز a د ا ر م و
ه د و ب د م م ه ک T S a ی ع Q a و M S a ا ی و ی ل و و ن ا م ز ل a ب ح a ص و R م ل a
د ش a ب

² ل ا د ر د ن ی ا ر ب ا ن ب ت S a ی ل ا ی خ ر ک ز م س ق و د ز a ی ک ی ی ب ل a ق ر ک ز ن و چ
ی م ا ق م ص ا خ د a T S a ر و ص ت ی ا ر ب ه ک ی ط س ب ه چ و ی ع م ج ه چ ی ل ا ی خ ر ک ز
ن ا و ت ی م ز ر گ ی د ، T S a ه د ش ن ی ع م ر ک ز م ا ق م ز a ر ت ن ی ن ا پ ه ن ی س ر د ا ی ل د ر د
ن ی ا ر ب ا ن ب ، د و م ن ر و ظ ن م ر و ک ذ م م a ق م ر د ا ر ی ل و و ل و س ر ی ن a ر و ن ح ب ش
ی ن a ر و ن ح ب ش د ی ا م ز و ا ج ت ی ب l a ق R ک Z a ن و چ : T S a ه د و م R ف ه ک ن a ه ن ی R ف ه ب
د و ش ی م م o ل ع م ، T S a د ر و ظ ن م ه ش ی م ه ر و ک ذ م M a ق م R د a ر ی L و و L و S R
a R ص a خ D a T S a M S a D ی a B ه ک ی ط S B و ی ع M ج ی L a ی X R ک Z a D a R M ه ک
و ی S F ن M S Q R D a M a و . T S n a ی B l a Q M S Q V V و ص X R D ط Q F د و M Z R و ص T
R ک Z L a D R D ه چ T a Q o a ه T S o ی P ، ی T a Z و ی R S و ی F X R ک Z R D ن ی ن چ م ه
M a Q M N a R D a R ی L و و L و S R ی N a R و ن ح B ش D ی a B R ک Z R ی G L a D R D ه چ و
د و M Z R و ظ N م

³ ر و و ص ت ی ر و ط ر و ک ذ م M a ق م R د a R ی L و و L و S R ی N a R و ن ح B ش ی ن ع ی
R D و D n T S h T S a D X ه ک R و ک ذ م ه B T B S N ، ع ض a و T L a D R D ا ه ن a ه ک D n k
D n k ی M ع a F ش T S a ا D X Z a ، ک ل a S R ک a Z ه B T B S N Z ی ن T l a D N a

⁴ د ی ا م ن ب ی ر و ط پ چ B n a J R D M S J ج R a X R D a R M a E D a T S a R و ص T ی ن ع ی
L a D R D R ک Z T R و V ه B T B S N و ، T S a R ک Z T R و V T M S ه B ی و R ه ک
R D R و ک ذ م ه B T B S N و a ه ک V a X D a T S a R و V T F l a X ه B T S a E ض a و T
T S a E ض a و T L a D

L o a D n R a D Q R F T ه J و D Z a M a E D a T S a a B V a X D a T S a R و V T N ی a R B a N B
L a D T ه J Z a M o D ، ج R a X ه B T S a L X a D R D V a X D a T S a M a Q M ه ک N a
a ه n a ی E ض a و T

⁵ M a E D a T S a و V a X D a T S a R ی و V T ی ن ع ی
⁶ V a X D a T S a و M a E D a T S a R و V T R ک Z L a D R D ه ک T S n a M o Q D a R M ه ک L B
ی a D T B a R D و T S a L k S h M چ R گ ی N E M N ی a و . D ی a M N B ه R و ک ذ M T ی F ی k ه B a R
M k M k N k l ، L k S h M R a ی S B ه Q R F T M D E R D ی E S D و D H a و ه B ه ج o T a B R M a
ه B و ، D D R گ ی M N a S a R a ی S B و D o R ی M N ی B Z a T a F a N M R k a Z T R D Q R T a R D

تلااد رد هک تسنیا ن اشد و صقم رگا سپ
 تیلوا ای موزله جو ربر یو صت و د نیا هبر کز
 اب، دشاب رکذ ن راقم هتسویپ زین آ هک دنزادرپ
 ی عس و ، هقرفت زان آ ظفد و رطاخ تیعمج
 رکاذ هتبله هکلب تسای فانه دحاو هب هجوت رد
 داتسا تهجنیا هب و ، درادی مزاب رکذ زان ار
 ی م و ، دومنی معنم تیاغ هب قیرط نیا زان م
 و بش و زور ی دابم رد رکاذ دیاب : دومرف
 ار ریو صت نیا ، رکذ هبل اغتشا ماجنا و زاغاً
 رد ن داهن مدق زان لبق رگا ی لب ؛ سب و دنک
 رد ، رکذ تاجرد¹ زای ضعب هب رکذ تاجرد
 و تسابوخ دیامن ل معی لو ی امسم و مسا
 بجوم

تسا تبحم نایرسد

تقیقدهک تسای تلادل او حانیا رد و
 ن آلثم هب و² دوشی م مولعم هفیلخ و لوسر

نیا و ، درادل اغتشا رکذ هب مه و هومند داتسا روست رکاذ مه ی بوخ
 رد داتسا روست زان تسار تشییر رایسب کلاس تفرشیپ رد شرثا تیفیک
 (هر) فنصم هچنانچرکذ هبل اغتشا ماجنا و زاغاً و ، بش و زور ی دابم
 دیامرف

¹ ی لایخ رکذ و حذ هب رکاذ هک تسنا رکذ تاجرد زای ضعب زان دارم
 نیدب دنک داتسا روست ی سفن ی فذ ای ی بلاق ی فذ رکذ و حذ هب ای ی سفن
 داتسا روست ی بدم دوش دراو رکذ تاجرد رد هکنا زان لبق هک ی نعم
 ، تقیقدهک ی نعم هب هجوت نودب ی امسم و مسا هب هجوت اب ار ماء ای صاخ
 و تسابوخ دیامن ن آنودب ای انعم هب هجوت اب بلق هب ن آنورم ای
 تسا تبحم نایرسد بجوم

² ی نعم نیا رد تسرامم ترثک و هفیلخ و لوسر هب هجوت رثا رد ی نعید
 نامهنیا و ، دنکی م عولط تیناروند هب رکاذ ی ارب هفیلخ و لوسر تقیقدهک
 ار دوخ رخا رد صاخ داتسا هک دومرف اقباس فنصم هک تسای بلطم
 دناسانش

اهی گدولاً زان شریمض و دشاب هدیسر تراهط ماقم هب رکاذ رگا اما و
 هجوت اب دناوتی م دشاب رکذ زان میطع هبترم ی اراد و ، دشاب هتسگ مزیکاپ
 ای تسای ریگتسد ل باق و ماء داتسا و ایآ هک دبایرد ی صخش تقیقدهک
 صخش ی ارب صخش ن آنازیم و هجرد ، تقیقدهک هب هجوت اب اریز ، هن
 ددرگی م مولعم هجوت م

میطع رکذ هبترم بحاصد و هدیسر تراهط هبترم هب رکاذ رگا اما و
 تسرامم رثا رد دنکی صخش هب هجوت دوخ هذولاً رظن اب ن و چتسا هشدن
 شافتنا و تبحم رثا رد و دندب شقذ رکاذ ن هذ رد صخش ن آن تروص
 ی لادر ، درادنیپی م و دنکی م ی قتل ماک صخش ار و ا هروکذم تروص
 قیرط عاطق و هسلابا زان هکلب ، دشابنل ماکروکذم صخش تسان کمهک
 دشاب ادخ هار

هجوت و رظن ادخ هقدهک ی ایلوا زای کی هب ن هذ هذولاً رکاذ نیا لاثم ای

نکلا و ،درک ناوتی م زین ماء داتسا ناحتما
هبترم بحاص ریغ هچ .درک ناوتدن آ حرشد
و دنکفا هار زاهک دشاب اسبار رکذ زاهمیظع
دروآردن آسکع ایل طابت و صدهبار قح

بی ملاک رکذ ،مود

ارن آ و دننکدن آربرکذ قلاطان فلها و
ی نانتعا اقلطم ن آ ی بلاق هب و دنناوخ (درو)
ار ی سفن دننک روکنم درو اجره هکلب ،تسین
دنهاوخ

درادنیل طاب و هدولاً دوخ هدولاً لدررداروا و مدرک
ی نعم و تفتیقدهب هجوت هار زاهک دیایم تسد هب دش رکذ هچنآ زاه
تینارونک ار داتسین کم ل امک هب بیرق ایل ماک صاخشا ریغ یارپ
ماء داتسا ناحتما و صاخشا

هچنآ و تسا رایسب رکذ تا قوارد داروا و
تیا فکار بلاط منکی مرکز دوخ قیرط هب نم
دنکی م

و تسا رحس تقو رد و تا قوارد نیرتهب و
تا قوارد همرد و ،عاشع و حبص نیتضیر فزا دعب
مسا و طیسب و بکرم تابثا و ی فذ هملک درو ،رکذ
دعب هبترم رازه کیر هس و دقا یو و رونا یو و طیحم
و «الله لوسر دمحم» درو نینچمه و ؛ نیتضیر فزا
زین اهیش رد نآ نودب و ،عاند فرح اب «ی لع ای»
سیفن اهیش رد دیحوت هبترم رازه درو و ¹؛ دیاش
ددرگذل فاغ درو نیا ربتموادم زا و تسا

ملاسلا ،نوزخملا ،نونکملا تکمساب تکلسا ی نأ م هلا . میحرلا ن محرلا الله مسب
نم ای ،دبأ ای ،لرأ ای ،راهید ای ،روهید ای ² رهد ای ،رهطملا رهاطلا ،سدقملا ،لزنملا
،وه لا وه لا نم ای ،وه لا املالا ای ،وه ای ،وه ای ،وه ای ،لریه نم ای ،دلویه ملو دلیه م
ای ،حور ای ،ناتیک ای ناک ای ،وه لا ای وه نیا م لعی لا نم ای ،وه لا ای وه امم لعی لا نم ای
یلجم ای ³ ،ایهارش ایها ،نوکل کلا اتوگم ای ،نوکل کدعب ایناک ای ،نوکل کلق ایناک
ی لع کناحبس ،روملا مناظع

لا الله ی بسد لقف اولوت نأف ،کتردق دعب کوقع ی لع کناحبس ،کملع دعب کملد
میسلا وه و ی شد هلمک سبلا ،میظعلا شزعلا بر وه و ،تاکوت هلیع وه لا املالا
زیصبلا
میهاربیل آ و میهاربیل ی لع تیلص امکی شدل کدعب دمحم لآ و دمحم ی لع لصد م هلا
دیجم دیمد کنا

تسا تاجانم ،میس

تسا هیداجسد و هیولع اهنا نیرتهب و

رکف ،مراهچ

ن اوآ رد و .تسا همیظع طیارش زانیا و |
ی لادخن آزا ار دوخ - نکما امهم - رکذ زا و لخد
بتشاد دیابند

¹ ن یعم ار اهنا ددع (هر) فنصم ی لو تسا هتسیاش درو ود نیا ی نعید
هک ربیک ددع هب ار «الله لوسر دمحم» تسا نکم و .تسا هومرفذ
و (۱۲۱) هکن آنودب و اند فرح اب ار «ی لع ای» و ،دوشی م (۲۵۴)
تسا دیحوت هکرابم هروس دیحوت زانیا دارم و .دومزادا دوشی م (۱۱۰)

² زانیا دارم و تسا رهد هغلابم روهید و راهید

اوبست لا :هیاورلا ی ف درو امک ،تسا ادخ رهد
الله وه ره رهدلا نأف ره دلا

³ قحلا قیا موحرم :هک دندومرف هظدم ی نابطابط هملع داتسا ترصد
ترابع نیا :هک دندومرفی م هیلع الله ناوضری ضا قاقا ی لع ازیم جاح
نیا هک دندومرفی نابطابط هملع و ایهارش ایها دوش ظفلا روط نیا دیاب
تسا ناتم ای نآتدن آ ی برع و تسا یربع هملک ود

،ئيهلا تر دق رانآ رد ل ا د ي د ا ب م ر د د ي ا ب و
 ءم تا خ ر د و ، و ا ت م ط ع و ت م ح ر و ، ت ف ا ر و
 ل ا ث م ا و ت و م ل ا د ع ب ا م و د و خ ل ا م ع ا و د و خ ر م ا
 و ، ت س ا ر و ك ذ م ق ل ا خ ا ب ت ك ر د ه چ ن آ ز ا ، ن آ
 و ا ت م ح ر و ت ف ا ر و ل و س ر م ا ك ح ا ق ن ا ق د ر د
 و د ا ع م ح ل ا ص ا ر د ن ا ش ي ا ي ع س د و و ا ي ا ف ل خ و
 د ش ا ب ت ي ع ر ش ا ع م .

ر د و ا ر ك ف ه ت س و ي پ ر ا ك م ا ج ن ا و ط س ا و ا ر د و
 ت ا ي د ب ع و ت ي ق و ل خ م ء ظ ح ل ا م و ق ل ا خ ه ب ش ي و خ ط ب ر
 ه ب د و خ ت ب س ن ر د ن ي ن چ م ه و ، ق ل ا خ ه ب د و خ ت ل د و
 ر ه ت ب س ن و ط ا ب ت ر ا ر د و ، و ا ي ا ف ل خ و ل و س ر
 ك ي ه ب ه م ه ت ب س ن ي ا ه ت ن ا و ؛ د ح ا و ق ل ا خ ه ب ق و ل خ م
 ي ن ا ب ر ه م و ت ق ق ش ل و ص د ب ج و م ا ت ؛ ه ي ل ا ب و س ن م
 د و خ ر ك ف ي ر ا ج م ا ن ا د ر ي ص ب و . د د ر گ ء ا ي ش ا ء م ه ه ب
 م د ع د و ص ق م و د ن ك ن ي ي ع ت د ن ا و ت ي م ل ا و ح ا ء م ه ر د ا ر
 ا ل ل ه ي ف ر ك ف ل ا ن ا م د ا ء د ا ب ع ل ا ل ص ف ا و ت س ن ا ز ا و ل X
 ت ر ض د ه ك ن ا ن چ م ه ت ر د ق ي ف و

هېر اشنا هډومرف ماسلا هيلع الله دبع ى با
1. تسنيا

داروا و راكذا هم هر بت موادم ، مجنپ

ن يعبرازا و . دسر رو هظ هې هم اهنا تيلعفات
داروا زاهك هچنآ رگم ، تسارثا مكر ايسد رتمك
2. هډش دراو نيعم ردق هې

رد تائينعبراي اهبترم رد هك دشاب اسد و
«هماقا» حلاطصا رد ار نا هك دشاب راك
دنيوگ

اميسد هميسد همعطا و تاذلتسم ليلقت و
تياغ هېدل او حاعيمج رد هذيلا هيدغا و موح
تسا دكؤم

نآ بادآ و كولسد قيرط تسنيا

1 عزج ۱۵ ج «راونلا راحب» رد و ۵۵ ص «ىفاك لوصا» ۲ ج رد
قداصت ترصد زا دوخل صتم دانسا اب «ىفاك» زا ۱۹۴ ص قلاخا
و الله ى فر كفتلا ن امد ا د ابعلا ل ضفا : هك تسا هدرك تياور ماسلا هيلع
هتردق ى ف

«ىفاك» زا «راحب» زا ۱۹۳ ص و «ىفاك» زا ۵۴ ص رد زين و
و كبلق ر كفتلاب هبند : دومرف ماسلا هيلع نينمو ملا ريما هك تسنياور
كبر الله قتاو كبتجل يلا ن ع فاج

هروا زيار تياور نيمه «رابخلا عماج» زا «راحب» ۱۹۵ ص رد و
تسا هدرك ركذ «مؤنلا ن ع فاج» «ل يلا ن ع فاج» ياج هېلى لو تسا
رمعم زا «ىفاك» زا «راحب» ۱۹۴ ص رد و «ىفاك» ۵۵ ص رد زين و
ماسلا هيلع اضرا ن سحلا ابا ت عمسد : لاق هك تسا هدرك تيدد تلاخ ن ب
ل وقيد

الله رما ى فر كفتلا هدايعلا امنا ، مؤصلا و قلاصلا هرتك هدايعلا س يلا
ل جورع

2 دراو هبترم راز ه بشد ره ناضمر مام ى اهبش رد هك انلرنا انا دننام
هبترم دص بشد ره ناضمر ى اهبش رد هك ناخذ هروس دننام و هډش
نآ لاثما و ، تسا هډش دراو

دوخ کلسد ار ن آ تا ضویف و رانآ اما و
دنیبی م

رد تسا راونا لوصد، رانآ ائلمج زا و
دعب و، تسا ی غارچ لکش هب ادتبا و .بالق
و س مشد دعب و رمق دعب و بکوک دعب و هلعش
ی م ی راع لکش و نولزا و دریگی مورف دعب
و ؛ دشابی م ی قرب تروصد هب رایسب و ، ددرگ
نیا و ؛ دوشی م لیدنق و قو کشم تروصد هب ماگ
و ، دوشی م لصاح تفرعم و ال عفزا ارتکا ود
هدومرف هراشال و ائبترم هب و . رکذ زا قباوسد
تقت هکنانچ ماسلا هیلع رفعج ی با ترصد
هک ، تسا هدرک تیاور «ی فاک» رد ماسلا
:هدومرف بولق ماسقا ناید رد ترصد

ل: لاقف؟ رَهْزَلَا اَمَوَ : تُتَّقَفُ ، دَرَجَا رَهْزَا بُلْقَوَ

**رَهْزَلَا بُلْقَلَا اَمَا وَ : لِقَانَا ی لاج ارسلا ائیهک هیف
۲. ن مؤملا بلق**

1 دوشی من ادیب همدقم ی بد رکذ قباوسد دوجو اب لیدنق و قو کشم ابلاغ
دوشی م ادیب درو و زامن نوچ ل عفلا درد هکلب

2 دوخل صتم دانسا اب ۴۲۲ ص «ی فاکلوصا» ۲ ج رد ار تیاور نیا
ل اقا تسا هدروا تیفیک نیدب ماسلا هیلع رفعج ی با ترصد زا دعسزا
:ماسلا هیلع

تُبلَقوُس و کتم بلقو ، ن امیاو قافند هیف بلق : تَعَبْرُ اَب و لُقَلَا نَا
بَئِیْهَکَ هیف : ل اقا ؟ رَهْزَلَا اَمَوَ : تُتَّقَفُ ، دَرَجَا رَهْزَا بُلْقَوَ وَ عَوْبَطُمَ
: ن مؤملا بلق رَهْزَلَا اَمَاو . ق فائملا بلق عوبطملا اَمَا . ج ارسلا
، کرسئملا بلق و کتملا اَمَا وَ . رَبَصُد مَلَثْبَانَا وَ ، رَکَشْد مَاطَعَا نَا
ی شَمِی نَمَا ی دَهَا هِجَو ی لَع اَیْکَم ی شَمِی نَمَفَا ؛ تَیْلَا هِذَه اَرَقَمَّ
مُهَف قَافِنْد وَ ن امیا هیف ی ذللا بلقلا اَمَا فَمِیْقَسْم طَارِص ی لَع اَبِوَسَد
نَا وَ ، کَلَه هِیْقَافِنْد ی لَع اَلْجَا مُهَدَحَا کَرْدَا نَا ف ، فِیاطِلَا اَوْنَاکُ مَوْقَ
اَجَنَدِ هِنَامِیَا ی لَع اَهْکَرْدَا

زا ۳۷ ص ۲ ع ج ۱۵ ج «راونلا راحب» رد ار تیاور نیمه نیع و
«درجا رهزا» طفل ی اچ هب ی لو ، تسا هدرک تیاور «رابخلای ناعم»
تسا هدروا «رونا رهزا» طفل

هک هشد دراو «ی فاکلوصا» ۲ ج ۴۲۳ ص رد ی ریگید تیاور زین و
«رابخلای ناعم» زا ۳۷ ص ۱۵ ج «راونلا راحب» رد زین ار ن آ
هیلع رفعج ی با ترصد زا ی لامث هزمذ و با زا ، تسا هدرک تیاور
:ل اقا ماسلا

وَ ، رِفَاکَلَا بُلْقَوُ هُوَ وَ ، رِیْحَلَا نَم اَبِیْش ی عِیْلَا س و کتم بلق : تَثَلَاثُ اَب و لُقَلَا
بَاغُ هِنَم تَنَاک اَمُهْیَاف ، ن اِحْتَعِی هِیْقُرْشَلَاو رِیْخَلَف ، اَدُوَسَد هَتَّکُنْد هیف بلق
بَیْمَیْقَلَا مَوِی ی لَ اَلْهُرُوْدُ اَفْطِیْلَاو ، رَهْزَتُ حِیْبَاصَم هیف ح و تَقَم بلق وَ ، هِیْلَع
: ن مؤملا بلق و هو

هیلع قداص ترصد زا «ی فاکلوصا» ۲ ج زا ۴۲۲ ص رد زین و

ريما تر ضد ار بتارم نيا زاي ضعب و
 هك هدمرف هراشا ملاسلا هيلع نينمو ملا
 ،هُلِجَّ قَدِّى تَدَّ ،هُسْفَدَتَا مَأْ وَ هُبْلَقَى يَحَادَقَ
 ١. قِرْبَا رِيْتِكْ عَمَلَا هَلَا قَرَبَ وَ ،هُظِيَا غُفَطَا وَ

ت او امسلا رُونُ لِلَّهِ اُميرك نوطب زاي كيو
 نيا رد هچ ،تسال حارم نيا حرش **ضِرْ لَأَا وَ**
 رد هك ددرگي مي تاكشمي ناسنا ص خشل او حا
 نآ رد و ،دشاب بلاق هك تسيا «هجاجز» نآ
 دشاب رو كزم رونه كتسا ي حابصم «هجاجز»
 مي «ي رد بكوك» دننام نآ رشن زاي دعبلد و
 هرچش رونه هك تساهدش هتخورفا ،دوشد
 تيناحور و تيناروند هك عَقْنَا رِيْتِكْ هُكْرَابِم
 هذو هدشل صادق رش زاهه هك تسادخر كذ
 تساي قرشه هه كن طابه ار زاهكلب ،برغزا
رَاذُهُ سَسَمَتَ مَلْ وَ لَأَا وَ هَتَشْكَ اديوه ي برغ هذو

هك :تسا هدر و امسلا

نَمَّ هَمْلُظُ دَشَا هُبْلَقَا وَ ،هَعْقَصِمِ اَبِيْطَخِ وَاوِ لَأَا وَ مِلَابِيْ طَخِيْ لَالَ جَرَلَا دَجَتَا
 رَهْرِيْ هُبْلَقَا ،هِنَا سَلِبِ هِبْلَقَاى فَا مَعَرَبْعِيْعِ طَيْتَسِيْلَا لَجَرَلَا دَجَتَا .مِنْظُمَا لِيْلَا
 .حَابَصِمَا رَهْرِيْ اَمَكَا

١ زا «راحب» ٢ عزج ١٥ ج زا ٣٥ ص رد و

ي لصدى بنال لاق هك تساهدروا «قلاصلا رارسا»
 جارسهيف و درجا ن مو ملا بلاق :ملسو هلاو هيلع الله
 ... رَهْرِيْ

ح تفي لوم «جهذ حرش» رد هك تساهدروا هيلع نينمو ملا ريما هبطخ
 :تسا هدر و ٣٤٩ ص هديع دمحم «جهذ حرش» رد و ٣٥٦ هحفص الله
 وَ هُلِجَّ قَدِّى تَدَّ هُسْفَدَتَا مَأْ وَ هَلْقَعَاى يَحَادَقَ
 هَلَانَ اَبَافَ ،قِرْبَا رِيْتِكْ عَمَلَا هَلَا قَرَبَ وَ .هُظِيَا غُفَطَا
 ي لَابَاوِبَلَا هَتَعَفَادَتَا وَ ،لِيْبَسَا هِبَكَلَسَا وَ ،قِيْرَطَلَا
 هَتِنِيْنَا مُطَبُّ هَلَا جِرْتَبْتَا وَ ،هَتَمَاقِلَا رَا دَوِيْ هَمَلَسَا بَابَا
 وَ هَبْلَقَل مَعْنَسَا اَمِبَ ،هَتَحَارَلَا وَ نَمَلَا رَارَقَاى فِهِنْدَبَ
 .هُبَّرَاى ضِرْ اَ

صن به که دوشند ادخر کذ زال فاغرگا و نیعی
 أَنَاطِيثُهُ هَلْ ضَيِّقُنْ مُحَرَّرًا رِكْذِنْ عَشْنُ عَيْنَمْ وَ
 هک ناطیشد تنراقم بجوم^۱ نیرق هله و هف
 ن آرون در برونی اعزوندتسا رانزا قولخم
 ۲. ددرگ روندن آهمه ات دیاز فایم

وَ عَفَرْتُ نَأُ اللَّهُ نَذَا تَوَيْدِي فِي (هُجَا جَزَلًا هِذِهِ وَ
 هُمَسَا اِهِيْفَا رَكْذِي).

حَبْسِي: هک: دیامرفی م هر و نلثم نایب رد و
 هَرَا حِدْتُمْ مِهِيْلَتَلَا لْ اَجْرِلِ اَصْلَاا وَ وُدْغَلَابِ اِهِيْفَا هَلْ
 ۳. اللَّهُ رِكْذِنْ عَعْيِدِ لَاو

و بتسا بلقندما ادص به راتا هلمجزا و
 زا یرمقو رتوبکزا و آدننام یزا و آیدابم رد
 نوچی نادص ن آزا دعب و دوشد رهاظ و
 عومسم دچیپن آرد هکس باطرد هرهم ن تخادنا
 به هیشد ن طابرد مهمه ن آزا دعب و دوشد
 دوشد کر دم مشیر با راتا به یسگم ن تسشند
 رکذ بلق و شوماذ بلق ن ابز ن آزا دعب
 دراپسی م دوخ حور به ار

۱. ۳۵. آیا روند هروس

۲. ۳۶. آیا فرخز ۴۳ هروس

۳. ناسنا بلقار هجاز و ی ناسنا صخش ار قوگشم (هر) فنصم ن نوچ
 رد بلقلا ی ناروند ناسنا صخش ن نوچ نیا رب انب، تسسا هومرف صرف
 ربخ «تویب ی ف» هک ار ی فونحم ی ادتیم اذل، تسسا رکذ و تولذ ماقم
 ؛ دوشی م ناسنا ندب تویب زا دارم میریگب «هجازلا هذ» رگا، تسنا
 بتسا ندب هنادرد - تسسا لاثم ملاء نامه هک - ی ناروند بلق ن آ نوچ
 ماقم تویب زا دارم، میریگب «قوگشملا هذ» ار فونحم ی ادتیم رگا و
 رکذ و تولذ تیب رد بلقلا ی ناروند ناسنا نیا ی نیعی بتسا رکذ و تولذ
 بتسا

تسا نکم زاب میریگب «هجازلا هذ» ار فونحم ی ادتیم رگان کیلا و
 ن طابزا هک ی ناروند ن آ ی نیعی بتفرگ تولذ ماقم ار تویب زا دارم
 ی نعم نیا و بتسا لد تولذ و رکذ ماقم نامه، دنکی م عولط روند ن آ
 ندب هنادر زیند صرف نیا رد ار تویب زا دارم هکنا زا تسسا بسنا
 ل مائلا ی لعی فخی لامک، میریگب

(هـ) فائوَم ركد قيرط : مراهچ لصف

لَا مَجَا دُوخ رِكَز قِيرَط هَبَّ ار هَفْحَت نِيَا و
مَنِكِي مَتَخ.

مَزَع هَبَّ كَوَلَس هَدَارَا زَا دَعْب نَم هَكْنَادِب
رَد نِدَاهَن دَق هَدَارَا و مِظْعَا و رِبْكَا هُدْهَاجِم
زَا هَبُوت و مَدْرُوآ رِبِّي تَمَّه اَدْتَبَا ، رِكَزِي دَاو
مَدُومَن مَوْسَر و تَادَاع كَرْت و مَدْرِكِي مَهْچَنَآ
و . مَدْرِب و رَف رِكَز بِيْج هَبَّ رَس تَابِيْنِيْعِبْرَا رَد
1. مَدَاد رَا رَقْنِيْعِبْرَا زِيْنِيْعِبْرَا رَد

«يَحَا» مَسَا اَرَم مَدَاتَسَا يَلَايْخ رِكَز رَد و
بِهِمِيْر كَزَا اَر نَا اَنَامَه و بَتَخُومَا

لَا نَبِيْلِيْخْمُ مَوْعَدَا فَوْه لَّا اِهْلَا لَّا يَحَا وَه
2، نَبِيْمَلَا عَلَا بَرَّ لِّلّهِ دَمَحَا نَبِيْدَلَا

هُمْدَقَم اَر نَا دِنُوَادِخ ، هَچ . بَهْتَفْرَگ اَر ف
دَمَد جَهَنَم و صِلَاخَا

1 نِيْعِبْرَا كِي يَنْعِيْدَتَسَا نِيْعِبْرَا لِهَچ «نِيْعِبْرَا رَد نِيْعِبْرَا» زَا دَاَرَم
مَدَاد فِعَاضَت نِيْعِبْرَا رُوْط هَبَّ اَر نَا مَدْرُوآي مَاج هَبَّ هَكَ اَر يَصَاخ رِكَز
مَدُومَن رَا رِكَت رَا بَلِهَچ و

فِعَاضَت نِيْعِبْرَا رَد مَدْرُوآي مَاج هَبَّ نِيْعِبْرَا رَد هَكَ اَر رِكَز لَصَا يِي و
رَد نِيْعِبْرَا كَوَلَس لَهَا و ، اَر لَوَا نِيْعِبْرَا رَد صَاخ رِكَز نَا هَن مَدَاد
دِنْرُوآي مَاج هَبَّ دَش رِكَز هَكَ قِيرَط و دَر هَبَّ اَر نِيْعِبْرَا
2. 65 هَيَا رِفَاغ : 40 هُرُوس

ابن آ، تیناحور و تینارونیا دوجو ابو
 و راطخا همها زا رود و راگزاسی جازم ره
 تایاور رثکا و بتسا هتیم بولقتاید ثعاب
 یلاخ مژکم مسانیا زا مظعا مسارد دراو
 «تاوعدلا جهم» باتک رد هچنانچ، تسیند
 2. بتسا روکذم

دشاب مظعا مسانیا هک دنام نآ هب سپ

1 هکلب، تسیند مامت صلاخا یارب ار «ئی حلا» ندومنمدمدم هب ربیعت
 صلاخا موزلا و ببسد ادخ یارب ار یراصحنا تاید توبث و ققحت
 رد زینلامجرهاظم تسادخ هب رصحنم تاید نوچ و بتسا هدرمش
 و دمدمبتارم مامت نیا رب انب و؛ تسوا هب رصحنم تادوجوم عیمج
 راصحنا نیا رب انب بتشاد دهاوخ و اسدقم تاذ هب صاصتخا سپس
 تبسندمد راصحنا جهنم هدر ربیعت «ئی حلا» مساهب هک ادخ رد تاید
 تسوا سدقم تاذ هب

2 نبیعت رد ار ی تایاور 439 ص ات 432 ص زا «تاوعدلا جهم» رد
 مساهک دوشی هدافتسا اهنآ زا یرایسبزا هک تساهدرک رکذ مظعا مساه
 زا: هک دیامرفی 432 ص رد هکنالثم، دشاب مظعا مسانامه «ئی د»
 مظعا مساه «موئقا ای وئی دای» هک تسایورم ماسلا هیلع اضرماما
 هدرک تایاور ربمغیپ زا یضعب هک تساهدومرف 434 ص رد و بتسا
 رد: تساهروس هدر دوشد باجتسم نادباعد هک مظعا مساهک دنه
 لآ هروسرد و موئقلائی حلا وه لآ هلا لا الهه «ئی سرکلا تیا» هرقب هروس
 هوجولا تدع و هط هروسرد و موئقلائی حلا وه لآ هلا لا الهه ملا نارمع
 یورم رامع نبنیکسزا: هک تساهدومرف 439 ص رد و موئقلائی حلا
 رد ار ادخ مظعا مساه ماسلا امهیلع رفعد نپی سوم ترصد هک تساه
 دودنیا نآ و دندناوخی م بازیم ریز رد هدرسد

ای، موئقا ایئی دای، س و دقا ای رونا ای، س و دقا ای رونا ای، س و دقا ای رونا ای
 لائی دای، تومیلایئی دای، تومیلایئی دای، موئقا ایئی دای، موئقا ایئی دای
 ای، ئی د لا نیدئی دای، ئی د لا نیدئی دای، ئی د لا نیدئی دای، تومید
 (هبرتم هس) تنأ لآ هلا لآ کلسأ و (هبرتم هس) تنأ لآ هلا لآ کلسأ
 ن محزلا الله مسب کلسأ و (هبرتم هس) تنأ لآ هلا لآ کلسأ
 نیبملا زیزعلا میحرلا (سه مرتبه).

«عای» و «عاح» زا بکرم آهنیا دوجو اب ،تالصاوم و سنا بجوم فردل و آهک بتسا و حتف و ربص و یئابیکش فردی ناژ و بتسا ترصد

ی نسُد عامسا زای مسا رد ل و آ عوقو و فردن آهچ ،تسا ناطیش تیران ریثأت عفاد ربن آل امتشا و بتسا ترارح عفد تهج به رد هچنانچ رارسا فشک و عادتها بجوم ی ناژ به ملا و فلا ی تدایز و ¹ بتسا ن نیم دادعا ن ف عایینا تلصخ به ل اصتخا رد تسلد رثأت تهج تو بژرد ی ناژ و عایفصا تفص به فاصتا و شاقند هک بتسا ملق تاذ فردن آ و ،راک رد رد هدّعتم قرط به سپ ² بتسا رارسا مدر برسب ار ن آ هدّعتم تاینیعبرا

ره رد و ،متخادرپ راکذا ریاس به سپ و یّظد کرت و ،مدرک به بوت ل سغ ی نیعبرا عادو ار ن آ و ،مدرک سفن ظروف زا ی تّذل .مدومذ نیرخا

رظن رد دوخت اداس زای دّیس زور ره و باختنا دوخ هک ی ترایز به ار وا و ،متفرگ بهنش زار ن آ ادبم و ،مدومذ ترایز مدرک ³ .مدید بابنیا رد ی ثیدد نوچ متفرگ

¹ نایب «رُقج» ملع رد ن آ زای رادقم و لقتسم بتسا ی ملع «دادعا» ملع بتسا «فورح» ملع ریغن آ و ،تسا هدش

² هس زا ملق ظف ن وچ ؛تسا ملق تاذ «ملا» فرد صوصخ ی نعید آیتاذ تافورد زای یکی و هدش بیکرت «میم» و «ملا» و «فاق» فرد ملق ابار ی بلطم ره و بتسا رارسا شاقند ملق نوچ و بتسا «ملا» و شقذ بجوم بتسا ملق تآیتاذ زا هک «ل» فردنیا رب انب دنکی م شقذ دود دهاوخرکاذی اربق ناقد فشک و لدر رارسا

³ «عوبسلا لامج» رد هیلع الله ناوضر س و واطن با دّیس ار ثیدد نیا زافلد ی با ن برقص زار وا و ،تسا مدرک لقتد هیوبابنیا زا ۲۵ ص .ملاسلا هیلع ی قنلا ی لع ماما ترصد

ن آ زای دیوگ «رقص» :هکنیا ن آ لامجا و ،تسا لصفم ثیدد نیا و هلا و هیلع الله ی لص ادخل و سر زای ثیدد هک مدرک لاؤس ترصد .ماه دیمهفزار ن آ ی ناعم ن م و مُکیداعْتَفَمَ اِیْلًا اُوْدَاعْتَلَا :هدش تیاور مّلس ربنیمز و آهنامسا هکی مادام ،میتسه ام مایا زار دارم :دومرف ترصد بهنشود و ،ن ینمؤلاریمسا بهنشکیو ،تسادخل و سر مسا بهنش .بتسا پ و ی لع ن بدمحم و نیسحلا ن ب ی لع مسا بهنش هس و ،نیسد و نسد مسا و ی سوم ن ب ی لع و رفعج ن ب ی سوم مسا بهنش راهچ و ،دمحم ن ب رفعج دنزرف مسا هعمج و ،نسد مدنزرف مسا بهنشجنپ و ،نم و ی لع ن بدمحم نم به ترصد سپس و .دنیا درگ وایوس به قّ دلها هک بتسا مدنزرف

وَا سَدِّقْمَ حَوْرٍ مُّيَدِّهِ زَامِنٌ تَعَكَّرَ وَدٌ وَ
 مَتَسَجَلٌ سَوْتِنِ ادْبِ وَ مَدُومِنِ
 هَذِرْ رَصَعِي لَوْنِ اَمَادِ هَبْتَسِدْ هَعْمَجْرَهْ وَ
 رَدِ هَكِي اِهْيَعْدَا وَ تَرَايِزِ وَ ، مَدَشَلٌ سَوْتِمِ وَ اِهْبِ
 مَدِنَاوْخِ هَدِيَسِرِ وَ اِهْبَلٌ سَوْتِ تَهْجِ هَبْ زَوْرِنِ اَ
 هَكِنَانِچِ ، تَاوَلَصْدِ هَعْفَدِ رَا زَهْ هَعْمَجْرَهْ وَ
 مَدَاتَسْرِ فِتْسَا رَوْتَامِ
 دُوبِ هِنُوْگِ وَ دِ رِبِ مَآيَا نِيَا رِدِنِ مَدَارِ وَ اِ وَ
 نِيْدِبِنِ اَ وَ دُوبِ هَزَوْرِ رَهْ هُفِيْظُوْ هَكِنَا لَوَا
 وَ دِ زَا دَعْبِ هَبْتَرْمِ دَعْدِ ، رَا حَسَا رِدِ قَحْلَا : دُوبِ قِيْرَطِ
 اِيْثِيْ حَايِ ؛ نِ اَمْسَا هَبْ اِهْتَسِدِنِ تَشَادِرِبِ اِبِ ، زَامِنِ تَعَكَّرِ
 نِيْدِ اَمِ تُثِيْغَتْسَا كِتْمَحْرِبِ تَنَّا لَّا اِهْلَا لَّا نَمَايْ مُوِيْقِ
 دَحَا اِيْ دُمَصِّنِ اِيْ دُحَا اِيْ تَبُوْنِ لِهْچِ ضَرْفِ وَ تَنَسِ
 ۱۶۹ لِمَجْمِ دَدِ هَبْ سِ مَخْضِ نَارِ فِ زَا دَعْبِ دَمِصِ اِيْ
 رَا حَسَا رِدِيْ لَوِ دِصَقِ هَبْ «ئِيْ اِعْ اِيْ» ، ۶۱۹ لِّصَفْمِ اِيْ
 هَضِيْرِ فِ زَا دَعْبِ وَ

«بِيْرِ قَايِ» ، تَبُوْنِ ۱۲۱ لِمَجْمِ دَدِ هَبْ حَبِصِ
 زَا دَعْبِ «كَلْمِ» هُيَا ، ۳۲۳ لِمَجْمِ دَدِ هَبْ زَوْرِ رَهْ
 هَبْ رَا حَسَا رِدِ «اللّٰه»^۱ ، تَبُوْنِ ۲۲ حَبِصِ هُضِيْرِ
 رَا حَسَا رِدِ «سِ وَدِقِ اِيْ رُوْنِ اِيْ» ، نِ اَكْمَا اِبِ رِيْبِكِ دَدِ
 ۴۴۸ لِمَجْمِ دَدِ

اَدْبِمِ زَا اِدْتِبَا دَشِ مَامَتِ تَدْمِ نِيَا رِدِ هِچِنَا مَوْدِ
نِ يَمِحَارَلَا مُحْرَا تَنَّا وَ رُضْلَا يِ تَسْمِ يِ نَا بَرِ رَكْذِ

مَتَسِيْنِ نِمِيَا وَ تَرِبِنِ مِ هَكِ وَ رِ نُوْرِيْدِ : دُومِرِفِ
 هَدِرِكِ لِقَدِ «يِ دِنُوَارِ بَطْقِ» زَا يِ ثِيْدِدِ دَيَسِ مَوْحَرْمِ ، ثِيْدِدِ نِيَا زَا دَعْبِ وَ
 دِيَاْبِ هَتْفِهْ يِ اِهْزُوْرِ رِدِنِ اَمَامَا يِ اِرِبِ هَكِي اِهْيَعْدَا زَا كِيَاكِيْدِنِ اَ رِدِ وَ
 دُوْشِ هَعْجَارْمِ «عِوْبَسَلَا لِمَجْمِ» هَبْتَسَا هَدِرِكِ تِيَاوُرِ اِرِ دِنَاوْخِ
^۱ تِيْلَاوِ يِ لَوِ يِ اِعْ زَا شِ دُوصَقْمِ يِ لَوِ دِيُوْگِ «ئِيْ اِعْ» هَكِ تَسْنَا دَارْمِ
 دِشَاْبِ يِ رِيْبِكِ

^۲ (۲۷ و ۲۶ هُيَا) تَسَا نِ اِرْمَعْلَا هُرُوْسِ زَا هُيَا وَ دِ كَلْمِ هُيَا زَا دَارْمِ
 وَ هُءَاَشْتِ نَمِ اَكْلَمْلَا يِ تَوُوْتِ لِكْلَمْلَا لِكْلَمِ مَهْلَلَا لِقِ
 نَمِ لِدُوْتِ وَ هُءَاَشْتِ نَمِ زِعُوْتِ وَ هُءَاَشْتِ نَمِ اَكْلَمْلَا عَزِنُوْتِ

تَنْأَ لِإِهْلَا لَا اِي ، ۲۵۰۰ لمجم ددع هب نيعبرا
 ددع هب نيعبرا ، نَمِطَظْلَا نَمِ تُتْكَ يِنَا كَنَاحِبْس
 زور ره نيعبرا ؛ «ي داه ايه» ، ۲۳۸۶ لمجم
 ي داه ايه بترم ۱۰۰ زور رخآرد و ، هبترم ۵۰۰۰
 ايه» ؛ ۸۷۹۹ زور ره زور هجيه حَاتْفَاي ؛ نِيْلُضْمَا
 يَإَعَاي ؛ هبترم ۸۸۲۵ بش ره نيعبرا «ريصب
 ، هبترم ۱۳۳۰ هضيرف ره زا دعب زور ره نيعبرا
 ره زا دعب ي سر كلا تَيَا ، نَاكَمَا اِبْ زور ره لَسْغ و
 و و ه و الله و طيسب و بَكْرَم تَابْتَا و ي فذ ، هضيرف
 و دِيحُوْت هُرُوس

اِي اِرَاحْسَا رَد نِيْعْبِرَا و د ؛ رَازَه كِي رَه يَإَعَا
 ۲۶۷۰ زور ره نيعبرا ش شد سُ و دَقُ اِي حُ و بَس
 تَمَص و نَاكَمَا اِبْ زور ره لَسْغ ؛ طِيَارَش ؛ هبترم
 زور ره زور تشه و دَص نَاَم اِي نَاَنَدَاي (ع و ج و
 لَهْچ رَد هَكَلْب ي نَاوِيْد كَرْت ، طَرَش ؛ هبترم ۱۲۰۰
 زور ره زور دَاتْفَه نَايِد اِي ؛ مَه نَا زَا لَبَقْ زور
 ي زور هِنَا بَش رَه نِيْعْبِرَا هَسْرِيْبَكَاي ؛ هبترم ۵۰۰۰
 زور ره و ي نَاوِيْد كَرْت رَخَا نِيْعْبِرَا رَد و ؛ ۱۴۶۶
 نَكَم ۷۰۰۰ رگا و ۲، دَشَاب نَكَم هَك رَدَق رَه
 نَدْنَاوْخْ زَا دَعْب) زور هِنَد و لَهْچ رَوْنَاي ؛ رَتَهْب دُوش

جَلُوْت . رِيْدَقْ عِي شَدَلْ كِي اِي كَنَا رِيْخْلَا كَدِيْبْ ءَاشَتْ
 بِبَاسِدِ رِيْغِبَات ... لِ يَلَلَا

1 تدم هب و هبترم راز ه ار هروكذم راكذا زا كير ه هك تسنا دارم
 ار الله لا اهل لا ركذ لاثم ينعيد . مدروا ي اج هب راحسا رد نيعبرا ود
 ار وه لا اهل لا ركذ س پسو ، مدروا ي اج هب نيعبرا ود رد هبترم راز ه
 هروس س پسو و «وه» ركذ س پسو و «الله» ركذ س پسو و ، تروص نيديب
 هئاگادج ار كير ه و هبترم راز ه ار «ي اعا» هروس س پسو و «ديحوت»
 تَيَا هضيرف زا دعب اهن نيعبرا نيا مامت رد و . مدروا اج هب نيعبرا ود رد
 : (م) فَتَّصِم لَوْ ق رَد فِطْع وَاوْ هُمَلِك نِيَا رِيْدَانِيْب . مَدْنَاوْخْ اَر ي سِرْكَلَا
 راز ه ار كير ه ينعيد دويد دهاوخ راز ه هملك رب فطع نيعبرا ود و
 رگيديكيا باهنا همع مج اريز ، مَدْنَاوْخْ نِيْعْبِرَا و د رَد اَر كِي رَه و هبترم
 اهنت ي اعا هروس هبترم راز ه نَدْنَاوْخْ هَكَلْب ، تَسَا نَكَم رِيْغ رَاحْسَا رَد
 . تَسَا نَكَم رِيْغ رَاحْسَا رَد

2 ي زور هئا بش ره رد هكنا رب هولاع رخا نيعبرا رد هك تسنا دارم
 ار ركذ نيا دشاب نكم هك هولاع رَدَق رَه مَتَفْگ اَر رَكْذ هبترم ۱۴۶۶
 . تَسَا رَتَهْب دَشَاب هبترم ۷۰۰۰ رگا و مَتَفْگ

اھبش رد و اریبک ددع ھب (رونہ ہروسہ ہبترم ترفھ
 ایسی حد ای ؛ ھبش ز ا ادتبا ددع نیا ھب ہروسی ہ زین
 زا ای ، عولط ات رحسہ زا زور داتشہ و دص مویقہ
 ن میہم ای ؛ ھبترم ۳۷۱۶ زور ھ او تسبا ات عولط
 اب تہونہ ۱۰۴۰ زور ھ ن یعبرا و د ای ن یعبرا کی
 زور ھ ن یعبرا اللہ ؛ مکتہ زالبق و لسغ

و مو صد طرشہ ھب) ، تعسو اب ناکما ردقہ ھب
 ھب و راہظا ہزمہ دیاب و (رایتخای ہ لا مونہ کرتہ
 تموادم رکذ نیا ھب دعب و دوش ناکسا (ءاھ)
 دیامذ

ی ضعب معجن کل و . مدرک مامتہ نینچنم و
 زناجن ناکما اب ن یعبرا مایا رد رگید کی اب داروا
 رد و . زوَجْم اھنآ زا ی کی رد تدم فیعضتہ و
 و ریطعتہ و تولذ یمین یعبرا داروا نیا ھمہ
 و حانتفا و حناورلا تھیرک ت لاوقبہ زا باننجا
 :تسا مزلا ت اولصن نیا ھب ماتتخا

ن سَحْلًا نِیْطِیْسِلَاوْ تَمِطَافِ لِوُتْبِلَاوْ یِ اِءِ ی ضَنْزَمْلَاوْ دِمَحْمُ ی فِطْصَمْلَا یِ اِءِ لِصَدِّمُھَلْلَا
 یِ سِوْمِ مِظَاكَلَاوْ رَفَعَجِقْ دَاصلَاوْ دِمَحْمُ رِفَانْبِلَاوْ یِ اِءِ دَایِعْلَا نِیْزِ یِ اِءِ لِصَدِّوْ نِیْسَحْلَاوْ
 یِ كِرْلَاوْ یِ اِءِ یِ قَنَلَاوْ دِمَحْمُ یِ قَنَلَاوْ یِ اِءِ اَصْرِلَاوْ

نَمْرًا لَمْ يَلِدْ وَ نَمْرًا لَمْ يُولَدْ أُولَئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِحُجَّتِ اللَّهِ وَأَقْبَلُوا بِحُجَّتِ اللَّهِ لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ وَ نَمْرًا لَمْ يَلِدْ وَ نَمْرًا لَمْ يُولَدْ وَ نَمْرًا لَمْ يَلِدْ وَ نَمْرًا لَمْ يُولَدْ

و ،تسا را کذا ،بتارم ل مع ل صا هکنادب

کرتس پ .تسا تامتم و ناوعا زا دار وا
به روظحم اهنأ زا ی ضعب

تاجانم به غارف تلادر مآیا نیا رد و
ی ماسا به و ،متشادل اغتشا مآیداجسد و مآیولع
لوسر رابک مباحص و راهطا لآ مآکرتبتم
مآیینا و مارک مآکنلام مآعبراناکرا و راتخم
تقیرط نادانسا و تعیرشد خیاشم و مآظع
لیصفت به ناشیا رب مآیا رثکا و ،متسج کربت
نطاوبزا و ،مدرک مآلاس و مدانسرف ت محر
مدیبلط تمه ناشیا

به ار تآینیعبرای تبون نم :¹ دیوگ خسان
و ،مدیناسر رسب ناکما ردق به روکذم قیرط
مآینیعبرای دار وا و ،مدرک عورش نآ رد ی تبون
به ²مداد رارق مآسلا مآیلع سیردا تاملک ار

¹ نآ میشادرد خسنزا ی ضعبرد و تسا هدمندی فرعم ار دودخ خسان
ی بلاطنیال احراه به یراسناو خلا ی فطصملا دیسلا دلاو وه :دوبه تشون
و ،درادنی طبر نآ به ادبا و ،تسیند مآاسر عزج دیوگی م خسان هک ار
ددرگ فذد هک دوب نآ رتهب درادن زین هدئا فنوچ

² هک تسا الله عامسا زا مسال هچ مآسلا مآیلع سیردا تاملک زا دارم
مآمج مسارهل ابند و تسا هدناوخ عامسا نآ به ار ادخ سیردا ترصد
:دننام هتخاس عرفتم نآ ربار یا

أَيُّو ،هتَبَهْرًا أَعْضَاذُ مُوقِيْلُ كَفِّ دَابِعًا نَأْيِدْ أَيْ
مَيْلًا لُّ كَفِّ نَيَضْرَلَا وَ تَاوَامَسْلَا ي فَنَمَ قَلَاذ
هُدَاعَم

ردتسا بحتسم هک تسا ی ناعد تروصد به تاملک و عامسانیا یراب
«تجهتملا حابصم» ردی سوط خیش و .دوشد هدناوخ ناضمر ی ماهرحد
رکز ار نآ ۸۱ ص و ۸۰ ص رد «لابقا» ردس و واط نبا دیس زین و
دناهدرک

:تسنیا شلوا و تسا هدروا ۲۵۱ ص ۲۰ ج راحبرد و

هُنْرَاو وَ عِي شَلِكَبَرَا ي تَنَّا لَّا اَهْلًا لَّا كَنَّا حَبْس

لُّ كَفِّ فِدُوْمَحْمَلًا لِّلَّهِ اَيُّ ،هُلَّلَا جُعِيفَرَلَا مَهْلَا لَّا اَهْلًا اَيُّ
مِهْلَا عِف

تسا هدرکذ هک مدید اعد نیا دانسا رد هک تسا هدمورف دیس موحرم و
و ،دناوخ تاملک نآ به ار ادخ سیردا هک تسا ی تاملک نامه نیا هک
ی هتنا .تسا مآعدال ضفا زا اعد نیا و ،درب لاابن امسا به ار وا دنوادخ
ی بنارغ و بنأج و صاوخ توعد باحصا اعد نیا ی ارب و :لوقأ
عیمج ی ارب و ،دندراد دیدش ی مامتها و غیلبی ی عس نآ ن دناوخ به و دنلئاق

دیس هاسر رد هچنانچ، تاقوا و رادقم و بادآ
هتشون صوصخ نیا رد هک (هر) س وواط نبا
تسا روکذم

مُكْهَلًا وَ رَكْزِ هَبَلِّوَا تَأْنِيْعِبْرَايِ دَابْمِ رَدِّ وَ
۱۰۸۰ مُجْرَلًا نُ مَحْرَلًا وَ هُ لَا إِهْلًا لَا دِحَاوْ هَلًا
نَا هَعْفَدِ دَنْجِ وَ مَدُومَنْدَلِ اِغْتِشَا سِ لْجَمِ كِيْرَدِ تَبُوْنِ
مَدْرُوَا اَجْ هَبْرَارِ

هبترم ۴۰۰۰۰ نیعبرا هسد تدم رد و
مدناوخ ار «تایداعلا و» هکرا بیه هروس
هد هضیر فر ه بقع نیعبرا هسد نیا رد و
هیلک هدئاف و .مدناوخ ار «هحتاف» هروس تبون
تسا هیویند قئاوع عفد رکذ هسد نیا
زا و ل سوتم دراطع تیناحور هب ماگ ماگ و
تّمه دادمتسا نآ

رشد و ضارما عفدی ارب و ،دندادی م رثوم هیورخا و هیویند جئاود
و ،بلق تیناروند و ،ناهانگش زرمآ و ،نیراد تبقاع نسد و ،راکمتسد
دنیا منی م تبظاوم نآ رب رگید روما زا یرایسب

ی م ددم ن آ تینا حور زا ار رارسا لھا هچ
 زا شید اید باتفا بور غزا دعب هچنانچ دسر
 هب دید ار دراطع ن اوته کی ماگنه رد عولط
 سپی ماگن آ هب ملسد زا سپ و دنک رظن آ
 دیوگب و دهن

دیوگب و دهن سپ رگید ی ماگس پ

دیوگب و دهن سپ ی ماگس پ

2. تسا بولطم ی دابم رد لمع نیا رارکت

1 دشابل لاقتسا ناونع هب رگا تادوجوم زا ی دوجوم ره هب هجوت
 ناونع هب و ادخ ی ارب تیتارم و تیرهظم ناونع هب رگا و تسا عونمم
 دراطع هب هجوت هاوخ، درادن ی لاکشا لاقع دشاب ادخ عامسأ زا ی مسا
 نیرهاط همنأ و عایبنا و هیسدق س و فن اید بکاوک رئاس اید دشاب

ی نَبِعِبْ لَا هَيْلًا رُظْنَا هُنَّ عَيْبُ * * ی بَبِیدِ ی فِی بَبِیدِ ی لَجَتْ اِذَا

عونمم و طلاغ لاقتسم ماگ رپ کی زا دامتسا ی تد تروصد نیا رد و
 حودمم هشیمه تفصد و مسا نیا هچیرد زا ادخ زا دامتسا نکلا و، تسا
 تسا

عاملع و همنأ و عایبنا و ادخ عایلوا ح اورا زا دامتسا س دقم عرش رد و
 نکیلا و، هدش بیغرت ادخ تیرهظم و تیلأ ناونع هب نینمؤم و لله اب
 بوچ و گنسد نوچت ادامج ریاس و نیناجا و بکاوک ح اورا زا دامتسا
 تفگن اوتمی هکلب، هدش بیغرت اهنت هن ادخ تیرهظم ناونع هب ول و
 سدقم عرش لاوا هک دشاب نیا ش رسد دیاش و دراندش زاسن ید حور اب هک
 و هدنز تادوجوم اب دوخ ی لماکت ریسد رد رشب دارفا تسا هتساوخ
 دقافر هاظ بسد هب هک ی تادوجوم هن، دنشاب هتشداد راک و رسد ی ناحور
 ایناث و بدنات سپ و فیعض هک هنجأ دننام اهنا ح اورا اید، دنحور و تایید
 اذلا؛ دناشکت تینو هب ار اهنا مک مک تسا نکمم گنسد و هراتسد هب هجوت
 تسا هدمرف دودسم ار قیرط نیا لصا زا

2: دیامرف ۱۱۴ ص «ننازخ» رد (هر) ی قارندمحا ی لوم جاد موحرم
 بوسنم هک ار راعشا نیا و دنیبب ار دراطع هک ره هک تسا روهمشم: ددئاف
 هب رایسب یرگناوت و ی کیند دناوخب ملسلا هیلع نینمؤملا ریما هب تسا
 ددرگ دیاع واراگزور

ءَاسَمَ أَحَابِد * * ی بُقِرَتِ لِبِاطِ اللّهِ مُيَأُ دُرِاطِع

امذغاف کار ائی ک

كَرَدَ وَ * * ی ثَمَّا غُلْبَاءِ ی وَقِی نَحْتَمَافَ اَنَا اَهَفَ

امرگت تاضماعلا مولعلا

دهاشم و همیرک دجاسم و هفیرش هُنکما و
 مامت ی تیلخدم تا ضویف دادعتسا رد ار هیلاء
 نکاما زای کی رد ار ل ا دل ها ارثکا و تسا
 هدش ه دوشگ ضیف باب همز کم
 نم رسد» رد ارم : دیوگ راوگرزب دّیس و

رَمَابِ ** * هُک رَّشَاو رَوْنَحْمَا ی نِفْکَتْنِ اِو

اَمَّسَاو ضِرْ لَ اِ قِ لَ اِ ذِ کِ ی لِم

بوسنم ناوید رد : دیوگ ی لِمَا ه داز نسد مرتحم دنمشناد نَأ هقیلعت رد
 رد ی دبیم و .تسیند روطسم تاییانیا مَلاَسلا هیلاء نینمؤملا ریما ه
 راعشا نایب نمض ناوید حرش

ل مَحَطَا تِ یَّ ی فِ خَ ی ر مَ لَ ا ع ج ا ر ت * * ل بَخَوْخَا مَّ جِ ن م ی نَفَوَّ ذ

میا دراطع تاییانیا تبسند هک دوشی م نشور هعطق نیا زای : هک دیوگ
 و .تسیند عقاو قباطم مَلاَسلا هیلاء ریما ترصد هب خلا ی بقرت لاط الله
 مَلاَسلا هیلاء ی لوم هب ار راعشا نیا ی ضعب : دیوگ تاهیینت رد رَفْظَمَ لَام
 .تسا رایسب خسن فلاتخا ار تیبود نیا و .دناه داد تبسند

ی هتنا

نیا اَمَّسَم هک دوشی م نشور میدومند لبق هیشاد رد ام هک ی تانایب زای و
 لَسوَت و بکاوک هب هجوت و تسیند مَلاَسلا هیلاء نینمؤملا ریما زای راعشا
 .تسا مَلاَسا ترورض فلاتخا هب

ر ب ا ت دومرف تیاند قیفوت نَأم دزیا ترصد هک رَکْشَا ه و دمحا لله
 رد اصم نِیعم و تالاکشم نِییم هک ی رصتخم حرش هسیفند هَلاَسر نیا
 .ددرگ هتشنود دوبراعشا و رابخا و ثیدادا

بِیْنَا هِیْ اِ و تَلْکُوتِ هِیْ لَ اِ لَ اِ ی قِ ی فُوتِ ا م و

ق د هب : میراد اضاقته و تزا تللاج و تمظع ماگرد هب زایناد ادنوادخ
 ملاء ناگدیروشد و تَبَحْمِ ی داو ناگتخوسلد و قشع هَنَحْص نازاتشیپ
 ار ل باقاند تمدخ نیا هک تسدق میرد هب هبذج ماقم ناگدش هدوبر و ریحت
 تسودق و حو بستاذن افرعو تیلانو و قلاخا ملاء هب ریفقریقندنیا زای
 ریدقت و عاضق ملاء روحم تمر و فطلا رظن دروم و ، ی نامرف لوبق
 یرکسعلا نسطا نبا هجد ترصد : دوعصد و لوزن هرناد بطق و
 اَدَمَّحُمِ هِیْ فِ تَلْخُدَا رِ یْ ذَلْ کِ ی فِ ا ن لْ خِ دْتْ نَ ا وَ ، ی هد رارق اءفلا ه ا ن ح ا و ر ا
 دِمَّحُمَ لَ ا وَ اَدَمَّحُمَ هُنِم تَجْرُخَا عِ وُ سِلْ کُ ن م ا ن ج رُ خْتْ نَ ا وَ دِمَّحُمَ لَ ا وَ
 هِب کَلْ اَس ا م رِ یْ ذ کَلْ اَس ن ا ن ا م ه ل ل ا . ن ی ع م ج ا م ه ی ل ا وَ ه ی ل ا ک ت ا و ل ص
 . ن و ص لْ ح م ل ا ک د ا ی ع ه ن م د ا ع ن س ا ا م م ک ب د و ع ن د وَ ن و ح ل ا ص ل ا ک د ا ی ع

کی هُنس رطف دیع رد ، دِعاَعَسْلا و رِیْخْلا ب م ت

دید هَیْرْمَق هَیْر جِه چنپ و داتشه و دصید و راز ه

ی نیسد نیسد دَمَحْم دّیس ی نغلا هَیْر و فَع ی جارلا

نا اناوعد رخا و . هَمَّار ج ن ع الله ی فَع ی نار هط

ن یملاعلا بَر لله دمحا

هک دشلصادی تلادلحم ناضیفزا «ی آر
 رد وارقم رثکا و تساحرشد هبترم یارو
 دودس دقم بادرسرد ی ذاحم هک دودی ناویا
 اند میظعی دبعم اجنآ رد نآ زا دعب دوخ دئیس و
 روهمس س و واط ن با دجسم هب ل احلا و داهذ
 تسیزی رثا راوگرزبن آی اندزال احد و تسا
 رجب هب هبوسنم هفیرشد هلاسر دش مامت
 ی ئابطابط نیسد دمحم دبع تسد رد مولعلا
 و دصیس و راز ه هئسل او شد مهد هبشکی بشد
 یرجه راهچ و هاجنپ

هؤخندی ور زا هخسندی خاسنتسا دش مامت
 نیسد دمحم دئیسلا ج احلا مظعلا اندئیس دیحو داتسا
 ریقف ریقدنیا دی هب فر اولا هظ الله مادای ئابطابط
 نیعبرا زور رد سی نار هظلا سی نیسحلا نیسحلا دمحم
 و دصیس و راز ه کی هئسد ریخا رفسد رهش متسیب
 نیملاعلا بر لله دمحلا و هیرمقا هیرجه تفه و داتفه